

7694

DEDICATED
TO
HIS HOLINESS
MAHATMA GANDHI,
THE MASSIAH OF "India,"

AS
A Humble Token of
Admiration
For His
Leonine courage,
Unparalleled Self-Sacrifice,
Unstinted Love

AND
Unsophisticated Service

TO
Mother India

AND
Humanity

BY
The Humble Author.

కృత్యాది

పిన్ననాటనె తాను కన్న భారతిఁ గాంచి

కన్నీరుఁ గార్చిన ఘనుఁ డెవఁడు?

మాతృమానము నిల్పి, భ్రాతృసేమముఁ గూర్చ

స్వేచ్ఛతోపముఁ జాల సేసె నెవఁడు?

బీగల సంరక్షణ సోదరులంబలె

భావించి సేవయై పగఁగె నెవఁడు?

ఉపవాసవ్రతములు నోర్చునఁ గావించి

పలువురి కలువము ల్పాపె నెవఁడు?

తనవారికప్తము ల్ వె యం చెంచియుఁ

గైదుసందదు నెగులు బొందె నెవఁడు?

దార్జన్యము స్థంపి, దైన్యంబుతోపుత

శాంతజన్యంబుఁ దా జరిపె నెవఁడు?

అస్పృశ్యతన్నాపి, యంగఁగి కొకకంటఁ

గాంచిన సద్గుణకంధి యెవఁడు?

భారతమాతల భక్తితోఁ గొల్పుచుఁ

దాఁ గూడ యోగియై తన గె నెవఁడు?

కటిక చేత తనకు గగిమంపుశిష్యుండు

ధర్మగ్రాలు కొపేసఁధారి యెవఁడు?

కుష్టుల మేనులఁ గూర్చి దాకుచు, వారి

మూర్తిఁ బోనాడు మహాత్ముఁ డెవఁడు

మానవపంకము ల్మోయింపఁ బుట్టిన

భారత "ఏసస్" (jesus) వరలె నెవఁడు?

నేల యేలికలైన నెన్నఁడు నెఱుంగని

ఘనమాన్యమందిన క్షంత యెవఁడు?

గీ. అట్టి సుగుణధాము, సదమలాత్ము, నిఖిల

విశ్వవిశ్రాంత యశవంతు, వీర్యవంతు,

కలియుగదధీచి, దుర్వారకలువహరణు,

గాంధీదేవుఁ గృతిపతిసేతుఁ గౌతుకమున.

నీ రి క

ద్విజేంద్రవిరచిత నాటకములన్నిటిలో “దుర్గాదాసు” పవిత్రమైనదని సెప్పవచ్చును. నిజదేశస్వాతంత్ర్యాభిలాషియై, స్వామిభక్త పరాయణుడై, నిజధర్మ-మహిమాన్వితయాదర్శము ర్తియై అర్జునరక్షాపరతంత్రుడై, క్షత్రియకులసత్తముడై, రసపుత్రకులశమంతకమై * పలుప్రలోభములు తన్ను గభీరవాంఛాపరిఘయందుఁ బతితుసేయ నుంకించినను వానిదిక్కు-గ్రభుకుటీకరింపగ దుర్గాదాసు పెక్కుయిక్కట్టులకవిచలితచిత్తుడై లోనై, పదంపడి కానంబినీ ముక్తకమలాపుకరణి నిజమహాత్మ్య జ్యోతిచే భారతనర్షమును భాసమానమొనరించెను. ఇమ్మహానీయగుణగరిష్ఠుని పుణ్యచారిత్రముఁ బఠించువారలు పవిత్రాత్ములు కాకమానరు. ఆంధ్రసోదర సోదరీమణులిందుల్లేఖంపఁబడిన మహదాదర్శములనన్నింటిఁ దమవిగాఁజేసికొని, రామాయణాది పురాణగ్రంథములభాతి నీ పుణ్యగ్రంథము నజస్రము పఠించి యిందలి పరమార్థము గ్రహింతురుగాక.

దీని నాంధ్రీకరించుటకుఁ బ్రేమపూర్వకముగ ననుమతి నొసఁగిన శ్రీదిలీపకుమారరాయలుగారికిని, దీనిని దేశాటనమున కంపు భారముఁడమపైఁ బూనుకొనిన శ్రీలద్దేవల్లిలక్ష్మణస్వామినాయఁడుగారికిని సదాకృతజ్ఞుడనై యుండెద. మఱొకవిషయము:

విమర్శాశిలరాపిడిచేతనే గ్రంథకారుని మహిమాస్వర్ణము భాస్వరమై తనరారుచుండును. బహుళవిమర్శనలకతననే పేక్కిపియరు మహాకవి మానవస్మృతి మందిరమునఁ దేజోవంతుడై యున్నాడని

యొక యాంగ్లవిద్వాంసుడు సత్యము వాక్రచ్చెను. ఆంగ్లనాటకము లకుఁ జెక్కులు విమర్శనలున్నవి. కాని యాంగ్లనాటకములకుఁదగు విమర్శన లేవియుఁ జూపట్టలేదు. పూర్వవిమర్శనాచర్చ నలుపుట కీగ్రంథముందు వీలుచిక్కిననున్నది, అచనగుతావుని నిండాంగ్లమున నొకెంచుక సాత్రాసమర్చనము సలిపితిని. విమర్శనా భూమిప్రములై న నస్మదాంధ్రాస్మి ద్విజేంద్రనాటక గాజములు నాహిత్యధివసమునకు బలంబులగు భిత్తిలై యుండునని నేను విశ్వసించెద. విమర్శనాచర్చ కళాశాలా విద్యార్థుల కివివార్యము. దానంజేసి విమర్శనానుకూలంబు లగు నీ నాటకములు నిక్కముగఁ గళాశాలాపాఠకులకుఁ బఠనార్హం బులై యుండునని నక్కాచేరిన వచ్చును. బాగతాభ్యుదయ కీర్తనలు యవకులు ధ్రువంబుగ నిగద్యనాటకముల బఠించుటవసగమని తలం చెద. కాని పశ్చిమద్యాల దాధికారులు వీనికుదితి న్నాగత మొసంగుదురని

కలకత్తా }
10—12—1925 }

విశ్వసించు విశ్వవిద్యాలయవిద్యార్థి,
జొన్నలగడ్డ సత్యనా గాయణమూర్తి.

ఈ నాటకమునందు వచ్చు పాత్రలు .

పురుషులు .

ఔరంగజేబ్

రాజసింహ

శ్యామసింహ

శంభుజీ

దుర్గాదాస్

దిలీరాన్

తాహబ్ ఖాన్

హజామ్

అజీమ్

అక్బర్

కాన్ బక్షి

భీమసింగు

జయసింగు

సమదాస్ (సోనింగ్)

అశోకసింహ

కాశిమ్

భారతాధీశ్వరుడు.

మీనారురాణా.

చికనీరుపతి.

మరాఠాధిపతి.

మార్వాడు సేనాధిపతి.

మొలాయి సేనాపతులు

ఔరంగజేబు పుత్రులు

రాజసింహుని సందనలు.

దుర్గాదాసుభ్రాత.

యశవంతుని తనూభవుడు

ఒక ముసల్మాను

స్త్రీలు .

గుల్ నేమూర్

మహామాయ

సరస్వతి

కమల

రజియా-పుతున్నిసా

భారతనామ్రాజ్ఞ .

మృతయశవంతసింహునిపత్ని

జయసింహునిసతులు

అక్బరు కూతురు

శ్రీ రస్తు

శ్రీ పరమాత్మనేనమః

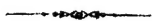
దుర్గాదాస్

DURGADAS

(A Historical Drama)



ప్రథమాంకము



ప్రథమదృశ్యము

స్థానము—శిల్లీప్రాసాదభవనమందలి సార్వభౌముని కొలువుకూటము

కాలము—ఉదయము

సింహాసనమందు ఔరంగజేబు ఆసీనుడైయుండును. నామపార్వమున బికనీరు మహారాజగు శ్యామసింహుఁ డుపవిష్టుడైయుండును. దక్షిణపార్వమున సైన్యాధ్యక్షుడైన తాహబర్ఖానును, ఇరువురు ప్రతీహారులును నిబష్టభావమున నిలువఁబడియుందురు. సమ్మతిమున రాఠోదు సేనాధిపతీయగు దుర్గాదాసు నాతని సోదరుఁడగు సమరదాసును నిలువఁబడియుందురు.

ఔరంగ—దుర్గాదాసూ! యశస్తిలకుండైన. యశవంతసింహుని మరణము మొగల్సామ్రాజ్యముయొక్క చౌర్యాగ్రముకదా!

దుర్గా—ప్రభూ! సామ్రాజ్యకల్యాణార్థము రాజాజ్ఞఁ బాలించిప్రాణంబులవీడుట మహత్తరమైన కార్యముకదా!

ఔరంగ—నీవుచితంబు వచించితివి! విక్రమశాలియగు, ఆయశవంతుఁడుతక్కు నొరులేరు దుర్జయులైన కాబూలీవిద్రోహుల దమన

మొనరింపఁ జాలియుండరు. ఆపురుషసింహుని ఋణమును నే నీ జీవనమందుఁ దీర్చఁజాలను. [శ్యామసింహునుద్దేశించి] ఏమనెదరు మహారాజీ?

శ్యామ—నిస్సందేహముగనట్లే.

సమర—అట్లుచింతింపనేల? యశవంతునితనయుడైన పృథ్వీసింహుని నను కడుపునఁ బెట్టుకొని దేవర యాఋణమును పూర్తిగ దీర్చివైచితిరికదా!

బొరం—ఏమి! నేను వానిఁ జంపితి నందువా? యువకుడా! నీవేమను చుంటివో యెఱుంగకున్నావు! ప్రాణమిత్రు పుత్రుని సంహరించుటకు నాకు నేతులెట్లువచ్చెనని డలఁచితివి! నిజవందనుమాడ్కి నేనా రాకుమరుఁ బ్రేమించువాడను. స్వహస్తములతో సమ్మానవసనంబుల నాతనికిఁ దొడిగితిని.

సమర—ఓహోహో! అట్లునా! ఆయజ్ఞుఁడు కూడనట్టులే భావించెను. కాని, భవత్తపరిచ్ఛేదములు విషాక్తములని, యర్భకుడైన పృథ్వీసింహుడెఱుంగ నేరకపోయెను!

శ్యామ—యువకా! నీవేరితోఁ బ్రసంగించుచుంటివో యెఱుంగుదువా?

సమర—ఎఱుంగకేమి?—యెఱుంగుదును—బికనీరు మహారాజ్! నేఁ బ్రసంగించుచుండుట మీప్రభువుతోఁ గాని నాప్రభువుతోఁ గాదు!

బొరంగజీ బొకించుక చనుకితుడగును. తన సమ్మూఖమున నింతకు మున్నేరును నిర్భీకులై యుత్తెఱుంగునఁ బ్రసంగించి, తనపై దోషారోపణ మొనరించు టాతఁ డెఱుంగఁడు. దానంజేసి యాతని భూయగళమీషదాకుంచితమాయెను; కాని తోడనే యాతఁ డాత్మసంవరణ మొనరించుకొని—“అసమ్మానాంబరములు విషా

క్రములని యెవరని? ” రనెను.

దుర్గా—స్వామీ! దానికేమియుఁ బ్రచూణములేదు. అట్లని
లోకులు తలఁచిరి. అ సనుమానము మాత్రమే!

సమర—[సక్రోధమున]—అనుమానము మాత్రమేనా! ఆదుకూల
ములఁ దొడిగికొనిన పరముచూర్తమందే, విషజర్జిత శరీరుండై
దారుణ యంత్రణంబుచే నాయభాగుఁడు మృతినొందెను. నేనా
దుర్మరణమును స్వీచక్షులతోఁ జూచి యుండలేదా?—అను
మానము మాత్రమేనా? అట్లైన యశవంతసంహుని గాంధార
భూమికంపి హత్యఁ గావించుట కూడ సనుమానము మాత్రమే!
నేఁ డాతని సతీ పుత్రుల ఢిల్లీ సగరమందవరోధ మొనరించుట
కూడ సనుమానమాత్రమే! అట్లైన నీపూయనుమానమాత్రం
బవే? నేనూ యనుమానమాత్రమే! ఈయారంగజీబూ
యనుమానమాత్రమే! మొగలాయీప్రమాజ్యమూ యనుమాన
మాత్రమే! ఈనిఖిలవిశ్వమూ యనుమానమాత్రమే!—
దుర్గాదానూ! ఇదనుమానము కాదు—యిది ధ్రువము!
సూలము!! [Here it means vivid] ప్రత్యక్షము!!!

దుర్గా—అన్నా! శాంతింపుము—ఏమి ప్రతిజ్ఞఁ గావించివచ్చితివో
జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చుకొనుము.

సమర—నుంచి దూరకొనుచుంటిని. [ఔరంగజీబు నుద్దేశించి]—

మొగలాయీ! ఒకమాట సెప్పెదను వినుము! మేము పాలు
త్రావు పసిపాపమునియు, బ్రపంచమేమో యెఱుంగని వార
మనియుఁ దలంపఁబోకుము. మనీషులము కాకున్నను, దుగ్ధ
పోష్య శిశువులమాడ్కి యజ్ఞానులము కామని యెఱుంగుము!

దుర్గా—రాజాధిరాజా! నా యుగ్రభ్రాతను మన్నింపుఁడు. దేవరపద
తలమున నేఁడొక విసేతప్రార్థనము నివేదనమొనరింప వచ్చితిమి.

ఔరం—మంచి దేవేమో నివేదన మొనరింపుము.

శ్యామ—దుర్గాదానూ! చెప్పదలచిన దేదియో చెప్పివైచుము.
భయమొందనక్కఱలేదు. సార్వభౌము లతియుదారులు. వారు
నీ సోదరుని దుండగమును మన్నించివైచిరి. నీవు వెఱిగొందవల
సిన పనిలేదు.

దుర్గా—యోధపురమహారాణి నిజపుత్రకన్యల దోడం దోడ్కొని
స్వరాజ్యమునకు మగుడి పోగోరుచుండెను. దాసంజేసి దేవర
యనుమతి భీక్ష వేడ నచ్చితిని. మావినీత నివేదన మిదియే!

ఔరం—నా యనుమతెందులకు?

దుర్గా—దేవర యనుమతెందులకో నేఁ గూడ నెఱుంగను. కాని
మొగలాయి సైన్యాధ్యక్షుడైన తాహబ్ రాను స్వామి యనుమతి
బడసినగాని వారల విడువదలఁచుట లేదు.

ఔరం—[తాహబ్ ను వీక్షించి]—తాహబ్ రానూ! అల్లెలవారల
విడచుచుంటివికావు?

తాహబ్—అది దేవరయాజ్ఞ యని యెఱింగి.

ఔరం—ఓ! అవును—శిలీనుండి మగుడి నిజనీమ కరుంగని పూర్వ
ము యోధపురాధీశ్వరి కుచితపురస్కార మొనఁగఁదలచి నే నట్టి
ముదల నొసఁగినట్లు నా కిప్పుడు జ్ఞప్తికివచ్చినది. ఏ యనుగ్రహ
మును యశవంతుని హనునకు సూప నే నెన్నండును సంకోచింప
లేదో, దాని నాతని దారసుతాదులకుఁ జూపకుండుట జాల
యన్యాయము! మహారాజీ! మీ యభిప్రాయమేమి?

శ్యామ—దేవర యెన్నండును నిక్కము వక్కాణించుచుందురు.
ఇప్పుడు మీరనినది నిక్కమని వేఱుగ నేఁజెప్పనేల? చిరకాలము
నుండి యశవంతుని పత్నీ పుత్రి పుత్రులపై దేవర కనీమయనుగ్రహ
ముండుట మా కందఱకు విదితమే!

సమర—సామ్రాట్టూ!—[దుర్గాదాసూ! నేనూరకుండ లేకుంటిని]—
 సామ్రాట్టూ! నీవు వారికెట్టి యనుగ్రహము సూపకుండులే
 గొప్పదను యనుగ్రహము! నీభ్రకుంచము విలోకించిన మేము
 భీతులము కాము,—యేలస దానిభావము మేము బాగుగ
 గ్రహింపగలుగుదుము. కాని నీ సగవుజూచి మేముకరంబువెఱ
 గొందుచుండుము,—యేలస దానిభావము దుర్గాహ్యమైయుం
 డును. యశవంతునిపై బగసాధింప నిశ్చయించి, యాతనిని,
 యాతనిజ్యేష్ఠపుత్రుడైన పృథ్వీసింహుని నీ వెత్తెఱంగున వధించి
 తో, యాతని పత్నిపుత్రక నిష్ఠపుతులగుడాడ సత్తెఱంగుననే
 దునుమాడ నువ్విభులూరు చున్నట్లు స్పష్టీకరించి తెలిపివైచుము.
 మృషాప్రణయము సూపుచు నీనిజోద్దేశ్యము నిక దాపనేల?
 యశవంతసింహుని కులమున నొక్క పురుషునైన మిగల్గు దల
 చుటలేదని చెప్పివైచుము—అట్లు తెలిపిన మాకంతయు బాగుగ
 డెల్లమగును. మాప్రార్థన మేమన గేహా మనుగ్రహము
 సూపవలదనే!—ఘోరంగజీబూ! నీశత్రుత్వము కంటె మైత్రి
 కడుభయంకరమైనది!

దుర్గా—అన్నా! నీవు నాప్రార్థనవ్యర్థ మొనరింపవచ్చితివా?—
 నీవు తిరిగి పొమ్ము.

[The fiery retorts of Samar Das indicate how the vile and crafty Aurangzeb brought about the deaths of Jeswant and his son Prithwi Sing.

The reader may be requisitioned in this connexion with the following information :

“It is related, in the chronicles of Maroo, that Aurangzeb having commended the attendance at court of Jeswant's heir, he obeyed, and was received not only with the distinctions which were his due, but with the most spacious courtesy . that

one day, with unusual familiarity, the King desired him to advance, and grasping firmly his folded hands (the usual attitude of deference) in one of his own, said "Well, Rahthore! it is told me you possess as nervous an arm as your father; what can you do now?" "God preserve your majesty," replied the Rajpoot Prince, "when the sovereign of mankind lays the hand of protection on the meanest of his subjects, all his hopes realized; but when he condescends to take both of mine, I feel as if I could conquer the world." His vehement and animated gesture gave full force to his words, and Aurangzeb quickly exclaimed, "Ah! here is another Khootun," (the term he always applied to Jeswant); yet, affecting to be pleased with the frank boldness of his speech, he ordered him a splendid dress, which as customary, he put on, and having made his obeisance, left the presence in the certain assurance of exaltation.

That day was his last! he was taken - ill soon after reaching his quarters, and expired in great torture, and to this hour his death is attributed to the poisoned robe of honour presented by the King."

A great English literateur says "The cruel sacrifice of his (Jeswant's) heir, and the still more barbarous and unrelenting ferocity with which he pursued Jeswant's innocent family, are the surest proofs of the dread which the Rahthore prince inspired while alive."

That the belief of depriving a man of his life by making him wear poisonous dress (E. S. the unfortunate end of Prithwi Sing) is of ancient date can be well understood if we recall the story of Hercules put into doggerel by Pope:

..... "He whom Dejanira

"Wrapped in the envenomed shirt, and set on fire."]

సమర—సోదరా! పోయెను. సతొక్కమాట—ఒక్కమాట

మాత్రమే చెప్పి పోదును. [ఔరంగజేబును దేశించి]—స్వామి

వారి పూర్వపురుషులైన యశ్చరమహాశయులకంటె స్వామివారే యొక్కయంశమున సాధిక సమ్మానపాత్రులు! ఏలనన, స్వామివారశ్చరమ పూర్వభౌముల పగిది కపటస్వాములవారు కారు! స్వామివారనలైన ముసల్మానులు—కఠినాచారపరాయణులైన ముసల్మానులు! స్వామివారు తమ ప్రశితామహులవలె వివాహమిషచే హిందువుల హిందుత్వము నాశన మొనరింప గడంగలేదు. పరిష్కారశాశితననాశన మున్నాము గూడా రాని సారముగ న్వమితప్రచార మొనరించుచుండిరి—అట్లునరించిన మాకేమియు భయములేదు! కాని, యనుగ్రహము మాత్రము మాపై స్వాములవారు సూపరాదు. ఇదివఱలో జూపిన యనుగ్రహమే మాకుం జాలును! ఆ యనుగ్రహము కతన నిపుడు కూడజర్జరితులమై యుంటిమి! ఇంక మా కెట్టి యనుగ్రహము సూపకుండుటే మాకు స్వాములవారుచూపు మహోపకారము! మాపై గృహావలోకము బయపడుదు—స్వాములకు పదివేల సలాములు!

[నిష్క్రమించును.]

[తాపబర్హా నాతని సడ్డుకొని యత్నింప నారంగజీ
నాతని నొకని వారించును.]

బొరం—దుర్గాదాస్! నీముఖముం జూచి కూళ్ళుండైన నీయనుజుని మన్నించితిని. కాని, నేను ప్రపంచకుండిను కానని యాతడొక సత్యము వచ్చిచెను. నే సంతరగాహ్యములందుఁ గూడ ముసల్మానుండను! ఈ సనాతనధర్మమును భారతవర్షమందుఁ బ్రచార మొనరించుట కయ్యే నే నీరాజ్యభారముఁ బూనితిని! రాజ్యభార గ్రహణ మొనరించుటకు బూర్వ మేమి కావించినను, తద్భారమునిజౌదల వహించినప్పటినుండి ఘోరునై, స్వమితప్రచారార్థము

వేయివెఱపుల గోయచుంటిని!

దుర్గా—స్వామీ! మీ వచనములు విశ్వసనీయములే—తదనంతరము కూడ దామెప్పుడైన శాశ్వతచరణ మొనరించి నను, అట్లు శకుల యెడలనే గావించి యుందురు! అది గర్హితముకాదు. ఉదారా చరణము కాకపోయినను, యనుచితస్మృత్యము కాదు!

బౌరం—అట్లని యొప్పుచుంటివా?

దుర్గా—ఒప్పుచుంటిని. కాని, యశవంతసింహుఁ డెప్పుడైన భ్రమ వశమున నేడేని ప్రతికూలాచరణ మొనరించియున్నను, ఆతని యర్థాంగియు, నిరీహులైన మాతని బిడ్డలును ప్రహేళింసాపాత్రులు కారు. వా కెట్టి యపరాధముఁ గావించియుండలేదు.

బౌరం—దుర్గాదాసు! నేను వారిని బీక్షింపఁ గలఁచుటలేదు. ఉచితమైన శ్రేణులగున వారిని బురస్కృతులుఁ గావింప నుంకించు చుంటిని.

శ్యామ—దుర్గాదాసు! సార్వభౌములు నీక్కము వక్కాణించు చుండిరి.

దుర్గా—సార్వభౌముల యిచ్చామాత్రంబుననే మహారాణి పురస్కృత యాయెను.—ఇంక వెడలిపోవ ననుమతిఁ బ్రసాదింపుఁడు.

బౌరం—[చికనీరుపతిని సంబోధించి] మహారాజ్ఞ! తా మిప్పుడు నా నిభృతాగారమునకరిగి వేచియుండుఁడు. నే నిపుడే వచ్చెదను.

శ్యామసింహుఁడు నిష్క్రమింపగానే యశారంగజేబు దుర్గాదాసు నుద్దేశించి—“రసపుత్రా! నీవు ప్రభుభక్తభృత్యుండవే కావు; చతుర రాజునై తిరుండవుకూడయని యిప్పుడు గ్రహింపఁగలిగితిని. నీకడచాతుర్యము నిష్ఫలము.—అట్టైన నిజంబు వచించు చుంటి వినుము! యశవంతసింహుని దారా సుతాదులు నాకుఁ గావల యును. నా నిజోద్దేశ్యమిది!” యనును.

దుర్గా—ప్రభూ! అట్లని నేనీవఱలోనే యెఱుంగుదును. కాని కారణ మేమో యెఱుంగను. మా రాణియబల. యశవంతుని తనూభ వుడు పాలుత్రావు పసికూన. దేవరకువారలయక్కఱ యేమో నాకు దోపకున్నది.

భౌరం—దుర్గాదానూ! తన కార్యములన్నిటి యక్కఱయేమో తన ప్రజలందఱకు భారతాధీశ్వరుడు తెలుపవలసిన యక్కఱ లేదని తలచెద!

దుర్గా—[క్షణము చింతించి] అట్టే న నా వేడికోలు నిష్ఫలమేనా?

భౌరం—సంపూర్ణ నిష్ఫలము!

దుర్గా—అట్టే న నే నిరీక్ష జెప్పవలయునదేమియులేదు.

భౌరం—యశవంతుని జాయనీవు నాకరములందు సమర్పణ మొన రింపఁదలచుట లేదా?

దుర్గా—ఈ గ్రీవము ననువులు నిలచునంతకాలచుట్లు తలఁపను!

భౌరం—దుర్గాదానూ! నామాట వినుము. నీవు యశవంతుని దారా శంఢనుల నాహస్తములందు న్యస్త మొనరింపుము. గొప్పబహు మాన మొనఁగెద!

దుర్గా—[మండిహాస మొనరించి] సామ్రాట్టూ! ఆ శ్రేణిమానవుల కంటె నే నొకించుక పైవాఁడను! దుర్గాదాను జీవనకర్తవ్యము మాత్రమెఱుంగును. దుర్గాదాను ప్రాణములున్నంతకాల మాతని మృతప్రభుపత్ని పుత్రాదుల కాయములఁ దాకనేరికిని సాధ్యము కాదు.—ప్రభూ! ఇక నే సెలవు కైకొందును. ఆదాబ్ (సలామ్)

భౌరం—నిలుపుము!—దుర్గాదాను ప్రాణములున్నంతకాల మట్లా నర్చుట సాధ్యముకాక పోవచ్చును. కాని, దుర్గాదాను యంత మొందిన యనంతర మదిసాధ్యము కాకపోదు.—తాహబ్ ఖానూ! బంధింపుము!



తాహబర్ ముందునకు రాగనే, క్రోధఘూర్ణమానమానుండై
దుర్గాదాసు పేళినుండి యసిందీసి,—

“సామ్రాట్! ఖివర్దార్! ఇందులకై గూఢఁ దయారై వచ్చితి”
నని యాతఁడు కటి విలంబిత తురిందీసి మ్రోయుచును.

అమ్మహూర్తమందే సశస్త్రులైన యోధులేవురు, నగ్నతర
వారుల ఝళిపించుచు దర్బారుమందిరమునఁ బ్రవేశింతురు!

దుర్గా—సామ్రాట్టూ! ఈ యేవురుయోధుల వీక్షింపుము! మ
ఱొండు తురీభ్వనిచే నేమియు సైనికు లీ తావుం జేరుదురు—
కనువిప్పి కార్య మొనరింపుము!

బొరం—హమ్మద్.

[యోధసహితుడై దుర్గాదాసు నిష్క్రమించును. ముహూర్త
కాలము స్తంభితుడై నిలచి]

బొరంగ—(స్వగతమున)—దుర్గాదాసూ! ప్రభుభక్తుండవనియు,
జతురుండవనియు, విక్రమశాలివనియు, సాహసోపేతుండవనియు,
శూరప్రవరుండవనియు నే నెఱుంగుదును. కాని, నీ కిట్టి స్పర్ధ
యున్నదని యెఱుంగనైతిని!

[వినప]—తాహబరానూ!

తాహబర్—ఖొదాబంద్ [ఏమి ప్రభూ!]

బొరంగ—సైన్యసమేతుడవై, యీ ముహూర్తమందే యశవంత
సింహుని యాలయము నవరోధింపవలెనని నేముదల నొనఁగి
నట్లేవు బితానపోయి, సేనాధిపతియైన దిల్లీరానున కెఱింగింపుము.
హమ్మద్.

[తెరమారును. Change of Scene.]

[The reader is requested to closely follow the character of Durgadas. Now he saw that the great hero is not at all dazzled by the bait which the crafty Aurangzeb administered unto him.]

ద్వితీయ దృశ్యము

ధీల్లీసాసాదాంతఃపురమున గుల్నేయార్ సామ్రాజ్యవిశ్రామ
యాగారము—ద్వీప్రహరకాలము. సామ్రాజ్యయూమందిరమునఁబచారి
చేయుచుండును.

సామ్రాజ్య—యోధపురమహిషీ! నీవాకప్పు డతిగర్వితవై, క్రీతదాసి
వైన యవససామ్రాజ్య' వంచు న న్నేవగించితివి. ఆగరువ
మంతయు నేఁ జూర్చ మొనరించితిని లేదా? నీ భర్తను గాంధార
సీమకంపి సమముంపఁ జేసితిని. నీ జ్యేష్ఠపుత్రుని విషప్రయోగముచే
హత్యగావించితిని. ఇప్పుడు నీ సమక్షమందే నీ కనిష్ఠపుత్రుఁ డెగ
లార్చెదను. నీచే నా పాదోదకముఁ ద్రావించెదను. పదపడి,
సప్రాణవై యుండగనే నిన్ను భూమిపాత మొనరించివై చెదను.
'యోధపురాధిశ్వరీ! 'క్రీతదాసి' యైన యీ యవససామ్రాజ్యయే
నేఁడు సువిస్తీర్ణమైన మొగల్సామ్రాజ్యము నేలుచుండెనని యెఱుం
గుము. ఇంక నొరంగజీబా?—ఔరంగజీబునా యీ తర్జనీ సం
లగ్నరశ్మిసంచాలితకాష్టపుత్తళికము! లోకులస్వవిధంబున భావిం
తురు. అతి వారి యాధతాపరాకాష్ఠము! కాకున్న యశవం
తుని రాజ్యము, వాని సద్యోజాతశిశువును యారంగజీబున కెం
దులకని వారి లొకమాత్రైనఁ దమ్ముఁ దారైనఁ బ్రశ్నించు
కొంటిరా?

[ఈసమయమున నొరంగజీబా యాగారమునఁ బ్రవేశించును.]

గుల్—ఎవరు? ఓహో! సామ్రాట్టా!—వందేగి జాంహాపనా!
(ప్రభూ! సలామ్.)

ఔరం—పత్నీ! ఏకాకివై యుంటివే?

గుల్—యోధపురరాణి నవేక్షించుచు గూరుచుని యుంటిని—
ఏదీ యామె?

ఔరం—ఇంకను పట్టుబడలేదు.

గుల్—ఏమీ! ఇంకను పట్టుబడలేదా?

ఔరం—లేదు!—దుర్గాదా సామె నొసగుట కియ్యకొనక మరలి పోయెను.

గుల్—ప్రాణములతోనే?

ఔరం—అవును! వానివెంట సైన్యమున్నది.

గుల్—సైన్యము లేకపోవుట మొల్కాపూజ్యమందేనా!—ఛీ!
సిగ్గు!! సిగ్గు!!!

ఔరం—ప్రియతమా!—

గుల్—ఇంక నే నేమియు వినిజాలను!—నేటి సంధ్యాకాలమునకు
బూర్వమే నాకు యోధపురమహిషి కావలయును!

ఔరం—సతీ! ఆ రాణిసదనము నవరోధ మొనరింపుమని నే దిల్లీరా
నున కాజ్ఞాపించితిని.

గుల్—మంచిది! గోధూలినమయమునకుఁ బూర్వమే యామెం
డెచ్చి నాపాదములపై బడవేయవలయును. మఱువవలదు!
మఱువవలదు!!

[ఇట్లని యామె నిష్క్రమించును.]

ఔరం—[పోవుచుఁబోవుచు] ఈ దుర్గాదాసు సాహస మెంత
యద్భుతమైనది! ఇంకను, గూవీరమూర్తి నామనఃచక్షుసమ్ముఖ
మునఁ గన్పట్టుచుండెను.—దర్బారుమందిరమున నాసమక్షమున
నిశిత తరవారిందీసి, నిర్భీకచచనవర్షణమొనరించి, ఘోటకారో
హుడై యతఁ డవలీలగ నావలకరిగెను!—ఈ దృశసాహసోపేతు
నే నీవతిలో నెన్నఁడుఁగాంచి యుండలేదు;—అతని ప్రభువైన
యశవంతసింహునికైన నిట్టి యద్భుతావహ సాహసముండుట
వీక్షించియుండలేదు!— [ఇట్లని సామ్రాట్ మెల్లగనాయా

గారమునుండి బాహిరమునకు నిష్క్రమించును.]

శ్చ తీ య క్ష ము

మొగ్గము సేనాధిపతియైన దిలీప్రాను బహిర్గతహము. అపరాధకాలము.

దిలీప్రాను కవచముఁ దొడుగుకొనుచుండును; సముఖమున వాని ప్రధానసైన్యాధ్యక్షుడైన తాహబర్థాను నిలువఁబడి యుండును. దిలీప్ — ఖన్నా హేబూ! ఏనునుచుంటివి? — రాజోసు సేనాధిపతి సామ్రాట్టు నాసిక పరిసరమునుండి తనవారిని ఝలిపించి వెడలిపోయెనా?

తాహబర్ — అవును! ఆతఁ డెట్లేగావించి వెడలిపోయెను.

దిలీప్ — నీ పూరక జూచుచు నిలువఁబడితివా?

తాహబర్ — అవును! నే సూరక జూచుచు నిలువఁబడి పోతిని!

దిలీప్ — కదలమెదలకుండనే నిలువఁబడితివా?

తాహబర్ — అవును. కదలమెదలకుండనే నిలువఁబడితిని!

దిలీప్ — నిలువుఁ నిలువఁబడితివా?

తాహబర్ — అవును. సాధ్యమైనంతవఱకు నిలువుననే నిలువఁబడితిని!

దిలీప్ — అట్లే సరణవిషయందు నీవు గొప్పవేధవే!

తాహబర్ — అనుకో! నీ పాపమున నీవే పోదువు! నీ వనిసంత మాత్రమున నే వేధనైపోను. జాలిపడుటకుచూఱునన్నుఁ దూల నాడు చున్నావు!

దిలీప్ — జాలిపడు తెందులకు?

తాహబర్ — చూడుము. వాఁడి వాడికత్తి నాముక్కు చివరనుండి యేలాదూసుకొని పోయినదో!

దిలీప్ — అయ్యో! పాపము? అట్లు జరిగిందిటోయి!

తాహబర్ — జరిగిందంటే జరిగింది!

దిలీర్ — మహాయోధులకు కూడ నిట్టి ఘోరాపదలు కలుగుచుండును!

యోధులైతే మాత్రమేమి! — ప్రాభుకర్మం తప్పనా! అయితే బాబయ్యా, నీవు మొద్దువలెనే నిలువం బడితివా?

తాహబ్ — మొద్దువలెనో మొద్దువలెనో నిలువంబడితిని. ముక్కు

మీదనుండి బాగా దూసుకుపోయిందికత్తి! [కండ్లు తుడుచుకొనును]

దిలీర్ — అబ్బే అబ్బే! ఇంతట్లోనే కంటబడి పెట్టుకోవాలా! వీరవరా!

తాహబ్ — [డగ్గుత్తికతో] ఏం చెయ్యను! నన్నింక తన దరిమేనా చేయనియ్యదు!

దిలీర్ — ఎవరది?

తాహబ్ — ఇంకెవరు! అదే!

దిలీర్ — అదంటే?

తాహబ్ — మా బిడ్డలలి! లేనగానే ఆవేళ దాని మొగమే చూచాను! [వెక్కి-వెక్కియేడ్చును!]

దిలీర్ — ఊరుకో! బాబూ దిగమింగు!! నాయనా దిగమింగు!!

అయితేకాని, ఆ సమయమున కొంచెము అగలేకపోయినావు!

తాహబ్ — ఒక గబట్టే యింతపని జరిగింది. గభాలున క్రిందపడి

చిత్తైతే యింతమట్టుకు రాకనే పోవును! తెలివైనపని చేశాను

కాను! ఏమైతేనేమి! — ఇప్పుడనుకుంటే యేమిలాభము? సమ

యానికి తోచిందికాదు! అయ్యో! దానిమొగం చూడ్డం

మాత్రం యెల్లాగ!

దిలీర్ — ఊరుకో! వూరుకో!! బెంబేలుపడకు! ఏది! పాపము!! —

యెంతముక్క కోసుకుపోయింది! [అని తాహబ్ ముక్కుమీద

నున్న కట్టుదీసి వేయును.]

తాహబ్ — అయ్యో! అయ్యో!! అయ్యో!!! ముక్కో ముక్కో!!

అయ్యో ముక్కో! ఓయి ముక్కా! ముక్కు ముక్కో! ముక్కు ముక్కా!!

ఓయి నాముక్కు ముక్కో! ముక్కు ముక్కో! ఓయి ముక్కో-
ముక్కో! నువ్వింతట్లోనే పోయావా! ముక్కో! ముక్కో-!!
(దిగమింగుచు) ముక్కో! [రోదనమొనరించును.]

దిలీర్—[ఓకపకసవ్వుచు] యోధవరా! నీ కంఠం చాలాబాగుం
దోయి! కాని, నీ ముక్కు కోసుకుపోతాయెక్కడ?

తాహబర్—[ముక్కుతడుముకొని] ఇదేమి! యిదేమి!! ముక్కు
సరిగ్గానే వుందే! ఎంతపొటపాటుపడ్డాను! నిజంగా ముక్కూడి
పోయిందే అనుకున్నాను! ఎంతపొటపాటు! కట్టుకూడాకట్టేను!
నా తెలివిమండా! చూసిచేసుకోని పనులన్నీ యాలాగేవుంటాయి!

దిలీర్—కాని, శూరాగ్రేసరా! ఆ సమయమున గృహణము నొర
నుండి వెలుపలికే దీసితివికావు?

తాహబర్—వీలు చిక్కలేదు—సమయముమాత్ర మెక్కడిది?

దిలీర్—అవును సాపము! ఒరలోనుండి కత్తిఁగియుండు సమయ
మేది!

తాహబర్—అరే! ఆ గాడిద యెంత హఠాత్తుగా దీయూలో యంత
హఠాత్తుగా కఠారిదీసెను! అట్లే పెద్దమనిషి తీయసాహసింపడని
నే నప్పుడే అనుకున్నాను. ఉన్నట్టేవుండి, అతఁ డేధయములేక
చూస్తూచూస్తూవుండగా వెలుపలకు దాటెను.—

దిలీర్—అప్పు షూరలోనుండి కరవాలముఁ దీసితివి కాబోలు!

తాహబర్—అవును తీసిమాత్రమేమి చేయుదును!

దిలీర్—అట్లే న సతఁడరిగిన పిదప నేమి చేసితివి?

తాహబర్—ముక్కుందో లేదో యని ముఖమంతా తడిమిచూచు
కున్నాను! ఏమిమాయయోకాని, అప్పుడది లేనట్లే తోచింది!

దిలీర్—సాపము నీ కప్పుడే శంకతోచింది కాబోలు!

తాహబర్—అవును! ఎందుకుచేతనంలే, అప్పటికే నా మనసు

చాలా దుడుగుగా వున్నది! గాడిదొక్కదూపుతో చివాలున
ఖడ్గ మీనలకుఁ దీసి త్రీప్పినపుడు దానితోకూడ ముక్కు-
ముక్కుంతా యూడిపోవుట అమ్మక్కయేరీతి!

దిలీర్—[సస్థితముఖుడై] ఈవ్యాపారమంతయుఁ గ్రొత్తరకముగనే
యున్నది! అటువంటివాని నొకమాటు చూడవలసినదే!

తాహబర్—వానిని చూపవలెననియే చక్రవర్తి నీకు కబురంపెను!
నీ కనచధారణమింకా పూర్తికాలేదు! ఇండాకటినుండి అదే
వరుసగ బిగించుచున్నావు!

దిలీర్—మిత్రమా! అన్నివాస్తవములనుఁ బోషించుక విశ్రమించు
యభ్యాసముకలదు. కొంతయు భృత్యులను వెంటఁగొని ఆవెట్టి
వానిని తఱియి రాఁగలవా?—ఈ సామాన్యకార్యము నీవంటి
మహాశూరుని కెంతోపాటినికానిని యెఱిగియే నీ కీపని నొప్ప
గింప నాహించుచుంటిని!

తాహబర్—ఖన్నాపేబూ! నీ వన్నిట్లు నా కకార్యమెంతపాటి
దై నను, యిందులోఁ గాలుపెట్టుట నా కెంతమాత్రమూ యిష్టము
లేదు. ఎందువలన నంటే, ఆ గాడిదతో విశేష పరిచయము
చేయుట నా కిష్టములేదు. వాడి ముఖంచూచితేనే నా గుండెలు
దడదడా కొట్టుకుంటాయి! నాకు కోపమేరాదు. కాని, వచ్చిం
దంటేగా, వాడింక బ్రతుకిఁ గలఁడా? ఇంతకూ నే నీయుద్ధము
లోనికి దిగకుండుటకు ముఖ్యకారణమేమంటే—అది నీకుమాత్ర
ము తెలియదా యేమి?

దిలీర్—అదేమి? చెప్పుమా.

తాహబర్—ముఖ్యకారణం యేమంటే, రాజపుత్రులంటే, నా కరి
కాలుమంట తుక్కెక్కును! యుద్ధమేమో యెఱుఁగని వారితో
యుద్ధము చేయుటేమి?

దిలీర్—ఏమేమి?

తాహబర్—ఏమేమి? యుద్ధంచేసేవారొక నియమమును సరించి నడువవలయును! రాజపుత్రులేనియమమును లెఖ్ఖించేయరు. చటాలున నొకరుండిక తారినిదీసి, ఆనమఱపుగానున్న పృథుమీంద డెబ్బవేయుదురు! తర్వాత తమ తలపై నేమి పడునో చూడఁచూ డరు.—యెదుటివారలను తమతలపై నేమిపడుచున్నదో చూడఁ నీయరు! వారల సూటియెప్పుడూ యీతలమీంద నున్నట్లే తోచేది! అట్టి చచ్చుచెలవలమృత్యుతో యుద్ధం చేయ్యమని యున్నదా!

దిలీర్—వారిని సూటియెప్పుడు నీ తలపై నే యున్నదా? అవును. మగవాఁడు మహావీరుఁడై యుంటే వారు చూచిన హింసఁ జాలరు!

తాహబర్—సహించటం మాటించుము. అట్టివాఁడు త్వరలో సంతమొందితేనేకాని, వారి మాటలు సాగవని వారల్లు చేయు చుందురు! అట్టివారితో యుద్ధముచేయునపుడు మన జాగ్రత్తలో మన ముంచునలెను. సాధ్యమైనంతవఱకు తల దాచుకొనుటే మంచిది!—సేతుంటే రాజపుత్రులందఱూ డెబ్బపై డెబ్బవేసే గొప్పతన! అంటెను మాకటేమచ్చ! పగవారందఱు పచ్చివంకాయలను కొనేవారి దరిమేరా చేరుటెందులకు?

దిలీర్—అయితే, తాహబర్గానూ! రాజపుత్రులైనను లెంగఁబడుదురు?

తాహబర్—రెండు మాటలుయేఁబడి మంచి యుందురు.

దిలీర్—మంచిదిక నీవు పోయి యెదువేరు మొగలాయి సైనికులను సమరనన్నద్ధులఁ గావించి యుంచుము. పోరాముఁ డుచ్చ మొసరించి పవర మొసరించు వారతిథయంకరులు;—అట్టివారినిఁ బోరున డీకొనవలెనన్నఁ జాల యోచింప నలయును! అయిదు

వేల యశ్వరోహకులుసుమీ—తెలిసినదా?—పొమ్ము.

[తాహబర్ నిష్క్రమింపగనే స్వగతమున] దిలీర్—రసపు త్రులందఱు సమసాహసికులు!—సామ్రాట్టుయొక్క యీ యాదేశా ర్థమేమో నాకుఁ దెలియకున్నది. అతఁడు యశవంతసింహుని వధిం దించివైచెను—యేలనన నా శూరుఁడన నాతనికిఁ జాలవక్క బెదు రుండెడిది! కాని సరీహులైన యూతని దారాసుతులపై జక్రవర్తి కింత పగయేల?—మంచిది! ఏమికానున్నదో కాక మానదు! భృత్యుఁడ నైనపుడు స్వామియాజ్ఞ మాళిదాల్చుక తప్పదు! ఇక గృహభ్యంతరమున కరిగి యాత్మీయుల కడ సెలవు గైకొని వచ్చె దను! తిరిగి వత్తునను నిశ్చయమేమి!

[ఇట్లని దిలీరా మంతః పురాభిముఖీకుఁ డగును.]

చతుర్థ దృశ్యము

మీ వారు రాణా రాజసింహుని యంతర్గతహము—అపరాహ్ణ కాలము. రాజకుమారుఁడైన జయసింహుని నూతన వధువును, ద్వితీ యపత్నియునగు కమల యేకాకినియై నిలువంబడి యుండును.

కమల—వల్లభా! మిమ్మెట్లాకజాల మందఁ బడవైచితినో యెఱుం గుదురా? ఇపు డెచటికిబోదురో పొండు. అక్క యవాక్కైపో యెను! ఈ యల్పసమయములో మఱొకర్తుక వచ్చి పాపము నీ ముఖసమ్ముఖ మందలి గ్రాసము నాకస్మికముగ లాగుణినిపో యెను! ఎంత దుఃఖ మెంతదుఃఖము!—హా; హా; హా;—అక్కా నే మంత్ర మెఱుంగుదును!—మంత్ర మెఱుంగుదును!!—చాల బాగుగ జరిగినది! రాణా రాజసింహుని పుత్రుని పతిగఁ బడసి, నిజేశుని నిభృత మందిడుకొని, నీ హకర్తుకవు సర్వభోగముల ననుభవింప నిశ్చయించితివా అక్కా!—ఇప్పుడు బిడియ పడకు

ము!—రాణాయొక్క స్వితీయనందనుడే మీవారాధీశ్వరుండగును!—పాపము నీవాకర్తుకవు రాజ్య వాదువని యాశపడితివి! అక్కా! నీ యాశనిరాశయై పోవుచున్నది! బుడుతని కరముల నుండి గాలిపడగను యూడలాగుకొను లాగున నీ నేతులనుండి భాగ్యమంతయు నేనెల్లూడ వెఱికివైచు కొంటిని!—బాగా జరిగినదా! రాణివోదావా? కమ్ము!—ఇక భీమసింహుడో!—భీమసింహా! నీవు యేలిక వాదువా?—అయినా? ఇకేమి?—పాప మెంతపేరాన!—కాని నీ వేలిక నెట్లగుదువు? స్వహస్తములతో రాణా నావల్లభుని కరమునకు రాజ్యోపమును కట్టెనని యెఱుగవు కాబోలు! భావనానా! మీ మాత్రం యెంత మాత్రం! ఏమిజరగెనో కొంచెము తెలుసుకొన నక్కటలేదా? నాప్రియుడే రాణాకుఁ బ్రేమపాత్రుడని యెఱుంగలేదా? భీమసింహా!—ఇకేమి చేతువు?—అన్నదమ్ము లిరువరకు మంచికయ్యము కల్పించితిని! భీమసింహా! ఇక నీత్రాణ యెట్టిదో చూచెన! ఇప్పుడైన బుద్ధిఁ దెచ్చుకొని, నీయాశ నిరాశ జేసికొమ్ము!—ఎట్టి బోనలోబడ వైచితిని! అక్కపటయగ్రతమందుఁ బడకుండుటనీతరమా! ఇప్పుడు జరుగునదేమి? శ్రీ జయసింహుడే మీవారు పతియగును! శ్రీమతి కమలాదేవి మీవారు రాజ్యయగును!—ఇక నక్కా! నీ వేమగుదువు? దూరముగఁ దొలగి పోదువా పోవా? అక్కా! నిన్నజూచిన జాల జాలివేయుచున్నది! కాని నీవాక జోహరిడి దూరముగఁ దొలగి పోవలయును!—వేఱుపాయ మేమియు లేదు!

[పెడ బొబ్బలు బెట్టుచు పరిచారిక యొకర్తుక పరువున నా యాగారమునఁ బ్రవేశించును.]

పరిచారిక—ఓరిబాబో!

కమల—ఏమి! ఏమి!!

పరిచారిక—ఓరి నాయనో! కురుక్షేత్ర యుద్ధమై పోయిందిరో బాబో!
ఇంకే లాగురో నాయనో!

కమల—చావు!—ఏమి మునిగిపోయిందో చెప్పు!

పరిచారిక—అయ్యబాబో! ఏకంగా దక్షయజ్ఞమే అయిపోయింది
నాయనో! ఇట్టి ఘోషము,—యెన్నఁడా—యెక్కడా—
యెవ్వరూ చూడలేదు బాబో! అచ్చంగా నిశుంభవద్దైపోయింది
నాయనో!

కమల—ఏమి పుట్టిమునిగిందో చెప్పు!

పరిచారిక—ఇంకేమి ములఁగాలి బాబో!—అంకాయుద్ధమే అయింది
నాయనో!

కమల—ఛీ! పాడుముండా! ఏమైనదో చెప్పు!

పరిచారిక—చెప్పనా! అయ్య నాయనో!! అయ్యబాబో!!!

కమల—చెప్పు!

పరిచారిక—చెప్పనా?—చిన్న రాజకుమారుడు—మీరయనే—
ఓరి బాబో!

కమల—ఏమి? మా మాయనయేమో చెప్పు! త్వరగా చెప్పు!
ఏమైనదో చెప్పు! చెప్పు!!

పరిచారిక—పెద్ద రాజకుమారుడిని—అయ్యబాబో—కత్తితో ఒకే
వ్రేటు!—రక్తగంగాజాహ్నవీభాగీరథై పోయింది బాబో!

కమల—తర్వాత! తర్వాత?

పరిచారిక—తర్వాత యింకేమి? పెద్దవాడైన భీమసింగు, చిన్నవాఁ
డైన జయసింగును కంతం బట్టుకొని, వినరి క్రిందఁ బడవై వబోవు
చుండ, హఠాత్తుగా రాణి చక్కావచ్చెను! చక్కావచ్చి పెద్ద
వాడికి ముఖం వాచేటట్టు పెట్టెను!—భూతభవిష్యద్వర్తమాన

కాలములం దెఱుంగరాని చీవాట్లను, యేడుకాండముల రామాయణ పాఠాయణం చేసినట్లు, నొకేవరుసగా నేకరుపెట్టెను! భీమసింగునకు నోటమాట రాలేదు! ఆతనిముఖమంతా బూదివర్ణమైపోయినది! కత్తివ్రేలు వేసినారక్త ముండవరుకున్నాను!—తండ్రి తట్టవరుస పూర్తికాగానే, శలవంచుకొని, యాతఁడు మెల్లమెల్లగా నావలకు దాటెను!

కమల—మా గానా జరిగినది! అతని కాలా కామసినదే!

పరిచారిక—ఓ యమ్మా! ఆలా అనకుము! పెద్దవాఁడు చాలా మంచివాఁడు! పెద్దమనిషి! దేశంలో ప్రజలంతా అతఁడే మంచివాఁడనిచున్నారు!—ఇతఁ చిన్నవాఁడా!—చిన్నబిడ్డా మంచివాఁడే! నేనే వానిని పెంచి పెద్దవానిని చేసినాను! కాని యతఁడీమధ్యనే చాడైపోయినాఁడు! సర్వనాశీ! ఈ కుటుంబములోఁ బ్రవేశించి యెంతలోఁ దెచ్చిపెట్టెను! కులానికంతా ముసలం దెచ్చిపెట్టెనపు కాఁబోలు!—ఎంతఘోర మెంతఘోరము!

కమల—ఛీ! పాడుముండా! ఆనలకుపో!

పరిచారిక—ఓరి నాఁచునో గుది అచ్చంగా భూతకిరాక్షసిరో! శూర్యణఖ రాక్షసిగో నాయరో! హిడింబిగో గాబో! ఇదెక్కడి నుండివచ్చి పడిందిగోనాయరో!—

[అని యెగిరిపోయి బలాయన మొనరించును.]

కమల—ఏమి! ఇంతదడుక నచ్చెనా! ఇంతవఱకు నచ్చునని నే ననుకొనలేదు—అట్లైన త్వరలోనే మీ మాంస జరిగిపోవలెను!

[ఈ సమయమున నామె సపత్నియైన సరస్వతి ఆయాగారమునఁ బ్రవేశించును.]

సరస్వతి—కమలా! ఇది యుచితమని తలంచితివా? నేఁ డేమైనదో యెఱుంగుదువా?

కమల—ఎఱుంగకేను!—ఎఱుంగుదును! కాని, యుచితముని తలంచుట
దేనిని?

సరస్వతి—క్రమక్రమముగ చల్లభుని వారి సోదగునిపై బురికొల్పు
టను!

కమల—ఎవరు పురికొల్పిరి?

సరస్వతి—నీవే!

కమల—చట్టి యబద్ధము! పెద్దవాడే ప్రాంభమున గయ్యమునకుఁ
గాలుమ్రవ్వెనట—చిరకాలమునుండి యాతని చూపు మీవారు
సింహాసనముపై బడి యుండెను! అదే సూతని దోషము!

సరస్వతి—కమలా! గావగారి కరాజ్యసక్కుటలేదు! అట్లని నేను
బాగుగ నెఱుంగుదును—ఒక వేళ కావలసియున్నను, వారే
యగ్రజులు కదా!

కమల—అవును! ఒక ఘడియ సూతడే పెద్ద! మన ప్రియుడు పుట్టి
నపుడు రాజాస్వయముగ వారి కరమునకుఁ బనుపుదారమును
కట్టి యుండలేదా? ఇప్పుడిక జగడ మెందుకు?

సరస్వతి—సోదరీ! అట్లేయయ్య, యీవైరమును భ్రాతృప్రణయ
ముగఁ బరిణత మొసరించుటయును, యీ కృష్ణపయోద విద్యు
దుర్గార మొసరింపక సల్పిమై నమమహిమై బడుటకు దగువెరపు
రోయుటయును, యీ వహ్నిప్రజ్వలింపక జల్లినై రెండు యెడ
దలను యుక్తమొసరించు తెఱంగెఱుంగుటయు మన కుచితమైన
కర్జములు గావా?

కమల—నాకీవు యుచితానుచితముని బోధచేయ నక్కటలేదు. ఆవి
షయచర్చ నాకడ నెన్నఁడుఁ గావింపకుము. నా ప్రియుని విష
యమేమో నేనే బాగుగ నెఱుంగుదును.

సరస్వతి—సోదరీ! వారు నీవల్లభులు మాత్రమేనా? నా కేమియు

గారా?

కమల—అట్టే న నీవే వారికి దేలియఁ జెప్పుము. నాతో జగడమాడ రాకుము.

[ఇట్లని ద్రుతపదమున నా స్థానమునుండి గూమె ప్రస్థాన మొనరించును]

సరస్వతీ—నేను వారికి దేలియఁజెప్పిన ప్రయోజన ముండునా! హా! ఘటన! ఒకప్పుడు నాయుండెంతో యనురాగము సూపుచు వల్ల భులు నాపలుకుల సావధానులై వినుచుండువారు! ఇప్పుడాదినము లన్నియు గడచిపోయెను! చెల్లెలా! నీ ననుదెంచి, వారికెట్టి మందు బెట్టితివోకాని, యతఁడు నా ముఖమునైన విలోకింపక, యహర్నిశములు నీ యూరుతలమందే నసించుచుండెను! మంత్రముగ్ధుగావించి వారినెట్లు నీ మాయలోఁ గుడ్డవైచుకొంటివే సోగరీ!

[జయసంహార డా గూ గారమునఁ బ్రవేశించును]

జయ—ఎవరు! సరస్వతీ! నేను కమలనుకున్నాను?

సరస్వతీ—అయినా! అంత పొరుగు ఊరేరా? కాని, ఆపారపాటింత లోనే తెలిసిపోయెనా? పొరుపాటు తెలియక పూర్వమొకమాఱు ‘ప్రాణేశ్వరీ!’ యని యేల పిలిచితిరా? నన్నే బిలిచితిరని తలచి నే నెంతయో నానందించుకానను! పిదప పొరుపాటు తెల్ల మైనను, ముహూర్త మాత్రపు కాలమైన స్వర్గసుఖ మనుభవించెడు దానను!

జయ—సరస్వతీ! నేనిక బోయెను. చాల తొందరపని యున్నది.

సరస్వతీ—ఒకించుక తాళుండు—మీకు నా హృదయావేగముఁ దెలుపనుంకించుటలేదు. గడచినదానికై వందురు నానఁగాను! మిమ్మొకవిషయముగఁబలచుచుంటిని. మీజ్యేష్ఠునితో మరల వివాదపడితిరా?

జయ—అందు నా దోషమేమియులేదు.

సరస్వతి— అట్లయిన దోషమంతయు వారిదేనా?

జయ—కోపముచే నేను వానికాల్చిపై గత్తిప్రేటువేసితిని. పిదప నాతఁడు నా మెడి బట్టుకొని పిసరపోయెను.

సరస్వతి—దోషమువారిదే! —ప్రభూ! మీరీవరలో నిట్లుండువారు కారు. మీచేగమలయెన్నేనియాటలనాడించుచుండెను. సైదోడు లయ్యుమిరలునిర్దేశముక వైరముగల్పించుకొనుచుండిరి. అర్థాంగి నైన నా పలుకుల నాలించి మీరిక గయ్యమునకు గాలుఁ ద్రువ్వ కుండు. మీ యగ్రజుఁడు మీవారుసింహాసనకాంక్షియని కమల మీతోఁజెప్పియున్న, నదివట్టి మిథ్యయనియెఱుంగుండు. బావగారుదారులు— సత్పురుషులు.

జయ—అట్లయిన నేను నీచుండనా?—నుంచిది!—

సరస్వతి—నేనట్లనలేదు. కాని మీకర్థములు దీదుర్గంతోఁబ్బారణ మొనరించు యాడుని నీచమతియనియు భర్తృహితార్థికాదనియు బలుకుచుంటిని. ఆవగలాడి మిమ్మునాశనపథమునకుఁ గొంపోవు చుండెను!—అరిగో! బావగారిల్లేవచ్చుచున్నారు. నేనికఁబోయెదను నాథా! మీయందుమిష్టత్యమున్న వో యీక్షణమందేమీయ గ్రజుక్షరూభిక్ష వేడుండు. — [ఇట్లనియామెనిష్క్రమించును] పరక్షణమందే భీమసింహుఁ డాయూ కారుమునఁ బ్రవేశించి మృదుస్వరమున సోదరుని, — తమ్ముడా! జయసింహ! ' యని సంబోధించును.

జయసింహుఁడు నీరవుఁడైయుండును.

భీమ—తమ్ముడా! దోషమంతయు నాయదియే! నన్నక్షమింపుము.

జయసింహుఁడవుడుకూడ నుత్తరమేమియు నొసఁగ కూరకుని యుండును.

భీమ—సోదరా! క్రోధమును పూర్తిగ నడంప నేర్వలేదు. తమ్ముని
క్షమించు టుచితమయ్యు, నే నట్లానర్పలేదు—సోదరా! నన్ను
మన్నింపుము.

జయసింహుడవుడు నిరుత్తురుడై యుండును. ఈసమయమున
రాజారాజసింహుడగు దెంచి భీమసింహును దేశించి—“తనయా!
తమ్ముడు నీపై దరవారి యాఘాత మొనరించెనా?” యని
విషణ్ణవదనుడై ప్రశ్నించెను.

భీమ—లేదు. జనకా! విశేషమేమియు జరుగలేదు.

రాజ—నేనదెఱుంగను. పరిచారికలందఱు జెప్పినవి నందఱు విని
పిదప గదియందు రక్తశేఖఁగాంచి, యది తమ్ముని యెఱిగితిని.

తండ్రీ! గాయమెచట యాయెచోచూచుము.
భీమ—గాయ మేమియు గాలేదు.

రాజ—చూడనిమ్ము.

భీమసింహుడు దక్షిణపాదమును సూచించి
రాజ—అహా! భీమా! నాయనా! నే నదెఱుంగకనిన్ను దూఱితిని.
అపు డొడలెఱుంగనైతిని. నీ తమ్మునే దండించు టుచితమయ్యు
నే నాతనిని వెనుకవైచుకొని వచ్చితిని. ఇదిగో నా తరవారి
దీసుకొని, నాబదులు నీవే వానికిఁ దగుదండన మొనఁగుము.

భీమ—జనకా! దోషమంతయు నాయదియే—తమ్ముఁ డజ్ఞానుడు.

రాజ—నందనా! అన్యాయ మొనరించితిని. ఇప్పుడు న్యాయవిచార
మొనరించెదను. నేను జయసింహుని పక్షపాతినని ప్రజలందఱు
జెప్పకొనుచుండిరి. అట్లే కావచ్చును. కాని, న్యాయవిచారణమొన
రించుట నా కర్తవ్యము.

భీమ—నేను వానిని మన్నించితిని.

రాజ—భీమసింహా! శాస్తివిధాన మొనరింపుము. మహారాజు విష

యము గోచరమగుచున్నది—కతిపయదినములనుండి మీ కిర్వర కేకతననో పడుటభవిష్యమందుఁ గూడఁబడనట్లు తోచుచున్నది. ఇరువురు రాజ్యాధిము రణ మొనరించుకొనెదరు. నేను మృతుండైనవిదప కంటె బ్రదికియుండగనే, మీకదనమును కానిండు. అట్లైన రాజ్యమున కమంగళము కాఁజాలదు. ఇదిగో! కృపాణముఁ దీసుకొనుము. ఆల మొనరింపుము.

భీమ—పితా! నాకు రాజ్య మక్కఱలేదు. దానికొఱకై జన్యము నలిపి, భ్రాతృరుధిరముచే నాకరములఁ దడపఁజాలను—రాజ్య మక్కఱలేదని శపథపూర్వకముగఁ జెప్పుచుంటిని.

రాజ—ప్రమాణమేమి?

భీమ—నే నీముహూర్తమందే రాజ్యపరిత్యాగ మొనరించుచుంటిని.

ఈ రాజ్యమందు నే నొక జలగ్రహణ మొనరించిన, రాజసింహుని పుత్రుఁ గానని ప్రతిజ్ఞఁ గావించుచుంటిని!!!

రాజసింహుఁడు—క్రియతాకాలము నిస్తబ్దుడై యుండి, తదనంతరమున—భీమా! నీవు నేఁ డతి కఠోరప్రతిజ్ఞఁ బూసితివి. తనయా! నీవు నిర్దోషివి; జయసింహుని దోషము కతన నీవు నేడు నిజ నీచునుండి చిరనిర్వాసితుడఁ జేచుంటివి! కాని, భ్రమవశమున రాజబంధనమును నేను జయసింహుని కరమునకుఁ గట్టియుండి నందున, రాజ్యమంగళార్థము నీవు నీజనకుని మన్నించి, రాజ్య పరిత్యాగ మొనరించుట యుచితమని తోచుచున్నది. కాని, భీమా! ఈ స్వార్థత్యాగమును రాజ్యమంగళార్థమయ్యే కావించుచుంటివి కాని రాజ్యవిద్వేషవశమున కాదని యెఱుంగుము.

భీమ—ఈ రాజ్యకల్యాణార్థమ య్యేనసువులఁబాయఁ గలుఁగుఁ గాక!—జనకా! ప్రణామము ప్రిత్యచరణముల కెరలిపిదప సోదరు

నుద్దేశించి] తమ్ముడా! ఆశీర్వాద మొనరించుచుంటిని—జయో
పేతుండవై నామసార్థక మొనరించుకొనుము. యశస్వివై, చిర
కాలము సుకం బుండుము.

[ఇట్లని భీమసింహుడు సతవదనుడై వెడలిపోయెను.]

రాజు—నిక్కముగ నాపుత్రుడే—జయసింహా ! వీరత్వ మన నేమో
యెఱుంగఁ బ్రయత్నింపుము !

[ఉభయులు చెరియొకవైపున కరుగుదురు.]

I may with advantage quote the parallel passage from the
'Annals of Rajastan':

"Raja Jey Sing took possession of the *Gadi* ('The cushion')
by which a Rajpoot throne is designed) in Saka 1737 (A.D. 1681).
A circumstance occurred at his birth, which as descriptive of
manners may deserve notice. A few hours only intervened
between his entrance into the world and that of another son
called Bheem. It is customary for the father to bind round the
arm of a new-born infant a root of that species of grass called
amir dhob, the 'imperishable' *dhob*, well known for its nutritive
properties and luxuriant Vegetation under the most intense
heat. The Rana first attached the ligature round the arm of
the youngest, apparently an oversight, though in fact from
superior affection for his mother. As the boys approached to
manhood, the Rana apprehensive that this preference might
create dissension, one day drew his sword, and placing it in
the hand of Bheem (the elder), said, it was better to use it
at once on his brother, than hereafter to endanger the safety of
the state. This appeal to his generosity had an instantaneous
effect, and he not only ratified, "*by his father's throne,*" the
acknowledgment of the sovereign rights of his brother, but
declared to remove all fears, he was not his son if he again
drank water within the pass of Dobari;" and, collecting his
retainers, he abandoned Oodipur to court fortune where she

might be kinder. The day was sultry, and on reaching the barrier he halted under the shade of a sacred fig-tree to bestow a last look upon the place of his birth. His cup-bearer (*Panairi*) brought his silver goblet filled from the cool fountain, but as he raised it to his lips, he recollected that his vow was incomplete while within the portal; he poured the libation on the earth in the name of the Supreme, and casting the cup as an offering to the deity of the fountain, the huge gates closed upon the valley.”]

ప ల చ మ దృ శ్య ము

ధీల్లీనగరమందు యశవంతసింహుని భవనమందలి రెండవ
యంతస్తుపైగల యాగారము. అపరాహ్ణకాలము.

దుర్గాదాసు సోదరుండగు సమరదాసును, యోధపురసామం
తులును, యుత్తేజితులై నిలువంబడి యుందురు.

విజయసింహ—అట్టై న నీవు మన కార్యమంతయు విఫల మొనరించి
వచ్చితివా?

సమర—విజయసింహా! నేఁ గ్రోధసంవరణ మొనరింప నేర్చుకొని
యుండలేదు.

ముకుందసింహ—అట్టై న నీ వచటికేల యరిగితివి?

సమర—ఒక్క యుద్దేశ్యముతోనే పోతిని.—ఆ పాపిష్టికొకమాటు
సమ్ముఖమునఁ జూడఁదలచితిని. చూచియే వచ్చితిని. అంతకంటె
వేరుద్దేశ్యమేమియులేదు. చక్రవర్తిసమక్షమున నెట్టి భిక్షుఁగాని
వేఁడ నేఁబోయి యుండలేదు. ఆకర్జమును దుర్గాదాసునే కావింప
నిమ్ము. నాకుఁ గౌశలముకాని, చాతురముకానిలేదు. నాకు సహా
యులు భగవానుఁడును, యీతరవారియు మాత్రములే!

సుబలదాసు—నేనాధిపతి యింకను రాలేదేమి?

విజయసింహుడు—చక్రవర్తి యాతనిని మాయోపాయముచే బంధించి యుండడుకదా?

సమరదాసు—[ఆకస్మికముగఁ జీత్కారమునరించి] ఏమి!—అది సంభవమా!!

సుబల—సమరా! కాదు! సేనాధిపతి చాల సతర్కుడుకాక, యే కార్యమందును కరమిడడు.

ముకుంద—ఈ దుర్దినములం దాతఁడే మనయాశ. ఇదిగో! తురీధ్వని వినబడుచున్నది. అడుగో! సేనాధిపతి తురగము నుడాయించుచు వచ్చుచుండెను!—ఓ! ఎంత జిహ్వపేతముగ వచ్చుచుండెను! విజయ—నచ్చిపడెను! రంఘ. క్రిందకుఁబోయి వార్తయేమోవిందము రండు.

సుబల—అంత తొందరే? ఆతనినే యిచటికి రానిండు.

[నేపథ్యమున దుర్గాదాసు స్వరముశ్రుతమగును. “సంసిద్ధులు కండు! సంసిద్ధులుకండు!!”

సమర—ఎందులకెందులకు!

సుబల—అడిగో! దుర్గాదాసు పైకేవచ్చుచుండెను.

[స్మృత్తశరీరుండై దుర్గాదాసాయా గరమునఁ బ్రవేశించును.]
దుర్గా—అందఱు సన్నద్ధులుకండు.

సమర—ఎందులకు?

దుర్గా—ఆత్మరక్షార్థము!

విజయ—సంగతియేమో తెలుపుము?

దుర్గా—విస్తరించి చెప్పటకిది సమయముకాదు. విశేషకాలము లేదు. చక్రవర్తి యశవంతునిపత్నిని వీడడు. ఆతనికి వారలు కావలయునట! మహారాణి పుత్రపుత్రికల రక్షింపవలయును—ఇప్పడే వచ్చి మొగలాయి నీగఁహమును ముట్టడింతును!

విజయ—ఇసు దుపాయ మేమి?

దుర్గా—మీప్రాణముల సమర్పించుటే యుపాయము. నే టుపాయ మేమియులేదు. మిత్రులారా! మనరాజ్య కొఱకెఱవెవరసులద్యజింప సంసిద్ధులై యుండిరి?

అందఱు—అందఱము సంసిద్ధులమయ్యే యుంటిమి!

దుర్గా—కాని, ప్రాణములు వీడినంతమాత్రమున గౌరవసాఫల్యము కానేరదు. బిడ్డల సహితముగ మహాగానికి మనము రక్షణమొసంగ వలయును. ఈయాపదనుండి యెట్టులైన నామెను గట్టెక్కిప వలయును?

సరిగా నాముసూర్తమందే యశవంతునిపెట్టి, ఆయాగార మందుఁ బ్రవేశించి, స్థిరస్థిరమున నిట్లనును!—

‘యశవంతతుని సతి నిరాశయై యుండెను. దుర్గాదాసూ! ఆమెకొఱకై వింటింపవలదు. ఆమెపుత్రుని,—యోధపురవంశ ప్రదీప మును రక్షింపుము—మిత్రేని వంశమును కాపాడుము—యిదియే నావేడికోలు! రాణికొఱకై భయ మొదనక్కఱలేదు. ఆమె నిర్భయ ముగఁ బ్రాణములు వీడఁగలదు—దుర్గాదాసూ! శిశువును మాత్రము కాపాడుము.’

దుర్గా—అమ్మా! ఆయత్నమం దెట్టి తృటియు నుండఁజాలదు— జననీ! శిశువు నిటకుఁ గొనిరండు.

[యశవంతుని సతి నిష్క్రమించును.]

దుర్గా—విజయా! కాశిమును పిలుపుము.

[విజయసింహుఁడు నిష్క్రమించును.]

దుర్గా—అన్నా! వెలుపల నొక మిత్రాయుగంప యున్నది. దానిని తీసికొనిరమ్ము.

చనుగ—మిత్రాయుగంపా! ఎందులకు?

దుర్గా—ఇది తర్కసమయముకాదు. అన్నా ! పొమ్ము.

[సమరదాసు నిష్క్రమించును.]

దుర్గా—ముకుందదాసు ! అడిగో ! కాళిమ్ వచ్చుచున్నాడు.

ఈసమయమున విజయసింహ కాళిములాయాగారమందుఁ బ్రవేశింతురు. కాళిము దుర్గాదాసున కిభివాదిన మొనరించును.

కాళిము—హుజూర్ ! ఏమియాజ్ఞో సెలవిండు.

దుర్గా—కాళిమూ ! నీ మాకకార్య మొనరింపవలయును. మహారాజు కుమారుని రక్షింపవలయును. తల్లికరములునుండి వాని సూడవెఱికి కొనిపోవుటకై మొగలాయిసైనికు లిప్పుడే యీతావునకు వత్తురు—నీవు వానిని రక్షింపవలయును.

కాళిమ్—హుజూర్ ! ఏలినవారి యాజ్ఞప్రకార మాచరించెదను. పిల్ల బాబయ్యగారి నేలా కాఁపాడవలెనో సెలవిండు.

[సమరదా సొక గంపఁ దీసుకొని ప్రవేశించును.]

దుర్గా—ఇదిగో ! నీ వీరుతాముగంపలోనుంచి, చుశనంతుని బిడ్డను తీసుకొనిపొమ్ము. నీవు ముసల్మానుండవు. నిన్నెవరు శింకింపఁ జాలరు—తెలిసినదా ?

కాళిమ్—హుజూర్ ! ఎచటికి తీసుకొనిపోవలెను ?

దుర్గా—నూరమందున్న, ఆ మందిరమును చూడుము—చూచితివా ?

కాళిమ్—చూచితిని బాబయ్యా !

దుర్గా—ఆ మందిరమందున్న పురోహితునకు శిశువు నిచ్చి రమ్ము. తదనంతర మేమి గావింపవలెనో యాతఁడే యెఱుంగును. మొగలాయిసైనికు లిప్పుడే వచ్చి పడుదురు—శిశువు నిపుడే తీసుకొని పోవలెను.

కాళిమ్—మీ యాజ్ఞప్రకార మాచరించెదను. బాబయ్యగారూ

పిల్లవానికొకట నేను నాప్రాణములను విడువగలను !

దుర్గా—అట్లని నే నెఱుంగుదును. లేకున్న నీభారమును నీపై మోపకనే యుండును.

[శిశువుఁ గొని రాణి ప్రవేశించును.]

దుర్గా—నుహారాణీ! శిశువును కాశిము కరములం దుంచుడు.—

ఏమియు భయములేదు. అమ్మా! నాపలుకుల విశ్వసించుడు.

రాణి—దుర్గాదాసూ! నీవు చెప్పినపుడు నా కేమియు సందియము లేదు—కాశిమూ! నీవు కూడ ధర్మానువర్తివే కదా?

కాశిమ్—అమ్మా! ఏమియు భయములేదు! నే నీబాలుని నిజానువులకంటె నెక్కుడుగ నెంచి కొనిపోదును.

[కాశిమ్ శిశువును రాణికరములనుండి తీసుకొనును. రాజ్ఞ శిశువును కాశిమ్ హస్తములనుండి తీసుకొని, చుంబన మొనరించి, గడ్గదస్వరమున]—బిడ్డా!—

దుర్గా—బిడ్డనీయుఁడు—ఇక సగుయములేదు.

రాణి—[మరల బాలునిఁ జుంబన మొనరించి, కాశిమ్ కరములందు వాని నిడుచు]—కాశిమూ! ధర్మమే సాక్షి!

కాశిమ్—అమ్మా! ధర్మమేసాక్షి! జననీ! ఏమియుభయములేదు—(ఇట్లనికాశిమ్ బిడ్డను గంపలోనుంచి దానినిశిరముపై నిడుకొనును) సమర—ఒక వేళ పట్టుబడితే?

రాణి—పట్టుపడిన, నీ ఛురికమును పట్టువానితోమ్మున గ్రువ్వము. నీ కంఠమునఁ బ్రాణములుండ బాలురెవరునుయారంగజేబుకడకు గొనిపోలేకుండురుగాక!

(కాశిమునకు ఛురికము నొసఁగును.)

దుర్గా—జననీ! ఏమియుభయములేదు!—(కాశిము నుద్దేశించి)—పొమ్ము. ఈ వెనుక ద్వారమునుండి వెడలిపొమ్ము.—రమ్ము.

ద్వారముఁజూపెదను.

దుర్గాదాసు నడువసాగును. శిరమందు గంప నిడుకొని కాశి మాతని ననుసరించి నడచుచు వారల ననుగమించి రాజ్యవెలుపల కరుగును.

విజయ—దుర్గాదాసూ! ఏమిసీబుద్ధి! నీయుపస్థితబుద్ధి (Presence of mind) కడుశ్లాఘనీయము. నీకు నే ధన్యవాద మొసఁగుచుంటిని. సుబల—ఈ కార్యముల నన్నింటిని దుర్గాదాసుసామాన్యకడకరుగక పూర్వమే సరిపఱచుకొని పోయెనని నేననిక్కముగ వక్కాణింపఁ గలను.

ముకుంద—అదిగో! మొగలాయిసైన్యమరు దెంచుచున్నది!

విజయ—అవునవును! ఏమివాహిని!

సుబల—దానితో నేనాధిపతి దిలీరానుండెను!

దుర్గాదాసు—(మరలఁబ్రవేశించి)—నుంచిది!—ఇక నిశ్చింతలమై యుండఁగలము. మొగలైనికులు వచ్చిపడిరి—ఋపుడు మీరలు మరణింపసంసిద్ధులుకండు.

విజయ—ఇకఁ దక్కుంగల కాంతలేమగుదురు?

దుర్గా—వారల గొప్పాడు యుషాయము నేను రోయుదును—చక్రవర్తి కడకుఁ బోనిపూర్వమే నా విషయము భావించియుంటిఁగాను? అన్నా! వారలఁ దీసుకొనిరమ్ము.

(సమరదాసు మరల వెలుపల కరుగును.)

ముకుంద—అదిగో! మొగలు సైన్యము సమీపించినది;

విజయ—ఫెళ్లు ఫెళ్లుమని శుపాకులఁ బేల్చుచుండిరి!

సుబల—ద్వారము బద్దలుచేయఁ బ్రయత్నించుచుండిరి!

ముకుంద—అగ్ని రగుల్కొలుపుచుండిరి! భవనమును భస్మీభూతము నేతురు కాఁబోయి!

దుర్గా—అహా! కాంతల రక్షింపజాలకపోతినికదా! ఇంకసమయము లేదు.

(వనితలఁదోడందోడ్కొని సమరదాసాగదిలోఁ బ్రవేశించును.)

దుర్గా—తల్లులారా! నేడొక కఠోర విధానము నిలుపవలసివచ్చెను.

నేడు మీరందఱుహుతాశనున కాహుతులుకావలయును.

ఒకప్రాధనారి—సేనాధిపతీ! అదిమాకుఁ గ్రొత్తకాదు! మేము క్షత్ర రమణులము. మిత్తీయన మాకు భయములేదు.

దుర్గా—అమ్మా! ఇప్పుడన్యోపాయమేమియులేదు! మేముకూడ మరణింపఁబోవుచుంటిమి —తల్లులారా! ఇంకపొండు!!—ఆగదిలోఁ బ్రవేశింపుడు!!!—ఆగదియంతయు వారు [Ordinance] ములతోనిండియున్నది. అందుమీరలు నిలుచుటకుఁజాలిన తానము మాత్రముండెను. పోయివారుదములపై నిలువఁబడుడుతదుపరి, —తల్లు—లారా!—యింక—నేమం—దును?—

ఉక్తినారి—(పై జెప్పినకాంత)—తదుపరి నేను స్వహస్తములతో నా వారుదములం దనలము రగుల్కొలిపెదను! తక్కులారా! రండు. (ఆలులాయితకేశయై, రాణి ఆ యూరమందుఁ బునఃప్రవేశ మొనరించును)

కాంతలు—రాణీమాతకుజయమాగాక!

రాణి—జయమా!—నున జయము మృత్యువే! సమయింపఁబోవు చుంటిరా?—పొండు! స్వర్గధామమునకుఁ బొండు!—నేను మిమ్మనుసరించి నేడురాను. సాధ్యమైనయెడల, నేటికి నేను మనదను!—దుర్గాదాసూ!—ఇప్పుడే యనువులవీడ వాంఛించితిని! “ఇంకను సమయముకాలేదు.—నీ పనియింకను శేషించియున్నదని యంబరమునుండి యెవరో నన్ను బిలచిచెప్పిరి. నేటికి నేను బ్రతికెదను. అశరీరవాణియాన! దుర్గాదాస్! సాధ్యమైన, నన్నీ

దినము—యీ యొక్క దినముమాత్రమే నన్ను రక్షింపుము.
[నతిజానువయై, కరకమలములు ముకుళించి] ఈశ్వరా! జగదీశ్వరా
పరమేశ్వరా!!! నేటికి మాత్రమునన్ను గావుము! [లేచి]—
తదుపరి?—తదుపరి?—దేశము నందనలమురగుల్కొలిపెదను!
సప్తసింధువనముచే నైన నార్పజాలని మహాస్ఫులింగమును!
జ్వలించెదను!

దుర్గా—చూతా! సాధ్యమైన నేడు మాప్రాణములతో మిమ్ము
గాపాడెదము.—తల్లులారా! మీ రిక్కఁబొండు! ద్వారముబద్దలు
కానున్నది! [కాంతలందఱు “జయ్ మార్వార్ మాతకు జయ్!
జయ్! మార్వార్ మాతకుజయ్!! జయ్! మార్వార్ మాతకు
జయ్!!!”]

[అని యుచ్చైస్వరమునఁ బలుకుచు నిష్క్రమింతురు.]

రాణి—దుర్గాదాసూ! అట్టైన నడువుము—నేను పుత్రినికొని వచ్చే
దను. దానిని విడచిపోజాలదు. అమ్మన నిడుకొనివత్తురు—
మీ రిక్కముందునకు లంఘింపుడు.

[ఇట్లని మహారాణి నిష్క్రమించును.]

దుర్గా—అన్నా!

సమర—ఏమి తమ్ముడా!

దుర్గా—అట్టైన బ్రాణమునఁ ద్యజింప ముందుచకురమ్ము.

సమర—నడువుము.

దుర్గా—ఒకించుక తాళుము. ఈకాంతలయంతముకాంచి, పోదము.

అదిగో! అదిగో!!—[భీషణనారుదశబ్దము] ఆహా! ముగిసెను!

సర్వము ముగిసెను!!—అన్నా! ఇక్క నడువుము.

సమర—నడువుము.

దుర్గా—సోదరా! సోదరా!! ఇదేకడసారిచూపు కాబోలు. మర

ణించుటకు బూర్వమొకమా అలింగన మాచరించు కొందము
రమ్ము!

[ఇరువురు భ్రాతలు అలింగనమాచరించుకొందురు.]

The paralled historical passage is:—

"In the midst of the furious contest, this infant prince was saved. To avoid suspicion the heir of Marwar concealed in a basket of sweetmeats, was entrusted to a Mooslem (Kasim) who religiously executed his trust and conveyed him to the appointed spot, where he was joined by the gallant Doorgadas with the survivors who had cut their way through all opposition, and who were doomed often to bleed for the prince thus, miraculously preserved."

ప ప్త దృశ్యము

చక్రవర్తియంతఃపురమందిరము—ప్రభాతకాలము.

భౌరంగజీ బేకాకియైయుండును.

భౌరం—ఏమి!—నుశనంతునిపత్ని రెండువందలయేబది సైనికుల
మాత్రముగొని, యైదువేల మొగలాయిసైనికుల వ్యూహమును
భేదించివైచి వెడలిపోయెనా!—మొగలైసైనికుల కధినాయకుడు
స్వయముగ దిలీప్ధానేకదా!—అట్టే న నిట్లాయెనేల!—ఇందేదో
రహస్యముండియుండును!—దౌవారికా!—

నేపథ్యమున—ఏమి ప్రభూ!

భౌరంగ—నేనాధిపతి నొకమాటు పిలువుము.

నేపథ్యమున—జోహుకుమ్ [చిత్తము ప్రభూ]

భౌరం—ఇప్పుడు సామ్రాజ్ఞికి ముఖముఁ జూపుటెట్లు?—అవమానముచే
నా యంగప్రత్యంగములు జ్వలించుకొని పోవుచుండెను!

[వేగముగ గుల్ నేనూ రాయాగారమునఁ బ్రవేశించును.]

గుల్ నేయార్—సామ్రాట్టూ—ఇది సత్యమేనా?

ఔరం—ఏమి?

గుల్—యశవంతుని పత్ని రెండునూతుల యేబది సైనికుల సాయమున మొగలు కటకమును భేదించి వెడలిపోవుట!

ఔరంగ—ప్రియతమా!—అది సత్యమే!

గుల్—ఏమి! ఇట్టి సైన్యముతోడను,—బుట్టి సేనాధిపతితోను,—యిట్టి మహాశక్తితోడను నీవు భారతవర్ష పాలన మొనరింపఁ గూరుచుంటివా?

ఔరం—ప్రియతమా—

గుల్—సామ్రాట్టూ! మరులుకొలుపు హుకుల ప్రయోజన మేమియు లేదు! సామాన్యవాంఛ నొండు పూర్తి మొనరింపునుని యడుగఁ బరిణామ మిట్లు సూచితివి!

ఔరం—యథాసాధ్యము సలిపితిని!

గుల్—యథాసాధ్యమిచ్చు సలిపితివా?—నీకైన సాధ్యమిదియా!—

“నేడు నాకరములందుఁ బడి, మొగలు రాజశక్తి యత్యధికముగ క్షీణించిన కతన నారియొక్కర్తుక ముష్టిచూత్రపు సైనికుల దోకొని, నాకు గల యణుచూత్రపుశక్తిం గూడ దీర మొనరించి,—చూర్ణముగావించి,—నలితము సలిపి వెడలిపోయెనని సెప్పఁ దలంచుచుంటివా? సామ్రాట్టూ! నీశక్తి యంతగ నన్నమై పోయెనా?—హిందూనారికంటె దుర్బలుడవై పోతివా?—అది సత్యమే’ యని చెప్పుటకు నీకు సిగ్గుగుచుంటలేదా? ఇప్పుడు తలయెత్తి యే నాతోఁ బ్రసంగింప సాహించుచుంటివి?

[ఔరంగజీ బుత్తర మీయక నతముఖుడై యుండును.]

గుల్—అజాణ యిపు డెచట నున్నది?

బొరం—[ఒకించుక శిరమెత్తి]—ఏజాణ ?

గుల్—ఏజాణఁ గాంచి బెగ్గిలితివో యాజాణ !

[బొరంగజీబు నీరవుడై యుండును.]

గుల్—యశవంతుని సతి యిపు డెచట నున్నది ?

బొరం—ఆమె ప్రాయశః యిపుడు మీవారు నందు రాజసింహుని యాశ్రయమందుండి యుండును.

గుల్—అట్లైన మీవారును ముట్టడింపుము—యశవంతుని పత్ని పుత్రుల వేళంబ నాకడకుఁ దోడితెమ్ము.

బొరం—సామ్రాజ్ఞీ! ఈ విషయమున వివేచన మొనరించెదను.

గుల్—వివేచనమా ?—బేగమ్ గుల్ నేయూరుయొక్క యిచ్చ మాత్రమే. సామ్రాజ్ఞీ యశవంతుని నకు యధేష్టముకాదా ?

[Is not the very intention of the Begum quite sufficient for the Emperor?] ఆ యిచ్చవిషయమై వివేచనము కూడ గావలయు నా?—వినుము—నేఁ జెప్పుదానిని వినుము !—నాకు యశవంతుని జాయ తప్పక కావలయును. ఆమె స్వర్గమం దుండినను, మర్త్య మం దుండినను, పాతాళమం దుండినను, నా కామె తప్పక కావలయును. నీవు తక్షణమే మీవారు నాక్రమణ మొన రింపుము.

బొరం—ప్రియతమా—

గుల్—నే నిక నేమియు విన నిచ్చగింపను—మీవారును ముట్ట డింపుము !

ఇట్లని సామ్రాజ్ఞి గభీరాభిమానమున నాగారమునుండి వెడలి పోవును. బొరంగజీ బొక్కరుం డాగదిలోఁ బచారి చేయుచుండును.

బొరం—నే నీవిషయమును విశ్వసించఁ జాలకపోవుచుంటిని. రెండు నూలుల యేబది రసపుత్ర సైనికులు మాత్ర మైదువేల మొగలు

యోధుల వ్యూహమును భేదించి పోయిరా! నిక్కముగ నిందు విశ్వాసఘాతకత యుండి యుండును!—కాని సేనాధిపతి దిలీధాను విశ్వాసఘాతకత గావించునని మాత్ర మెట్లు విశ్వసించును? దిలీధాను బాల్యమున నామిత్రుఁడు; యౌవనమున సహాయుఁడు; వార్ధక్యమున మంత్రి; అతఁడు సరళస్వభావుఁడు, నుహదుదారుఁడు, నిర్మలచిత్తుఁడు—అట్టి దిలీధాను విశ్వాసఘాతకతఁ గావించునా— అది విశ్వసనీయము కాదు—దానిని నేఁ దలఁపనైన దలఁపఁ జాలను! కాని, రెండుచూఱులు యేఁబడుగురు రసపుత్రులైదువేల మొగలువీరులఁ బ్రతిఘటించి బాహిరమునఁ బడిరి! ఆ మొగలైనికుల సేనాధిపతి నిర్భీక, పరాక్రమోపేత వీరవరుండైన దిలీధాను!—ఇట్లని నే నెట్లు విశ్వసించును?—నిశ్చయముగ దీనియం దేదేని గూఢరహస్య ముండక నూనదు—అడిగో! దిలీధా నిట్లే వచ్చుచున్నాఁడు!

దిలీధాను ప్రవేశించి యభివాదన మొనరించును.

దిలీరు—వందేగి జాంహాపనా! [ప్రభూ! సలాము.]

ఔరం—దిలీధానూ! ఈవార్త సత్యమో లేక యసత్యమో యని యెఱుంగ, నిన్నితావునకు రావించితిని. రెండువందల—

దిలీర్—దేవర వినిన దంతయు సంపూర్ణ సత్యము.

ఔరం—నేఁ జెప్పగానిఁ బూర్తిగఁ జెప్పనిమ్ము—రెండువందల యేఁబది రాజపుత్రసైనికులు మాత్ర మైదువేల మొగలాయి శూరులఁ ద్రొక్కివైచి, వెడలిపోవుట నిక్కమేనా?

దిలీర్—ప్రభూ! అది నిక్కముగ నిక్కము!!!

ఔరం—ఆ సైన్యమున కధినాయకుండవు నీవేనా?

దిలీర్—అవునుజనాబ్ (అవునుప్రభూ)

ఔరం—యుద్ధ మొనరించితవా?

దిలీర్—చిత్తము. ఈ యుద్ధమందు మనయైదువేలసైనికులం దైదు
నూఱులయోధులుమాత్రము కొనప్రాణములతో నిలచిరి. రసపు
త్రసైనికులందైదుగురుమాత్రము మిగిలిరి!

ఔరం—యశవంతునియరాంగియేమాయెను?

దిలీర్—సామంతుసహితయై యామె యుగయపురాభి ముఖముగఁ
బోయెను.

ఔరం—శిశువేమాయెను?

దిలీర్—ప్రభూ! శిశువు నా సైన్యాభ్యంతరమందెచ్చటను గాంచ
లేదు. కాని యశవంతుని పత్నివక్షముపై మూడేడ్లబాలిక
మాత్రముండెను.

ఔరం—రెండునూఱులయేబది సైనికులమాత్రమే వెంటనిడుకొని
యరుడెంచిన యొక యాడుదాని గతిఁ బ్రతిరోధమొనరింపనేర
కుండుటకు, మొగలుసైన్యము మేషశిభముకంటె నధమంబై
పోయెనా?

దిలీర్—ప్రభూ! ఏమైపోయెనో నే నెఱుంగను!—కాని, యన్నారీ
శిరోమణి, నిరవగుంతసయై, యాలులాయితకేశయై, వక్షమున
సుషుప్తిమగ్నయై పసిపాప నిడుకొని మొగలువాహినీవ్యూహ
సమ్ముఖమున నిలువబడి నపుడామె రెండు నూఱులయేబది సైని
కులు రెండునూఱులయేబదిలక్షలమహాయోధులైనట్లుతోఁచెను.
మొగలైన్యకృష్ణమేఘముపై నుండి యా కాయత శమంతకము
విద్యూతము వడుపున వెడలిపోయెను. ఎవ్వరామెను స్పృశింపఁ
సాహసింపజాలరైరి!

ఔరంగ—నీవేమి చేసితివి?

దిలీర్—ఆ యపూర్వమాత్మమూర్తిని విలోకించుచు, దూరంబున
నిలువబడితిని! “యశవంతునిపత్నిని పట్టు” డని యనబ్రయ

త్నించితిని; కాని, కంఠమురుద్ధమైపోయెను! పిఠానమునుండి తర
వారిని వెలిదీయ గమకించితిని; కాని, కరవాలమొరనుండి వెలుప
లకు రాలేదు! పిస్తోలుదీసితిని!—కాని, యది కరమునుండి వసుం
ధరపై బడిపోయెను!!

బేరం—దిలీధానూ! నీవు యున్నాదుడవైపోతివా?

దిలీర్—ప్రాయశః యల్లయైతిని! ఎట్లయినో యెఱుంగను. కాని,
యాముహూర్తమందు నే నన్యవృత్తి నై నట్లు నాకుఁ దోచెను!
ఒక్కముహూర్తములో నెవరోయరుదెంచి నాహృదయద్వారమున
నాఘాత మొనరించి రుద్ధద్వారమును దెఱచినట్లాయెను. నూతన
జగంబొండు గాంచితిని!

బేరం—అందుచే నీవైదువేల సైనికులవెంట నిడుకొని, తుఱకవయ్య
మొఱకుపగిది కదలక మెదలక నిలువంబడివంతఁజూచితివా?

దిలీర్—ప్రభూ! అవును. అదొక మహిమామయదృశ్యము! అదెట్టి
మహిమ! ఆశ్చర్యము!—ఆ లులాయితకేశయైవనారి! తొమ్మి
పై నిదురించు పసిపాప!—ఆహా! ఏమిదృశ్యము!—నిర్మేఘ
యుషాకంటె నది నిర్మలమైనది! వీణార్థంకారముకంటె సంగీత
మయమైనది!—ఈశ్వరనామముకంటె బవిత్రమైనది!—ఏమి
యామూర్తి!—వజ్రహతువడువున నిలువంబడిపోతిని!

బేరం—తదుపరి?

దిలీర్—తదనంతరమున నామూర్తి యంతర్హితముకాగా నేచేతనుఁడ
నైతిని. 'ఆక్రమణ మొనరింపు' డని బిగ్గఱగ నఱచితిని! మా
యైదువేలతరవారులు సంధ్యలోకమున నేత్రములు మిరుమిట్లు
కొలుపుతెఱంగునఁ బ్రకాశించెను. విపక్షులుపోర మరల నిలువం
బడిరి! విదారణ మారంభమాయెను! భూమికంపమందలి వాలు
స్తూపములవడువున సైనికులందఱు వసుమతిపై గూలసాగిరి. సం

గ్రామము శేషించినపిదపజూడగా మనసైనికులం దేనూర్గురు మాత్ర మవశిష్టులై యుండిరి;—విపక్షపక్షయోధుం డొకండ్లైన గానంబడలేదు. మృతులైనవారినడుచు నెంతవెతకినను, దుర్గాదాసుసమరదాసులు కన్పింపలేదు!

ఔరం—దిలీర్! నీ వాడుదానికంటె నధముండవు! పొమ్ము! నీ ముఖమింక జూడరాదు.

[ఉభయులు చెరియొకదిక్కుగ నిష్క్రాంతులగుచుదు.]

సప్తమ దృశ్యము

రాణా రాజసింహుని బహిర్గ్రహము—అపరాహ్ణకాలము. రాజసింహుఁ డుచ్చాసనమందుఁ గూచుచునియుండును. సమ్ముఖమున శిశుహస్తయై యశవంతసింహునియధ్ధాంగి మహామాయనతజానువయై కూరుచునియుండును. దక్షిణపార్శ్వమున దురాదాసు కాశిములుందురు.

రాణి—రాణా! నా యీబిడ్డకుఁ గృపాపూర్వకముగఁ దమ దుర్గమందు స్థానమొసఁగుఁడు. విశేషదినములవఱకుగాదు—కొలఁది దినములవఱకు మాత్రమే!

రాజ—మహామాయా! నీ నందఱుఁడు నాకన్యుఁడుకాదు. దీనికొఱకై యింతగా వేడనక్కఱలేదు—దుర్గాదాసూ! ఔరంగజీ బీ శిశువునుకూడ వధింపనుంకించుచుండెనా?

దుర్గా—కాకున్న, మఱేమి యుద్దేశ్యమై యుండును?

రాణి—మహారాణా! ఒకపుత్రుఁడు, యొకపుత్రిక—యీసంపత్తి మాత్రముఁగొని, యానాఁడు ఢిల్లీనుండి బయల్పడలితిని. పథమందుఁ బుత్రుఁ గోల్పోతిని! నాసంపత్తియం దవశిష్టమైయున్న దీపసికూనమాత్రమే! రాణా! నాయీశేష, యేకమాత్ర, సర్వ

స్వధనపుత్రుని రక్షింపుడు. ఈశ్వరుడు మీకు మంగళ మొసంగును.

రాజసింహ—రాజ్జీ! నీ నందనునికొఱకై సుంతైన వంతఁజెందకుము. నీ శిశువును నేను నిజాశువులతోఁ గాఁపాడెదను.

రాణి—దేవరకు జయమాగాక!

రాజసింహ—దుర్గాదాసూ! భౌరంగజీబు దౌరాత్మ్యము క్రమ క్రమముగ హెచ్చుచున్నది. అతఁడు హిందువులపై మరల జిజియాపన్ను విధించెను. అంతియకాక మార్వారాధిపుడైన యశవంతసింహునిపత్ని కీదృశదారుణ యవిచారము సూపసాహించెను!—పత్రమొండు లిఖించి, సావధానుఁ గావించి, వాని యాచరణముల నివృత్తిగావింపఁ గలుగుదునేమో యత్నించి చూచెదను.

మహామాయ—పత్రము లిఖించియా?—దుర్మార్గమును మానుమని యనునయ మొనరించియా? నతజానువులై బిచ్చవేడియా? ఇంకేల? ఇంక తడవేల! ఈమాటు నేనే యవనరాజ్యోచ్ఛేద మొనరించెదను.

రాజసింహ—రాజ్జీ! వినాబాహు రక్తపాతమున నది సిద్ధికానేరదు. ఒకరాజ్యము ప్రతిష్ఠితమైనపు డద్దానిని ధ్వంశమొనరింపఁజూచుట న్యాయము! అట్లానర్చుటకుమాటు దానిని మఱింత సుప్రతిష్ఠిత మొనరింపఁ బ్రయత్నించు టుచితము!

మహామాయ—విజాతిశాసనముఁ గాఁపాడు టుచితమా?—ఇది క్షత్రధర్మమా?

రాజసింహ—రాజ్జీ! క్షత్రధర్మము కేవలము వధఁగావించుటకాదు! వధవిద్య యొకయుచ్చాంగవిద్యగాదు. ఆర్తరక్షార్థముకాక యన్యోద్దేశ్యమునఁ గావింపఁబడువధ హత్యనాఁబరగు.

పిదప రాజసింహుడు (కాశిము విలోకించి) ఈతఁడెవరు?

దుర్గా—కాశిముల్లా. మా పురాతనమిత్రుడు. ఈతఁడు నిజానులఁ
దుచ్చ మొనరించివైచి నాప్రభుత్వముని రక్షించెను!

కాశిమ్—మహారాజా! నేను వీరల పూర్వభృత్యుండను. మహా
రాజాకమాటు సన్నోక మహావిపత్తునుండి రక్షించెను. అప్పటి
నుండి నేను వీరిం గనిపెట్టుకొనియుండి, దయాపూర్వకముగ వీర
లోసఁగు యన్నవస్త్రములతో జీవనము సలుపుచుంటిని.

రాజ—దుర్గాదాసూ! కాశిమ్కూడ ముసల్మానుజాతివాఁడేకదా?

కాశిమ్—మహారాజా! మాజాతిని నిందింపకుడు. మాజాతి పాడు
జాతికాదు. మే మేమైన గావచ్చును; కాని, విశ్వాసఘాతుకులము
కాఁజాలము!

రాజ—కాశిమూ! మీజాతిని నిందించుటలేదు. కాని, పాదుషా
కును నీకునుగల భేదమును యోచించుచుంటిని! పాదుషా యీ
శిశువును సమయింప సమకట్టెను. పాదుషావలె ముసల్మానుండ
వయ్యు, నీ వీ పసికూనను—

కాశిమ్—ఆహా! చూడుడు! ఈబిడ్డఁజూడుడు! ఇంకను కండ్లు
తెలువలేదు!—ఎండలోను, చలిలోను చాళి బాధపడ్డావుబిడ్డా;
చంటినాయనా! ఇప్పుడు మెల్లమెల్లగాఁ బెదవి గదపి కొంచెము
కొంచె మేడ్చుచున్నావు!—ఆహా! యివి కండ్లుకావు—నీల
పద్మములు!

రాజసింహ—ఔరంగజేబూ! నీవు ఢిల్లీసింహాసనమున నాసీనుడవై
యొక నిరీహాశిశువును హత్యగావింప వ్యగ్రుండవైయుంటివి; మఱి
నీజాతివాఁడేయైన యీ కాశి మాశిశువును నిజప్రాణములతో
గాఁపాడ సమకట్టెను!—ఔరంగజేబూ! ఈశ్వరచక్షులందు మీ
యిరువురిలో నెవరెక్కుడో చెప్పుము.

Tod says "It is pleasing to find that if to 'the leader of the faithful' the bigoted Aurangzeb, they owed so much misery to one (and he of humble life) of the same faith, 'they owe the preservation of their life'".

రాణి—రాణా ! నేనీ ఘోరదౌర్జన్యమునకుఁ బగఁదీర్చుకొనెదను !—
ప్రతిహింసకొఱకే, యానాఁడు నే నన్యనారులఁ గూడి మంటఁ
గలియలేదు !— దానికొఱకే నే నింకను బ్రదికియుంటిని—
మీరీ శిశువునుమాత్రము కాఁపాడుఁడు !

రాజు—రాజ్ణీ ! ఈ శిశువుకొఱకై వందురవలదిని నేఁ జెప్పుచునే
యుంటిని. నీవును, నీ బిడ్డయుఁ గూడ నిచట నిశ్చింతహృద
యై వసింపుఁడు.

రాణి—ప్రభూ ! నే నిచట వసింపను. నా యాలయమిదికాదు. నేను
నా మృతవల్లభుని రాజ్యమునకు మగుడిపోదును. సంపదయం
దును, విపదమందును, సుఖమందును, దుఃఖమందును, శాంతియం
దును, విగ్రహమందును, జీవనమందును, మరణమందును, భర్తృ
నిలయమే నారియొక్క తావలము—పితృగృహమన్యము ! నేను
మార్వారు మరలిపోదును.

[The Indian literature is beamed with the flush of the great ideal expressed in this connexion by the spirited queen of Marwar.]

రాజు—జననీ ! కాని యాస్థానమిప్పుడు నీకు నిరాపదమై యుండఁ
జాలదు.

రాణి—నిరాపదమా ! నేనిప్పుడు నిరాపదము నన్వేషింప వచ్చినా ?
ప్రభూ ! ఇంక నే నిరాపదము నన్వేషింపను. నేనిపు డాపదనే
యన్వేషించుచుంటిని. ఆపదయొక్క క్రోడతలమందే నేను లాలిత
నైతిని; భూమికంపమున నాజన్మము; ఝంఝమధ్యమున నాయా
వాసము; ప్రళయమేఘమున నాపర్యంకము— విపాదమా !

దానితో నేను మైత్రీ సలిపితిని. నాకు విపాదమా—భర్తృరహిత
 నైనాకు,—పుత్రహారనైనాకు,—హృతసర్వస్వనైనాకు,—
 పథభికారిణినైనాకు విపాదమేమి?—ప్రభూ! ఒకేవిపాదము
 మాత్ర మవశిష్టమైయుండెను—అదీశిశువుహత్య! కృపాభులరై
 నాబిడ్డను రక్షింపుడు! ఇంక నే నేమియువేడను! నా కన్నతం
 డ్రుని వీనిని కాపాడుడు. నేను మార్వారు మరలిపోదును! అగ్ని
 రగుల్కాలిపెదను!—అనలము జ్వలించెదను!—ఔరంగజీబును,—
 ఔరంగజీబునే యననేల, సమస్త మొగల్షామాజ్యమును ధ్వంశ
 మొనరించి, చూర్ణముగావించి, భగ్నముసలిపి దిగంతములను
 మొగలుభస్మపూర్ణ మొనరింపఁగలుఁగు ఘోర దావానలము
 జ్వలించెదను! జ్వలించెదను!! జ్వలించెదను!!!

౪

దుర్గా దాస్

—

ద్వితీయాంకము

—

ప్రథమ దృశ్యము

శిల్పీప్రాసాదాంతపురస్థానవనము

సంధ్యాకాలము: ఔరంగజేబు పౌత్రియు, నక్కరు పుత్రియు
నై నరజియా యేకాకినియై, అయ్యుర్యూనవనమందు విహరించుచు
బాడుచుండును.

గీతమాల

అంధకార ప్రపూర్ణమా యననియందు ;
నిఖిల విశ్వముఁ బూరించు నీరమందు ;
జగముఁ జాలగ నొప్పించు ఝంఝయందు ;
ఆశయను తెప్ప వీడక నుటియుండి,
నెగులతోడను యిలయందు బొగులలేను ;
గరిమదోకొని చనియెడు కమలమిత్ర !
నీదు వెనువెంట నన్నూడ నెమ్మితోడ,
దోడుకొనిపోమ్ము దివినున్న వాడకిపుడు.

నికటసవకుశవసుమతీజ శాఖోపరికులాయమునఁ గూరుచుండి
కోకిల పాడుచుండును. ఏకాగ్రమనస్కులై, రజియా ఆ గానము విను
చుండును.

ఆ సమయమున గుల్ నేయారు ప్రవేశించి పౌత్రిని 'రజియా!'
యని సంబోధించును.

రజియా—ఊరకొనుము! కోకిల పాడుచుండెను.

గుల్—ఎట్టి తెలివిమాలిన పిల్ల! కోకిలపాట నెన్నఁదూ విననేలేదా? రజియా—వినకేమి? వింటిని. వింటినని యింక వినఁగూడదా—అహ!

ఏమి మధురగానము! వినుము!—అయ్యో! ఆగిపోయినది!— బామ్మయ్యా! ఈ జగమంతయు నొక యశ్రాంతర్భుంకారమై పోయిన నుల్లమెంతయో యానందించుఁ గదా!

గుల్—ఆనందమా? ఆనందమే!—ఆనందములుండ, నిరంతరగాన భుంకారము కతనబ్రాణము లోష్టగితము లగును! ఒక్కనుడువు నైన దెలుపుట యసాధ్యమగును.

రజియా—నుడువా? నుడువనిన నాకుఁ దలనొప్పి కలుగును! ఒక్కొక్క నుడువెంతయో యర్థముతో నిండియుండును! అందుచే దానికెడను పెడఁకుకూడ యర్థమే యుండును. ఎం దటిగినను యది వెన్నాడించుచుచిత్తమునకుఁ జాల యుత్తలపాటుఁ గలుఁగజేయును. దాని కతనమందున కంజవేయుటే కష్టమై పోచును!

గుల్—గానమో?

రజియా—గానమందువా? దానియర్థమేమో తెలియనే తెలియదు! కేవల మొక యుదాసభావమునుమాత్ర మది మనసులోనికిఁ గొనివచ్చును! దాని గంభీరార్థ మెఱుఁగుట దుస్సరము. ఇదిగో! వినుము—“మల్లెలు, మొల్లలు, మఱివిరజాజులు” అని యనగనే స్పష్టముగఁ బదార్థము దెలియుచున్నది. కాని [భైరవి రాగా లాపవమొ కించుకగావించి] “మల్లెలూ మొల్లలూ, మఱివి యీరాజాయాజులూ” (అనిపాడి)-నీకేమి తెలిసినదో చెప్పుము! చూచెదను!!

గుల్—అవును నీవనినది నిక్కమే—దానియర్థము గ్రహించుట కష్టము. అది మధురంబుగచూత్రము తోచుచుండెను!

రజియా—బామ్మయ్యా! నీకు సంగీతమన నేమియు నిష్టములేదని

యెఱుంగుదును! నేఁ బాడినపుడు, తఱచుగ నీవు కినియుచుం
నువు. కాని, గానమున నా కతిప్రియము. గానవార్ధియందజ
ప్రము మునుంగఁగోరుదును?—ఉయ్యానతలమం దేకతంబుండి
సంగీతసుధచేఁ గర్మములు దనుచుచు, సౌఖ్యపరవశమై యుందును.
[కూనిరాగముఁ గీయుచు] ‘నులైపూపులసౌభ ముల్లమునకు’—
[అని పాడుచుండ]—

గుల్—పాత్రీ! నీవు సంగీతము చెవరికడ నేర్చుకొంటివి?

రామా—జనకునికడ కనుగొన మరుదొచు నక్షిణనీచ శాస్త్రీకడ
నేర్చుకొంటిని. అతఁడు గొప్పవిద్వాంసుఁడు—సంగీతమం దతఁ
డద్వితీయుఁడు. అతనియెడజనున నులలగౌరవముకలదు. శాస్త్రీజీ
శ్రావ్యముగఁ బాడునపుడు జనకుఁ డాతనిపార్శ్వమున గూరు
చుండి మోదమున నొకలనూపుచు గానకళ సన్నింటిని హృద
యంగమము గావించుకొనుచుండును? జనకుఁడు స్వయముగఁ
గొన్ని కర్తవ్యలరచించి శాస్త్రీజీ నాయమున రాగతాళములతో
వానిని పాడుచుండును. నాకు గాని లానేర్తవల, నేగూని
బాడుదుఁగాని, మాశాస్త్రీజీ చెప్పిన త్యాగగ్రామకృతులే నను
విశేషహర్ష జనకంబులగుటచే వానిని యెక్కుడుగఁ బాడఁగోరు
చుందును. వివదలఁతువేని వినుము:—

నాగవరాలిరాగము—ఆది తాళము

ప॥ నగుమోము గనలేని నాజాడ దెలిసి రఘువర సనుబ్రోవగాదా నీ॥
అ॥ నగరాజ ధరనీదు సగివార లెల్లా వగబోధన జేసేవారలు గారె॥
అటు లుండదురాన॥

ఖగరాజ నీ యానతి వినివేగ చనలేదో॥

ఖగనానిలకు బహుదూరం బనినానొ॥

జగమేలే పరమాత్మ నెవరితో మొరలిడుదు॥

దుర్గాదాస్

వగజూపకు తాళను నన్నేలుకోరా త్యాగరాజ నుతనీ॥ స॥

—తడదరినాం తోంతోం తడదరినాం.....

.....[రాగాలాపనతోఁ గృతి ముగించి]

బాహ్యయా! ఈగాన మెట్లుండెను?

గుల్—అది సరిగా గుంటూరు గోంగూర పచ్చడివలె నున్నది!

రజయా—నాయనమ్మా! నీవు నిక్కముగ నాయనమ్మవే!

గార్ధభమున కెంతగాగజ్జానమున్నదో, నీకంతైనలేదు—మంచిది!

బామ్మా! నీ వెన్నడైన గార్ధభరాగాలాపన వింటివా? అది నీ

చెవులకుఁ జూపి మధురముగ నుండక మానదు! అనిగననగ రాగ

మతిశయిలుచుచుండు సనునట్లు గార్ధభస్వామిలవారుకూడ, పాడి

పాడి మంచికళలనే నేయుచుందురు. ప్రథమమున వారి రాగసం

గతులు భావముల గొలుపును, కాని క్రిమక్రమముగ వారి రాగా

లాపననన్న మగుదు దుదకొకే పెద్ద సంగతితో బూర్తియగును.

స్రక్కనున్నవారి సోదరు లా రాగమును మగల నేత్తకున్నయెడల

భ్రాతృప్రవమేమియుఁ గలుగకూడదని చెప్పవచ్చును!

గుల్—అవునట్లే చెప్పవచ్చును!

రజయా—సరే, బామ్మా! కోకిలస్వర మంత మధురముగను, కాక

స్వస సుంతకక్కశెముగను యుండునేల?—కోకిలస్వరమునుండియే

గానస్పష్టి మూలమని తెలుచునది. స, రి, గ, మ, ప, ధ, ని, స,

స, ని, ధ, ప, మ, గ, రి, స,—సరిగ కోకిలస్వరము—పినుము—

కు, కు, కు, కు, కు—సరిగనట్లే నుమా!

గుల్—నీ జనకునితో నీవు చాలకాలము వంగనీమయందుంటివి

గదా! ఆ నీనుగాన మేమైన నేర్చుకొంటివా?

రజయా—నేర్చుకొంటిని; కాని వంగదేశీయులు కీర్తనముల విశేష

ముగఁ బాడుదురు. అందుచే జనకుఁడు శాస్త్రీజీచే నాకు కృతు

లను జానశీలు తానవర్ణములాది దక్షిణగాన వసుసలను నేర్పించెను. దేశభాషలున్నిటికంటెనాంధ్రభాషయెట్లుమధురముగనుండునా యాంధ్రగానము కూడ తక్కుంగల భాషల గానమునకంటె సధిక సూధువ్యముకలిగియుండునని జనకుండు ణాస్త్రీకి పాడినపుడనుచుండువాడు. అన్వాదుభాష కృతిన మిత్రుండు పాడెదను వినుము:—

సురటరాగము—హంక తాళము.

ప॥ భజనపరుల కేలగులుగు నండపాణి భానుము రాము!

అ॥ అజరుద్రసురేశులకైన యూస్తాన మొసగురాము!
అండకోట్లు నిండిల కోడండపాణి ముఖమున!
హృత్పుండరీకమును జూపి పూజనయ్యెను!
నిండుప్రేమతోకంగు నిష్కాళములకు నరదా!
దిండపాణి దాసుడైన త్యాగరాజు సేయుగావు ॥భ॥

మిత్రుండు కృతిన పాడెన వినుము:—

భైరవిరాగము—హంక తాళము.

ప॥ ఉపహాముచేసే వాడున్నారని మనువకు రా!

అ॥ కృపగావలెనని నే పితాని బలుసంచు గుండెగా!
వాకిట నే పదిలము గావా! తాత్పర్య మన్నాడని
శ్రీకరులుగ నీ తమ్ములు! జేరియున్నారని
యేకాంతమున సుజానకి! యేపరాడి యున్నదని
శ్రీకాంతపరులెవ్వరు! శ్రీత్యాగ గాయనినూత ॥ఉ॥

రజినూ—బామ్మయ్యా! ఈ కృతు లెట్లున్నవి?

గుల్—ఒకటి యావకాయి వేళువలెను, మిత్రొకటి యుల్లిపాయి
సోడివలెను యున్నది!

రజినూ—ఎద్దన కేమి తెలియును యటుకులరుచి' యన్నట్లు నీకు

సంగీతరుచి యేమి తెలియును?—బౌద్ధుర్యా! నీ వలెనే దాదాజీకి కూడ సంగీత మనవ్యాముగ నుండును. ఆనమజపునఁ గూని రాగముఁ దీయుట వినిన యతడు చిట్టున న్నాపై లేచును! నా యెడలఁ బ్రేమగలిగియున్నను, నాగానమన నాతని కంత కినుక యేలనో నాకు చోపిండును!

గుల్—నీ తాతగారిని పిలిచిన జాలప్రేమయీ?

రజయా—ఓ! ఎంతప్రేమించు నె తప్రేమించును! [కల్యాణి రాగా లాపన మొనరిడి]—జా! బౌద్ధు! ఆలయియాయీ ఆతఁడు తదిరీ—నిన్ను తోం, దదరినాం—కూడ—తోం—జాలా—ప్రేమించునుకదా! రీరీరీ.”

గుల్—సన్నా!—అయిన నొకమాటు నీదాదాజీ నడిగిచూడుము.

రజయా—[బేగడరాగముఁ దీయుచు]—“ఓసి! నాయనమ్మా! ఆలయి వేమవు నాయనమ్మా తోం తోం తోం. ఇంక గాదాజీ నేమి యడుగుదునే తరినాం [రాగము చాలించి]—బౌద్ధుర్యా! దాదాజి యెల్లప్పుడు నీయిష్టప్రకారముగానే సడచుచుండును. నిన్నుఁ దాను ప్రేమించునాయని యాతనిని వేటుగ నడుగనేల?

గుల్—ఆతఁ డెన్నండును నామాట కడుగుబాటనికతననే, యిపుడు నాముదల నొదలదాల్చి యాతఁ డొక యాలమునకు సంసిద్ధుఁ డగుచుండెను!

రజయా—ఏమి!—అలమా!!—బౌద్ధుర్యా! అలమననేమి?

గుల్—పోగటము.

రజయా—ఓ!—అదా! తెలిసినది. ఒకఁ డొకకత్తిఁ బూని, మఱొకఁ డింకొక కఠారిఁబూని తనసంతర ముభయులు మృదంగధ్వనము సనుకరించి, తక్కుచుఁ దాలుచునృత్యమొనరించి వలసూకారము గఁ దిరుగుదురు—అట్టియాటనునే జాలమాటులు వంగసీమయం

దుః గాంచితిని. అయితే బామ్మయ్యా! ఇప్పుడాలమెవరితో జరగును?
గుల్—మీవారుతో.

రజయా—నాయనమ్మా! మీవారుచుగదా, లేక యాడవాడా?

గుల్—ఛీ! మాలోకపుష్పిల్లా! మీవారొకసీమ!

రజయా—సీమంటే!—సీమంటే?

గుల్—సీమంటేనే యెఱుగవా? జల్లినీమ, రెడ్డినీమ, కోననీమయని

మీ శాస్త్రీజీ చెప్పుచుండుట వినలేదా?

రజయా—వంటిని! బాబో! ఒక సీమనే యుద్ధమగుట?—ఏల?—

బామ్మయ్యా! యుద్ధ మెందులకు?

గుల్—ఒక రాణినిపట్టి యూడ్చితెచ్చుటకు.

రజయా—నీవే యామెనట్లు తెమ్మని చెప్పయుంటివి కాబోలు!

గుల్—అవును.

రజయా—పట్టి యూడ్చిపెట్టు' యామె నేరుచేతువు? ప్రేమపూర్వ
కముగఁ గవుంగిలించుకుందువా?

గుల్—కవుంగిలించుకొనను;—కాటిలోఁ బెట్టి, తరువాత శ్రాద్ధ
మొనరించెదను.

రజయా—ఏమి! బ్రతికయుండగనే యట్లు సరించెదవా? మృతిఁజెందిన
యనంతరమే యట్లు గావించుచు నీమి వింటిని! కాని నీవు
బ్రదికయుండగనే యక్కార్యములఁ గావించువా? రామరామా!
రఘురామా [ని] :—

శ్రీరాగము—ఆదితాళము.

ప॥ రఘువీరా రావదేరా!

అ॥ అఘదూరా యనుపమశూరా॥రఘు॥

చ॥ చిన్నియన్నా చేరరావా!

నాకన్నుల కరువెల్లదీర యో॥రఘు॥

నీరదశరీర నిన్నె !

కోరియున్నా గురిగమున్నే యో ||రథ

కుంజరా భూధరవిహారా !

పదకంజములె నమ్మినారా యో ||రఘు||'

[అని పాడి రాగాలాపన మొనరించుచుండ యారంగజీబు
యక్కరులు ప్రవేశింతురు]

ఔరం—[పాత్రిరాగాలాపననిని, విసుగున]—ఛీ! వూరుకో! మరల
మొదలిడితివా ?

రాయా—బామ్మయ్యా! చూచితివా దాదాజీ విసుకు—హా! హా!
హా!—అని నివృచ్చు దూరముగ పదపడి నీరవయై నిలువబడి
యిట్లు పాడనాగును:]

గీ త మా ల

ప్రణయపాశెంబుతోడను ప్రాణనాథ !

గట్టివెచితి వీవు చేపట్టినన్న,

నీదుపానములకుఁ జాలనేర్పుతోడ ;

ఇట్టి నెయ్యము సూపగ, నిలను నాకు

నీవెపతివొచునుండుము నిక్కముగను ;

జన్మజన్మములందును నన్ను తొంగ !

అట్లు లయ్యెదవేని, నే నహరిహంబు

భక్తి పుష్పాంజలిసోగి బరగుచుండు.

అనిపాడి, శుద్ధతోడిరాగ మాలాపన మొనరించుచుండ,
నారంగజీబు మరిల—ఛీ! పో! యనును.

[రాయా మరలఁ గిరికిలనవృచ్చు బలాయన మొనరించుచు.]

ఔరం—తనయా ! పాలనాకార్యమందు శిక్ష బడయుదువని తలఁచి
నిన్ను వంగనీమ కంపితిని. శాసనవిధాన మొఱుగుటకు మాఱు

నీవు నృత్యగీతములతోఁ గాలహరణ మొనరించివైచితివి! ఈ పిల్లకుఁగూడ సంగీతము నేర్పితివి!—నీవిట్టి పనికిమాలినవాఁడవని నే నెఱుంగనైతిని.

గుల్—నిజమునిజము. పిల్లకు సంగీతధోరణియేకాని, మతేధోరణి లేదు. ప్రసంగించు సమయమందుఁగూడ రాగాలాపన మొనరించుచుండును. దినారాత్రము లేదియో కూనిరాగముఁ దీయుచునే యుండును—ప్రాణము విసిగిపోవుచున్నది!

ఔరం—(తనయు నుద్దేశించి)—పిల్లను పూర్తిగఁ బాడుచేసివైచితివి! భవిష్యమున దాని దినము లెట్లుగడచునో దెలియకున్నది! పోనిమ్ము—దానికేమి? ఆ విషయమై యధావిహితము సలుపవచ్చును. ఇప్పుడు నీవు మీవారు రణమున కరుగుము. ఏఁబదివేల సైనికుల నీకుఁ దోడిచ్చుచుంటిని. పోయి మీవారును ముట్టడింపుము.

అక్కరు—చిత్తము.

ఔరం—నీవత్యంత యలసుండవనియు, విలాస సంభోగప్రియుండవైతివనియు వింటిని. జీవనకఠోరత నొకించుక నేర్చుకొనుటయవసరము. మీవారు యాహవమున కంపుటకే నిన్ను వంగభూమినుండి రావింపలేదు. ప్రధానతః నీ సంస్కారార్థము నిన్ను బిలపించితిని. ఇఁకఁ బోయి పోరునకు సంసిద్ధుఁడవుకమ్ము. సేనాధిపతియగు దిలీఘరాను నీకు సహాయుఁడగును. నేనును, యజ్ఞమును దోవారి (Dovari) పోయి మీజయలాభముఁ బ్రతీక్షించుచుందుము—పోమ్ము.

(అక్కరు మాటువలుకక నిష్క్రమించును.)

ఔరం—సతీ! నీవాంఛఁదీర్చ నేఁడొక దారుణంబగు ప్రవిదారుణమునఁ గాల్చితిని.

గుల్—దారుణంబగు ప్రవిదారుణమా!—ఒక సామాన్యజనపదముతో నలుపు సమరము దారుణమైనదా! భారతసామ్రాట్టున కిదత్యంత తుచ్ఛకార్యమని నేనెదలచితిని! ('తుచ్ఛ' doesn't in this connexion mean 'despicable' but 'Easiest')

బౌరం—సామాజిక్! అట్లుకాదు. ఏనాడు రెండు నూలులయేబదుగురు రసపుత్రులై దువేలు మొలు వ్యూహమున మధితమొనరించి, ముందునకు జనిరో,—చూనాడే రాజపుత్రులసమసాహసికులని యెఱింగితిని. దానంజేసి నే నీయూలార్థము వంగవిషయమునుండి యువరాజ్ యక్ష్మరును, గాంధారభూమినుండి కుమార్ యజీమును విడిపించితిని.—మీవారు జయమతిసులభమై, స్వతః సిగ్ధమైన కార్యముకాదు.

గుల్—మీవారు జయమును నేను వాంఛించుటలేదు. నేనెగోరునది యశవంతుని పత్నియే!—ఆ కాంత యొకమాటు చేతులు మొగుడ్చుకొని నా మ్రోల నిలువంబడవలెను!

బౌరం—ఈమా రట్లే చూమెను నీ మ్రోలనిలువంబడి జేతును.—సతీ! ఇక నీవు లోని కరుగుము. వర్షము వచ్చుచున్నది.

[ఇట్లని చూతడు నిష్క్రమించును.]

“With the sole surviving scion of jeswunt, the faithful Doorga and a few chosen friends repaired to the isolated rock of Aboo, and placed him in a monastery of recluses. There the heir of Marwar was reared in entire ignorance of his birth.”

ద్వి తీ య ద్వి శ్య ము

ఆబూగిరి దుర్గము—పగలు రెండుయామముల సమయము

దుర్గాదాసును, రాజోరు సామంతులగు ముకుందసింగు, శివసింగులును నిలువంబడి యుందురు.

దుర్గా—సుహృద్వరులారా! రాణీపుత్రుని మీ రక్షణమం దుంచి వెడలి పోవుముటని. ఈ యావాసస్థానాస్తిత్వము మాత్రము ప్రకాశము కా కూడదు సుడీ! (See that this whereabouts is not known to others).

ఉభయులు—నేనాధిపతీ! అట్లు ప్రకాశము కానేరదు.

దుర్గా—సైన్యసమేతుడై సామ్రాట్టు మీవారు నాక్రమణ మొనరించెను. కుమారునిక నడయపురమున నుంచుట శ్రేయము కాదని తలచి రాణి యుపదేశానుసారముగనాతని నిటకుఁగొని వచ్చితిని!

ముకుంద—సామ్రాట్టు మీవారును ముట్టజించుటకుఁ గారణమేమి?

దుర్గా—యోధాపురాధీశ్వరి పుత్రసహితముగనచ్చోనాశ్రయము బడయుటే ప్రధానకారణము. కాని, యారంభజేబు దౌర్జన్యమును,—ముఖ్యముగ హిందువులపై నాతఁడు విధించిన జిశియాసుంకమును ప్రతిఘటించుచు, రాణి పత్రము లిఖించుటయే మీవా రాక్రమణ కారణమని ప్రజలు సెప్పకొను చుండిరి. కాని యది యొక మిషమాత్రమే. ఆ యుత్తరము సతేజమై, నిర్భీకమగుట నిక్కమే; కాని యం దతి నమ్రసరళభావములుకూడ వ్యక్తీకరింపఁ బడినవి. ఆ కమ్మయందుఁ జక్రవర్తి గుపితుఁ గావించు లిఖంపరాని యంశము లేవియు లేవు. నే నాపత్రమును జూచితిని.

[The parallel passage together with the glowing commutation of the Rana's letter. I venture to quote from the Annals of Rajastan: "Foiled in his ('his' refers to Aurangzeb) plot to entrap the infant son of the Rahtore by the self-devotion of his vassals (Two hundred and fifty Rajpoots opposed five thousand of the imperialists till the family of Jesswunt escaped, the compound treachery evinced that their

only hope lay in a deadly resistance. The mother of Ajit, the infapt heir of Marwar, a woman of the most determined character, was a princess of Mewar; and she threw herself upon the Rana as the natural guardian of his rights, for sanctuary (*Sirna*) during the dangers of his minority. This was readily yielded, and Kailwa assigned as his residence, where under the immediate safeguard of the brave Doorgadass, Ajit resided, [The Rana received the young Rahtore with the most princely hospitality, and among other gifts a diamond worth ten thousand diners is enumerated] while she nursed the spirit of resistance at home. A union of interests was cemented between these the chief states of Rajpootana, for which they never before had such motive, and but for repeated instances of an ill-judged humanity, the throne of the Moguls might have been completely overturned!

On the promulgation of that barbarous edict, the *Jezeiya*, the Rana remonstrated by letter, in the name of the nation of which he was the head, in a style of such uncompromising dignity, such lofty yet temperate resolve, so much of soul stirring rebuke mingled with a boundless and tolerating benevolence, such elevated ideas of the Divinity with such pure philanthropy, that it may challenge competition with any epistolary production of any age, clime or condition. In this are contained the true principles of Christianity, and to the illustrious Gentile, and such as acted as he did, was pointed that golden sentence of toleration, 'those who have not the law, yet do by nature the things contained in the law, shall be a law unto themselves.'"]

శివ—మీ రీయాహవమున కనుగుచుంటిరా?

దుర్గా—నా ప్రభుని రక్షించుట కయ్యే యీ మూలము నలుపఁబడు చుండెను. నే నిచట నిశ్చింతుడనై గూరుచుండరాదు. మీర లీదుర్గమం దప్రేమత్తులై యుండుడు. ఇచటినుండి యొక యడు

గైన వెలుపు కిడకుండు. ఈ దుర్గమతినిభృతమై, గుప్తమై, నిరాపదమై యున్నది. అయిన నిచటఁ బహులా యొసఁగుటకై రెండు నూలుల యోధులనుంచు చుంటిని. ఏదేని విపాద మాపాదించు సూచన కన్పట్టినయెడల, వెంటనే నాకుఁ బెలుప వలయును.

ముకుంద—మీవారును ముట్టడింప సామ్రాట్టు బయల్పడలేనా?

దుర్గా—బయల్పడలు లేమి! మొగలుసైనికులు మిడుతల దండు వలె మీవారు రాష్ట్రమును గప్పివైచిరి. చిత్తూరు (Cheetore) మండల్ గర్ (Mandelgurh) మండ్ శూర్ (Mundisor) జీరన్ (Jeerun) మొదలగు దుర్గములు చక్రవర్తి హస్తగతములాయెను. రాణా తన సైనికుల సందఱఁ బర్వతప్రదేశమునకుఁ గొంపోయెను.

[How dry historical facts are depicted with the bright hues of Romance by the genius of the immortal Dwijendralal's pen can well be known by the reader if, while passing along the vistas of these scenes, he is made to stumble for a while on the following historical facts herein succinctly called by the perfunctory translator: "Akbar was recalled from his province, Bengal; Azim from the distant Cabul; and even Mawzam (the Mogul's heir) from the war in the Dekhan. With this formidable array, the emperor entered Mewar, and soon reduced the low countries, which experience, had taught them were indefensible, the inhabitants previously retiring with their effects to the hills. Cheetore, Mandelgurh, Mundisor, Jeerun, and many other strongholds were obtained after the usual form of opposition, and garrisoned by the Mogulsr
.....

Aurungzebe advanced to Dobarri; but instead of entering the valley of which it was the gorge, he halted, and by the advice of Tyberkhan sent on Prince Akbar with fifty thousand men to the capital. &c. &c. &c.

శివ—మన మహారాణి యెచట ?

దుర్గా—మార్యారునందు. సైన్యాధ్యక్షుడైన గోపీనాథున కామె
షదివేల మార్యారు మహాశూరలఁ దోడిచ్చి వానిని మీవా
రంపెను. తా నింకను చూతన దళములు సంగ్రహ మొనరించుచు
గదనతలమునకుఁ గదలి వచ్చుచుండెను!—నుంచిదిక మీరు
పోయి భోజనాదులఁ గావించిరండు.

[ముకుందసింగు శివసింగులు నిష్క్రమింతురు]

దుర్గా—ముప్పిమేయ రాజపుత్రసైనికుల దోహాని భీషణ మొగల్తైన్య
మహార్ణవమున నవతరణ మొనరించితిని! దీని పరిణామ మేమగునో
యీశ్వరుఁ డెఱుంగును. మిళితమైన మార్యారు మీవారు
యోధులు నేడు నిజాసులుఁ గుచ్చ మొనరించి యాహవరంగమునఁ
గా లిడుచుండిరి—యిటు డచ్చ మూకలు దొక్కటే!—దిగంత
విశ్రాంతఘనీభూతవారినసంఘా భ్యంతరమున నిదియే యాలోక
క్షీణ రేఖ!—ఇత్తటి మహారాష్ట్రముకూడ నాయపడిన బొంతుఁ
గదా! విచ్చిన్నహిందూత్వ క్తి హాకమా తేకత్రిత మొనరింపఁ
గలిగెను నెంత యుత్తమముగ చుంపెను!—హా! భారతమాతా!
నీ యశ్వత్థ మెట్లున్నదో కదా!—నీరు యద్భుతజాతి! ముప్పది
వత్సరములలో నొక సారి సృష్టియాయెగా.

[ఈ సమయమునఁ గాళిమచటఁ బ్రవేశించుచు.]

దుర్గా—కాళిమూ! రాజకుమారుఁ డెచట ?

కాళిమ్—ఇంత వఱకు నాతో నాటలాడు చుండెను. విద్వరకురాగా,
నాతని నిపుడే దాద యొడిలోఁ బరుంపఁజేసి వచ్చితిని. నేను
మాత్రము తానమాడి, మెతుకులు తినవద్దా?

దుర్గా—అవును! స్నానాదులఁ గావించిరమ్ము—వేళై పోయినది!

కాళిమ్—నీవు మాత్రము—[నాలుక కఱగుకొని] మీరు మాత్రము
తానముచేసి, యన్నము తినరా?

దుర్గా—ఈ వేళ నే నేమియుఁ బుచ్చుకొనను. నా శరీరము నేఁడు బాగుగ లేదు.

కాశిమ్—ఇదే మీ దోషము. లేకపోతే మీరు చెడ్డ మణుసులుకారు. ఇదే మీ లోటు!

దుర్గా—అవు నది నా లోటు!

కాశిమ్—మా యింటిదికూడ యిల్లాగే వుండేది!—ఈవేళదగ్గు, తేపు జ్వరము, యెల్లుండి శూల్కొప్పి [శూలవేదన]—అల్లాగే దానితో తిప్పలు పడుతూవుండే వాఁడను. నే నెప్పుడు అల్లాలేను. అపుడపుడు కొంచెము జ్వరము వచ్చేదికాని, అది నన్నంతగా నొప్పించేదికాదు. అందుకుచేత, నేను తింటోతిరుగుతో బాగానే వుండే వాణ్ణి—యేదికూడా వుండేది కాదు!

దుర్గా—కాశిమూ! నీ పెండ్లా మెందువలన మృతినొందెను?

కాశిమ్—బాబయ్యా! మా యాడది యెల్లా చచ్చిపోయిందో నాకు తెలిసిందికాదు. ఒకనాడు ప్రొద్దున్నే లేచి చూచేటప్పటికి మంచము మీఁద చచ్చిపడుంది. గుండెల్లో యేదో అయిందనివైదీ గుఁడు (వైద్యుఁడు) చెప్పేడు.

దుర్గా—నీ కుమారునకు చావెట్లు కలిగెను?

కాశిమ్—గాబియ్యా. నాపిల్లాడిమాట తలపెట్టకండి. వెన్నపూసంటి పిల్లోడు!—అందకారంలో దీపం నడుస్తూ వున్నట్లు యింటో తిరుగుతూ వుండేవాఁడు. తప్పటడుగులు పెడుతూ ఆడుకుంటూ వుండేవాఁడు. బిడ్డకంటం (కంఠము) పిల్లంగోరు (పిల్లనగ్రోవి, లేక వంశి) పాలలావుండేది! కిలకిల మని నవ్వితే నదివొడ్డున తప్ప టడుగువేసే చిన్న కెరటాల చ్వరం [స్వరము] లావుండేది! సరిగ్గా మనరాజు కొమారుఁడులా వుండేవాఁడు. కాని వాడి వాళ్లు

యితగా మెరిసేదికాదు. ఆహా! ఒకనాడు రోజంతా పనిచేసి చేసి యింటికొచ్చి చూచేటప్పటికి బిడ్డ [క్రందనస్వరమున] పేటాలు [ప్రాణములు] విడిచి పడున్నాడు. నాయిలవొళ్ళంతా సిరాలా నల్లపడి పోయింది! నాయనా! యేమైందిరా! అని అడిగేను జవాబు లేదు—అత్తనుపిలిచేను—పరుగుపరుగునా వచ్చి, అది పిల్లాడిపై పడి గొల్లుచుని యేడ్వ మొదలెట్టింది! వైద్దుగుణ్ణి (వైద్దుని) పిలిచాను. తలకాయినూపి, పెదిమి విడిచి, ఆబా బెళ్ళిపోయాడు!

దుర్గా—బుడుతనికే నూయెను?

కాశిమ్—బాబయ్యగారూ! అదే నాకు తెలిసిందికాదు. అప్పుడు దేశంలో అదేదో జబ్బుండేది; అది కాలాజ్వరంబ [Kala fever to which the unfortunates in Bengal sometimes succumb] అప్పుడు ప్రజంతా దబ్బు దబ్బున చచ్చిపోయేది! నా—దురదృష్టం చేతనే చచ్చిపోయానుగాను! బగమంతుండు (భగవంతుండు) నాకు నిండా ఆయుస్సు పోశాడు. పాపాత్మునికి దేవుడు చావెట్టడు. బిడ్డతల్లిని ముందు, బిడ్డని తర్వాత మింగేసేశాను! మింగేసి, యిప్పుడా యల్లా వున్నాను!—[ఇట్లని కాశిమ్ నేత్రములనుండి పొరలి వచ్చు యవరళాశుభ్రాధారలఁ దుడిచికొనును.]

దుర్గాదాసు—నాయనా! సంసార నియమమింతే—నీవేమి చేతువు! చేసుకొనిన దాని ననుభవింపకతీరదు. గతమును మఱచిపోమ్ము. ఇకబోయి న్నానంచేసి, యన్నము తినిరమ్ము.

కాశిమ్—నావయ్యా! ఇప్పుడేవస్తాను.

[అని యాతఁడు కండ్లుదుడిచికొనుచు నిష్క్రమించును.]

దుర్గా—ఈ కాశిముతో రెండునిమిషములకాలము ప్రసంగించిన, జిత్తము పవిత్రమగును; సరళపథమందుఁజనుట సులభమగును!! యీశ్వరభక్తి యధికమగును!!!

తృతీయ దృశ్యము.

జయసింహుని ద్వితీయ పత్నియైన కమలయొక్క శయనాగార
ప్రాంగణము—రాత్రికాలము

కమల భిత్తిక్రమై యొరిగి కూచుచు నియుండును. — ఆమె ముఖ
మండలమున జ్యోత్స్నలోకము పడుచుండును; ఆదూరమున జయ
సింహుఁడు వాసుపార్శ్వముపై నర్థశయనుండై, కరతలనృస్తగండ
భాగుండై పత్నీముఖము ననిమేషనయనుండై విలోకించుచుండును.
జయసింహ—కమలా! ఈ రేయి యెంత హాయిఁగోలుపుచుండెను!
కమల—ఎంతో హాయి! ఎంతో హాయి!! ఎంతో హాయి!!! ముమ్మాఱు
బల్కితిని.

జయసింహ—ప్రేయసీ!

కమల—నాధా! వల్లభా!! ప్రాణేశ్వరా!!!

జయసింహ—ప్రేయసీ! నేనిక నేమియుఁ బలుకను. నీవట్లే కూర్చుచుని
యుండుము. నేను నీ సౌందర్యమును పానమొనరింతును!

కమల—చుంచిదట్లే కానిండు; కానియొక్క గ్రుక్కలో నంతయుఁ
ద్రాగివైవకుఁడు. నాకొఱకు కొంచెము మిగల్పవలయునుడి!

జయసింహ—హృదీశ్వరీ! సౌందర్యమెట్టిసుర? అట్లే కాకున్నఁ జూచుచు
చూచుచునుండగ నే యీ మత్తువచ్చునెచ్చటినుండి? అంగములు
శిథిలములైపోవునే? నేత్రములు నిమిలితములై పోవుచుండు
నెందులకు?

కమల—నన్ను జూడగ నే మీకట్టిమత్తు కలుగుచుండుఁగాఁబోలు.
కాని, మిమ్ముజూచిన నాకు సరిగ వ్యతిరేకవిధముతోఁచును—
నన్నంటియున్న మత్తుతయు మీ దర్శనమాత్రమే యెందేని
పర్చిడును!

జయసింహ—అట్లైన నీవు నన్నుఁ బ్రేమించుటలేదు.

కమల—[తీక్షణవక్రదృక్కుల భర్తపై నిగుడించుచు]—ప్రేమించుట లేదా?—మంచి నట్లనే యనుకొనుడు.

జయసింహ—ప్రేమించువే యనుకొందును; కాని, నే నెట్లు శరీరము యొక్క ప్రత్యేక లోమకూషముతోను, హృదయముయొక్క సమస్త శోణితముతోను, ప్రాణముయొక్క సంపూర్ణయూవేశముతోను, యిహకాలముతోడను, పరకాలముతోడను నిన్ను ప్రేమించుచుంటినో నీవు కూడ నన్నట్లు ప్రేమించుచుంటివా?

కమల—నిక్కముగ నట్లే ప్రేమించుచుంటిని; కాని, యన్నిసంస్కృత పరిమళాలతో ప్రేమించుటలేదు.

జయసింహ—అర్థాంగీ! నీ కట్టివిశాలహృదయములేదేమో యనుకొనుచుందును.

కమల—మీ కెట్టులనుకొనుచున్నను, మీ నాసికమునకు రజ్జువుగట్టి మిమ్ము నా చిత్తమునచ్చిన తెఱంగునఁ ద్రిప్పుచుంటినా లేదా?

జయ—అవును! నీ వట్లేగావించుచుంటివి! నిన్నుఁ బరిణయమాడిన దాది నాకుఁ బ్రపంచమంతయు నొక నూతన విధముగఁ గనపట్టుచుండెను.

కమల—అట్లా?

జయ—అవును. నా కంతయు హృదయశ్రాంతర్గుంకారమువలె, నొక యసంత విశ్రాంతిభాతి, హృదయసీమమోహముమాడ్కిఁ దోచుచుండెను! అర్థసుప్తి యర్థజాగరణావస్థ యందుంటిని!

కమల—అట్లే న సభినిఁ [అభిని=నల్లమందు] బుచ్చుకొన నట్లుండెనా? నల్లమందుఁ బుచ్చుకొనిన, సరిగన లే యుండునని మాయమొప్పు నాతోఁ జాలమాటులు చెప్పియుండెను.

జయసింహ—కాని, యాస్థితియెట్టిదో నాకు బోధపడలేదు. అదొండు

యాకాంక్షవలె తోచును; కాని యేమి యాకాంక్షయో తెల్లము కాదు! హసనరేఖయధరముపై వికసిత మగును; కాని, యది కానం బడదు! గానమూర్ఛన నాఁదోచు; కాని యది యంబర దిక్కుగఁబోయి సూర్యమందు మిళితమైపోవును! అది యొక యబాధ (Uninterrupted) సుఖస్వప్నమువలె గానంబడును!— అగాధసౌందర్యముచాడ్పునఁ గన్పట్టుచు!! అనంత తృప్తివలె తోచును!

కమల—అట్లనా? అట్లైన మీ ప్రథమకళత్రమే యట్టి యనంత సౌఖ్యము మీకుఁ బ్రసాదించెను కాఁబోయి! అదిగో! తన పేరు తలఁపగనే వచ్చి హాజరైనది! అమ్మశక్తి! నీకు నూతనం జ్ఞాయువే!
[ఈ తరుణమున సరస్వతి యాప్రదేశమునఁ బ్రవేశించి]

“ప్రభూ! తామిందేముంటిరా? చుమ్మన్వేషించుచుఁ గ్రుమ్మరు చుంటి” ననున.

జయసింహ—న న్నన్వేషించు తెందులకు?

కమల—ఇకమీరు మీప్రథమకళత్రముతోఁగాలక్ష్య మొనరింపుఁడు. నేఁ బోయెదను. [ఇట్లని యామెచివాలున నిష్క్రమించును.]

జయసింహ—పోకుము! వెడలిపోకుము!! మాటవినుము!!! [అని యాతఁడు లేచి నిలువంబడును.]

సరస్వతి—నాథా! నేను మీ సుఖమున కంతరాయముఁ గల్పింప రాలేదు. విశేషావసరముండి వచ్చితిని.

జయసింహ—ఆ విశేషావసర మేమోతెల్పుము?

సరస్వతి—వల్లభా! పతి పత్నినితైఱంగునఁ బ్రశ్నించుటచింతమా? పోనిండు దానికేమి. కమల కరణి నాకుఁగూడ మీతో వాని ననుభవించు స్వాతంత్ర్యమున్నను, నే నిపుడు మీ ప్రమోదక్రీడల కెట్టి యాటంకముఁ గలుగఁజేయరాదు, ఇత్తటి మీ రీదులొఁడు

యాంనదపయోధియందు ఝంఝోత్పన్న మొనరింప నేనకుడెంచ లేదు.—(ఒకించుకయూగి) పోనిండు జరుగవలయునదేమో జరగి పోయెను. గతమును తలచి వగచిన నేమి ప్రయోజనము?

జయసింహ—ఆ విశేషావసర మేమో తెలుపుము.

సరస్వతి—చాల తొందరగ నున్నదా?—అట్టైన వినుడు. మొగలాయిలు మీవారు నాకృమణ మొనరించి నట్లెఱుంగుదురా?

జయసింహ—ఎఱుంగను!

సరస్వతి—అట్టైన మీ జనకుడు మీ కావిషయ మెఱిగింపనక్కఱ లేదని యొచించెను.

జయసింహ—తెలివిగనే యొచించెను!

సరస్వతి—ఈ యుద్ధమునకు మామగారు యోధపురము నుండి తమ జ్యేష్ఠపుత్రునిఁ బిలిపించిరి.

జయసింహ—తర్వాత తర్వాత?

సరస్వతి—మీ కింకను లజ్జ కలుగుటలేదా? మీరు శ్మశ్రియకుల సంజాతులు; రసపుత్ర జాత్యుద్భవులు; మీ వారుభావీస్వాములు. మీవా రాక్రమణవార్త రాణా మీకుఁ దెలుపనైన దెలుపలేదు. కాని, జ్యేష్ఠనందను ననుమార యోధపురమునుండి రావించెను. ప్రభూ! దీనివలన నేమి ప్రమాణమగు చుండెనో యెఱుంగుదురా?

జయసింహ—ఏమి ప్రమాణమగుచుండెను?

సరస్వతి—రాణా మిమ్ముఁ గాపురుషులని దలంచినయే ప్రమాణ మగుచుండెను! యోధపురమునుండి దుర్గాదాసును, నూపనగర మునుండి విక్రమ సోలాంకియు, మార్వారునుండి రాఠోరు వీరుండగు గోపీనాథుండును మీ వారుకుఁ దోడ్పడి నేగుడెంచిరి. వారలందఱియు రాణామంత్రణాయాగారమందుండిరి. ఇకమిఠో,—మీ వారుభవిష్యాధిపుత్రులైన మీరు విలాసకుంజమందు శయనించి

ప్రేమస్వప్నము విలోకించుచుండిరి! విని, బిడియపడుచుంట లేదా?
 . తమ్ముదామే ధిక్కార మొనరించుకొన వాంఛించుటలేదా?—
 ఏమి! నీరవులై యుంటిరేల?

జయసింహ—అంతయు దెల్లమాయెను. కాని, సరస్వతీ! ఎవరో నా
 సమస్తయ్యమమును భంగమొనరించి వైచిరి! నన్ను నారికంటె
 సధముఁ గావించి వైచిరి!

సరస్వతి—అట్లునిగ్రహింపఁ గలిగినచో, యిప్పుడుకూడనాశయున్నది!
 నాశయున్నది! నాథా! కమల కనురాగము సూపుడు. అట్లుసూ
 పుటనుచితముకాదు. కాని, విజాతీసైన్య మరుదెంచి, స్వదేశ
 మును గప్పియుండ, శాత్రవాసీకంబులు ద్వారదేశమున నిలచి
 యుండ.—కఠోరకర్తవ్యము సమ్మఖమందుండ, నారీయధరసుధా
 పాన మొనరించుట క్షత్రియకార్యముకాదు!

జయసింహ—సత్యము సత్యము. సరస్వతీ! నీ వెన్నండును సత్యమునే
 వాక్రుచ్చుచుందువు. ఉచితంబగు నుడువునే నుడువుచుందువు. సం
 గతయుక్తి వచించుచుందువు. కాని, యేకతననో నేను నీపల్కు
 లఁ బెడచెవిం బెట్టితిని. కర్తవ్యపథము నెఱింగియు, నప్పథము
 ననుసరించి పోజాలనైతిని.

సరస్వతి—నాథా! కర్తవ్యపథము నెఱింగినచో మీరింక లెండు.
 పురాతన చిన్నవస్త్ర ఖండసమం బగు ప్రాణంబునుండి గ్రాణప
 ణోద్యమమున నీ విలాసమును విసరి పాటవేయుడు. కర్తవ్యము
 సులభమై తోచును. ‘నాదాన’వని యొకమాట కర్తవ్యమును
 బిలచి చూడుడు. ప్రసారిత బాహువయై, యది మిమ్ముఁ దన
 కవుంగిలి లోనికిఁగొని మీకు రక్షణమొనఁగును. కర్తవ్యమెంత
 కఠోరమైనదంచు దలంచుచుండిరో, యంత కఠినమైనదికాదు!
 నాథా! ఒకమాట సబలమున,—చుద్యమభరమున లేచి నిలు

వంబడుచు చూచెదను!

జయసింహ—అర్థాంగీ! నే నొకమాటు యత్నించి చూచెదను. ఏమి కావింప మందువో తెలుపుము.

సరస్వతి [ప్రభులముఖయై]—ప్రభూ! క్షత్రియోచితవాక్యము వాక్రుచ్చితిరి! నా వల్లభులకుఁ దగినపల్కుఁ బల్కితిరి! వేశంబ వీర వేషము దాల్చుడు. తదనంతరమున భవజ్ఞునకు మంత్రణాయాగా రమునకు బాండు, పోయి, మీజనయితను సంబోధించి షితా! నన్నీపవరమున కెవరును బిలువలేదు. నేనే స్వయముగ వచ్చితి ననుడు. సగర్వమున నా రాజసింహుడు శుత్రా! రమ్మంచు బ్రేమపూర్వకముగ మిమ్ముఁ దమతొమ్మునకుఁ జేర్చుకొనును. మీనాట వాసులంబులు సాహృద్యమున నీతఁడే మాభవిష్య రాణా' యని వచితురు! సమస్తరాజస్థానము మస్తకమెత్తి ప్రమోది పురస్కరముగ లాడ్మిశ్యమును విలోకించును. అది మిగుల మహిమామయ ముగూర్తమైయుండును. వల్లభా! ధిక్కృతులై చిరజీవన ధారిణ మొసరించుటకంటె పూజ్యులై యొక్కదినమేమని యుండును త్రేమము. ఆ దినమొక్కటియే కడు సుఖోపేతమై యుండును!

[A strikingly similar idea can be found in the following poem:—

గీ॥ పౌరుషజ్ఞానకీరుణఁ బరఁగెనేని
వానిజన్మంబదొక్క పూటైనఁజాలు
నుదరిపోషణమాత్ర మీయుర్విమీదఁ
గాకిచిరకాలమున్న నేకార్యమగును?"

జయసింహ—సరస్వతీ! నే నీ ముహూర్తమండే జనుచుంటిని.

సరస్వతి—సంతసము! స్వయముగ నేనే మీకు వీరవసనములఁ

బొడిగెదను ! రండు

[జయసింహుఁ డాతావునుండి నిష్క్రమించును.]

సరస్వతి—నాథా ! కదనాంగణమునకుఁ గదలిపొండు. అభేద్యకవచముకరణి నా గాఢానురాగము మీ కాయంబును జుట్టివైచుగాక ! శత్రుకృపారణ మీ గాయమును స్పృశింపజాలకుండుగాక !!

[ఇట్లని సరస్వతి పటిపశ్చాద్గా మిని యగును.]

చతుర్థ దృశ్యము

ఉదయపురము—రాణారాజసింహుని మంత్రాగారము అర్ధరాత్రము. రాణారాజసింహ, మహారాణి మహామాయ, దుర్గాదాసులును యన్యరాజపుత్ర సామంతులును సమాసీనులై యుందురు. విక్రమసోలాంకి—మనము సమ్ముఖసంగ్రామమున మొగలువాహినులనాక్రమణ మొనరింతము.

రాజసింహ—అది యుచితముకాదు. ముక్తక్షేత్రమున బ్రహ్మరంగప్రదేశమున ససంఖ్యాకులైన మొగలాయిసైనికుల సమ్ముఖమున నిలువంబడుట యుక్తిసంగతముకాదు.

గోపీనాథుఁడు—మన సైన్యమునంతయు నల్ప సంఖ్యదళములుగ విభజించి మొగలాయి చదలముల మార్గము దురూహమొనరించుట యుక్తమని నేఁ దలఁచెద.

రాజసింహ—గరివదానూ ! నీకేవర్వత్యప్రదేశప్రత్యేకపథోపత్య కారణ్యములు పరిచితములై యున్నవి—నీయుద్దేశ్యమేమి ?

గరివ—మనము మొగలాయిల నీశైలవధమందుఁ జొరనీయవలయును. అట్లు సొచ్చుతటి మనము వారలకెట్టి యభ్యంతరము గలిగింపరాదు. కేవలము కౌశలముకతన వారల నొక దురంత దురూహపథములోనికి మెల్లగ రప్పింపవలయును. అప్పభాభ్యంత

గమున వారలకు సైన్య సన్నివేశమొనరించుట కతివమగును. కుభరమార్గమందు విశృంఖలులై పడియున్నతీ మనమువారల నాక్రమణ మొనరింపవచ్చును. నా యభిప్రాయమిది.

దుర్గా—రాణా! ఇది యత్యుత్తమోపాయము. మొగల్సామ్రాజ్యము తో నేడొక్కదినమేకాదు—బహువర్షములవఱకు బోరుసలుప వలయును. సాధ్యమైనంతడనుక రసపుత్రులు తమశక్తి సపవ్యయ మొనరించువారు కారని మనము యవనులకు సూపవలయును! గోపీనాథ—నీ వనినది నిక్కువము.

విక్రమ—బహుయుత్తమము! గభీరోపత్యకాభ్యంతరమున వారలు తమ దళముల సేర్పరుచుకొననేరరు.

రాజసింహ—అదాతీ యుద్దేశ్యమిదయేనా? మహారాజా! నీయభిప్రాయ మేమి?

రాణి—అంతటియభిప్రాయమెట్లో నా యభిప్రాయముకూడ నట్లే. సామ్రాట్టు స్వయముగ సనురమునకు రాలేదా?

రాజసింహ—లేదు. అతడును, యజమును దోవారియందుండిరి. సామ్రాట్టుతనయుడగు యక్ష్మరు యువయపురమునకు వచ్చెను— దుర్గాదాసూ! ఇది నిజమైనవార్తయేకదా?

దుర్గాదాసు—అప్పు మహారాణా! శత్రువాహినులు మూడు భాగములుగ విభజింపబడెను. ఒకభాగమక్ష్మరు యధీనముననుదయ పురపథమందును, మఱొకభాగము దిల్లీరానుయధీనమున దాసురీ మార్గమందును, వేఱొకభాగము సామ్రాట్టుయధీనమున దోవారి యందును యుండెను.

రాణి—మనము సైన్యసమేతముగఁబోయి సామ్రాట్టును ప్రతిఘటించుట యత్తమమని నేడలలచుచుంటిని.

రాజసింహ—వలడట్లొనర్చిన నక్ష్మరుయొక్క యగణిత సైన్యము

వెనుకనుండును. అట్లుగావించుట సమంజసముకాదు. దుర్గాదాస్!
యేమందువు?

దుర్గాదాసు—అవును. మీరనినది నిక్కువమే.

రాజసింహ—అట్టే స గరివదాసు తెలిపినయుపాయము ననుసరించి
యాచరించుట అంతటికి సమ్మతమేనా?

అందఱు—సమ్మతమే! సమ్మతమే!! సమ్మతమే!!!

రాజసింహ—నుంచిది. ఇక మన మిళిత సైన్యమున కధినాయకుఁగ
నెవని నియమింపవలయునో తెల్పుడు.

గరివ—ఎవని నేమి? మనదుర్గాదాసునే!

రాజ—అందఱియభిమతమదియేనా?

రాజీదుర్గాదాసులుతక్క దక్కుంగలవారందఱే కగ్రీవముగ
నిశ్చయముగ నదియే' యందురు.

రాజసింహ—అట్టే న దుర్గాదాసూ! నిన్నిప్పుడే యీ మిళిత రాజ
పుత్ర సైన్యమునకు నేనాధిపతిగ నియోగించితిని.

[సంతసమున సభికులు కరతాశ్చర్యములు కావించురు.]

దుర్గా—రాణా! కృతజ్ఞతా పూర్వకముగ నే నీసమ్మానమును
గ్రహణ మొనరించుచుంటిని. అడిగో కుమార్ భీమసింహుఁ డిట్లే
వచ్చుచుండెను.

భీమసింహుఁ డరుదెంచి రాణాచరణముల కెరలి, తక్కుంగల
వారలందఱ కభివాదన మొనరించును.

రాజసింహ—వత్సా! రమ్మ. (తనయుని కవుంగిలించుకొనును)
నాయనా! నిన్ను 'రమ్మ' అని పిలుచుటకైన నా కధికారము
లేదు.

భీమ—ఏల పితా?

రాజ—కూరుడనై నేను నిన్ను వెడలఁ గొట్టివైచితిని.

భీమ—జుక్కా! మీరున్ను వెళులగొట్టలేదు. నేనే స్వయముగ నిర్వాసితుడై నైతిని.

రాజ—శసయా! నా యెడల నీకుఁ గినుకలేదా?

భీమ—పితా! దేవములైన మీ యెడల గినుకయా! కినుకలేకుండుటకుండ, నేను భవదిచ్చాపూర్ణార్థము నాప్రాణములపైఁచి సర్పింప గలను. భగవాన్ గాంచుచుండఁడు పితృవాక్య పరిపాలనార్థము, వల్లనా నముం ధరించి, ఘోరకారహర్యక్ష శాస్త్రాలవ్యాళాది భయంకర వస్య్యుగపూర్వ సాంద్రగహనస్థిత విటపకటీరములందు గాలము బుచ్చెను. నేను సరాధముండనేయము, అమృతహస్తము వంశమం దున్నవింపిన త్కృతి ముండనగును త్కృతియోచితకార్యము నలుప గడంగితిని.

రాణి—నీ జన్మభూమి క్షిణార్థమయ్యే, నేడు చిన్న నీ జనకుఁ డాహ్వానించెను.

భీమ—సుహరాశే! అచ్యుత్వాసమునాకుఁ బరమ గౌరవదాయకము విక్రమ—భీమసంహా! నిచ్చుభూమిని నిపు మఱువలేదా?

భీమ—జన్మభూమిని మఱుతురా?—విక్రమసింహా! కలిషయవత్సరముల ఇండి యాహార విహారాగ్రాస నిద్రావస్థలం దీకరినకుధర సంకుల సూమధూసర మీనారుభూమి, యహర్నిశములు నామనః చక్షుసముఖమున భాసనూసనుగుచుండెను. నేడు నిజసీమకు మగుడి యగు దేంచుతటి, పథముందుఁ రవరచిత యరణ్యోపత్యక్త శైలమాలలఁ గంచ, నా నేత్రము లశ్రువారిపూరితము లయ్యెను. ఆ వేగముచే నా కంఠము సుగంధమై పోయెను.

రాణి—[స్వగతమున]—గాణాజానిహుని యవికలప్రతి ప్రతిమ!

[A true reflex of Rana Rajasinha! This sort of life also reminds us the hard career of the great Rajput recluse, the immortal Rana Pratap Sinha].

[సశస్త్రుడై జయసింహుఁడు ప్రవేశించును]

రాజసింహ—ఎవరు? జయసింహుఁడా!

జయసింహ—అవును. సితా నేను తామునన్నీ యుద్ధమునకుఁ బిలిచితిరి
కారు—నేనే స్వయముగ విచ్చేసితిని.

రాణారాజసింహుఁడతి విస్మితభావమున ఊకాలము జయ
సింహుని విలోకించి, పిదప— ఏమి! జయసింహా! నీవిట్లు స్థిరచిత్తుఁ
డవై వచించుచుంటివా? ” యని యుద్భరముట్టిపడ ప్రశ్నించును.

జయసింహ—జనకా! అట్లే వచించుచుంటిని. మీవారిపుడు వివస్న
యైయున్నది. నేను మీవారు భవిష్యరాణాదులు—యత్తటి నిశ్చిం
తుఁడనై కాలయాసనగావించు పుచితముకాదని తలచితిని!

భీమ—అనుజా! దీర్ఘవివికమ్ము! నికుచితమైన వచనమునవించితివి!

రాజసింహ—జయసింహా! నీయన్నకుఁ బ్రణామమాచరింపుము.

జయసింహుఁడు భీమసింహునకుఁ బ్రణామ మాచరించును.
తమ్మునిఁ జరణములునుండి లేవదీసి భీమసింహుఁడతని నాలింగన
మాచరించుకొనును.

రాజసింహ—దుర్గాదాసూ! నాతనయుల నిర్వర నీయధీనమందుంచు
చుంటిని.

దుర్గాదాసు—చుహారాణా! అట్లుంచుట నాకు మహత్సమ్మానముఁ
జూపుట!

రాజసింహ—అట్టైన నేటికి సభముగింతము. మిత్రులారా! మీరిక
వెడలిపొండు.—రాజా! నీవీరకయంతఃపురమున కరుగుము.

రాజసింహ, భీమసింహ, జయసింహులుతక్క దక్కుంగలవా
రలందఱు నిష్క్రమింతురు. దృక్పథమునుండి వారు నిష్క్రమింప
గానే మృదుస్వరమున రాజసింహుఁడు —“భీమా” యని యగ్ర
నందనును సంబోధించును.

భీమ—నమిజనకా! [రాజసింహుడు నీరవుడైయుండును.]

భీమసింహ—గ్రహించితిని. నే నాప్రతిజ్ఞను మఱచలేదు. నే నీ ముఘూర్తముదే మీవారును పరిత్యజించుచుంటిని. జనకా! యిక నే బోదును. [అని తండ్రిపదములకైలిలేచి] తమ్ముడా! నే నిక వెడలిపోవుచుంటిని. నీవు చిరంజీవివై సుకంబుండుము. [అని మూర్తిగనభూర్వకముగ నమ్మనాశీర్వాదించి, తాబ్రహ్మణ్య మొనరించును.]

రాజసింహుడు—[క్షణకాలము నీరవుడైయుండి, పిదప జయసింహు నుద్దేశించి] జయసింహా! కలుగుచో నీ యీశానగునగు నదమ్ముడ వనిపించుకొనుము.—[క్షణమూరకుని] వత్సా! యిక పోయి శయనింపుము.

(జయసింహుడు నిష్క్రమింపగనే)

రాజసింహుడు—భీమా! భీమా! నను గన్న తండ్రి! ఇకనన్న నీవు ప్రేమింపకుము. జన్మభూమిని స్మరించుచు, ప్రసంగించుతఱి నీ కంఠము రుద్ధమైపోయెను. ఇక నాకుఁ బ్రాప్తమగు సహృదయము ప్రణామము మాత్రమే! చిజదోషముకతన నెట్టి పుత్రుఁగోల్పోతిని! [అని నిజనేత్రములనుండి బొటబొట రాని బాష్పబిందువులు దుడిచి కొనుచు రాజసింహు డాప్రదేశమునుండి సప్రాంతుడగును.]

[The noble youth Bheem Sing adverts with characteristic docility to the great example of self sacrifice shown by Sree Ram whom he feels proud to own as his ancestor. True it is that Bheem Sing left his throne of Mewar to his frivolous brother Jai Sing as Rana Lal Bahadur of Ayodhya to his loving brother Bharata. True it is that Bheem Sing expatriated himself from his 'Sweet home' to drag his life on rugged hills in dark cells and awe-inspiring jungles as the immortal Rama did so centuries ago. Examples such as these (I lay stress on

'such') which bespeak of the reverential deference evinced to the Wishes of the parent and which shed lustre in the annals of the land of sages are, I regret to aver, not to be found anywhere in the Mythologies, Epics and cart-loads of histories of other climes.

The reader may be pre-informed that the noble Bheem Sinha sacrifices his life while fighting against tremendous odds in the great battle of Marwar! [Vide Act III Scene 5]

పరిచయ దృశ్యము

చిత్తూరు సన్నిహితకాననము— మొగలుశిబిరము.

అపరాధకాలము—నామాక్ యాంగజీ బుత్తే జితభావమున [In an excited state] చిరువంబడియుండును. సముఖమున దిల్లీరాను యశీములును, పాప్తిమున శ్యామసింహుండును నిలువంబడియుందురు.

బేరం—ఏమి దిల్లీరానా! నీవు కూడ యుద్ధమం దోడివచ్చితివా?
దిల్లీర్—స్వామీ అవును. ఊరిక యోడియే రాలేదు. సర్వస్వముఁ
గూడఁ గోల్పోయి వచ్చితిని!

బేరం—కుమార్ యక్కరో!

దిల్లీర్—ఆతని విషయమై యేది వింటినో, యది విశేషశుభమైనది
కాదు. ఆతఁ డారావళిగిరిసంకటమునరాణారాజసింహుని పుత్రుఁ
డైన జయసింహుని కరములందుఁ గైదీయై యుండెనని వింటిని!

బేరం—కైదియూ?—భారతభావిసామ్రాట్టైన యక్కరు రాజపుత్రుల

కరములందుఁ గైదీయై యుండెనా?—యీ మాటలు మొగలు

యీయ వమానమాత్రపుర్రమాయెను!

అజీమ్—[స్వగతమున] ఏమి! భారతభావిసామాక్ యక్కరా?

దిలీర్—ఇప్పుడు దేవర నిజవార్తయేమి?—దోవారిభూమివీడి యిప్పుడు
దేవు చిత్తూరుదుర్గమూలయం దాశ్రయస్వీకార మొనరించిరేల?
ఔరం—దిలీర్భానా! రాఠోరు సేనాధిపతియైన దుర్గాదాసుచే నే
బూర్తిగఁ బరాక్రతుడ నైతిని. లొట్టియలను, ఏనుగులను,
ఖాన్యభాండారమును, ప్రాణాధికమైన బేగమునుకూడ నే నీయుద్ధ
మునఁ గోల్పోయితిని.

దిలీర్—అట్లైన స్వామివారిబరువు చాలవఱకు తగ్గిపోయినట్లున్నది.
ఇప్పుడు ఢిల్లీ తిరిగిపోవుట జాలనులభముగనుండును!

ఔరం—ఈయనమానము నొడలఁదాల్చి, ఢిల్లీ మరలిపోదునా?
మహారాజ్జీ! ఏమందును?

శ్యామసింహ—పోజాలను! పోజాలను!! అసంభవ చుసంభవము!!!

దిలీర్—స్వామీ! క్రిమేలక సామజన్యపథ మహిష బేగములభారము
నుండి విముక్తురైనయనంతరమే, యవమాసభారమును మాల్చి
దాల్చిరి. ఇకమగుడి నిజపుంజును కరుగుట గవ్వమేమి?

ఔరం—దిలీర్భానా! ఈ దుఃఖసమయమున నీవు పరిహాసములోనికి
దిగుట మంచిపని కాదు!

శ్యామ—అవును సేనాధిపతీ, పరిహాసమునకు సమయాసమయము
లున్నవి!

దిలీర్—సామ్రాట్టూ! దుఃఖసమయమందే పరిహాసము నాకుఁ
జాలబాగుగనుండును. దుఃఖావస్థలోనే యది నాముఖమునుండి
బాగుగ వెల్పును! ప్రభూ! కరుణాహాస్యమునున దొకటుండు
తెలుంగుదురా?

ఔరం—మొగలాయిల కెన్నడిట్టి యవమాసము కలిగియుండ
లేదు.

దిలీర్—ఇట్టి యవమాసమన, మీవలన వారలకుఁ బ్రాపించినట్టి

దనియూ? స్వామీ! నేనును యశ్వేతలచుచుంటిని.

ఔరం—నావలనఁ బ్రాపించినదా లేక నీవలనఁ బ్రాపించినదా?

దుర్భాగ్యవశమున నేఁడు దివ్యరాసు మొగలాయి నేనాధిపతి
యాయెను! నేఁడు యశవంతునిహుడే జీవించియుండిన—

శ్యామ—అహా! ప్రభూ! నేఁడు యశవంతునిహుడే జీవించి
యుండిన, నింత యచుంగళము జరుగక నేపోయెడిది!

దిలీర్—చక్రవర్తి యుచ్చగించిన, నాతఁడు నేఁడు జీవించియే యుండఁ
గలిగెడువాఁడు!

ఔరం—ఏమి! నీవేమియోచించి యట్లంటివి?

దిలీర్—యోచించుట కేమున్నది!—స్వామీ! జరిగినసంగతి
యేమో నే నెఱుంగకపోలేదు! దేవర యశవంతుని గాంధార
భూమికంపి, యచ్చో నాతని బాలియంపఁజేసిన ట్లెఱుంగక
పోలేదు. ఏనాఁడు మానిసిఁజిలకంబగు యోధపురరాణి మొగ
లాయివాహినిపూహసమ్ముఖమున నిర్భీకయై యీశ్వరునిపై
సంపూర్ణ భారమిడి, విద్యుజ్జ్వాలాచుయ్యై నిలువబడి నిజపుత్రి
సహితంబుగ నాహ్లోశ్యర్థమొసరింప గమకించుట విలోకించితినో,
యశవంతునకు సూపఁబడిన ఘోరశౌరాత్మ్య మానాఁడు
హృదయమును వేధించిన ట్లెన్నఁడు వేధించలేదు! యశస్తిల
కుండగు యశవంతుని హత్యమొగల్పమాజ్యమును సంపూర్ణ
ముగ వివాశ మొసరించునని యీనాఁడే గ్రహింపఁగలిగితిని!
దేవర యుచ్చగించిన, సాహసోపేతుండైన యోధపురపతి శత్రువు
కాక దేవరకు మిత్రుడైయుండెడివాఁడు. అంతియకాక, యీరస
పుత్రులు (ఔరంగజేబువంశకుఁ దిరిగి)—మహారాజ్ శ్యామసిం
హునివలె నాత్మాభిమానవర్జితులై, స్వదేశద్రోహులై, కాపురుషు
లైన రసపుత్రులమాట నెప్పుటలేదు. (శ్యామసింహునివంశకుఁ

దిరిగి) దుర్గాదాసువలె న్యాయప్రకృతులై, యుదారులై, సరళులై
వీరవరులై స రాజపుత్రులు—మొగలాయి రాజ్యమునకు యుం
ర్మాన్వహాపులుకాక, స్తంభన్వహాపులై యుండెడివారు!

ఔరం—ఎట్లెట్లు?

దిలీర్—ఎట్లందురా? భారతభూమి యశీ తేజిహాసప్రతములఁ ద్రిప్పి
చూచుఁడు. ఎట్లో యెఱుంగఁగలుగుదును. నూచసింహ, భగ
వాచ్ దాస్, టోడర్ నూల్, వీరబలులై లేకుండిన, నేఁడు
మొగలుసామ్రాజ్యముయొక్క యస్తిత్వముండకనేపోవును! యీ
యారంగజేబు స్థలీసింహాసనమున నాసీనుఁడు కాలేక నేయుండును!!
ఏభిత్తిని యక్కరునుహాత్ముఁడు దృఢమొనరించి యరిగనో,
తాము నేఁడు దానిని తమ మాతృభూతుక నీతిమూలంబున
జీర్ణీ భూతముఁ గావించివైచితిరి!

ఔరం—నేనా!

దిలీర్—అవును మీరే! ఇ మాసుంకమును స్థాపితమొనరింపకున్న,
నీదిక్కున సింహబలులు గాజపుత్రులేకత్రులుకాకనే యుందురు!
ఆదిక్కున భీమబలులు మహారాష్ట్రులు హుంకారమొనరించుచు
లేవకనేయుందురు! పురుషసింహుఁడు రాణారాజసింహుఁడు
మీహితంబు సభిలషించియే, యుదాగుండు గావున నిత్రైఱంగున
లిఖించెను. మీరాతనిఁ దుచ్చమొనరించి, నిజవినాశనకూప
మును ఖననమొనరించుకొనుచుండిరి! రాజాధిరాజా! భయము
సూపి, యీ ప్రకాండబాతి నెన్నం డెవ్వరు? గొలనమొనరింపఁ
జాలరని యెఱుంగుఁడు. దేవరయధీనమం దుండదలఁతురేని వార
లట్లనేయుందురు;—అట్లుగాక పారలండలు విరక్తులగుదురేని,
వారల శుద్ధమిభితయుష్ట నిశ్వాసమున మొగలాన్వ్రాజ్యమం
తయుర్పుంఝావాతులోద్ధూతమగు దూదిపింజచాడ్పున చదల

తలమున కెగసిపోవును !

[The statesman-like expatiation of Dilir reminds us the magnificent perorations of the great Burke. Aurangzeb alienated the sympathies of the valiant Rajputs and rendered them his inveterate enemies by pursuing a policy of relentless cruelty and by saddling them with the execrable *Jajiya* tax in the same way as the English two centuries ago rendered the brave Americans their implacable foes by arrogantly hurting in their face the uncharitable theory of 'taxation without representation.' Edmund Burke the greatest statesman of his times prostricated, in his own inimitable way, the ignominious fiasco of the English policy, as Dilir Khan in the above passage angurs the complete dismemberment of the Moghul Empire. Like the great Burke, the noble Dilir avers that coercion subverts and conciliation promotes the tranquility of a great Empire.]

[A similar idea is expressed by the noble Surajah in the sixth scene, fifth Act 'Mewarpatan' while conversing with Hedayath Alikhan].

The words of Dilir holy reprehension recall to our memory the pithy and pregnant expressions of the immortal Burke, *scilicet* Moral forces are more powerful than political regulations; magnanimity in politics is not seldom the truest wisdom and a great Empire and little minds go ill together; friendly ties though light as air, are as strong as links of iron &c. &c.

ఔరంగ—దిలీరా! నేనివిషయము అతి చెడినది! నాశిరిము

ఘూర్నిలిపోవును. నేనిపు డేమియు భావించజాలకుంటిని.

(ఇట్లని సామ్రాట్టు నిష్క్రమించును.)

దిలీర్ — ఔరంగజీబూ! భగవానుడు నీమనసు ద్రిష్టించుక!

అజీమ్—(స్వగతమున)—భారతభవిష్యసామ్రాట్ యక్కరా!

అసంభవము! అతడెట్లు కాజాలడు!

దిలీర్—(స్వగతమున)—కుమార్ యజ్ఞముముఖ మేలకో వెలవెల
బాటియున్నది! (ప్రకాశముగ)—సాహజుదా! ఏమి యోచించు
చుంటిరి?

అజీమ్—ఏమి యోచించిన నీకేమి? నీ వార్చువాడవా తీర్చు
వాడవా?

(అని శక్తూమే కూర్చు డాస్థానమునుండి వెడలిపోవును.)

దిలీర్—ఏదోవిశేషము జరిగియుండును! ఒక్క దోవారియుద్ధపరా
జయమేయై యుండదు!—రాజులనూచి చిత్తమం నస్యమింతా
సంకట ముండునెను!

శ్యామసింహ—నీర్థానా! నీవు యోధివచ్చితివా?

దిలీర్—(ఆకస్మికముగ శ్యామసింహునివైపునకు దిరిగి)—అవును--
అవునోయి చిట్టితండ్రీ! బుల్లినాయనా! ఓజే వచ్చానోయి!—
రాజపుత్రులు శమశక్తివలన నిరకలేతుని నీగుండెలలో తాయి
పడినది కాబోలు! ఇంక దేవరవారికండ్లు చిటచిటలాడిపోవునా
యేమి? రాజపుత్రులు లేచుట ముఖస్తుతిబలముచేగాదు—శరీర
బలంబుచే!—మరి నాయచి గారికిసహ్యముగానుండదు కాబోలు!—
పాపము చిట్టితండ్రీగారి యీర్ష్యావేదన యెట్లుతగ్గునోకదా!

శ్యామసింహ—నాకట్టి యీసులేదు. నీవు పెద్దరములోనికి దిగితివి!
నే చెప్పడలచిన దేను—దిలీర్—పాపమేదో చెప్పడలచి
తీవా? పూర్తిగా చెప్పలేకపోతివా? ఎంతకష్ట మెంతకష్టము!
కాని, బాబయ్యా! నీ “చెప్పడలచుట” నాకెందులకు? దానితో
నా కేమిపని?—భగవాన్! నీసృష్టి యెంతయద్భుతమైనది!
ఏజాతియందు దుర్గాదాసు జన్మించెనో, యాజాతియందే శ్యామ
సింహుడు జన్మించెనో? ఆశ్చర్యమాశ్చర్యము!—మంచిది!
సింహంగారు! నీ పేరు శ్యామసింహుడుకాక శ్యామసుజ

జోహానో లేక యబ్దుల్ శ్యామయల్ ఖాన్ యెయ్యండిన సరిగా
గుదిరిపోయెడినుమీ! ఏమంటావే మహారాజ్!

(నేపథ్యమున గోలాహలము శ్రుతమగును)

శ్యామసింహ—ఓ! ఓ!! అదేమిశబ్దము!!!—జయోల్లాసధ్వని!!!!

దుర్గాదాసిటకువచ్చి, మనల కేతుల గాళ్ళగట్టివేయకుదా!
దిలీర్—మహారాజ్! పరిగెయి! పరిగెయి!!—బ్రతికివుంటే బలు
సాకుతినవచ్చును! పాటిపో! పాటిపో!! ప్రాణం చల్లగావుంటే
చాలును! ఉఱుకు!—ముందున కుఱుకు!!

శ్యామసింహ—కాదుకాదు! వాగు “అల్లా! అల్లా సో!!” అని
కేకలిపిచుండిరి—వారలు మనసై నికులే!

దిలీర్—అవును! వారలు మనసై నికులే! కాకున్న “హరహర
శంభో మహాదేవ శంభో ఓం ఓం!” అని కేకలువేసెడివారలు!—
ఏమందువు? అవునాకాదా?—నరే, మహారాజ్! నీకు ముఖస్తుతి
విద్య నెవరు నేర్పిరి?

శ్యామసింహ—నీకా శబినీళ్ళన్నియు నెందులకు? నేనాధిపతివని నీవు
చాల మిట్టిపడుచున్నావు! నీవేమైన నాకేమి? నాతో నీవధిక
ప్రసంగము చేయకుము!

దిలీర్—అయ్యో! అయ్యో!! అంతకోప మెందుకయ్యా మహా
రాజ్! మాటవరుసకుమాత్ర మడిగినాను! ఆనేర్పిన మహాశయుఁ
డెవరో గొప్పవిద్వాంసుడై యుండును! మహారాజ్! ఏమివిద్య
నేర్చితివి! ఏమికర్తవ్య మభ్యసించితివి!!—వా!

(షాహజాదా యక్కరు ప్రవేశించును)

శ్యామసింహ—ఓహో! షాహజాదా యక్కరుగారు! షాహజాదా
యక్కరుగారు!! (The son of the Emperor is called Shahjada)

దిలీర్—అవునవును!— షాహజాదాగారే!— వందేగి (సలామ్)

కుమార్!—యవరాజు గారు శత్రుహస్తముముందుఁజైదీలైయుంటి
రనివింటిని—అట్లైన నావార్తమిథ్య!

శ్యామసింహ—అవును నాకుఁ దెలియును! అది మిథ్యయే!

దిలీర్—అవును మిథ్యయని తేలిపోయినది!—నిశ్చయముగ మిథ్య
యే! మహారాజ్ఞీ యెప్పుడు మిథ్యయని సెలవిచ్చిగో, అప్పుడది
తప్పక మిథ్యయని నమ్మి తీరనొసినదే!—వారిమాటకు వేరే
చెక్కుఁ చెడరా యుండుట యసంభవము!—అవును కాదా
మహారాజ్ఞీ! నే నన్నది నిజముకాదా?

శ్యామసింహ—సాహజాదా నిక్కముగ శత్రువులఁ దునుమాడివచ్చి
యుందురు!

దిలీర్—అవును. నేనుకూడ సట్లే తలఁచుచుంటిని—సాహజాదా!
తాము రసపుత్రుడేని బంధించి తీసుకొని వచ్చి యుందురు! అట్లే
కానిచో నింతజయోల్లాస భవనియేల బయల్పెడలును?

అక్కరు—కాదు దిలీర్. బంధితుడగుట రాణాకాదు; నేనే! రాణా
కరములందు నేనే బందీనైతిని!

శ్యామసిం—అట్లైన గౌళిలముచే ముక్తులై వచ్చియుందురు.

అక్కర్—కాదు మహారాజ్!—రాణావదాన్యత కతనముక్తుడనైతిని
దిలీర్గానూ! రసపుత్రులు రణమొనరింపఁ గలరుజమీ!

దిలీర్—ఏమి యేమి! అట్లా!

అక్కరు—ఒక్క రణమే యొనరింపఁ గలిగినాను కాదు!—వారు
క్షమఁగూడఁ గావింపఁగలరు!

దిలీర్—ఓ! ఇదియొక క్రొత్తవిశేషమే!—అత్యద్భుతయావిష్కా
రమే!

శ్యామసింహ—ఇప్పుడు ముక్తులై పైతిరి?

అక్కరు—దిలీర్గానూ—

దిలీర్—మహారాజ్జీకి ముందుఁ దెలుపుఁడు—పాపము వారికిఁ జాల
తొందరగా నున్నది!

అక్బర్—అట్లైన మహారాజ్జీ వినుఁడు! సైన్యసహితముగ నే నారా
వళి గిరిసంకటమునఁ బింజరాబద్ధునై, యశిసరహితు నగుడు
మృతప్రాయుండైనై యున్నతఱి, నన్ను వధింపవలదనియు, నన్ను
బంధితుఁ గావించుటకుమాటు నాకు భోజనసౌకర్యములఁ గూ
ర్వవలయుననియు, నాకేట్టి యపాయముఁ గలుగఁగ నీకుండ నన్ను
సమ్మానపురిస్తరముగ విడిచి వైచవలయు ననియు తెలిపి రాణా
తనపుత్రుడైన జయసింహుని నాకిడకంపెను—యంతకంటె నేమి
కావలెను?

దిలీర్—అంతటితో⁺ విరమింపక రాణా మిత్రాకళ్యాణముఁ గూడఁ
గావించిన బహుయోగ్యముగ నుండెడిది!—ఆతని పుత్రికలలోఁ
బసినమ్మ పంపంబోలు యొక్కర్తుకను మొగలు యువరాజున కిచ్చి
పెండ్లిగావించి, సారిసహితముగ నామెను భర్తతోఁ బంపిన జాల
యుత్తమముగ నుండెడిది! పాపమట్లు జరిగినదిగాదు! ఇక నేమను
కున్న నేమిప్రయోజనము!—యువగాజా! ఇక లోనికిఁ జనుఁడు!
చాల యలసివచ్చితిరి! ఇంకి బిడ్డయింటిక దక్కెను! అదేపదివేలు!
మహారాజ్జీ! నీ ఏక నావెంట దయచేయుము. సందేహించు చుంటి
వేమి? ఓహో మహారాజ్జీ! వేళ నిక్కడ గొప్ప విందుకాబో
లు!—పప్పు ఛప్పళములతోఁ గాలక్షేపము చేయుదు వనుకుం
దును! వాఁ—నీ రొట్టి నేతిలో పడినదోయి! పిండివంటలతో
యుద్ధము చేయుటలో మహాయోధుఁడ వనిపించుకొనెదవు కా
బోలును! పులావు యభ్యాస మీపాటికే యై యుండును! వాఁ—
ఏమి నీ యదృష్టము! మహారాజ్జీ!—అయ్యో! నోరు జారినది!
మహారాజ్జీ! ఇకఁ గాలహరణముఁ గావింపక విస్తరికడకుఁ బయ

నము కమ్ము!

[విభిన్నదిక్కులుగ వారు నిష్క్రాంతులగుదురు.]

ష ష దృశ్యము

రాజపుత్రశిబిరము—అపరాహ్లాదము

రాణా రాజసింహుడును, యశవంతుని పత్నియగు మహామాయరాజ్యయు నుపవిష్టులై యుందురు. సమ్ముఖమున మొగలు పతాకమును హస్తనుండిడుకొని దుర్గాదాసు రాజపుత్ర సామంతులతో నిలువంబడి యుండును.

రాజసింహ—ధన్య, దుర్గాదాస్! నీవు మొగలాయీలు మీవారు నుండి ప్రతాడిత మొసరించి వైచిత్రవి.

రాణి—ధన్య, దుర్గాదాస్! నీవు బేగమును బందీగావించితివి! ఇంక నేం బగఁదీర్చుకొందురు.

రాజసింహ—ఏమి! దుర్గాదాసూ! నీవు బేగమును బందీగావించితివా?—సబేగమును?

దుర్గా—కాశ్మీర బేగమును.

రాజసింహ—ఏమట్లానరించితివి! వెంటనే యీమెను విడచివేయలేదా?

దుర్గా—రాణా! నేను సెనాపతిని మాత్రమే. యుద్ధమందు శత్రుపక్షమువారల గైదీలఁగావించు యధికారము నాయది! వారల విడచివైచు యధికారము తేనిది!!

రాజసింహ—దుర్గాదాసూ! ఇప్పుడేపోయి, బేగ్ సాహేబును తక్షణమే విడచివైచి సమ్మానపూర్వకముగ నామెను సామ్రాట్టుకడ కంపివేయుము.

రాణి—రాణా! ఆమె నేలఁబంపివేయవలయును?

రాజసింహ—కాంతలతో నాకెట్టి వివాదములేదు!

రాణి—లేకుండుట నిక్కమే! అట్టైన మహారాణా! నేనువచ్చి మీ యాశ్రయగ్రహణ మొనరించితినే? నన్ను గైదిఁగావించి కొంపో వలెననియేకదా మొగలాయీ నీ ఘోరసంగ్రామము సలిపిరి! నేనే యీ యాలమున సామ్రాజ్యకరములఁగైదీనైన, నామె నన్నేమి జేసెడిది!

రాజసింహ—మొగలుల నీతి సనుకరణ మొనరించుట మనకుచితము కాదు.

రాణి—మహారాణా! మీ రేమివచించిననున రే! నేనీ బేగమును విడువను. పగఁదీర్చుకొందున !

రాజసింహ—పగఁదీర్చుకొందునా? రాజ్యతీలకమా? పగయెందులకు?

రాణి—ఎందులకందుగా! ఎందులకుకాదని ప్రశ్నింపుడు! ఈకాశ్మీర బేగమే నాపతిపుత్రుల దన కడుపునఁ బెట్టుకొనెను! ఈ కాశ్మీర బేగమే నన్నువన్యవశువు పగిది స్థానమునుండి స్థానాంతరమునకు నడిమితటిమి యర్ధగతప్రాణఁగావించినది!—రాణా! పగదీర్చుకొనక నే నీమెను విడువను. ముష్టిమధ్యంబునఁబడసి యీమెను నేను యధేచ్ఛగఁజూసియును!—పగసాధించెదను!

రాజసింహ—పగ నెట్లు సాధింతువు?

రాణి—ఎట్లు సాధింతునో యింకను జెప్పజాలను! గొగుగయోచించి తెలిపెదను! అంగుళ మంగుళ మీమెను దగ్ధమొనరించినను యది మీదురాత్మురాలికి, దగుశిక్ష కానేరదు! ఆమె సర్వాంగములందు సూచీభేదమొనరించినను, యది తగుశిక్ష కానేరదు!

[Even the piercing of the needles all over her person will not be an adequate punishment to her] ఎట్లు వేధించినదగు దండమగునో

యోచించెదను! నూతన యంత్రణాయంత్రమును గూవిష్కార మొనరింతును! నారికుచితశాస్త్రియేదియో నారియే యెఱుంగును! రాజసింహ—మానిసిఖిలకమా! పాపులకు శాస్త్రినొసంగుటకు నీవును నేనును యెవ్వరము? ఎవ్వఁడొసంగవలయునో, యాతఁడే దాని నొసంగును.

రాణి—(లేచి)—ఆతఁడే యొసంగునా?—ఎవడతఁడు? ఆతఁడెచట? ఆతఁడు చేతులు ముడుచుకొని కూరుచునియుండెను! మహారాజీ! గగనమునుండి బహు భయంకరనిర్భాత మెప్పుడు పాపులశిరముల పై నేబడదు!—పుణ్యత్ములమస్తకములపై గూఁచి బడును. భూకంప మున నొక్క పాపుల గృహములే భగ్నిములుకావు. నిరీహదరి ద్రులకుఁజీరములే ముందు చూర్ణములగును. ఉన్నతమహిమ ములు తలలనెత్తి నిలువంబడియుండ, భూమిసంతియున్న గరిక పోచలే ప్రబలజలోచ్ఛాప్సమందు మునింగిపోవును! ఈశ్వర నియమము ధర్మాధర్మవిచార మొనరిండు—యెవ్వో జీర్ణ కాయులను, స్థవీరదేహులను, దుర్బలాంగుల నది గాంచునో, బితానబోయి యది వారి సచ్చోగశంబులచే నొడిసిపట్టి, నులిమి చంపివైచును!

రాజసింహ—రాణి! ఉద్ధతవై, యీశ్వరునిపై విచారిణ నలుప గూరుచుండకుము. భగవన్నియమానుసారముగ నధర్మ మంతిమ మందుఁ బతనమొందకమానదని యెఱుంగుము!

రాణి—అదెపుడు! నేను దానిని నేటిసర్వంతము వీక్షింపలేదు! సారల్యమాశ్రితనము శాశ్వతచరణతలమునఁడి భిక్ష వేడుటయు, శాశ్వ మొకమాత్రైన దానిపై దృక్పాత మొనరింపకుండుటయు మాత్రము నేజూచుచు నచ్చుచుంటిని! సత్యము చిరకాలము మిథ్యకు దాస్యమొనరించుచు, లజ్జచే నుత్తమాంగ మెత్తజాల

కుండెను! న్యాయక్షేత్రమం నన్యాయముయొక్క విజయనిశానము
 ముడ్డినమైయుండుటఁ జాలమునుండి విలోకించుచుంటిని!
 ధర్మముయొక్క భగ్నమందిరమున సభర్మముయొక్క జయధేరీ
 మ్రోయింపఁబడుటఁ జాలకమునుండి వినిచుంటిని. పుణ్యము
 యొక్క శ్యామరాజ్యోపరిభాగమునుండి కలుషముయొక్క
 భైరవరక్తవన్యాతరింగములు బ్లాష్టిమునుచుండెను; శ్యామ
 లతాచిహ్నమాత్రమైన గన్పట్టుచుండుట లేదు! ఉత్కోచము
 తోడను (With bribery), యత్యాచారముతోడను, (With
 torture), విధ్యావారితిముతోడను (With untruth), పృథివి
 యంతయుఁ బూర్ణంబైయుండెను!—అట్లమృత్యు, యంతిమనుందు
 నిక్కముగ ధర్మజయ మగునని నెప్పుచుంటిని!—అదెప్పుడు?—
 యెప్పుడు?—యెప్పుడు?—

రాజసింహ—మహారాణీ! శాంతిపుము! నీవు మిగుల నుత్తేజస్వ
 తివి! [You are greatly agitated] ధైర్యమూనుము!!! సహ
 నముఁ దెచ్చుకొనుము!!!

రాణి—రాణా! ధైర్యమా! సహనమా!! మీగు నారియెవరో, మీ
 దూరప్రేషితభర్త విశ్వాసఘాతుక విషముచేఁ బొలియుంపఁ బడి
 నవో, మీసరళోదార పుత్రుఁడు నిష్కర్మభావమున హత్యఁ గావిం
 పఁబడినవో, తుద్రనిస్సహాయ నిరీహశిశువుండోడ్కొని నావలె
 తాముకూడ దేశమునుండి దేశాంతరమునకుఁ బ్రతాడితులై పర
 నిలయద్వారోపాంతముల బికారులై గ్రుమ్ముచువో, ధైర్యసహ
 నము లేమో యాగుగ వెలుంగఁ గలుగుదురు! రాణా! నేనాపాపీ
 యని విడువను!

రాజసింహ—దుర్గాదాసూ! నేను సజీవునై యున్నంతకాల మబల
 యెడల సూపఁబడు దాగాత్మ్యమును నేత్రములతోఁజూచి సహిం

పజాలను. నీవు పోయి, ఆ యబలను సమ్మానపూర్వకముగ సా
మ్రాట్ కరములందు సమర్పణ మొనరించిరమ్మ!

రాణి—దుర్గాదాసూ! నీవు రాణాభృత్యుండవు కావు. నాచేతిక్రింది
యుద్యోగివి!

దుర్గా—మహారాణీ! మన్నింపుడు. ఈ యుద్ధమందు మనమండరము
రాణాభృత్యులము! బేగమ్ నేడు బందియై యుంట మీవారు
రాణాకరములందుఁ గాని, చూర్వారుమహిషికరములందుఁగాదు!
రాజీతిలకమా! ఆత్మవిస్మృతులుకాకుడు! మీరత్నారమే రాణా
యీ కడననుందుఁ గ త్తిబూనిరి! దానంజేఁ రాణాశోఁ దాము
చూడప్రసంగము నలుపుటచిశము కాదని నా యభిప్రాయము!!
మన మాతని యాననుల్లంఘింపరాదు!!

రాజి—క్రియతొలము నీరవయైయుండి పదపడి—దుర్గాదాసూ!
నీవు సత్యము వాక్రుచ్చితివి. —ప్రపంచ రాణాసమ్మఖముననతజాను
వయై—మహారాణా! మన్నింపుడు. వేదసంబుచే నుత్యక్తనై,
యొడలెఱుంగక దుర్విసేతనై యేరియో బ్రేలితిని. క్షమింపుడు!
కాని,—దేవర యీ తీవ్రవేదనము, నీవిదారుణజ్వాల, నీగాఢ-
యంత్రాహమును గ్రహింపఁగలిగిచిచో—పోనిండు! పరితాపము
చే బొక్కుచునే యుందును!—ప్రభూ! క్షిప్తప్రాయనైతిని!
క్షమింపుడు!

రాజసింహ—మహారాజ్ఞి! క్షమించితిని! కాని నీ వేత్తమను నన్ను వేఁ
డితివో, యాక్షమనే సామ్రాజ్ఞిఁజూపుము. నీ సమ్మఖమున
నామెను విచారార్థమై నిలుపుచుంటిని! ఆమెను క్షమించి, నీవు
నీ మహత్వమును చూపుము. రసపుత్రీకుల శమంతకమా! ప్రేమ
దయాభక్తి క్షమగుణములకతననే కాంత పూజ్యురాలగును. వాని
మూలంబుననే యామెకు శక్తిలాభంబు చేకూరును—జననీ!

ఇక శాస్త్రినొసగఁ గోరుచేసి, నీకు దాహాశ్మము సూపినకాంతను నీవు సస్మితముఖపై మన్నించిన, నదితక్కువశాస్త్రీయని దలంతువా?

రాణి—మంచిది. దుర్గాదాసు! సామ్రాజ్యనిచ్చటికిఁదీసుకొనిరమ్ము!
[దుర్గాదాసు నిష్క్రమించును.]

రాజసింహ—అట్లయిన మహారాణీ! సామ్రాజ్యని నీకృపపై నిర్భరమొనరించి నేవెడలిపోవుచుంటిని.

[రాణి నిష్క్రమించును]

[The spirit of forgiveness which pervades the holy expostulations of Rajasinha reveals the *Mahatma* that is in him. Here in lies the greatness of the illustrious Rajput but not (great as they are) either in his ineffable prowess or in his admirable administrative acumen.]

రాణి—అట్లయిన నేను! ఈ విచారాసనమున నాసీననై, నేనామె నేరమును విచారించును—అదేచాలును. భారతసామ్రాజ్య,—
ఔరంగజేబుబేగమ్,—నాపతి పుత్రహంత్రుడైన శత్రువు నేడు నా సమ్ముఖమున గైదీయై నిలువంబడును! నేనుసింహాసనమందవవిష్టనై క్రింద నిలువంబడిన యామె ముఖముపై దీవదృష్టుల బఱపి, యామెకుఁ బ్రాణభీక్షనొసఁగెదను. అట్లు గావించుటే రాణావదించునట్లు, యామెను దండించుట!—అదిగో! ఆమెవచ్చుచున్నది. ఇపుడుకూడ నామె ముఖమందాదర్శమే తోచుచుండెను—దృష్టియందాదీప్తియేకస్పట్టచుండెను—పదదాపమందాగర్వమే కానంబడుచుండెను!—జగదీశ్వరా! పాపుల నిట్లుజ్వలమొనరించి జన్మింపఁజేసితివేల?

(గుల్ నేయార్ సామ్రాజ్యసహితముగ దుర్గాదాసుప్రవేశించును)

రాణి—బేగమ్ సాహేబూ! సలామ్!

గుల్ నేమూర్—ఎవరు! యశవంతిసింహుని పత్నియా!!

రాణి—అవును! గుర్తింపజాలకుంటివా? నన్ను గుఱుతింపజాలని దానవే నన్నుబట్టవలె నని నీఘోరసన్నాహము సలిపితివా! యవనయువతీ! నీవు నాపతి వుత్తుల మ్రింగివైచితివి! అట్లువారల నీపొట్టంబెట్టుకొన్నను, నీ గాఢనయనరము పూర్వముకాలేదు! అందుచే నన్ను న, నా పసిపాపను కూడ మ్రింగగోరితివి! ఇంత లోనే యంతయు మఱచితివా? బేగమ్ సా హేబూ! ఇంత మఱు పుండిన నెట్లు జరగును?

గుల్—(దుర్గాదాసును ద్వేషించి)—దుర్గాదాసువునీవేనా?

దుర్గాదాసు—అవును నామ్రాణీ!

గుల్—నన్నిచ్చుటికేల గొనివచ్చితివి?

రాణి—ఇచట మీ విచారణ జరగును.

గుల్—నావిచారణచూ? ఎవరికి?

రాణి—నాకడ!—మాటశూలమై వక్షమున గ్రుచ్చుకొనెనా! పాప మిపుడేమిచేతువు!—బేగమ్ సా హేబూ! ఇప్పుడు చక్రమెదురు తిరిగినది! ఏమి!—దుర్గాదాసునట్లనిమేషనయనవై వీక్షించుచుంటివేల? నన్నుగైదీగొనించుటకే యింకానాహస మెంతపాటిదని యోచించుచుంటివా?—పాపముట్లు మోచింపకుండనైన నెట్లు లుండగలవు! మందిరపుడేమిశాస్తికావలెనో తెలుపుము!

గుల్—నేను నీకైదీవి! నీయుష్టమునచ్చిన శిక్షగున నాచరింపుము!!

రాణి—నాయిష్టమునచ్చిని తెఱంగున నాచరింపమందువా? బేగమ్ సా హేబూ! అట్లేయకపో, సమ్యాచరణ మతికఠోరముగ నుండు జూమీ! నేనిచ్చగించినశాస్తికొనగిని, నీవు సహింపజాలవు! అది యత్యంత నిదారుణశాస్త్రయెయుండునని యెఱుంగుము. నరక జ్వాల దాని సమ్మూళమున వసంతవాతశూలమువడువున శీతలమై

యుండును! శతవృశ్చిక దంశనాయంత్రణముకూడ దానికడ శైల
నిర్భరవారిచాప్పున స్నిగ్ధమైయుండును!—నా యిచ్చానుసార
యాచరణమిందువా!—సరే—భారతసామ్రాజ్ఞ! నీవు నన్నే గైదీ
గాబడసిన నన్నేమిచేసియుండువు?

గుల్—ఏమిచేసియుండునా?—నీచే నాపాదోదకముఁ ద్రావించియుం
డును! అంతటితో సూరుకొనక నీగుడ్లుపీకించి, పదపడి నీ కంఠ
మునఁ గొట్టు గ్రువ్వించి నీప్రాణముల దీయిం చెడి దాసను!

రాణి—ఇంకను నీ పొగరడంగలేదా?—విషసంకములు విటిగిపోయి
నను యాస్థలన ముడుగ లేదా? యవనయువతీ! నీవాంఛలన్నియు
వమ్ముయ్యెను. నీ మాశలన్నియు నడుగంటెను! నేడు నేను
నీ బందీని కాక నీవే నా బందీవైతివి! తా నొకటితలఁచిన దైవం
బొకటి తలఁచును!—బేగమ్మనా హేబూ! గుల్ నేయూహా!
భారతసామ్రాజ్ఞ! నీవు నేడు నా ముష్టిగతవైతివని యెఱుం
గుము! ఇచ్చగించిన నేనే నీచే నాపాదోదకముఁ ద్రావింపఁ గలుఁ
గుదును! నేనే నీ గ్రుడ్లను బికింపఁగలుఁగుదును!!—నేనే నీ కంఠ
మునఁ గొట్టుగ్రువ్వించి నీ ప్రాణముల దీయఁగలుఁగుదును!!!
కాని, నే నట్లు లాచరింపను! కరుణాపురిస్థరముగ నిన్ను విడచి
వైచుచుంటిని!—నేనాధిపతీ! నీ వీమెను యీమె వల్లభున
కొప్పగించి రమ్మ—[గుల్ నేమూర్ నుద్దేశించి] పొమ్మ—
నిలువంబడి యుంటివేల!—అబ్బుర పడుచుంటివా? ఇదే రస
పుత్రులు సూపుపగ!—యిదే రాజపుత్రుల ప్రతిశోధము!!

శ్రీ

దుర్గా దాస్

తృతీయాంకము

ప్రథమ దృశ్యము

శ్రీ ప్రాసాదబహ్మిందీర్ స్వామివారి వసారా
ప్రభాతకాలము—తాహబ్బాను యక్కరులు నిలువబడి
ప్రసంగించుచుండును.

తాహబ్—అలాగా! అత్తై న మిమ్ము రాజపుత్రులు సరిగ నెలుకల
బోనలో బడవైచిగా?

అక్కరు—అవునట్లే కావించిరి! మేము సరిగ ముందు కటిగిచూచు
తటి, మొవలకుబోవు పథమేమియు గానబడలేదు. వెనుకకు
దిరిగి చూచునది కాదిక్కఱుగాఁ బంధించి యుండెను.

తాహబ్—సరిగ బోనలోబడిన మూసకములవలె మీ రొకమా
జీవైపునకు, మఱొకమా జీవైపునకును తచ్చిడులాడుట నొక
తమాషాగా రాజపుత్రులు స్వతముపైనుండి చూచుచు నిలువం
బడిరి కాబోలు!

అక్కరు—చూచుదురు నరులైన గ్రక్కటిసి నిలువంబడుటకైన వీలు
కానట్లొగిరిపథమంతయు నిలుకైయుండెను. మన సైనికు లెవ
రెవలనుండిరో చూచుటకైన సాధ్యముకాలేదు—ఆపథమం
తయు సంత సంతోషమై యుండెను!

తాహబ్—అందఱు గొండరాళ్ళతోఁ గలసిపోయినట్లు తోచినది

కాబోలు !

అక్కర్—అవును ! ఎట్లు కిలసిపోయినా—

తాహబర్—ఏవి కొండరాళ్ళో, యెవరు సైనికులో, జెలిసికొనుట
 దుష్కరమైనట్లా ?

అక్కర్—కాదు. ఆ వివక్షత భాగుగ నే తెలిసింద !

తాహబర్—అట్లనా?—అట్లైన యుద్ధము జరిగినదా ?

అక్కర్—యుద్ధ మెవరితో? జేయుదుము?—ఎన్నోతములతోడనా?—
 శత్రువు లెందుండిరో మేము కానరాకపోతిమి.

తాహబర్—అట్లైన నే ననుకొనినట్లే యాయె! అయినను
 వారితో యుద్ధముచేయుటమాత్రమేమి! రాజపుత్రులు యుద్ధము
 చేయుట యెఱుంగరని నేను మొట్టమొదటినుంచి చెప్పుచునే
 యున్నాను!—నా లొక్కనియమమైన లెఖ్కుచేయరు ! తిండి
 తినసీయకుండఁ గయ్యమునకుఁ గాలుదువ్వువారలను రెన్నఁ
 డైన కని విని యెఱుంగుదురా? అట్టివారు నేటి కొక్క రాజ
 పుత్రులు మాత్రము కన్పించుచుండిరి !

(అజీము ప్రవేశించు)

తాహబర్—వందేగి షహజాదా ! (సలాము రాజపుత్రా!)

అజీమ్—(తాహబరువకకు దిరిగిచూడక)—అక్కరూ ! వింటివా?

అక్కర్—ఏమి ?

అజీమ్—మీవారు యుద్ధమందు, నీ వొందిసపరాజయము జనకునిఁ
 జాల నొవ్వఁజేసెనని !

అక్కర్—నేనేమిచేతును!—అజీమూ ! ఈ రణమందు నే నొక్క
 రుండచేఁ బరాజితుడనుకాలేదు ! దిల్లీరాసంతటివాఁడే—

అజీమ్—దిల్లీరాసయెడలగూడ జనకుఁడు సంతృప్తుఁడుకాలేదు.

అక్కర్—సామ్రాట్టు మాత్రమో ? నీవుమాత్రమో ? మీరలు

జయోపేతులగై వచ్చితిరాయేమి?

అజీమ్—మేమునువర మొనరించి, పాపములమైతిమి!

అక్కరు—నేనుమాత్రము?

అజీమ్—విలాసామోదిములందుఁ గాలహరణ మొనరించితివట!—

అట్లని జనకుఁడు వచించుచుండెను!

అక్కరు—ఆతఁడట్లువచించిన నే నేమిచేయును!

తాహబర్—మాహజాగా! మీ సోదరుల యుద్ధముచేయుటెవరితో?

అజీమ్—ఛీ! నోరుముయ్య!!

తాహబర్—ఓరిబాబో—

అక్కరు—అట్లైన నిపుడుచేయవలయు దేమి? —నేను భీరుండను! విలాసపురుషుండను!! సృష్ట్య గీత ప్రయుండు!! అట్లైన నిపుడేమి జరగును?

అజీమ్—ఇంక జరుగును దేమి? సోదరా! నీవు పనికిమాలిన వాడవని తలఁచి, జనకుఁడు నిన్ను ముగ్ధుని వంగి దేశమునకంప నుంకించెను. నీకొఱకై వేయివిధములఁ గ్రోర్థించి, నేను జనకుని మనసుఁ ద్రిప్పితిని! ఆతఁడు నీయెడల మిగుల గనిపియుండెను! కాని జాగరూకుండవై మెలంగుము! జనకునితో నింక విశేషప్రసంగము నలుపకుము! నీ శ్రేయము నభిలషించువాడఁగాన నేనిట్లువచించుచుంటిని! అనుజా! ఇంక నేం బోయివచ్చెగ.

(నిష్క్రమించును)

తాహబర్—రాకుమారా! ఏమిట్లాయెను!!—సంగతంతయుఁబొడుగాక నపించుచున్నది! మీరు యుద్ధమందోడి చాల తెలివిమాలిన పనిచేసితిరి!

అక్కర్—ఇచ్చాపూర్వకముగ నే నోడితినా?

తాహబర్—అవునది నిక్కువమే! కాని, యనిచ్చాపూర్వకముగ నెన

నోడుటుచితముకాదు! సామ్రాజ్యము లభించుననుచూక యీ
వజ్రలోక గొంచముండి యుండిన నది యిపుడునిరాశయైపోయెను.
అక్కరు—అట్లైన, సామ్రాజ్యమెవరికి లభించును?

తాహబర్—ఇంకేరికి లభించును?—అజీముకీ! చూడలేదా! బుస్సు
మని యాతఁడెట్లు పడిగెత్తి న్నాపై పరుక నుంకించెనో! లోపల
విషమేయుండనియెడల, చేతులతడవ నెత్తిగలిగియుండునా? బుస్సు
మని మీఁదకు నాగానే నేనెట్లు వెనుకకుఁదగ్గిపోతి నో చూడలేదా!

అక్కరు—అజీముతానేమో గొప్ప వీరుడని చెప్పుచుండువాడు!
అట్టివాఁజిపుడు ఎదుఁద్రుఁడై వచ్చెనా?—పూర్తిగనోడి యరు
దెంచెను! ఊరికనోడివచ్చెనా, బేగవసా హేబునుకూడఁగోల్పోయి
వచ్చెను! రాజపుత్రు లుదాహుకాపున వారలు బేగమును
సామ్రాట్టునకు సమర్పింపూర్వకముగ నొసంగివైదిరి.

తాహబర్—అజీమోడి వచ్చుట లిక్కమే; కాని, ఆ యోటమి
సామ్రాట్టుయొక్క యోటమియేకగా! చక్రవర్తి నోరు తెఱచి
యేమియుఁ జెప్పలేకపోయెను! అజీము సార్వభౌముని చేతిక్రింద
నున్న యద్యోగి. మీఁగో స్వతంత్రులైన సేనాధిపతులు!

అక్కరు—అజీము చక్రవర్తిని నిరుపాశ్రయము. ఏలనను, ముఖస్తుతిఁ
గాపించుటం నతఁడు కనువిపుణుఁడు! జనుకునుకు సంతోషముఁ
గలుంగఁజేయు చూతఁ డెన్నేని యెత్తులవేయుచుండును. తండ్రి
వలెనే యధిక చారిత్రుఁడై ముసల్మానుమాఱ్ఱి బ్రవర్తిల్లు
చుండును! సురలు ముట్టక, రాసములు వినక, దినమునకుఁ బది
మాఱులు సమాజుఁజేయుచుఁ గపటమున మోలుచుండును!

తాహబర్—మీఁగుకూడ నెట్లు గావింపగు?

అక్కర్—తాహబహా! నేను సామ్రాజ్యమును త్యజింపనైనద్యశింతు
గాని, సురా, నారీ, గానములఁ ద్యజింపఁజాలను. నే నజీముపగిది

నీచుడనుకాను! బ్రదికినన్నాళ్ళు ఈయిగఁ గాలములుచ్చవలె ననియే నా యభిప్రాయము! [I wish that I should eat, drink and be merry, as long as I live]— అశీము యభ్యాసములు నా కేమియు నచ్చవు! అతఁడు నీచుఁడు! భీరుఁడు!! కైతవవాది!!
తాహబర్—ఊరకుండుఁ డూరకుండుఁడు—సామ్రాట్టు పచ్చుచుం డెను. తలఁ గాచుకొనుఁడు!

[అప్పి కేమియుఁబలుకక, యుక్తితభావమున వెడలిపోవును.
జౌరంగజేబు దిల్లీరాజులు ప్రవేశింతురు]
జౌరంగ—ఏమి! దుర్గాదాసు స్థూలోనును స్వాధీన పఱచుకొనెనా?
పురమండలమున సుబబుదాసుకూడ లోహిలాలఁ బరాశీతుఁ గావించెనా?

దిల్లీర్—స్వామీ! అవును—అంతటితో రాజపుత్రులు విరమింప లేదు. దయాల్ సాహా మొగలుపైనికులను మాల్యానుండి తఱిమి వైచెను! అంతటితో సాహకొనక, యిపు డచటి న్యాయాధిపతుల బలవంతముగఁబట్టి వారి శిష్టముండన మొనరించుచు, గొర్రానును కూపనుండు నిక్షేపించుచు, మసీదులనన్నిటిఁబ్రభివిం గూల్చుచు గ్రుడ్డి శాస్త్రాలముగిరి చరించుచుండెను!

జౌరంగ—ఏమి! తుదకు మతమునకే గౌర్వాన్యము సూపుచుండిరా?
దిల్లీర్—అట్లొనర్చుట వార లెఱుంగనే యెఱుంగరు. స్వామివారే వారలకుఁ బథము సూపిరిరి! దేవరవారు హిందువుల వేదము లను స్ఫులింగకుండమున బొట్టవైవలేదా? బ్రాహ్మణులఁబట్టి వారలచే బలవంతముగఁ గొర్రానుఁ జదివింపలేదా? తీర్థక్షేత్రముల నపవిత్రములఁ గావించలేదా?—ప్రభూ! నాపలుకుల నాలిం పుఁడు! హిందూవిద్వేషము మానుఁడు! శిజియాసుంకమును రద్దు పఱపుడు! భారతమాతాగర్భసంజాతులగు హిందుముసల్మానులఁ

గలిపివేయుడు! అట్లొనరింపకున్న, ముందుగ ముసల్మానులకే
ముసలము సంభవించును !

[Reader! did you perceive the statesman in the noble Dilir Khan 'who never spoke against a foe'? Had Aurangzeb acted up to the sage counsel of the great Delir "who never sold the truth to serve the hour, nor pattered with Eternal God for power, and whose language was ripe with rugged maxims hewn from life," the great Moghul Empire wouldn't subsequent to the death of the Philip II of Hindustan, have fallen in the vortex of dismemberment; yea, the Indian History would have been quite different from what it is now! It is unfortunate that the sons of India, Hindus and Mussal-mans, still run with murder in hand at one another's throat—a sin done to their holy Mother and a sin that, when persistently done, can never never be expiated even by the historical fasts of the Jesus of India!]

ఔరం—హిందూముసల్మాను లెన్నడొక్కటే యుండ గాను. నేను
సజీవుడనై యున్నంతకాలము, ముసల్మాను ముసల్మానుగను,
కాశరు కాశరుగను యుండవలెను!—దిల్లీరానూ! దాఖీ
నాత్యమునుండి రమ్మని మాజామునకుఁ బ్రత్యములిఖించితిని.
ఈ పర్యాయము మొగలాయివాహినుల నన్నిటిఁ దోడ్కొని
మార్వారు నాక్రమణ మొనరించెదను! ఏమి జరుగునో
చూచెడి!—తాహబ్ రానూ! డెబ్బదివేల సైనికులఁ దోడ్కొని
మార్వారుపై దండువెడలుము. మఱి కొంత సైన్యముఁ దోడిచ్చి
యక్కరు నంపుచుంటిని; వాహినీనమేతుండనై నేను వెనుక బయ
ల్పెడిలివచ్చెదను—మార్వారు స్వాధీన మొనరింపఁ గలుగుచో
సామ్రాజ్యముం దొకఖండమును నీకుఁ బ్రసాదించెదను, అట్లొనర్ప

జూకుండిన, లోహశృంఖలములు నీకుఁ బురిస్కారములగును !

(నిష్క్రమించును.)

తాహబ్ — ఖన్నా హేబూ ! ఏమిబుద్ధి !— ఇంకేమి చేయును !! త్రోవేమి ! తెన్నేమి !!

దిలీర్ — ఖన్నా హేబూ ! శత్రువుడగుము. ఒకమాటు పోయి చూచిమ్ము. నేఁ జూచివచ్చితిని ! నీవు మిగిలితివి. తరుణముఁ బోఁగొట్టుకొనక బయల్పడెలుము !!

స్వీతీయః శ్రమ

శీర్లీప్రాసాదాంతఃపరస్థ ప్రమోదోద్భావనము : సాయహ్న కాలము గుల్ కేగూర్ సామ్రాజ్య, ఆ యుగ్మానమున విచరణ మొనరించుచుండును.

గుల్ — ఏమిదీర్ఘాయతనవిప్లవశక్తిము ! ఏమియుచ్ఛప్రశస్తలలాటము ! ఏమి తీక్షణదృష్టి ! ఏమి కృతనిబద్ధబంధుయోగ్యముగళము !— దుర్గాదాసు నిక్కముగి స్ఫురద్రూపి ! కాని, — యేమి గూఢస్వము !— ఆతఁ యొక్కమాత్రైసంకల్ప గర్భవభావమున నేల విలోకింపలేదు ? విమోహితుఁడై న నానమండలముపై నే యాతఁడు తనవాంఛాప్రకారం బుపలభించెను ; జగంబును విమోహితమొనరింపఁగలుగు నా యశునీ సుసాందర్యము విస్మృతుఁడై వీక్షింపలేదే ? నాదృష్టి జ్యోతిచ్ఛటలచే నాతఁ డంధుఁడైపోలేదే ? నాకరస్పర్శ విద్యుత్ప్రవాహముకతన నాతఁడు మూర్ఛితుఁడైపోలేదే ? జగదీశ్వరా ! నీ జగతియం గీదృశమానవులుకూడ నుండిరా !—

[పాడుచు పాడుచు రిఃమా ప్రవేశించును]

రజియా—

నాదనామక్రియ—ఆదితాళము.

నాచేనచరితానందీత తైమాతైయా నాచేనచరిత ఆనందీత
తైయాతైయా

హిందూస్థాని

“నారకశాసనభీరబజావేతుగురు గావెఖ్యాత్
కిన్నెరవిద్యాధిగతపలాభేన్ బాజచౌతాన్ జబ
నాసితజేగోపాల్ ఖ్యాసుంకరసుఖముఖలాన్
దునియారంగరింగ హాహా బోలుం ||నాచేన||
హరిగురుసుగురు అఖిలదేవతాబ్రహ్మకోటిసరసతాత్
మృదంగఛతీసరాగరస ఛంఛంఛంఛం దునియా
బూరిగయోసత్సంజె దుర్దన్ రత్నారేమెజె
బోలోజ్యోతి రామభూజజె సపరజె ||నాచేన||

జియా—బామ్మయ్యా! చీకటిపడినను, నీవింకను యీ నిర్జనోద్యాన
వనమున నేకాకినివై యుంటివే?

సల్—ఏకాకినినై యున్నచుండే నా యల్ల మల్లాసముతో నిండి
యుండును.

రజియా—ఈవఱలో డిట్లుండెడిదికాదే!—బామ్మా! ఈమధ్య నీ
వంత చింతాకులవై యుంటివే?—ఇంతకు మున్నెన్నఁ
డిట్లులేవే!

గుల్—అమ్మదూ! నీ వెప్పుడైన ప్రేమించియుంటివా?

రజియా—అయ్యో! ప్రేమించియే యుండిలేదా!—వేసవికాలము
రాగానే మామిడిపండ్లయెడల జూచుకున్న గలుగుచుండును.
వర్షాకాలములో దొరకువాని యన్నింటియెడలకూడ నా కను
రాగమే! శీతకాలమురాగానే నామన సెప్పుడును యూచబియ్యము
మీరనే యుండును. ఇంతేకాక బుట్టుగుంజు తేగలకు నామనసుకు

లంకే యని చెప్పవచ్చును!—వీనిమా టిట్లుండ మన పెంపుడు పిల్లియనిన నాకత్యంతప్రేమ! బామ్మా! అది “మ్యాపుమ్యాపు” మనిచుచు దానిపాట యెంతశ్రావ్యముగ నుండును! ఏ శృతితోను కలియకపోయినను, ఆ ‘మ్యాపు’ శబ్దము చెవులకుఁ జాలయింపుగా నుండును!

గుర్ర—ఛీ! తెలివిచూలినపిల్లా! నే నడిగినది నీ వెప్పుడైన నెవరైన మనుష్యుని ప్రేమించితివా యని.

రజయా—మనుష్యునా! ప్రేమించి కేమి?—ప్రేమించితిని!—నీవనిన నాకుఁ జాలప్రేమ! మాఅమ్మపై కూడ నాకుఁజాల ముపేక్షకలదు. అంతేకాక నే నిదినఱలో గొకరిని జాల ప్రేమించెడుదానను; కాని, పోయినవారు వాత ముచ్చును తలఁచుకొనిన మాత్రము ప్రయోజన మేమి?

గుర్ర—నిపు ప్రేమించిన దెవరిని?

రజయా—మన ముసలివంట వానిని! బామ్మమ్మా? ఏమి వంట వానిని? వంటలను వానిదే చెప్పవలెను! త్యాగరాయకృతి చెవి కంపుగా నుండునట్లు వానివంట వ్యాకృతి రుచిగా నుండేది! “ఇనకులూతీములాలికా! యెప్పుడు క్రూపుపా—” పాపము వాఁ డింకను మఱికొంత కాలము బ్రదికయున్నఁ జాలబాగుగ నుండెడిది కదా!

గుర్ర—అమ్మదూ! విచిత్ర గొకపాటపాడుము!

రజయా—[స్వగతమున] ఈమె ముచ్చును క్రొత్తమానిసిగ నున్నది! [పిదప సోల్లాసమున] వినోవా?—వీణపట్టుకొని వచ్చెదను.

[పరువున నిష్క్రమించును]

గుర్ర—ఎట్టైన నే నా రక్కసిని శిరోజములతోనీడ్చించి సమ్మగ్ధము నకు రప్పింపవలయును. ఎట్టలైన నామె దంభమును చూర్ణ

మొనరించి తీరవలయును !—ఏమి యాతని యాత్మసంవరణము !
భువనోహినిభంగి పరిసరమున నిలువంబడిన సామ్రాజ్యపై నొక్క
మాచైన దృక్పాత మొనరింపక వెడలిపోయినే !—లాలసముచే
జ్జరితుండు గాలేదే ?—కామముచే బరవశుండు కాలేదే ! నత
జానువుయై నా కృపాకటాక్షభిక్ష వేడకుండు టబ్బురము !!

[రఘూ ప్రవేశించును]

రజియా—[వీణకేలఁబూని కూర్చుని] బామ్మయ్యా ! ఏమి పాడ
మనెదవు ?

గుల్—నీ కిష్టము వచ్చిన కృతిని పాడుము.

రజియా—అట్లైన త్యాగరాయకృతి నొకటి పాడెగవినుము.

[వీణకేలఁబూని ర యాపాడును]

నిలహారిరాగము—ఆట తాళము.

“ ప॥ దొరుకునా యిటువంటి నేవ॥

ఆ॥ నొగుకునా మల్పితమొనరించిన భూదేవతలకునైన సురల

కైన ॥దొ॥

తుంలురునారిదులు సుగుణసంతోషముల నాలాపముజేయగా

అంబరీషముఖ్యులు నామముజేయుచు జాజులుపై జల్లగా

బింబాధులగు సురవ విరిజోణులు నాట్యములాడగ

అంబుజభవసాకారు లిరుగడల నన్వయవిరుదావళినిపొగడ

అంబరవాసచెలులు కరకంకణంబులు ఘల్లని విసరగ

మణిహారంబులు గగలగ యూచె ఫణితల్పంబున నెలకొన్న

హరినికనుగొన ॥దొ॥

మృకతమణినన్ని భదేహంబున మెగుగు కనకచేలముతోభిల్లగ

చరణయుగ సఖావళికాంతులు చెందురుపిల్లల నేజేరా

వరనూపురములో వెలుగగ గనిరాజవజ్రపు భూషణముమెరయా

యురమున ముక్తాహరిములు మెరయ నచితమైన మకరకుండ

నమ్ములు!

చిరునవ్వులుగల వనంబులు ముంగుగులందవు కపోలము

ముద్దుల గురియు!

నివ్యభాగమున తిరిగి ముగ్ధుడే దివిలావణ్యనిధి కనుగొన ||దో||

తామసగుణహితముగల పాగడతరముగాక నిత్యమరచి

శ్రీమత్కృంచన శొట్టపైన కలువొందగొలుపుండగ!

కామితఫలదానుకి చూసీతాకాంతుని కని యుప్పొంగగా!

గామద్రహ్మ తనయు త్యాగ రాజుతునితో పాడుచూ

నూచగా!

రాముని జగదోద్ధామిని సుగరిపుభీముని చిచ్చునూనూపుని!

పూణకాముని ప్రీతిగుణాశీతుని సద్గుణధాముని కనులారమది

గొన ||దో||

గుర్—అమ్మడా! ని కంటి నాకము నానిశేషుఁ జాలకించునే! నిన్న

రాత్రి మేడియంతస్తుపై నాగుచుని పాడినపాటను పాడుము.

రాయా—అది పాటకాదు పద్యము. వీణమీద దానిని పాడుట

నాకు నాశ్యముకాదు.

గుర్—అట్లైన వీణను ప్రక్కనుంచి పాడుము.

[ర యా వీణనుప్రక్కనుంచి లేచిపాడును.]

గీ త మా ల

తటినియందును ఝంఝ యుత్పన్నహుయె;

పొంగిపొంగసాగెను గంగవారి;

అందుసాచ్చెడ నామాన మంతవీడి,

హృదయ ఝంఝచోర్వగలేక మనసుదలచి;

ప్రాణపణమును కావించి, ప్రణయి నై న

కాంతనై యుండ, నికనేను సుంతయైన .

శంక జెందగనే? భృశంబుచింత

సలిపి, లోతుఁజూడకనట్టె నిలచియుండి.

రజయా—ఇది శంక రాధరణరాగము. గాయకు ధీరాగాలాపనమును గంటలకొలది గావించును. ఇట్టి మూలాపనమున మా శాస్త్రీజీ దేశస్థులే గొప్ప నిపుణులు. [ఒకించుక రాగము విసరి] ఈ రాగ మతి మధురముగ నుండును కాదా?

గుల్—నిజంబుగఁ బూర్ణసనంతియందు ఝంభోత్పన్నమాయెను! నేనువుచే నామిత్త ఝంభోద్భూతివాహిని సరికట్టఁగలనా? అవ సరమేమి? అరిగట్ట బ్రయత్నించుటచూత్ర మెందులకు? ప్రేమ ప్రబలోచ్ఛ్వాసమగుదలచి నన్ను గ్రాసమొనరించి, తన గభీర గర్భమున నన్ను నిమజ్జితమొనరుచి వైచురాక!—ఉచ్ఛ్రంభ లమే నా కూరిండుము; విరాటమే నా యుగ్లసము;—నిక్కముగ నా కీదుర్గాదాసు లభింపవలయును! యశవంతునిపత్ని నా యుప లక్ష్మ్యము చూత్రమే! నా లక్ష్మ్యము దుర్గాదాసు! ఔంగజీబూ! మాగ్వాదును ముట్టడింపుము. వేగమే దుర్గాదాసును నా కడ కంపుము! మనోభవా! ఒకించుక తాళుము. [నింగిఁజూచి] శశాంకా! నీ తొన నీవు చేరుము! నీ వేడి కుణములనాపై బ్రసరింపకుము! హా! మోహరాజా! హా! స్వర్ణసమవర్ణా! హా! మనోజ హా! హా! మర్గాదాసు!!! రమ్మ! రమ్మ!! రమ్మ!!

[వేగముగ నిష్క్రమించును]

[ఇంతదనుక, కూనిరాగముఁదీయుచు, బుధ్యానయై యున్న రజయా గుల్ నేయారు నిష్క్రమించుటఁ గాంచి స్వగతమున]

రజయా—“ఇట్టి మధురరాగమే మామె వీనులకు రుచింపలేదు కాఁబోలు! వృషభంబునకుఁ బిండివంటరుచి యేమి తెలియును!”

గొణుకుకొనుచు వెడలిపోయెను! ఈ ముదుసలిది గొణుకుకొనిన మాత్రము నాకుఁ గలుఁగు నష్టమేమియులేదు! దాని కతన నా గానమాధుర్య మంతరించి పోదు” [ఇట్టులని యామె యిట్లు పాడుచు నిష్క్రమించును]

[రంగయీ పాడును]

గీ త మా ల

రిజనియందు నే కొక్కమాత్రానె యెప్పు
నాల్పినేనైతిని నాదు ప్రాణభండ!
విరహ వేదనచేఁ జాల వేగివేగి;
చింతనంతయుఁ దొలగింఁ శీఘ్రముగను,
చెంతసేరియు మిక్కిలి సంతసమున,
నెనగుచూపుచు, నాయకు నీరజాక్షి!
శృంగారములందుఁ దేలింప, సగనీవు
గమ్ము వయర బనాఁగ నీ రామకడకు.

౨౨ తి య గ్న ప్తి ము

మార్వరుపర్వతశ్రేణి—ప్రభాతకాలము

దుర్గాదాసు భీమసంహ లొకరికొక రెదురై నిలువంబడి యుండురు. అ తిదురమున గ్రామవాసులకోలాహల మొనరించుచుండురు. దుర్గాదాసు—భీమసంహ! మొగలాయనాహినులన్నిటిఁ దోడ్కొని సామ్రాట్టు మార్వరును ముట్టడించును! ఈ పర్యాయము జీవన మరణసంస్కర్యే! ఈమాటు గాజపుత్రజాతి యుచ్చేదమైన గావలయును, లేక ఉత్థానమైన గావలయును—వీరా! ఈ మహాయాహవార్షమై సంసిద్ధుఁడవుకమ్ము.

భీమ—అందులకయ్యే జనకుడు నన్నీతావునకంపెను. నే నీపవర
మందుఁ బ్రాణముల సమర్పింప వచ్చితిని!

దుర్గాదాసు—శిశోదీయకూడా! (you, leader of the Sisodayas!)
నీ శౌర్యస్వార్థత్యాగముల నే నెఱుంగక పోలేదు. నీవు చుహ
త్తుండవే; యిప్పుడు చుహత్తురుండవు కావలయును. నీవు వీ
రుండవే; కానీ, యిప్పుడీచు వీర్యశిఖరిము నధిష్ఠింపవలయును!

భీమ—నేనాధిపతి! నిశ్చింతమై యుండుడు. కిర్తవ్యమెఱిగి, యీ
కడనమందుఁ బ్రాణపిసర్లను మొనరించుచున్నాను. జనకుని కొఱకును
రాజపుత్ర విజయముకొఱకును, అస్మదిచ్చార్థార్థముల కొఱకును
నే గత్యంతరార్థవ్యసంధము నుసరించి వచ్చితిని. ఆ కిర్తవ్యచూర్ణము
నుండి భీమసింహుడు స్ఫులితుఁడై రాజులఁడు. మీరిప్పుడు
విశ్వసింపుడు.

దుర్గాదాసు—పూర్తిగా విశ్వసించితిని.

భీమ—మహారాణి యెచట?

దుర్గా—ఆమె ననుస్థూరార్వాహణందును యుండెను! సగరగ్రామ
పర్వతారణ్యములందు భ్రమణ మొనరించుచుండెను. మార్వారు
ప్రజలనామె యిట్లేజి మొనరించును. స్వయముగ సైన్యసంగ్రహణ
మొనరించు చుండెను. యశనంతసింహుని చుత్తువుకతన మార్వా
రంతయు విచ్చిన్నమైపోయెను! దానంజీసి మన రాణి స్వయముగ
మార్వారు ప్రజల నెక్కిత్రముల గావించ బయలెడలెను!

భీమ—నే నా యమకాకమాఱు నర్జింపఁ గోరుచుంటిని.

దుర్గా—రాకుమాడా! నేడీ యామె దర్శనము నీకు లభించును.
నేటి ప్రభాతమందే యామె యీగ్రామమున కరుదెంచును. నే
నామెకొఱకే వేచియుంటిని.

[సమరదాసు ప్రవేశించును.]

దుర్గా—అన్నా! వారై లేమైన దెలియవచ్చెనా?

సమర—తెలియవచ్చెను. మొగలాయి సేనాధిపతి యైన తాహ
బరాను డెబ్బదివేల సైనికులు దోఱొని మార్వారాభిముఖుడై
యగు దెంచుచుండెను! శుమార్ యక్కగు మఱిదొన్ని వేల యనీ
కంబులు దోఱొని వెరుక వచ్చుచుండెను.

దుర్గా—మఱి సామ్రాట్టు?

సమర—అతడు సైన్యసహితుడై యబ్బేరు సందుండెను. అతని
సైనికులు లక్షకు మించియుండును.

(దుర్గాదాసు భీమసింహునివలకు జూచును.)

భీమ—సేనాధిపతి! కాగోరు సైనికు లెందఱుండురు?

దుర్గాదాసు—ఎదివేలు మాత్రమే! మనకుఁగూడ లక్షసంఖ్యకు
మించిన సైనికు లుండెడివారు, కాని యశవంతసింహుని మరణా
సంతరమున వారలందఱు చెల్లాచెన్నై పోయిరి!—అనేకులు
యుద్ధవ్యవసాయము మాని వాణిజ్య వ్యవసాయవృత్తులఁ గావిం
చుచు జీవనోపాధి సంపాదించుకొనుచుండిరి! వారల సందఱనాలం
బునకుఁ బురికొల్పుటకే మనకు బయల్పడితెను. ఆ కాన్పించు
గ్రామవాసులఁ జూచుచుంటివికదా! వారలు జీవసరహితుల
చాప్పుననుండిరి! కాని యుత్తే శులలవారలు వారలేనుమీ!
మహారాణియును వినిగ్గతన కృత్యం నుత్తేజస విద్యుచ్ఛక్తి
యున్నది!—ఆమె నేఁడు స్వర్గీయప్రేరణోద్దీపిత యైనట్లు కానం
బడుచుండెను!! ఆ సేవచసములచే నేఁడు హిమఫలకముకూడ
యుష్ణంబగును—మేషడింభముకూడ భయంకరమగును!!!

భీమ—చూడుఁడు! మనరాణి వచ్చుచుండెను!!

దుర్గా—అవునామె వచ్చుచుండెను—భీమా! ప్రక్క కొత్తిలి నిలు

వంబడుము.

భీమ—(దుర్గాదాసు నుద్దేశించి)—వీరవతంసమా! మీరు వాక్రు
చ్చినదంతయు చిక్కము! ఏమి ఆ యపూర్వసృశ్యము! అట్టి
యచ్చుశదృశ్యమును నే నెన్నఁడు వీక్షించియుండలేదు! ఏమి
మూర్తి! దానవవలనివలె గప్పట్టుచుండెను! మహిషాసురమర్దని
నూళ్ళి గానంబడుచుండెను! ఘనకృష్ణకేశిగాలి యామెపృష్ట
మున బుంధితములై యున్నవి! ఆమె యద్యాపిత కపోలము చికుర
జాలిపిహితమై యుండెను! ఆమె చక్షులందు దివ్యజ్యోతి యెట్లులు
కన్పట్టుచుండెనో! ఆహా! ఆ మహిశలలాటమందు గర్వి మెట్లు
తోచుచుండెను!—ఆ బిఁ బోష్టియొప్పుమును పెట్టివరాభయప్రద
హాసము తోచుచుండెను!—సేనాధిపతీ! ఇంక భయములేదు.
స్వయముగ జననియగు జన్మభూమి నూనవీహపముదాల్చి
యరుడెంచెను! ఇంక భయములేదు!!

[జననీ జన భృమిశ్చ శర్గదా మి గరగ్ధసం]

(దుర్గాదాసు భీమసింహులు వెనుక నిలువంబడుదురు.

రాణియు, నామెవనక గ్రామవాసులును ప్రవేశింతురు.)

గ్రామవాసులు—జయ్ రాణీమాతాకూ జయ్!

మొదటి గ్రామవాసి—ఉండండి! తప్పకోండి! రాణిగోరికి జాగా
యియ్యండి!—ఒరే! ఆమూల నిన్నరా! జాగాయిడూ! నీకేరే
సెప్పాలేంటి?

రెండవగ్రామవాసి—మాకు రాణిగోరు కాపట్టోనేదు!

రాణి యొక సన్నిహితయుచ్చప్ర స్తగోపరిభాగమున నిలువం
బడి—“గ్రామవాసులారా! పుత్రులారా!” యని యుచ్చైస్వన
మున బలుకును.

మూడవ గ్రామవాసి—మాకేయీ యనమడ్డట్టోనేదు! మాకేయీ

యినేమడ్ ట్లో నేదు!! ఎంకన్న బావా! నీకేమైనా యినమడు తోందీ?

ఐడవ గ్రామవాసి—ఏం యినమడ్ ట్టమోయి గోదారిసమడ్ ట్టం!

ఎక్కడికొచ్చినా గోలతప్పకుండావుంది!

రాణి—గ్రామవాసులారా! కొంగెమునే పూగకొన్నాడు. నేడెప్పున

దింతయు మీకానెరుకు స్పష్టముగ వింటుంటు!

నాల్గవ గ్రామవాసి—ఒరుండ్రా! సెపుతోవుంరా మీక్కాదూ?

—ఎక్కళ్ళేచి కబుర్లూ యీళ్ళ కిక్కడేవత్తాయి!—ముసలమ్మ

కితలన్నీ యీళ్ళకిక్కడే!

రాణి—పుత్రులారా! విన్నాడు! నే నీగిసమున నిచటి కేల వచ్చితిను

మీకు ముందు దెలిసెదను—విన్నాడు!

ఐడవ గ్రామవాసి—ఒరే! దవలూలోకాల్లారా! ఇండ్రా! సెపు

తోరా మీక్కాదిండ్రా! ఎక్కడో చంతగొడవ తెచ్చిమెట్టరు!

—కూంచేపాగి, అమ్మగోగు సెపుగోదాన్ని యిన్నియండి!

రాణి—ముందుగ నే కవర్తుకనో తెలిసో విన్నాడు.

ఆరవ గ్రామవాసి—ఒరేయి! ఒరి కాడిదిల్లారా! ఊరుకోండ్రా! లొడ

లొడమంటో యేంలా ఆగొడవ! ఇది చదుకున్నారా లేకపోతే

చంతెనుకున్నారా!

రాణి—జ్ఞులారా!

ఏడవ గ్రామవాసి—ఒరేయి! ఒరుండ్రా—చరే! మీ పనిల్లా

కాదు! సప్పేమాత్తుకుగా సపి తేకాని తెల్లుకామోసా! నోరు

మెడపండి యీబిరికి!—ఒక్కొక్కణ్ణి కంగుమెసి మక్క లిర్గ

మొడుతూ!

రాణి—మార్యాకువాసులారా! నేను యశివంతసింహుని పత్నిని!

బేరంగిబుయొక్క క్రూర్యముకతన హిందూకుష్‌గిరిశ్రేణి కావల

వైపున గాంధారభూమియందొక తుషానంకలస్థానమున నావల్ల
భులును, మీ పాలును యిది యశినంశపిహలులు దేహత్యాగ
మొనరిరి! నాశ్వేష్టపుత్రుండు, మీ యువరాజును యైన
పృథ్వీసింహు నొగంగి జేబు కొశిలవివ్రా మోగిముచే బొలియించి
వైచెను! నా కిచ్చుపుత్రుండు, మీ ఎర్తమూస గోలికి యున్నెన
యశితసింహులొగంగిజేబు గ్రాసమునండి పిప్పింపబడి దూరమం
నొకమఱుగుతలమున ఓక్షీశుడై యుండెను. మఱి నేను—మీ
రాణిసగు నేను నేను కథభికారిణి నై యున్నాను!

గ్రామవాసులు కోలాహల మొనరింపనాగుదురు.

ఎనిమిదవ గ్రామవాసి—అటులే ముమ్మల్నే మీ సమ్యమటావు?

తొమ్మిదివ గ్రామవాసి—మీ కేయూ చెప్తి నేడు.

పదివ గ్రామవాసి—తుగ్గోని చేసినవని మీ ము గాగా కని తీర్పు

కోవాలి! ఆడు డిల్లీరాజైనా సగే, డొల్లీరాజైనా సరే!

పదునొకండవ గ్రామవాసి—ఈ అమ్మగోరచ్చంగా మన గాణిగోరు!

‘అమ్మగోరమ్మగో’ గలూ తెలుతక్కలాడితే లాబవేంటి?

కట్టావచ్చినపుడే కాపాడాని! ఆవిడికి మనం చాయమడక పోతే

యింతోళ్ళు చాయమడతారు?

రాణి—గ్రామవాసులారా! వినుడు—నేను నేడు నా నిజదుఃఖమును

మీ కడ నెఱలబోసుకొనుటకై వ్రాలేదు.—నేను మీ సమ్మఖ

మున నిలచుట మన సింధరచూర్వారురక్షణార్థమై మీ సహాయ

భిక్ష వేడుటకై మాత్రమే! చక్రవర్తి లక్షకుమించిన సైనికుల

వెంట నిమగ్ని మా మార్వారును ముట్టడింప వచ్చుచుండెను. మీరలు

మార్వారు మాతపుత్రులు; మీరు రాజపుత్రులు; మీరలు

వీరులు; మీ జన్మభూమి పరపదలలితమాచుండ మీ మాతృసీమ

నిష్పేషిత మాచుండ, మీ యుద్భవస్థానము విధ్వస్తమాచుండ

మీరలు విశ్చింతులై చూచుచు నిలువంబడుదురా?

పండ్రెడవగ్రామవాసి—ఓరబో! అచ్చకు రుంచిన చైనెస్ మే!

పదుమూడవగ్రామవాసి—ఆ! ఆ!! నూగువానా! అమ్మా! నీ కెంత
కట్టంబొచ్చింది శలీ.

పదునాలుగవగ్రామవాసి—దుర్గయ్య బాబెల్లి అదేంటో ఆతళం
మీది—యేతళంమంటే! మరీమరీ! నోట్లో ఆడుకోనే వుంది!
ఆ కెపకల వచ్చింది—అంటే గూలోరు మీ పడ్డాడు!
ఇప్పుడు కొంప మునిగింది! మనోభు మాత్రం పూరుకున్నా
రేంటి?

పదునైదవగ్రామవాసి—అవు నిరయ్యమావా! తొంగున్న పెద్దపూలి
సెవినుట్టుకు లాగితే యేమాతుండేగిటి? ఇప్పుడు బోలబో మని
మొత్తుకుంటే యేంలాబం? చాలారీ స్తరువాత కంటి మడవల్సిందే!
పదునారవగ్రామవాసి—అచ్చకు పైగా వత్తువున్న గడ్డిపోళ్ళతో
మనము దెప్పలాటం యేంటి?—నెగ్గటం యేంటి? బాగా
యిద్దల చేసే ఆళ్ళు తా చచ్చిపో మాను! గం. నేకుండా తిప్పలు
మడుతూ, కందా మీదా మడి కాలచ్చేపం చేత్తువుండే పద్ద
మొల్లం మనం యిద్దం యే మెయ్య కలం? ఏమంటావు బాప
నయ్య తాతా?

పదునేడవ గ్రామవాసి—దానికేంగాని, ముందాకణ్ణించి చూత్తు
న్నాను! పిళ్ళటప్పుడు చివర రాజున్న ముక్క మఱిచిపోతున్నా
రేనా? ఎగసాయం చేసుకుంటో వుంటేమాత్రం మన కులం
పోయిందేంటి! అయితే కాని సెప్పొద్దూ! నాకు బాగా యిద్దం
చెయ్యాలనే వుంది! కానీ మా ముసల్దొప్పకోడు. దానికింకా నే
నంటే మా ఆపేచ్చ! గట్టిగా సెపుతే యేమత్తుంది! దాని కేడ్వో
తే నాకూ వత్తుంది! [రాణి నుద్దేశించి]—అమ్మగోరూ! మమ్మ

ల్నాటే గాదించకుంకి! మేము ముద్దం సెయ్యలేము! అది మాకు చంబవం కాదు!

రాణి—సంభవము కాదా? సంభవము కాదా? అట్టేన మిమ్ము దూరముగఁ దోలివైచి కఱకులుగు మొగలుతురలు మీ స్వర్ణ భూమినిఁ బడిదలితి మొనరించి, దానిపై నను చిగంకుశాధికార స్థాపన మొనరింతును! ఆ విషయజనక శ్రమమును మీరలు నిర్వి కాంభావమున నిలువంబడి వీక్షించెదరా? హా! ధిక్ !! తరళమై, కోమలమైన సలిలమే తన్నెవరైన స్థానద్యుత మొనరింపఁ బ్రయత్నించిన, నది నాస్యము కాదు!—నుటి మీరలు నీరవులై, నిశ్చేష్టులై, విజయనిఁ బరవాస్తమిందు న్యస్తమొనరించివైతురా? మీరలు హింకువులు! ఇచ్చుకు కృపకులైన ను, ముచ్చుకు వేషభాషలందు హాళికులు మాడ్కి నున్నను, మీరలు సుపుత్రకలజలు! మీరలు క్షత్రియులు! మీ కిక్కార్యము సంభవముకాగా? మీ స్వాము లగు యశవంతసింహులు లిప్పట్టున బ్రవీణియుండిన, వారి సమ్ముఖ మున నిట్లు వచింప నాహింతురా? వారి కొఱకై మీరలందఱు మీ ప్రాణముల సర్పింప సంసిద్ధు లగుచుండువారు! యశవంత సింహులు చూపు మాప్రాణముననే మీ కిక్తముష్ణమామెడిది! యశవంతసింహులు ముఖమునుండి వచ్చు యొక్క వచనము మీ సెవుల బడింతున, దశసహస్ర తువాహిలు తమపిథాసములునుండి వెలుసెగులు లంఘించెడివి! యశవంతసింహులు ఘోటకానూధు లగుటఁ గాంచింతనే మీ మితజనుధ్వానము సభసీమను ధ్వనిత మొనరించెడిది! నేను నారిని! నేను యశవంతసింహుల విధవాపత్నిని! నేను నేడు పథభికారిణిని! ఇట్టి నిర్భాగ్యురాలి పలుకుల మీరలే నాలించెదరు? ఇంక నేను మీరాజ్ఞఁ గాను!

గ్రామవాసులు—అమ్మా! మీరుమా, మారాణిగోరు! (మీరు

మానుహరాణీ గారు, మీరేమి చెప్పునుంటే మేను దిచేత్తాము.
మీ గెల్లావడమంటే మేను లానకుత్తాము! మీహూట కెదురు
సెప్పం!

రాణి—అట్లుగదా! మీగిరికి మీ గ్రామములను, మీకుటీరములను,
మీహూములను విడిచిరంటే! తరువారులగరముల నడుకొని
మరిగి తీశ్రియులు కంట! లెండు! ఈగూదానీస్యమును పరి
త్యోగమొనరింపుడు! ఒకచుంబుప్రభుపణమొనరించి లెండు!
తురీశెబ్బమున హర్యక్షములేని, తొలుంగున లెండు! లెండు—
డమనుధ్యాసము చిని, ఇహమును చిస్తామొ రింది లేచుభయం
కర ద్వి హ్యముభంగిలెండు! లెండు—వజ్రస్థనివిని శైలాభ్యం
తరకలకరాంత గాములగుంకి లేచు ప్రతిధ్వని తెలుగున లెండు!
లెండు—ఝంఝాని ప్లేషణమున జనిభిశరంగ కల్లోలములేచు
విశంసు లెండు! లెండు!! మీ శౌర్యము సుప్తమై మాత్ర
మున్నగము, మీ శౌర్యము లుప్తముకాలేననియు రాజస్థాన
మొలుగుగొంకి! మీ శౌర్యము సుప్తమైమాత్ర మున్న
దనియు, మీ శౌర్యము లుప్తము కాలేననియు జగం బెలుం
గుగాక!! మీ శౌర్యము సుప్తమై మాత్రమున్నదనియు, మీ శౌ
ర్యము లుప్తముకాలేననియు నెంగు బెలుగుగాక!!

గ్రామవాసులు—మహా రాణి! మేము చూసొలలను, మానాగల్లను
యిడిచివేస్తాం! తురగిలంత మీయుష్టం వచ్చేటట్టు పోట్లా
డతాం; కాని, యీముద్గలో నున్నతామనేతరి సున్న!
ప్రాణాలిని యిడిచేమకే యిద్దంచేత్తాము! ముత్తువే మాకు
రాసింది!

రాణి—నృత్యవా! గ్రామవాసులారా!—నృత్య వాకప్పడు
రానా? పర్యంకములపై పవ్వళించియుండ, మీగళంబుల నులిమి

వైచు మృత్యువు సుఖదాయికాదు! కాని స్వేచ్ఛగ, స్వచ్ఛం
దముగ, స్వాతంత్ర్యముగ, దేశార్థము, —పరార్థము, —కర్త
వ్యార్థము ఆహ్వానింపఁబడు—మృత్యువే సుఖమృత్యువు!

గ్రామవాసులు—నుహారానీ! మేము యుద్ధంచేస్తాము! మీరెక్క
డికి తీసు కెడతాగో, మీ వెంటబడి మేము వస్తాం!

రాణి—ఇది మీకుఁ దగిన యు త్తము!—మృత్యువా! నేనెవరిని
గాని వారి యిచ్చావిరుద్ధముగ బిలుచుచుండుటలేదు! ఎవరికి
మాతృభూమి యెడల ప్రాథమికముగ నుక్తులున్నవో, యెవరి
సెవులకు మాతృయూర్తనాము వివంబమునో, యెవరికి స్వధ
ర్మము యెడల సమూహజ్ఞానమున్నదో, స్వాధీనతార్థమెవరు
నిజప్రాణములు సత్సర్గ మొనరింప సాసిద్ధులునుదురో, వారలే
నన్ననుసరించిరండు! అట్టి వారియం నొక్కరుండు నూర్గురు
మహాయోధులతో సముండు! ఊహించుకొని, ద్విధాసందిగ్ధము
లచే బీడితులగు వ్యక్తులు నొక్కరులేదు! ఏనాగ్రచిత్తులై,
దృఢమనస్కులై, స్థిరప్రతిజ్ఞలైన వ్యక్తులే—నాకుఁ గావలయును!

[It is curious that the very same words flashed forth from
the lips of the seer of Sabarmati at the time of his bro-
aching up his Suddhi movement at the special congress held
at Calcutta in 1930] గెండ్ల పథములున్నవి! ఆ రెంటియం

నొక్కదాని సుసరించి పోవలయును. ఒకమార్గము విలాసా
మోదాహ్లాదదోషభోగసమిష్టితమై యుండును; రెండవది
శ్రమ, యనాహార, దారిద్ర్యదుఃఖభూముష్టమైయుండును! ఒక
తెరువు సంసారగృహ శాంతిని నింపి యుండును; రెండవది
సమరక్షేత్రక్షతపరింపర—మృత్యుప్రపూర్ణమై యుండును! ఒక
మార్గము నిజసుఖసమన్వితమై యుండును; రెండవది దేశార్థ
కర్తవ్యసంయతంబై యుండును. ఈ రెండు పథంబులం దేపథము

ననుసరించి పోదలఁచుచుంటిరో తెలుపుడు.

అందఱు—అమ్మా! మీము రెండోతో వగుఁడా నే వెడతాము.

మాకు కట్టమేకాని సుక మక్కలేదు!

రాణి—మంచి దిట్టైన నేడు రాతోడి అందఱు మిలితులుకండు!

తుచ్చవివాగముల నీమహావ్రత యగ్ని కుండమున నిక్షేపించుడు!

ఒకమాటండ గేకగ్రీవమున జయధ్వజ మొనరించి మాన్వారు
మాతకాహ్లాదముఁ గొలుపుడు.—“జయ్! మార్వార్ మాతకు
జయ్!”

అందఱు—“జయ్! మార్వార్ మాతకు జయ్!”

౨ తు ర్గ దృ ష్య ము

యుద్ధక్షేత్రమండలి ర యాశీచిరము

రాత్రీకాలము—వృష్టి, ఝటిక—విద్యూత,—నిర్ఘాతములు
వెల్పుడును.

౩ యా పాడుచుండును.

గీ త మా ల

అంబరము సేవ చెన్నయొ చుంబునములు;

ప్లావితంగాయె వాతులు వారియులుగ;

దీర్ఘనిర్దాశగర్జ నల్లిశ్రుమోగె;

ఝంఝయున్నాదినీంత జగముమీఁద

లుంఘనంబైపడెను ఘోరకంఠరవము

సంబుచు, సరులు భయమును జాలజెం;

పింగళులబైస'దామిని చెంగుగాను,

మెఱపురుచును వెల్లి చూపేరులకెఱ్ఱొ

యబ్బురముఁ గలుఁగఁగఁజేసె; సవనియందుఁ

బంచభూత పవరము నాఁ దోఁచనపుడు.

రజియా—ఆహా! ఏమి యీ కోలాహలము! సైనికులెట్లు చీత్కార
మొసరించుచుండిరి! మేఘములెట్లు గర్జనలుసలుపుచుండెను! రణ
వాద్యధ్వని యెంతభీషణముగ నుండెను!—ఆకస్మికముగ నిన్ని
శబ్దములు బయల్పడలేనేమి! దెవులు గింగుగుమనుచుండెను! ఈ
యల్లకల్లోలమంతయుఁజూడ మనుజు లెన్నండును సంగీతశాస్త్ర
చర్చ గావించి యుండినట్లు యీఁచును!—ఊహ! చేతులతోఁ గర్ణ
ముల మూసికొనును.]

[అక్కరు ప్రవేశించును]

రజియా—ఎవరు? బాబయ్యా!

అక్కరు—అవును తల్లీ!

రజియా—ఇదేమి! జనకా, ఆపాదమస్తకము తడిసియుంటి
రేల? శాహిరమున నీ యల్లకల్లోలమంతయునేమి;—బాబయ్యా
ఇంత కోలాహల మాచుండెనే?

అక్కరు—అమ్మా! వెలుపల యుద్ధమగుచుండెను. రాజపుత్రులు
మొగలాయి శిబిరము నాక్రమణ మొసరించిరి!

రజియా—అయితేనేమి! స్వరవిరుద్ధముగ నఱచుటెందులకు?

అక్కరు—స్వరవిరుద్ధమనుచుంటి వేల? ఘటనముగురుతరమైయున్నది!
ఆహా! శాశిరాశుమృతకళేబరములతో రణోర్వీయంతయు నిండి
పోవుచున్నది!

రజియా—అట్లని యెఱుంగుదును. కాని, మంతగా నఱచు
టెందులకు?

అక్కరు—పుత్రీ! ఏమనుచుంటివి! మృత్యువే సాక్షాత్కరించు
చుండెను! మృత్యువు నింతసమీపమున నెన్నఁడుఁ గాంచియుండ

లేదు!—ఓ!—వెలుపల యెండలు ముగించు చుండిరో
యెలుంగునువా?

రామ—ముగించుచుండిరా!—అందుచే బగువెత్తుకొనివచ్చితివా
తండ్రీ! భయము కలుగుచున్నవా?—జనకా! భయమేల?—

అక్కరు—ప్రాయశః నేను నీవుగూడ నే పంశ మొదవలెను!

రామ—అంత మొందవలయునో నే గాడుచు పాడుచు సంత మొందె
దను! తీ గాపాలిలహరిలో బాడుచు పాడుచు మృత్యుజలధిలోనికి
గ్రమిక్రమముగ నవతరి మొందె నెను!

అక్కర్—అదేమి!—రాజపుత్ర జయధ్వని మరలమరల వినంబడు
చుండనే!—ఓ! వారు మఱింత వికటమున కరుడెంచి
నల్లుండిరి!

[నేపథ్యమున —సర్! మహారాణీ! జయ!]

[తాహబ్బరాను ప్రవేశించును.]

తాహబర్—యవరా!—పర్విషాడు!! పర్విషాడు!!!

అక్కరు—ఏల! ఏల!!

తాహబర్—మనము పరాత్ములమైతిమి!

అక్కరు—మన సైనికు లేమిచే ముచుండిరి?—అంతు కూడ మృతి
జెందిరా?

తాహబర్—లేదు! అంతు మృత్యుకొంద లేదు! ఇత్తటి వారలు బుద్ధి
మంతుల వలెనే మెలంగుచుండిరి! ‘వచ్చిపడిరి! వచ్చిపడి!!’ రని
కేక లిడుచు, ఓమంతులకొలది గాలులుగు బుద్ధిసెప్పుచుండిరి!

రామ—అసరా—వారు సలాయన మొనరించు చుండిరా!
అదేమి! సలాయన మొనరించు తెందులకు! సేనాధిపతీ! రాజ
పుత్రులకడ నోటమి కలిగెనని యెప్పుకొని, సలాయన మొన
రించుటకు మీరలు లజపడు చుండుటలేదా?

తాహబర్—పలాయన మొసరించువారికి లజ్జయేమి? పోనీ, గొంచెము
నేవు లజ్జపడుటకుని యనుకొన్నను, సమయముమాత్ర మెక్కడిది?
క్రీడుమీదులఁ బడుచు, లజ్జపడుట కేమియు వ్యవధిలేదు. కాని
బిజియపడుటకు మొగలాయీ లాడువారుకారు.—పర్వీషుడు!
షాహజాదా! పర్వీషుడు! ఇంకిను వేళమించిపోలేదు!

రజియా—నేఁడలాయన మొసరింపను! పలాయన మొసరించు తెం
దులకు? మరణించెను! జనకా! నిపు మొగలాయీవైయుండియు
యేముఖము వెట్టుకొని పలాయన మొసరింపువు?

తాహబర్—ఏముఖమును యుద్ధము జరుగుచుండెనో, ఆముఖమునకు
సరిగ-సరిగ వ్యతిరేకిముఖముగఁ బలాయన మొసరింతును! పలా
యనమొసరించుట కొకముఖమేమి?

రజియా—నేను పలాయన మొసరింపను.

తాహబర్—నీవు పలాయనమొసరింపకున్న, మేము పలాయన
మొసరించెడిము! నిచా ఎదానవు, అందుచే గొంచెము సిగ్గు
కలుగుచుండవచ్చును! మాకేమియు లజ్జలేదు!—ఏమందురు
షాహజాదా?

అక్బరు—ఆహా! ఏమి యీభీష్మాసశీఢము! ఏమి యీభయంకర
హాహాకారము! ఏమి యీబీభత్సహత్య!

తెలుపల—“పర్వీషుడు! పర్వీషుడు!!—“జయ్ రాణాకు
జయ్ ” “జయ్ రాణీకిరయ్ ” “హరహరి:” యిత్యాదిధ్వనులు.

రజియా—ఊహ! ఏమికోలాహలము!

తాహబర్—యువరాజా! ఇప్పుడు దీర్ఘలోచనలోనికి దిగితిరేమి!
కొంప లంటుకొన్నవి! కదలిరిండు! ఆదుదానికంటె నధములవలె
గన్పించుచున్నారేమి?

అక్బరు—ఊహ! ఏమిహత్య! ఇట్టిహత్యను-నేనెన్నఁడుఁ గాంచి

యుండలేదు !

తాహబర్—(అక్కరు నుద్దేశించి)—అలా తాడివలె నిలువంబడిన
మాత్రము ప్రయోజనమేమి—ఇదిగో! ఇదిగో!!—ఈ శిబి
ద్వారముదే!—ఈవైపు ద్వారముగుండానే! ఇదిగో! నచ్చిపడితి
శత్రువులు!—

(తాహబర్ పలాయన మొనరించును)

అక్కరు—అమ్మా! రమ్మ!—మనము కూడ బలాయన మొన
రింతము.

రాయా—తండ్రి!—

అక్కరు—మాటలాడుము, ఈ వైపునుండి—యా వైపునుండి
రమ్మ!—

(అక్కరు తనయనలాగుకొని వెలుపలకుబోవును.)

[తత్ప్రక్షణమందే ముగుపురు రాజపుత్రసేనాపాలు ప్రవేశింతురు]
ప్రథమసేనాని—ఎవరును లేరు—ఎలా మన మొనరించిరి!—ఏ వైపు
నుండి పలాయన మొనరించియుందురు ?

ద్వితీయసేనాని—ఈవైపునుండి—

[వారలు నిష్క్రమింతురు. సమరనాను మఱిగొండలు

రాజపుత్రసైనికులును ప్రవేశింతురు.]

సమర—అనుడు :—జయ్ !—భగవాన్ శంభుజీకు జయ్ !! జయ్ !
భగవాన్ శంభుజీకు జయ్ !!

అంజలు—భగవాన్ శంభుజీకు జయ్ !! జయ్ ! 'భగవాన్ శంభు
జీకుజయ్ !!

సమర—భీమసింహుఁ డెచట ?

ఒకసైనికుడు—అతఁడు కన్పించుటలేదు.

సమర—(సైనికుల నుద్దేశించి)—పోయి, వాని నన్వేషింపుడు.

(సమరదాసు తక్కుతక్కుంగలవారందఱు నిష్క్రమింతురు.)
సమర—ఊ! ఏమిరాత్రి!! ఏమియ్యును!! ఏమిస్తూపీభూతహత్య!!!!

[Reader! Can you guess the upshot of the soldiers' search? Can they find the hero of the great Marwar battle? Methinks they can. But will the great Bheemasinha shining with the flush of victory on the battle-field next day in the auroral splendours, open his eyes to receive the jubilant greetings of his friends? But somebody whispers 'Alas!']

పంచమాద్యశ్వాసము

మీవాడు పర్వతప్రదేశమందలి యొక దుర్గము—హదతీర
మందు రెండు ప్రస్తనిర్మితవేదికలుండును.

జ్యోత్స్నానిశీధము—కమల వేదికపై గూరుచుండి యేకతంబపాడు
చుండును.

గీతమాల

పుష్పగంధంబు దిశలందు బుగులుకొనగ,
అల్లసల్లస వీవగఁ జల్లగాలి,
“కూహు కూహూ” యని వీకము కూతలిడగ,
మిన్నపై తారలువెలుగఁ జెన్నగాను,
ప్రతిభగర్వితగాఁగను రజనికాంత;
స్థబ్ధయై గ్రాలమేదిని తమముఁద్రోలి,
నీరవంబుఁదాల్చి నికుంజభారమంత,
ప్రేమసుధమదిజల్లగ వేడ్కతోడ,
ప్రాణనాధుడ ! రమ్మ నీపత్ని నేర,
కలసియీఁదగ మోదంపు కడలిలోను.

జయసింహుఁ డుయ్యాసమధ్యముచండివచ్చి, యాతావుఁజేరి

పత్ని యొక్క గానము వినుచుండును.

కమల—ఎవరు!—ఓ!—మీరా!

జయసింహ—అవును నేనే.

కమల—ఎంత స్నేహ వచ్చితిరి?

జయసింహ—చాలనేపై వచ్చితిని.

కమల—ఇంత స్నేహితులు కేగుచేయుచుగిరి?

జయసింహ—నీమియుఁ జేయుట లేదు. పొరుగుంటిని.

కమల—ఏమి?

జయసింహ—గానమును.

కమల—ఏమి గానమును?

జయసింహ—ఏమి గానమునో చెప్పఁజూఁగాని నేనువినినట్టి గానము నీవఱలో కెన్నఁగును వినియుండలేదు.

కమల—తెలిసినది. మీరు నాగానమునే వినుచుండిరి.

జయసింహ—అట్లున్నేయై యుండవచ్చును! నేనింతదనుక నీరాజ్య మందులేదు. స్వస్థరాజ్యముం దుంటిని. వినినదేమి—వింటినా లేక వీక్షించితివా?—కట్టెను సుందరశోరస్వరములు తమ శుభ్రపక్షములు విస్తార మొనరించి, యాకాశమందొ విచరణ మొనరించి, పక్షపక్ష మఱిగత గాఢములై మఱింత గర్గదములై, మఱింత యుజ్వలములై యొక్కొక్కటిగ సత్త్రములందు విలీన మైసల్లు గొప్పట్టెను!

కమల—మీరేమి వీక్షించిరో?—అక యేమి పంటిరో యెఱుంగను, కాని నేనిపు డొక సంస్కృతపదవర ణము వింటిని. మీరేమం టిరో నాకు బోధపడలేదు. అచ్చ తెలుఁగున మాటలాడిన, నాకంతయుఁ దెల్లమగును.

జయసింహ—కమలా! నీవు పాడిన పద్యమును ప్రాణోపాంతము

నుండి పాడితివా లేక నోటికి వచ్చిన దానిని, నోటికి వచ్చినట్లు పాడితివా?

మల—మీరేమనుకొనెదరు?

యసింహ—నే నేమియు ననుకొనలేదు. నాకేమియుఁ దెల్లము కాలేదు. కాని అప్పు డప్పుడు నీవొక మంత్రకత్తియవనియు, నన్ను మంత్రమోహితుఁ గావించితనియు ననుకొనుచుందును!

మల—మిమ్ము మంత్రమోహితులఁ గావించి సక్కజలేదు. మీ యంతకు మీరే మాంత్రికులై యున్నాను!

యసింహ—[క్షణకాల మనన్య ముచున్నట్లై యుండి పిదప]—
నేనకర్మణ్యుడనైతిని! నిష్టేజుడనై పోతిని!! నిర్భ్రష్టుడనైతిని!!! —
ఇది ప్రేమయా లేక మోహమా?

మల—ఏమైనను, ఫలమొకండేయై యుండెను! మీరు నాయీ చిటికినవ్రేలికి నల్వంకల దిరుగుచుంటిరి!

యసింహ—ఇది ప్రేమయైనను, చాలభయానకమైనది!

మల—భయానకమా!

యసింహ—భయానకము కాదా? ఏప్రేమ సర్వోత్సాహ తేజముల లుప్తమొనరించునో, యేప్రేమ మనజు సజ్జానప్రాయుఁ గావించి, వాని చక్షుసమ్ముఖము నుండి నిఖిలవిశ్వమును నిర్వాసిత మొన రించి వైచునో, యేప్రేమ మానవుని ముచ్యత్వరహితుఁ గావించునో, యది కడు భయానకమైనది కాదా?

మల—అవును! దానంజేసి, యిపుడు వ్యాధి ప్రబలిమై యున్నది! చికిత్సఁ గావించు టవసరము! పెద్దరాణిని పిలతునా? ఆమె యొక తెయే మిమ్ము వ్యాధియండి విముక్తుఁ గావింపఁగలదు! ఏవో రెండు కల్లబొల్లికబురుల సెప్పి యీ నాఁడామె మిమ్మును కదన మున కంపెను కదా! ఇపు డొకమాటు పిలతునా?

జయసింహ—కమలా! ఈ రుగ్గత చికిత్సాతీతమై యుండెను! దీనిని నిర్మూలించుట కేరిగిని శక్యముకాదు—ప్రేయసీ! మార్వారు నకును, యశారంగజీబునకును యుద్ధము పొసగెను! సమగ్రసమయమున జనకుఁడు నన్ను శస కడకుఁ బిలిపించెను. నేను జనముతను సమీపింపగనే నన్ను ద్వేషించి యాతఁడు పుత్రా! దుర్గాదాసునకు సాయము సలుపబా' మృనెను. సత మ స్తకుఁడనై నిలువంబడియే యుంటిని! జయసింహ! వూరకుఁటివేల? ' యని జనకుఁడు ప్రశ్నించెను. అపుడు కూడ నే నేమియు మాఱువలుకక సత ముఖుండనై నిలువంబడి యుంటిని! శతనరతకమున నాతఁడు గ్రహించితిని. మంచిది నీ చంతాపురమున కగుగుము. నేను భీమ సింహు నంపుచుంటి' ననెను. సతవడఁడనై యుండియే నేను మగలివచ్చితిని. పిదప సరస్వతి యరుదెంచి నన్నాశ్రయించెను. నే నేమియు సుత్తరమొసంగలేదు. నన్ను నే నింగొందుకొంటిని!— కమలా! నన్నేమి గావించివైచితివి? నన్నెట్లు మోహోచ్చన్నుఁ జేసివైచితివి? ఎట్టి యద్భుతనిషచే నన్ను విభోకుఁ గావించి నీ మ్రోల నుంచుకొంటివి?!

కమల—కాని, మిమ్ము నేను ఏకుకొని తిని నేయుచుండుట లేదు!

ధర్మమే నామీ! ఇష్టము లేకున్న, నిష్టము లేనట్లే యుండవలెను!

నిర్హే శుకముగ నిర్దోషిని దూషించుటెందులకు?

జయసింహ—ప్రియా! నిన్ను నే దూషించుటలేదు! అట్లు దూషించుటకు నాకునోరురాదు!—సౌందర్య మెట్టిసుగ'యని నిన్నొకపుడు ప్రశ్నించియుంటిని. ఇపుడు సౌందర్యము—

కమల—అహిఁసేనము [అభిని] వలె దోచుచుండెనా? అట్లని నే నానాఁడే చెప్పియుంటిని! మీరు విశ్వసించలేదు.

జయసింహ—సతీ! నీ యందు గాఢానురాగబద్ధునై యుంటిని!

కమల—అట్లని చాచుమాటలు వచ్చిచితిరి.

జయసింహ—వచ్చించినను తృప్తి కలుగుచుం ఁట లేదు. పలుమఱు
యట్లను వాఙ్మించుచుండును ' అట్లనిన నా యుల్లముల్లాసముతో
నిండిపోవును !

కమల—ఉల్లాసము హెచ్చుకొందె, అట్లనుచునే యుండును ! నాకుఁ
గ్రాసించుటమీ యగుటలే ! కాని, యవ్యాశానురాగము ప్రాపిం
చుట సద్ద గాణికే !

జయ—ఎరు !—కమలా ! ఎచుచుంఁటివి ?

కమల—అవ్యాజప్రమద హృదయ సుస్వతికిని యనుచుంటిని !

జయ—అట్లు సూపుమిం ఁటనేనా ?

కమల—మీకు నాకున్న నేనా ?—నేను పైపై సమను మాత్రమే
బడయుచుంటిని. కీనికి హేతుకము సద్దరాశ మిమ్ముఁ దాన
వలపు వలలోఁ బడవై చుకొనుటయే !

జయ—ఏమి !

కమల—'ఎమో' నాకుఁ దెలియదు. తెలియని గానిచేతకి తెలి
సించుకొనుఁ ఁ.

[సాభిమానమున నిష్క్రమించును.]

జయ—ప్రేమనీ ! ప్రేమనీ ! విరుము !—వెడలిపోయెను ! అపు
డపుడు దీనికిట్టి తిక్తకలుఁగుచుండును ! కాని, యీ యభిమానము
శుభాభంగురము మాత్రమే ! ఎర మేళా ! యీ యుహప్రపంచమున
వృష్టియందును, రాద్రమందును యెట్టి యపూర్వజాతిని
సృష్టించితివి !

[సుస్వతి ప్రవేశించును.]

సుస్వతి—నాథా !

జయసింహ—ఏమి సతీ !

సరస్వతి—మార్వారునందు మొగిలాయీలకును రాజపుత్రులకును

జరిగిన యుద్ధముయొక్క ఫలితము మేమాయెనో వింటిరా?

జయసింహ—లేదు.

సరస్వతి—విసిరిలతురా! వినుట కవకాశమున్నదా?

జయ—ఏమాయెనో తెలుపుము!

సరస్వతి—సమరముందు మార్గ్యేజయోవేతయైనది! కాని,—

జయసింహ—‘కాని’ యేమి?—

సరస్వతి—మీ సోదరు లింక లేరు!

జయసింహ—ఎవరు? భీమసింహుడా?

సరస్వతి—“అవును! వా రీరణముందు మార్వారు రక్షణార్థము ప్రాణ

విసర్జన మొనరించిరి!”—

[చెప్పుచుఁజెప్పుచుండ సరస్వతి కంఠము గుడ్డమెవోవును!]

జయసింహ—[గర్జనస్వరమున] హా! యచజా! ఉదారుడా! వీరో

త్తముడా! మహాత్ముడా! ప్రియసోదరా!—[కంఠముగుడ్డమై

పోవును- కొంచెము నేపాగి] అన్నా! నీ వత్తయస్వర్గమునుగడసితివి!

సరస్వతి—మీగో?

జయ—గభీరనిలయకూఁపము!

సరస్వతి—హా! నాథా!

[నిష్క్రమించును.]

జయసింహ—సరస్వతీ! న న్నే వగింపకుము. నే నశక్తుఁడను!—

నే నశక్తుఁడను!!—[ముందునకుజూచి]—జనకుఁ డిట్లే వచ్చు

చున్నాఁడు! అతని నన సరించి మార్వారుమహిషి నమరదాసు

లరుడెంచుచుండిరి! నేను కూపస్థమండుకంబును. కూపంబులోనికే

పోదును! జనకుని యవజ్జాకరుణద్వప్తిని సహింపజాలను.

[నిష్క్రమించును.]

[రాజసింహ మహామయమహారాణి సమరదాసులు ప్రవేశింతురు]
రాజసింహ—రాజ్ణీ! గృహభ్యంతరమున నుత్తాప మనవ్యాముగ
నుండును. ఇందే యీ జోత్స్నలోకమునఁ గూరుచుండము—
ఈ ప్రదేశము భీమసింహుని కత్యంత ప్రియంబై యుండెడిది!
ఆతఁ డనుదినమిటకువచ్చి యీ నీసగోవరముపై నిసస్థిరదృష్టుల
బఱపి ప్రభాతమంతయు గడపెనైచువాఁడు!

[మువ్వురు వేదిపై గూరుచుందురు.]

రాణి—ప్రభూ! భీమసింహుని శౌర్యకాహిని, యితహాసపుష్టములందు
స్వర్ణ వర్ణములతో లిఖించబడఁ దగినది!

రాజసింహ—నా కన్న తండ్రిని కోల్పోయితిని—పూర్తిగఁ
గోల్పోతిని!!

రాణి—ప్రభూ! యుద్ధమందుఁ బ్రాణముల పీడుటకంటె షాత్రీయున
కఁక నధికగౌరవదాయకమృత్యు వేమున్నది? భీమసింహుఁడ
నా పుత్రుఁడేయైన, నాతని కన్యవిధమృత్యువుఁ గోరియుండ
దానను కాను!

రాజసింహ—మహారాణీ! నీవు సత్యము వచించితివి!—సమ
దానూ! భీమసింహుఁడు భండన మెట్లాచరించెనో తెలుపుము
సమర—స్వామీ! అట్టి యుద్ధమును నేటిపర్యంత మెవరునుకావించి
యుండలేదు—ఆనిశీధమున నల్పంకలు ఘోరాంధకార బంధు
ములై యుండెను. ఆకసము మేఘాచ్ఛన్నమై పోయెను! కుం
వృష్టిగ వర్షము కురియుచుండెను! అట్టిభీభత్సకరఘనతిమిరవ
తత్పూర్వ మెన్నడు వసుమతీసతి నావరించియుండదు! ముహ
గృహు నిర్ఘాతధ్వనులు భీషణవిభావరిని మఱింతభీషణ మె
రించివైచెను—ఊ! ఏమి నిశీధిని యేమినిశీధిని!!

రాణి—తదుపరి?

రాజసింహ—(ఉద్బ్రాంతభావమున) — అట్టినిశీధినియా! — అట్టి నిట్టి
నిశీధినియా!! —

సమర—అట్టి భయంకరనిశీధమందు దేవపుత్రుడు మాపుననిషేధ
ముల లెక్కనేయక, దశసహస్ర మిహారుసైనికులఁ దోడ్కొని
మొగలు కిబిరము నాక్రమణ మొనరించెను— మొగలాయి సైని
కులు లక్షకుమించియుందురు!

రాజసింహ [ఉద్బ్రాంతభావమున] — నేనట్టి తనూభవుని నిర్వాసితుఁ
డావించివైచితిని! — అట్టి శత్రుజుని నెడలగొట్టివైచితిని!!

రాణి—సస్య శిశోదీయకుమార్! (Bravo! Sesodia Prince!) —
తదుపరి?

సమర—తనూభమున నిధమునుండి యొకప్రకాండకల్లోలము విస
వచ్చెను— ఆవస్థస్థిని సడంచివైచి, మాపిరింగిగర్జనలు పరిసరకు
ఫర్యాదములు మాటుమోయించుచు మిన్నముట్టెను! — నైస
వృష్టిధారనిసముండించి, కత్తెసైన్యమార్తనాదము మిన్నుఁ
జేరెను!

రాజసింహ—(ఉద్బ్రాంతభావమున) — నిజదోషంబుకతన నట్టిసం
కనుఁ గోల్పోతిని—

రాణి—తదుపరి?

సమర—అపుడు నేను దశసహస్రరాతోరు సైనికులదోఁకొని, భీమ
సింహునిసహాయార్థము రణోర్వికిఁబర్పిడితిని— సమరక్షోణిఁ బ్రవే
శిసంతనే పిదుగదాలోకమున, — నాహా! యెట్టి దృశ్యముఁ
గాంచితిని— ఆనృశ్యమును నేనెన్నఁడు ముఖవఁ జాలను.

రాజసింహ—(ఉద్బ్రాంతభావమున) ఆ దినమున దినయుఁడు, జన—
కా—యుద్ధ—నాప్రియసం—దనుఁడు, జనకా—యుద్ధమం
దు—దేశార్థము—ప్రా—ప్రాణములఁ ద్యజి— ద్యజింపఁ

బోవు—బోవుచుంటి' ననెను!

రాణి—సమరా! చెప్పుము—

సమర—మహారాణీ! శేషించిన శుపాకి కశారుగ గగములం దిడు కొని మరల నిలువంబడిన శాత్రవవీరులు తటిచ్చలాలోకమున నాదృక్పథమందుఁ బడిరి! విశ్వ గ్రాసనోద్యత ప్రళయోచ్ఛ్వాసము చాడ్చిన భీమసింహుని చదలము వారల పైఁబడెను! అప్పట్టు సనే విసత్పక్షమునుండి తుపాకెరంగు లొకస్కృకముగ నగ్నియుద్ధి గణ మొనరించెను! అత్తటి యిరువాహిరులవారికి చారుణమైన ప్రవిదారుణము జరగెను! అ దెట్టిరణము! జ్వాలాముఖీయుద్ధారిత గైరికజ్వాలలతో ఘర్జిర్గుంఝారణము!

రాణి—ధన్య భీమసింహ!—తదుపరి?

రాజసింహ—[ఉద్రాభ్రంతభావమున] అభిమానియై వెడలిపోయెను. దుర్మయముఁ జూపిన జనకునివీడి, యభిమానముచే వెడలి పోయెను!

సమర—భీమసింహుఁ డపుడు సాదామినీ యాలోకమున నున్నట్లుని వకువున, మూర్తి మానమైన ప్రలయము పగిది గానంబడెను! ఏతావున శత్రుసంఖ్య యధికముగ నుండెనో, యచట భీమసింహుఁ డుండెను! భండనభీముభంగి భండనమొనరించు భీమసింహుని గాంచి, యాతని పదివేలసైనికులు వీరావేశులైపోరి పదిలక్షల మహాయోధులచాడ్చున గన్నట్టిరి!—భీమసింహుఁ డొక్కరుండే, యొక్కమాటుపదుగురుసైన్యాధ్యక్షులు పదితావులందుఁగావించు కార్యము సలుప సాగెను!

రాణి—భీమసింహ! భీమసింహ!! నీవు నా పుత్రుండవేయైన, నే నెట్టి భాగ్యవతి నయ్యెడిదానను!

రాజసింహ—[దీర్ఘని శ్వాసమువదలి] అభిమానియై వెడలిపోయెను.

రాణి—తదుపరి ;

సమర—ఆ సమయమున రాజోరు సైన్యము మీవారు సైన్యమునకు
సాయమొసంగింప సరుడెంచెను. నూతన సైన్యము వచ్చినంతనే,
శత్రు సైనికులు చల్లాచదకులై, యెగరోచుచు, బర్బులిడిరి. మేము
వారల జాలదూరము తఱిమివైచితిమి !

రాణి—తదుపరి ?

సమర—తదుపరి శిబిరమునకు మరలివచ్చితిమి ; భీమసింహుని
గాంచలేకపోతిమి ! మఱునాఁడు ప్రాతఃకాలమున వాని మృత
దేహము కదనాంగణమున ఖిద్యోతుకిరణములం దుద్భాసితమై
యుండఁగాంచితిమి !

రాణి—రాణా ! మీతనయుఁడు నేఁడు స్వదేశమును రక్షించెను!—
నిజసీమను కాఁపాడెమీ !!

రాజ—(చగ్గుజ్జికతో)—భీమసింహా ! భీమసింహా !!—పుత్రా!—
పుత్రా!—తండ్రీ !! హా ! కులవర్ధన !! హా ! కరుణాకర !! హా !
గుణనిధి !! హా ! నిత్యలోల !! హా ! శ్రీకృష్ణ !! హా ! భీమ !
హా ! భీమ !! హా ! భీమ !!! హా !!!!

(మూర్ఛిల్లిపోవును.)

పటపరివర్తనము [Change of Scene]

[So dropped down Raj-sinha, 'the lion of Kings' never to rise again. Few men can we find who are greater than Raj-sinha. As a gallant warrior and fearless advocate of his country's freedom he was second to none. That he was ineffably chivalrous or that he was a person endued with the dash of any Epic hero, was evidenced by the fact that, regardless of all consequences, he vouchsafed sanctuary to the spirited Mahamaya and crushed the Xerxes of Hindustan, thus saving the honour of the Marwar queen no less than that of Rajastan.

Scholars compare him to William of Orange — William who fought for saving the liberties of his people. The comparison is indeed apt. The versimilitude we find between the hero that was in Raj-Sinha and the fearless patriot that was in William. But the analogous attributes of the Rajput and the Dutch heroes must cease here. For, in Raj-Sinha we find not only a warrior but also a seer, not only a prince but also a mendicant. I am not so much prone to give the tribute of praise to the victories, however magnificent, or however worthy of approbation they might be, he achieved in the battle-field as to the triumph he obtained in the struggle which he, like all *Mahatmas*, persistly waged with his self to knock out from himself the draw-backs of a human being and to elevate himself to the acme of perfection! So, I will not demur to observe that, if he was great as a warrior, he was greater as a political anchorite. With a heart brimming with the milk of human kindness and with a mind not impervious to the appeals of distress and poverty, he felt and felt deeply for the miseries of the suffering souls burning in the conflagration of starvation in mountainous recesses and recalled his son, shining in the battle-field with the nimbus of victory, back. He received the discomfited Akbar with the honour and love due to a prince and sent him safely to his people. The splendid clemency he evinced to Begam Gulneyar and the paternal manner in which he expostulated the Marwar queen upon her fiery intentions of reprisal, exact the admiration of all saints of all climes and of all ages! The dignified letter of remonstrance he addressed to Aurangzeb on the promulgation of the execrable *Jaziya* edict 'places him high in the scale of moral as well as intellectual excellence: and an additional evidence of both, and of his taste for the arts, was furnished by the formation of the inland lake, the Rajsund'! Such was the man that last himself in the swoon occasioned by the heart-rending advices of the noble end of his noble son, the self-abnegating Bhem-Sinha of Mewar!]

షష్ఠాద్యశ్లోకము

మొగలు శిబిరము—పగలు రెండు గూగుములు సమయము
సామ్రాట్టుగ్రామమున యక్కరులు, మొగలులు సేనాధిపతియైన
తాహబ్—యలమల బ్రహ్మాండమును.

అక్కరు—తాహబ్—ఈయుద్ధము దురునిము సంపూర్ణపరా
జయము కావేదా!

తాహబ్—సంపూర్ణపరాజయము మేయెది! మీనిన దానిలో
బొరపాటేములులేదు! ఈరాజ్యమునకాటలో గూడ, నెట్టి వార
పాటు జరుగదు!

అక్కరు—ఈసమగ్రము మీయొక్క మెంశ చూశ్చ్యమైనది! ఫిరంగి
గుండులను వారు ప్రియముగ్రామమున గూహ్యనింతురు! తర
వారుగ్రామ ప్రేయసులవాని నానింపించుచుకొందురు!

తాహబ్—ప్రభూ! వారు శరవారులు పరగి ప్రేయసుల చాడ్పు
నవచ్చి చును నానిండు మొరించుకొనుచు చెప్పజాలను.
కాని, చూచుచు జూడకుండచున్నప్పుడు, చాలనతిని వారంగన
వడువున విడిచింతుమునుగాని కాని చుడ్చుతా లింగనముం
దేదో విశేషోద్దేశ్యముండక నానిండు ముందు!

అక్కరు—ఏమి జూడ!—నజ్రము పగిది సాహసము!—ఆకాశము
పగిది స్వచ్ఛము. సముద్రము పగి మునారము!—ఏమి
జాతి!

తాహబ్—జూతెనే ముందే! కాని, ప్రభూ! ఒకదోషము
మాత్రము కనిపించుచున్నది—కొంచెమై యవకాశ మీయక
వారు నిబంధనవచ్చి మీరెబడుదురు! చూచుచు!—నిన్న
రేయి నిశ్చింతమునై శిబిరమధ్యమున బయండియుంటిని. గాహిర

మున భయంకరముగ గాలివాస మహాశ్రయ మొనరించుచుం
డెను! పెద్దమనిషియైన నాఁ డెన్నఁడు ఆసమయములో నిల్లు
విడిచి వెలుపలకు రాడు. కాని, యీ గాజపుత్రుల కాపెద్దమనిషి
తరహా యేమియు లేదు! అంధకారమునఁ భీతుఁడెందక, భీషణ
వాతులమును సరకు గొంక, భయంకర వృష్టిని లెక్కనేయక
మన శిబిరములోనికి వాగలు దూచు వచ్చిపడిరి—కత్తికతారు
లను దీసుకు రాకుండున యెడల వాఁ లేదో తమాషా చేయవచ్చి
తిరని తలచి యుండును !

అక్కరు—వహవ్వా! ఎంత యుద్ధుతముగ వారలు మనలను
ముట్టడించిరి!

తాహబర్—వహవ్వా! ఎంత యుద్ధుతముగ మనసైనికులు పర్వి
డిరి! పరుదులను వెనుకకు ద్రిప్పి, అదేవఱునగ చీకటిలో దుము
కులాడినను, మన యోధు లొక్కమాత్రైన గ్రందఁ గూలఁ బడ
లేదు!—ఓ! ఆశ్చర్యమాశ్చర్యము!

అక్కరు—ఈపరాజయ వార్త వినిన, జనకుఁ డేమనును?

తాహబర్—ఏమనునో సరిగఁ జెప్పలేను; కాని మనలను గాంచిన
తోడనే పరుగుపరుగునఁబోయి, చీనామిత్రాలు యుండలను బట్టు
కొని వచ్చి మనకు విందుజేయఁ డెన్నమాట నిశ్చయము! కాని
యుద్ధములో నోడివచ్చిన యెడల, నాచే నొకజత యిరుపమురు
గులను తొడిగించెనని, నే నిచటికిఁ గరలి రాక పూర్వమే
విశుద్ధపరిష్కార, ప్రాంజల యుగుదునో నాతఁ డతిస్పష్టముగా
నాకెఱింగించెను! చీరఁగూడఁ గట్టఁబెట్టునో లేదో కాని,
ఆవిషయమును నాకుఁ దెల్లముగాఁ దెలుపలేదు! కాని, నేనిపుడు
పోయి, యీతని సమ్మతిమున నాట మాడ నక్కఱలేదని మా
త్ర మనుకొనుచుంటిని!

అక్బరు—ఇప్పుడు పాయమేమి? రాజపుత్రులతో రణమొసరించిన
యెడల జయాశి యెన్నడు నుండదు!

తాహబర్—అప్పు సట్టిదేమియు పుండదు. మీగు సెలవిచ్చిన
దానిలో భారపాటేమియు లేదు. కాని, స్వామీ! అసలు
వారిలో భారపాటేమీ నాకెంతమాత్రము యిష్టములేదు!

అక్బరు—ఏమి? నారలు యుద్ధము మొగ్గమే యెఱుంగరు! ఆనాడు
మీవాగులోఁ జూచితిని కదా? శింశి సింహులు కానీయకుండనే,
చంపివేసె యెత్తువేసిరి! అట్లు చేయవచ్చుననియే శాస్త్రంలో
వ్రాయున్నది? శిశువాత, బువట యుద్ధము కాక పూర్వమే
వచ్చి, ముందుండియు ముట్టడించివేసిరి!—ఈలా యెన్నఁడైన,
వదునాగులు లోకిములలోనై, జగుగుట వింటిరా? అరే
యుద్ధంచేయుట మాత్రం యేలాచేతుము! చరచరవచ్చి మీఁద
పడుకోవుంటే, ప్రక్కకున్న కత్తె కనుపించదు!—ఏలాగో
క్రిందా మీవాగుజి దానినో లేక దాని మొరనో దీసుకొని, గెం
డిపగులు ముందెవేయుమంట, కన్నులారా ఆపడే రెండగులు
వెనుకకే పడుతవి! ఆనమందుములో యెవ్వైన వచ్చి కెండు బల్లె
ములకు, కెండు గూతులకు, అంగించియుంటే రాజపుత్రు
లకు, గోపుత్రులకు కష్టంబు కలిగి విడిచి పెట్టవచ్చును! కాని మన
చనుమమ్మలలో, యెవరికి ఆపాటి తలపతేటలున్నట్లు యింతవఱకు
నాకు కనుపించలేదు! ఏమైతే అయిది, ఒక్కొక్కనికి ముక్కు
మీఁద కెండు గుమ్మరి నిచ్చెదనున్ను, తలెత్తే సరికి, బోడి
బుట్టమీఁద జల్లుగాయు పడవడగిపోతవి! ఓగుండండ్రా!
వడలండ్రా! అని కయ్యో మొయ్యోనుచి మొరపెట్టుకున్నా
వాని వినేటట్లు కనుపించలేదు! మీ చూచి డొక్కలో ఒక్క
పోటు పొడుద్దామంటే, దానికేమీ అచాళ మియ్యరు! ఒక

దరినండి కలుపు కోశకోశనట్లు కోశ మొలు పెట్టెదను! తేటగా
వచ్చిన కురుడీసరుకనుకొని, తురక సుంపు నొక్కొక్కదానిని
యూహించి వేయుచుందుగు!

అక్కర్—నేనాధిపతీ! ఈ రాజపుత్రజాతిని చూచిన కొలది నేను
ముగ్ధుడనై పోవుచుంటిని!—వీరి సాయము లభించిన, నేను
సమస్త పృథివిని జయింపగలుగుదును!

తాహబర్—వీరి సాయము కొరకైన పట్టు చే ముగ్ధులుగంట కేమియు
సందియములేదు! దొరకకపోయిన యెడల, ఆ మాలోచన పెట్టు
కోనే కూడదు!—అటులే ప్రభూ! ఒక్కవనిచేయగలవా?

అక్కరు—ఏమి పని!

తాహబర్—ఎఱి—ఇది వాని సులభమైన పని? ఇంతవఱకు,
యియ్యూహా మనసుకు తట్టలేదు!—ఎంత సులభమంటే, అంత
సులభము! ఆ—గుట్టి పని యొకటి చేతిలోనుండుటే గొప్ప!

అక్కరు—ఏమి? ఏమి?

తాహబర్—ఓ!—యోచించిన కొలది గురి నాలు సులభంగా
కనుపించుచున్నది!—సగ్గే, మీరు సామ్రాట్టును కాంగోరుదురా?

అక్కరు—అట్లగుట యేలాగు?

తాహబర్—ఏలాగునా?—ఇంతలోనే, అంతవఱకు పోయిన, వ్యా
పారము కుదురిదు—కాని మీకు సింహాసనము కావలెనో,
అక్కటలేనో ముందు జెప్పడు!

అక్కరు—అక్కట లేక పోవుటేమి? కావలెను!

తాహబర్—కావాలి! చిట్టి బాబయ్యా! కావాలి? కాని, సింహాస
నము మీకొకట కేటగా పడివుండునుకున్నారా? బుల్లితండ్రి!
ఎంతనూశ!

అక్కరు—దానిమాట ముందుగ నెత్తినది నీవేకదా!

తాహబర్—ఈ మాట నేనే యెత్తినమాట నిజమే!—నుంచితట్టైన
విసంజీ!—దీనికొక యశస్సులభమైన యుచాయమున్నది!

అక్కరు—ఏమి! ఏమి!!

తాహబర్—ఈరాజపుత్రజాతి—హా, హా! హా! [సవ్వరించు]—టా!—
యిది చాలా సులభము!

అక్కరు—ఎట్లు?—ఎట్లు!—ఏమి!... చాలాసులభమా?

తాహబరు—సులభమంటే సులభము!—రాజపుత్రులందఱు కొంపల్తీనే
రకమని చెప్పి యుండలేదా? నాకు తలదీసి శలబెట్టగలరు! ఔరింగ
జేబును గభాలును సింహాసనమునుండి క్రందికిరి ద్రోసివైచి మిమ్ము
వారందు గూరుచుండబెట్టిన, యెంత 'మజా'గా నుండును!
కాని, యందుకు మీ యభ్యంతర మేమైన యున్నయెడల
ముందే జెప్పి వైచును! మర సైన్యమూ, రాజపుత్రసైన్యమూ,
రెండూ కలిసినయెడల త్రిమూర్తులైన మన కడ్లు కాయలుగూ
దురా?

అక్కరు—వహవ్వా! నేనుకూడ సగిలెట్లె యోచించితిని!— ఖోభా
నాల్లా! (Hurrah!)

తాహబరు—చెప్పినదేమో పూర్తిగఁ జెప్పనిండు. విసకుండనే
'వహవ్వా' మని సద్ద మొగం చేసుకొని, యజిచివేయుట కిది
సానిపాట కాదు! చివఱనఱకు వినుడు—రాజపుత్రులు మనతోఁ
గలియుదురో లేదో యను విషయ మాలోచింపవలయును! వారలు
కలియుదురనే సిద్ధాంత మేమి?

అక్కరు—అవునది యోచింపవలసిన విషయమే!—సులభం సుల
భం' అని యనుకుంటే మరల చిక్కుగా కనుపించుచున్నది!

తాహబదు—చిక్కంటే చిక్కుగానే యుండును! 'మనతో' వారలు
కలియకపోవుట మాత్రమేమి? అని యోచించితే చిక్కు విడదే

పోతుంది!

అక్కరు—గా! విడేపోయింది! ఓ... సూక్ష్మబుద్ధి!

తాహబర్—వారు గారూ... ముద్దుము చేయలేదా!

బేరంగి... ముద్దుము చేయలేదా? మనము

దారా... పాటే చేయలేదా?

అక్కరు—నేను కూడా నదే యుచున్నాను!

తాహబరు—కాని,

అక్కరు—మరి, 'నాని'... ఎక్క... పెట్టుచున్నా
వేరు?

తాహబరు—,ని యీ విషయములో నిశ్చయము మై యుండుటవన
రము! ఒక్కమాట గానోను సేనాధిపతి... గలిసి మాటలాడిన
యెడల, సంగతం తా పరిష్కారమై పోవును!

అక్కరు—నేను కూడా నానినే ముచున్నాను!—నుంచిది!—
అట్లేన నీవు గానోను శివరమున కరుగుము!

తాహబరు—అక్కడే నిక్కొస్తుంది! గానోను శివరమునకు బోవు
టకు నా కెంతమాత్రము ముప్పులేదు! వెళ్ళిపిదప దుర్గాదాసు
మరి ముక్కుమీ... మునుపటివలెనే కత్తిదూసన, నుపద్ర
వము వచ్చును! ఆగువాని శుభ్రుల చేయవైచుకొని, తలలేదో!
తలలేదో!!' యని యెడ్చినమాత్రము కాగ్యమేమి?

అక్కరు—ఇక నాతిడిట్లు కత్తిదూయడు!

తాహబరు—నిర్ధారణ యేమి?—ఒక వేళ దూసి తే?

అక్కరు—హా! హా!!' అని కేకవేయుము!

తాహబర్—అవును, హా! హా!!' 'హీ! హీ!!' యనేందుకు సమయ
ముండునా? తలకాని యూడి కాలికింద పడిపోయినపిదప,
'హా! హా!!' యని మాత్రము దేనికోరుందురు?

అక్కరు—అట్టే న నిజ మపాయ మేమి?

తాహబరు—రాత్తు నేనాధిపతి నిచటికి రప్పించుటే మంచి యపాయము! స్వేతము మహమ్మదు కడకుబోనిచో, మహమ్మదే పర్వతము కడకు రాగలడు' [This expression is incorporated into English. We therefore find its frequent usage in English literature: 'If the Mountain doesn't go to Mahomed, then Mahomed can come to the Mountain']

అక్కరు—నుంచినీ ఆలాచేసి, ను చేయవచ్చును! నే గూడ నట్లే తాహబరు—సరే! ఇది నేమి: చిక్కేలేదు! ఏదో పథమున పని జరిగక మానుదు! ఇది నే బోయి వచ్చేను—బక్కకునుకు దీసిన గాని గాగా వుండేటట్లు కనిపించుట చేకు.

[ఇట్లు తాహబరు మక్కురునకు సలామొనరించి

నిష్క్రమించును]

అక్కరు—తగినమున బోగొట్టుకొనుటే :—ఇట్లు గాక మఱొక విముగం జక్రవర్తిగారి గురు మపాయ మేమియులేదు. ఉపాయముండుననుకొనున్నను, యశము బ్రహ్మయుండగి గాదు!—ఆహా! ఎరు మేఘగర్జనము!

[రఘూ ప్రవేశించును.]

రఘూ—శిశువా! వెలులకు నచ్చి గూఢము—వడగండెట్లు పచున్నవో! వడగండ్లు!! వడగండు!!

అక్కరు—పడనిమ్ము

రఘూ—చూతువు కాని నిమ్ము! [చేయి పుచ్చుకొని లాగును]

అక్కరు—భీ!పో! నీకు సిగ్గులేదా? ఇంకా బొప్పివే!—పో!

[విషన్నముఖయై రఘూ నిష్క్రమించును]

అక్కరు—చూచెదగాక! కెరటములను లెక్క బెట్టుచు, యొడ్డ గూరుచున్న నేమి ప్రయోజనము? ముందున కుఱుకవలయు:

పిదప నేమి జరుగవలయునో జరుగును! అడిగో! రంజాన్!—రా!
రా!!—సానిని రమ్మనుము! ఆ డేరాలోనికే!! సససా!—
[నిష్క్రమించును.]

సప్తమ దృశ్యము

మొగలుశిబిరము—రాత్రీకాలము.

ముకుటశోభితుడై యుక్బరు సింహాసనానూఢుడగును.
మస్తకోపరిభాగమున రాజచ్ఛత్రము విరాల్లుచుండును. పార్శ్వ
మునఁ జామరధారిణు లిరువురు నిలువంబడి యుందురు. సమ్మూఖమున
సభాసదులును, నర్తకీరమణులును యుందును.

అక్బరు—నేను గెండవ యక్బరుచక్రవర్తినైతిని—అవునా కాదా?
ప్రథమసభికుడు—అవునా కాదా యేమి!—వు!—అవును! అవును!!

కాకపోవుటేమి? అవును!

అక్బరు—నాశిరముపై రాజచ్ఛత్ర మున్నదా లేదా?
ద్వితీయసభికుడు—ఉన్నదంటే యున్నది!—ఓ! వున్నదంటేయున్నది!!
ఓ!! వున్నదంటే యున్నది!!!—

అక్బరు—నా జయపతాక మెగురుచున్నదా లేదా?
తృతీయసభికుడు—ఊరికే యెగురుచుండెనా? 'పత్ పత్', 'తప్
తప్' అని శబ్దముకూడ జేయుచు, యెగురుచున్నది!
అక్బరు—బాస్! (చాలు!) ఇంక నేమియు నక్కఱలేదు. వేశ్యలారా
పాడుడు!

[వేశ్యలు తాళము చప్పడు చేయుదురు.]

అక్బరు—ఆగుఁ డాగుఁడు!—మీలో యెవరైన సామ్రాట్ గాడిద
యేమిచేయుచున్నాడో చెప్పఁగలరా?

ప్రథమసభికుడు—ఆ గాడిద పరుగెత్తెను!

అక్కరు—ఉహూ!—ఆ గాడిద, ఆలాగుపరువెత్తేవాడు కాదు గాడిద యుద్ధము చేయును! ఉరక వదిలి పెట్టే ఘటముకాదు!— గాడిద నెట్లే యుద్ధము చేయనిండు!—నావైపున దుర్గాదా సంతటి వాఁడుండ, నా కేమి భయము!—ఇదిగో! యిదిగో!! మీకు తెలియునా, దుర్గాదాను గాడిదబాబునకు—కాదుకాదు, దుర్గాదానునకు బాబుగాడిన చాల జడియును సుమా!

[ప్రథమసభికుఁడు—అహా! ఆలాగా!! హా; హా; హా! [పకపక నవ్వును] అక్కరు—ఉహూ! ఆవేళ పఠాముక్కుకొనే గాడిద యొకతె, శివాజీ దుర్గాదానులపరిములపట్టుకొని బాబుగాడినయొద్దకువచ్చెను! బాబు శివాజీ పఠమునుచూచి, ఈ గాడిదను కూలవేయఁగలను; కాని, ఈ దుర్గాదాను పరిమును చూచి ఈ గాడిద ముప్పటిప్పలు పెట్టక మానఁ' డెనెను!

ద్వితీయసభికుఁడు—ఆ పఠము లెట్లుండెను!

అక్కరు—శివాజీ గద్దెపై గూరుచుని యున్నట్లును, వాని శిరముపై ముకుటము విరాళిల్లుచున్నట్లును కపాలముఁ దిలకము శోభిల్లుచున్నట్లును, పఠము వ్రాయఁబడియున్నది. కాని దుర్గాదాను 'మిలమిల' మెఱయు కవచముఁ గొడిగి, 'ధగ ధగ' ప్రకాశించు నిశిత కరవాలముఁ గేఱఁబూసి, భీషణుఁ డుండై హుచ్చుంచు తన తురిగమును ముందున కుడాయించుచున్నట్లు చిత్రింపఁబడెను!

The reader may be informed that I ventured to change the description of Durgadas' picture. In the original work as well as in the 'History of Rajasthan' it is written that Durgadas was drawn seated on his horse-back in his ordinary position toasting a maize stalk pierced to the point of his lance. I quote the corresponding passage from the *Annals of Marwar*:—"Many anecdotes are extant recording the dread Arungzeb had of this leader of Rahthores (meaning Durgadas), one of which is

amusing. The tyrant had commanded pictures to be drawn of two of the most mortal foes to his repose, Sivaji, and Doorga:—“Siva was drawn seated on a couch; Doorga in his ordinary position on horseback toasting *bhawties* or barley-cakes, with the point of his lance, on a fire of maize-stalks. (D. L. Ray mentions only the maize-stalk pierced to the point of the lance) Aurangzeb, at the first glance exclaimed. ‘I may entrap that fellow (meaning Sivaji), but this dog is born to be my bane.’”

The reader will pardon me for this slight change.

ద్వితీయసభికుఁడు—(ఉలికిపడి) ఓ గాఁగా! విననిచో నాకే వణకు వచ్చు

చున్నది! ఇఁక సామ్రాట్టు—

అక్కరు—సామ్రాట్టెవరేమి?

ప్రథమసభికుఁడు—[ద్వితీయసభికు ను ద్వేషించి]—అవును!—సామ్రాట్టెవరోయి?

అక్కరు—సామ్రాట్టా? నేనే!

ప్రథమసభికుఁడు—స్వామివారే సామ్రాట్టులు! స్వామివారే! స్వామివారే!!

అక్కరు—బాన్ [చాలును]—ఇఁక పాడుడు.

[వేశ్యలు మరల తాళము వేయుదురు.]

అక్కరు—ఆగుఁ డాగుఁడు [వేశ్యలు తాళము వేయుచు రాగాలాపన మొదలిడుదురు]—ఆగునుని చెప్పుచుండుట మీకు యాదా? [వేశ్యలు లూరకుండురు]—దుర్గాదా సెచటకు బోయెను? ఎవరైన చెప్పఁగలరా?

ప్రథమసభికుఁడు—[నలువంకలఁ దిరిగి చూచి]—ఏరి? ఏరి!—అయ్యో చెప్పు వా రెవరును లేరా?

అక్కరు—అవునవును! అవునది నిజమే! అతఁ డుదయపురము బోవుట నిజమే!—కాని, నా యానతిఁ బుచ్చుకొనకుండ పోయెనేల! ఆలా

పోవుటకు వాని గుండె నిబ్బరమెంత?—నేను సామ్రాట్టును!—
అట్లాతఁ డెఱుంగఁడా?—ఎందుకు పోవలెను?

ద్వితీయసభికుఁడు—అవును! స్వామివారన్న ముక్క సరైనముక్క!
ఏలినవారి హుకుము లేనిదే వాఁ డెందుకు పోవలెను?

అక్కరు—ఓ! అవునవును! ఇదీ నిజమే! నిజమనిన నిజమే!! రాజరాజ
సింహుని వ్యాధివార్త విని వాఁడు వెళ్ళిన మాటనిజమే! మంచి
దీమాఱు వానిని తుమించితిని!

ద్వితీయసభికుఁడు—స్వామివారే శలిదండ్రిలు!

అక్కరు—ఛీ! నోహూయి! నేను సామ్రాట్టును!

ప్రథమసభికుఁడు—అవునవును! స్వామివారే సామ్రాట్టులు! స్వామి
వారు కాకపోయిన నిం కెవరు?

అక్కరు—(బాస్)(చాలు!)అట్లైనపాడుఁడు!కాదుకాదు!అడుఁడు!కాదు
కాదు! పాడుఁడు! అడుడు! కాదుకాదు! అడుడు! పాడుడు! కాదు
కాదు! అడుఁడు, అడుడు! కాదుకాదు! పాడుడు, పాడుడు! కాదు
కాదు! అడి పాడుఁడు! కాదుకాదు! పాడి, అడుఁడు!

వేష్యాలు పాడుదురు.

గీ త మా ల

హుషముత్థితమాయెను యేఘగాను
రంగశలమునఁ దిరంగ భంగమునను;
రాగయల లల్లనల్లనఁ దూగఁజొచ్చె
సృత్యక్రీడావిఘ్నార్జిత నిలయమందు;
వసుధ దోచెను సందస వసములీల
ముదముఁ గూర్చుచు మరుజుల యెదకుఁ జాల;
కానఁ, శంతలఁ బాసిన కాంతలార!
బడయనేర్పము సుఖము నీ పుడమియందె!!

నేశ్యలు పాడుచుండ, రూపూ యరుడెంచి, దూరమున నొక
ముక్కాల్లిపీటపై కుడిచీతి మోచేయు మోసి, తత్కృతలమునఁ జలు
కమునుంచి గానము వినుచుండును.

అక్కరు—వహవా! స్వర్గ మిట్లేయున్నది యహు సుఖవంతమైన
స్థలమే యని చెప్పవచ్చును!

రజయా—అందువలననే గాదుకులంకలు భైరవిరాగ మతిమధుర
మైన దందురు! తదరీరీరీ.....

భైరవిరాగము ననుకరించి కొంచెము కూనిరాగము దీయును.
అక్కరు—ఇదిగో! ఇదిక్కడే యున్నది! అమ్మాయీ! నీ విచ్చటి కేల
వచ్చితివి?

రజయా—[పరధ్యానియై యుంకి]—ఆహా! భైరవిరాగ కళల హాయి
యెంత!—[విడప]—జనకా! జనని పిలుచుచున్నది!

అక్కరు—దాని పిండాకూప పిల్లులకు వేసిరి!—ఇది పిలిచే సమ
యమా?—ఎ!—నచ్చి అంతా చెటిపివేసినావు!

సభికుడు—అంతా చెరిపేసింది! స్వామివారూ! అంతా చెరిపేసే
సింది!

అక్కరు—పో! ఇంక ఎంటిలోనిక పో!—నీకు బిశియము లేదూ?—
ఏదో మించిపోయింట్లు వచ్చిపడ్డావు! మొండిరండా పో?

రజయా—జనని పిలచుచుండెను; ఆమె రోగము ప్రబలినది!

అక్కరు—అట్లా!—అట్లేయైన వైద్యునిఁ బిలిపించుకొనుము! నేనేమి
చేయను!—నే నిపుడు రానని చెప్పము.

రజయా—ఆమె ప్రాణములను విడచుటకు సిద్ధముగానున్నది! “అమ్మా
ప్రాణములను వీడుటకు ముందు నీ తండ్రి నొకమాటు చూడవలె
నని యున్న” దని యామె విలపించుచున్నది! ఆమె పంపుటచే
నే నిచ్చటికి వచ్చితిని!

అక్కరు—చూడవలెనని యున్నదా? చూచుటెందుకు? చూచిన నేమగును? చూచిన మాత్రాన లాభమేమి?—ఏదో యొక చిక్కు తెచ్చి పట్టుచుండువు!—నీతల్లికి ప్రాణములను విడచుట కింకొక సమయమేమి దొరకజ్జా? ఇప్పుడు శింత తొందరే? ఒక ఘడియ నేపాగలేదా;—దాని గుణ మిటువంటిదే! పో—ఒకఱో! మీని వెవ్వకైన, యీపిల్లలు లోపలనుంచి రండు.—ఏము!—యెవరు రా అక్కడ?

[దావారికుండు ప్రవేశించును]

అక్కరు—నీనిని లోపల దిగవిడిచి రమ్మ. ఈప్పుకొనిపోమ్ము.—
ఏం! కొయ్యవలె నిలుబడి పోతివేమి!—చెప్పచుండుట నీకే!—

దావారికుండు—[ముందుకు నవ్వి, ఏ మాకముండు బట్టుకొని]—
, అమ్మగారూ! రండి!'

రజయా—ఖిపర్నా!—జుసా! నేను నీయమ్మాయిని!—ఒక నొకరువాండు వచ్చి, నాచేయి బట్టుకొని, యాడ్వబోవు చుండెను!

అక్కరు—అది నాహుకుము!

రజయా—నీహుకుమా!—అమ్మా! నీహుకుమా!!

[అవమానముచే గ్రంధన మొనరించుచు ఏ యా నిష్క్రమించును.]

అక్కరు—వచ్చి, అంతయు పాడుచేసి వైచినది!

మొదటి సభికుండు—స్వారివాహ! వచ్చి, అంతయు పాడుచేసి వైచినది!

రెండవ సభికుండు—అవునవును! స్వారివాహ! వచ్చి, అంతయు, పాడుచేసివైచినది!

[తర్కుం గల సభికులంద రొకరి తరువాత నొకరు లేచి యట్లనే యందురు]

అక్కరు—అంతయు పాడుచేసి వైచినది! అంతయు పాడుచేసి వైచినది!!—ఏరి వీరు?—ఏమే!—నాకుండా పూరుకున్నారు! చోద్యం చూచుచున్నారేమి! కానియండి మీపని, తెయ్ తకతోం తోం తోం!—తదగీరీరీ!

[వేశ్యలు తాళము వేయ మొనరిడుదురు.]

అక్కరు—ఆగండి! ఆగండి!! నచ్చి అంతా పాడుచేసినది! నచ్చి అంతా పాడుచేసినది!! ఏమనెదరు? సభికులారా! ప్రియమిత్రులారా! ఆర్యులారా! అన్నలారా! అక్కలారా! క్రాదు క్రాదు—అయ్యలారా!

[ప్రథమ సభికుడు—అవును! అవును!! అంతే! అంతే!! అంతే కాక పోతే యింకెంత?

[తక్కుం గల సభికులందఱు అట్లే ప్రథమమున నొకరి తరువాత నొకరును, పిదప నందిలు కలిసి యొక్కమాటుగ నందురు!]

అక్కరు—పాడండే! పాడండి!!

[వేశ్యలు తాళము వేయుదురు.]

[ఈసమయమున, తాహబర్ఖాన శిబిరముందుఁ బ్రవేశించును.]

అక్కరు—నవరు! తాహబర్ఖాన! నీతాపతీ! [అయ్యో! నోరు జారినది!] సేనాపతీ!

తాహబర్ఖాన—ఏమి యువరాజా!

అక్కరు—అదేమి! అదేమి!! 'యువరాజా!' యేమి! 'సామ్రాట్!' 'స్వామి!' 'ప్రభూ!' 'దేవరా!' అనవలెను! ఇదిగో! ఈలా చూచుచుండలేదా? [అని రాజచ్ఛత్రముఁ జూపును.]

తాహబర్ఖాన—చూడకేమి, చూచితిని!—నేనీలాచూచుచూయుండెదను! స్వామివారు దిగివచ్చి, వొకమాత్రాలా చూడుండు!

అక్కరు—ఏల! ఆలా చూచు తెందులకు?

తాహబరు—అవై పున రాజపుత్రునై నికులు శోకజాడించిరి!

అక్కరు—ఏమి! విడిచిపోయిరా! విడిచిపోయిరా!! తాహబరూ!

నీవేమైన సరుకు వేసుకొని వచ్చితివా యేమి?—వేసినది,

సారాయా, భంగ, కల్లా? అట్లున్న శోకజాడించి రనుచుంటివేమి?

అట్లెన్నడైన జరుగునా?

తాహబర్—జరుగునో జరుగిదో తెలియదు, కాని యిప్పుడు జరిగి

పోయినది! ముందుండి మూలకొకే దానిదాటి గుట్ట మీరు

గను చంపివైచు!

అక్కరు—అయ్యో! ఏమగ చచ్చిపోయిందా! ఓ! యేనుగో!!

యేనుగో!!

తాహబరు—స్వామిచారి కవుల బబో బబో, యని మొత్తుకొని

రోదనము చేయవలసిన గతియేవట్టెను! యుగరాజు సామ్రా

ట్టుతో గల సెనని రాజపుత్రుని కెవరో తెలిపిరి!

అక్కరు—యువరాజెను! సామ్రాట్టెవరు!! అతఁ డొకఁడు, యితఁ

డొకఁడునా?—ఎ! ముల చిక్కు తెచ్చిపెట్టేవూ?

తాహబర్—అంతా చిక్కే వచ్చిపడినది! అయ్యగారి కింకా తెలివి

రాలేదు కాబోలు!—సరుకు శాగున పడినది కాబోలు!—

ఒకమాటు వెలుపలకు వచ్చి చూడుడు!—వెలుపల రాజపుత్ర

శిబిరమొక్కటైచలేదు! చిక్కులో పట్టి ముందుతోవబట్టిరి!

చిక్కుచిక్కుచు మొదలు పట్టినపని చిక్కుతోనే ముగియును!

అక్కరు—అయితే మనసైనికులేమి?—డ్రాఁటక నిలువంబడిన

వేశ్యకాంతల విలోకించి—“ఛీ! మొండిరండల్లారా! వూరు

కొండని మీకు కాదూ చెప్పచుండుట!”

తాహబర్—సామ్రాట్టుతో మిళితులైరి!

అక్కరు—కుట్ర! కుట్ర!! తాహబరూ! నీకుట్ర!!—

తాహబరు—అయ్యగారి నెత్తికి బుడ్డి బలమెక్కినట్లుంది!—నా కుట్రయా! మీగోతిని మీగే త్రవ్వకొనిరి. ఇప్పటినుంచియైన తప్పనడక సడవక యూరకుండుడు! మూలగడిలోనుండి సెగలు వచ్చి మీఁదఁ బడఁగలదు!

అక్కరు—నీకుట్ర యని నాకుఁ దెలియక పోలేదు! పట్టండి—
[ఎవరురా అక్కడి?]

తాహబరు—హా! హా! హా! హా! [ప్రకటన నవ్వును]—ఇపు డెవఁగెవరిని పట్టెదరు చిట్టితండ్రీ! నాకంఠముఁ దీసిన, మీకంఠము నిలచునా? ఒక్కచూటఁ జెప్పెను వినుడు! నే నొక యుపాయముఁ బన్నితిని! “ఇస్మిడైసు మీరలు సామ్రాట్టువశ్యత నియ్యకొనిన యెడల మీరలు క్షమింపఁబడుదు” రని బిక నీరు పతి వ్రాసిన యుత్తరము నిప్పుజే యందుకొంటిని! అందుచే మన నృధా ప్రయత్నముల మాని, యొగండమునుండి దాటు యత్నముచేయుట మంచిది! తమరిక భయంకిర పటా టోపము కట్టిపెట్టి, హోకమునుచుకొని, గావెంటఁబడి రుడు! సామ్రాట్టు దగ్గఱకుఁబోయి, మాతని కౌశ్యమిఁదఁ బడుదము! అక్కరు—జనకునియొద్దకుఁ బోవుననుండువా!

తాహబరు—అవును! నా యీశలమిఁద నాకు విశేషానురాగ మున్నదన్నచూట కల్గి! కాని, క్రిందను మీఁదనుపడి యెట్లో యట్లు దానిని నిలుపఁగలనేమో చూచెదను! ప్రయత్నించి సందున దోషమేమి? మంచిది! చూచెదగాక!

(నిష్క్రమించును.)

అక్కరు—ఏమి! రాజపుత్రు లిట్టివిశ్వాసఘాతుకుల!—వారలు నన్ను వదలివేసిగా!—పెద్దచిక్కే తెచ్చిపెట్టిరే! చివరకు నాపన్నాగము నాకంఠమే పట్టుకొన్నదే!—ఏం! ఏమే! ఏవరే!

వున్నారా! మిడిగుడ్లు పెట్టుకొని చోద్యం చూచేదరేమి! కానీ
యండి! మీ కేమిభయంలేదు!—ఆడండి!—పాడండి [అభిన
యించుచు, వేశ్యలు పాడదొడంగుదురు]—హాప్రియా! నినుఁ
భాసి, యింక నేనే ప్రకాశము సైతుగా? “పాపిమారుడు, పూ
రుడై, పరితాపమొందగఁజేసెరా! హా!”

(అభినయింతురు)

అక్కరు—భీ! ఇది నాకు నచ్చలేదు! కూర్చుని కొత్త రత్న చేని
నైనపాడుడు. మఱొకభాష రత్నపాడితో ముడిపెట్టవలయు.

వేశ్యలు కూర్చుని పాడుదురు:

నానామక్రయ—ఆరితామి

నాచేనచరితానందిత తైయూతైయూ నాచేనచరిత

ఆనందిత తైయూతై మా

కిన్నడి

నిమనిమ్మల్లిబేడి నిమ్మనిమ్మనివుమాడి నిమ్మల్లిరుసుదు

సమ్మల్లిల్ల సద్గురుమగ్రోవగూడి సమ్మనిర్వికల్ప

కవిలోడి నీవుసద్గురువని బిడబ్యాడి ఘడిఘడి ||నా||

ఒందు యెరుసు మూగాయితహత్తు హత్తునిండుపుత్తు

ఇప్పుటిదిలి నిత్యప్రపంచ స్వసుఖము నాకో-

నీల్సజ్జనసంగతమాడి చిచ్చుల్లనిమ్మనిగోకోనిన్

సర్వబ్రహ్మమయమాడ్ బిడుబిడు ||నా||

అక్కరు—భీ! మొట్టమొదటినుంచి, చివరికి, “నిమ్మనిమ్మ, తైయూ,
తైయూ”యే! భీ! పొండిక! పాడేను అసహ్యపుపాట!

[వేశ్యలు నిష్క్రమింతురు. అక్కరు, సభికులతో

గెండవదిక్కిగఁగ, బోవును.]

[పటపరివర్తనము=Change of Scene.]

అశ్వమ దృశ్యము

[అజ్ఞీరుసం దారంగజబు బహిర్గృహము—సుమారు జామురాత్రి.]

పసుపుపై యారంగజ బొరగి పనుండియుండును. సమ్మఖమున నొక వేదికపై దిల్లీరాన్ కూరుచునియుండును.

ఔరం—దిల్లీరానా! రాజపుత్రశిబిరమునుండి యింక నేమివార్త తెలియవచ్చెను?

దిల్లీర్—నజ్రనిసదసచుంబై న వారల సంగిశెబ్దమే నాకుఁ దెలియఁ బడినవార్త! అంతకంటె విశేషవార్త యేమియుఁ దెలియలేదు. ధ్వని క్రమక్రమముగ నికటతరంబును, స్పష్టతరంబును యగు చుండెను!

ఔరం—ఏ యుద్దేశ్యము?

దిల్లీర్—ఉద్దేశ్యము కడుయుదారమైనదని తోచుటలేదు!

ఔరం—అక్కర! అక్కర!! నన్ను త్రోసివైచి, నీవు చక్రవర్తిని గాఁగోరితివా? శిత్తద్రోహ మొనరింపనిశ్చయించితివా? ఒక్క నాటి రాజ్యవైభవముతో నన్నివ్వు ములనుండి నీకొఱకై గావింపఁ బడిన యత్న, శ్రమ, న్యయములన్నియు నిష్ఫలములాయెను! —దిల్లీరానా! పుత్రుడే, యిట్టి విశ్వాసఘాతకుడౌనని నేగల నైన దలంపడు!

దిల్లీర్—ఏల తలంపలేదో నాకు బోధపడుటలేదు! ఇప్పటికి కుమార్ యక్కరు సవాబు నిర్బారును కనపటచెను! కాని, యతఁడు సోద రులగు మాజాన్, యజీస్, కాంబత్ లయెడల నాదరపూర్వకముగ నవాబునీతి నవలంబించునో లేదో యింకను తెలియుట లేదు!

ఔరం—దిల్లీరానా! ఏ హత్యాకాండద్వారా నేనీ సామ్రాజ్యమును స్వహస్తగతముఁ గావించుకొంటినో, యా భయానక హత్యా

కాండముయొక్క పునరాభిసయము కాకూడదనియే నా యభిప్రాయము.

దిలీర్—దేవువారి యభిప్రాయములలోకి చాలగా మాతినట్లు తోచుచున్నది! ఆహా! నామూర్త హాహాన్ యీ సమయమున జీవించియుండిన, బుద్ధుని బుద్ధయెత్తిన యెంత యుహ్వాంగి పోయెనునో కదా!

జౌరంగ—దిలీరాని—! జాగ్రహాని సైవై ప్రసంగించుము.

దిలీర్—ప్రభూ! ఏమని! మౌనము సత్యము నచిరుతఱి, యేటికని భీతిల్లియుండివును! ఇది ఎట్లు కాలము! దేవరముందేపథము, జూపకున్నయెడల ని గూచితియిదని నవ్వెడిమిందైన యక్కరు మనసునకుఁ బట్టియుండెడిదని పండుచుంటిరా? న్వామీ! మిత్రుని యుపదేశమాలింపుడు! ఇప్పుడైనపుకొని యిమ్ముల హుచ్చేనోనర్పఁబడిన హత్యాకాండమునకుఁ బగు ప్రాయశ్చిత్త మొనరించుకొనుడు. ఈ గూఢరమును బద్ధపఱచుము! యోగికులసంజాతులైన హిందువులతో సఖ్యము సుఖము. ఇంతను బెప్పుమనిన-- సర్వనాశములమైన యీ కాశ్మీరీబేగమును [బేగమ్ గుల్ నే చూరారు] దూరీకృతి మొనరెపునని కూడి వదించెదను. లేకున్న నీ దుర్మయశలభోగము సంపతులిరుపు రినుభవింప సిద్ధముగ నుండును!

[ఇట్లని మాతఁడు చివారుని నిష్క్రమించును.]

జౌరంగ—నిక్కము వచ్చిచెను! వచసములు కశోరముగ నున్న నేమి! నిక్కము వచ్చిచెను! ఆ దురంతహత్యయొక్క పునరభిసయమే కావింపబడెను! దాహ! సరళోదారసోదరా! క్షమింపుము. నేను దుర్మచునును—ఘోరతరదుర్మయమును కావించుట నిక్కము;—కాని, యట్లే యిస్లాముమతంబుకొఱకే గావించి

తని—అల్లాయే సాక్షి!

[శ్యామసింహుడు ప్రవేశించును]

బొరం—మహారాజ్! వార్త లేమి?

శ్యామ—కార్యోద్ధరణమాయెరు—ప్రభూ! ఆ శాశీతముగి ఎరగెను!

రాజపుత్రు లక్కరును పరిత్యజించివైచిరి!

బొరం—ఏమి! ఏమి!!

శ్యామ—నిజాశ్వముల సిద్ధిపించి వారులు, నిజకాంతలు జేరి నిజ
సీమాభిముఖులై బోవుట స్వచ్ఛందముగా గాంచెను. సుమార్
యక్కరు స్మృత్యగీతమహాసముద్రమగను మునింగియుగడుటచే
వారి పోక లక్షించుట కాతని కివకాశము చిక్కపరికాదు! ఆతఁ
డింకిను సిద్ధుర మంచమునుండి తవలేదు!

బొరం—ఏ మేమి జరిగెను?

శ్యామ—భృత్యుని సలహా ననుసరించి దేను యక్కరులకు వ్రాసిన
పత్రమును—

బొరం—‘పత్రమును’ యేమి?

శ్యామ—“తనమీ! నన్ను రాజచ్యుతుఁ గావించు గుట
పన్నినట్లు సటించి, రాజపుత్రులను నాపై బురికొల్పి
వారలు సన్నాక్రమణ మొనరింప గమకించు నన్నయెఱిగి యేమిట
పోయిన నున్న తఱి వెనుకనుండి వారలను ముట్టడించుదేని, యిరు
కెలంకులనుండి కదన మొనరించి, అవలీలగ వారల మట్టు వెట్టఁ
గల* మని దేను యక్కరులకు లిఖించిన పత్రమును నేను రాజ
పుత్రనేనాధిపతి సోదరుగడగు సమరదాసు హస్తముందుఁ గౌశల
మునఁ బడవైచుమని మాయలచూరి యగు నుచ హుస్సేనునకుఁ
దెల్పి పంపితిని. ఆ పత్రమును రాజపుత్రులు బడసి, దాని యం
దలి వృత్తాంతము సంతయుఁ బూర్తిగ విశ్వసించి, తమతో

నక్కట చెలికారముఁ జక్రవర్తియొక్క మా యోషాయము కతన
గావించుచుండెనని తలంచి, అక్కరును, పరిత్యజించినైచి, నిజ
సేమకుఁ దిరిగిపోయిరి!

బౌరం—సత్యమేనా! మహారాజా! రాజపుత్రు లప్పత్ర)విషయములను
ముదిముగి విశ్వసించుటని నేఁ గలనైన నిలంపలేదు. దుర్గాదాసు
కూడ వానిని విశ్వసించెనా?

శ్యామ—దుర్గాదా సచటలేడు. ఆతఁడు రాజసింహుని వ్యాధివార్త
విని యుదయము మిగిలెను!

బౌరం—ఇంక తాహబ్బరానా!—వానివార్త యేమి?

శ్యామ—ఆతఁ డీపుడు కైదీయై యుండెను. ఆతనికి నేను, “నీ విప్పు
క్షేప విద్రోహులఁ బరిత్యజించి, నీ యధీపస్థుడై స్వము వెంటఁగొని
చక్రవర్తి కుమార్తె వేడిసె, యాతఁడు నిన్ను మన్నించునని
ప్రతిజ్ఞ లిచ్చించితిని. అప్పత్రాంశముల విశ్వసించి, యాతఁడు
మొగలు శిరమున కిరుదొడెను. కుమార్ యశముతోడనే
నానిని గుర్తీ గావించెను!

బౌరం—మహారాజా! మీకు నే గెల్లు కృతజ్ఞునై యుంటినో వచనము
బ్రహ్మ విలువఁజూపును.

శ్యామ—దేవరవారి యనుగ్రహము!

బౌరం—[వెలియొగ్గి]—అదేమి! వెలుపల యేదో యల్లకల్లలము
జరుగుచుండెను! ఏమది?

శ్యామ—“చూచివచ్చె!” నని శింకితభావమున వెలుపలికి వెడలి
పోవును.

బౌరం—ఇదేమి! కోలాహల మెక్కుడగుచున్నది! అస్త్రశబ్దము
వినంబడుచున్నదే! ఏమది! పిస్తోలు శబ్దము కూడ వినంబడు
చున్నది!—దౌవారికా!

[రక్తాక్షకళేబరుండై తాహబరు ప్రవేశించును].

ఔరం—తాహబరు—!

తాహబరు—“ఓహో దేవరవారా!” [చక్రవర్తిపై పిస్తోలును గురిచూచుచు] ఈ సమయమున దిల్లీరాజు ప్రవేశించి—“ఖవర్దార్” అని కేకవైచును. తాహబరొకమాటు మాత్రము వెనుకకు జూచి మరల సామ్రాట్టు కెదుగుగఁ బిస్తోలును బిక్షించును. అయ్యవసగ మందే కూతఁ డాకస్మికముగ దిల్లీరాజుచేఁ బేల్పుఁ గొని పిస్తోలు జ్వలచే కెప్పుడొక కేకవైచి భూమిపై గూలును

ఔరం—విశ్వాసఘాతకునకుఁ దగు శాస్తి కూయెను! ప్రవాచకుఁడు!! దుర్మతి!!! కుక్కురము!!!!

డిలీర్—ప్రభూ! ప్రాణములు విడచెను! ఒక్క తిట్టునైన వినలేక పోయెను!

ఔరంగ—దిల్లీరానూ! నిపు నేడు నా ప్రాణముల గక్షించితివి!

డిలీర్—స్వామీ! అం నక్కజ మేమున్నది? ప్రభుప్రాణరక్షార్థ మయ్యే నేను దేవరయొసఁగు కూడును కుడుచుచుంటివి!

ఔరం—దిల్లీరానూ! చిన్నుఁ దీసివైచి, యీ పఠాను సేనాధిపతిఁ గావించితివి—దానిఫలమిది! మిత్రమా! నన్ను మన్నింపుము.

డిలీర్—ప్రభూ! నేను సామాన్యభృత్యుండను. దేవర యట్లగుట పాడిగాదు!

ఔరం—నీవు భృత్యుండవుకావు! ఈ రాజ్యమం దీవొక్కరుండవే నా మిత్రుండవు! మిత్రమా! ఏమి పురస్కారముఁ గోరెదవో తెలుపుము?

డిలీర్—స్వామీ జీవనరక్షణ మొనరింపఁ గలిగితిని! అదే ప్రచుర పురస్కారము!! అదే నాకు బదివేలు!!!—అంతకంటె యధికము నా కేమియు నక్కఱలేదు!!!!

ఔరంగజేబు—దిల్లీరానా! నీవు మహాత్ముడవు!!

[దిల్లీరానున కభివాదన మొనరించి యౌరంగజేబు నిష్క్రమించును. ముకుళితకరకమలుండై, నిమిలిత నేత్రుండై, క్షణకాలః నిలువంబడియుండి పిడిప దిలీరు నిష్క్రాంతుడగును.]

Very briefly I quote the corresponding historical facts :
 “On their continued successes, the Rana and his allies meditated the project of dethroning the tyrant, and setting up his son, Shah Jahan Akbar. The pernicious example of his father towards Shah Jahan was not lost upon Akbar; but he wanted the circumstances which characterized Aurangzeb, whose penetration defeated the scheme when on the eve of execution. The Rajpoot army united with Akbar. Aurangzeb, attended only by his guards at Ajmeer, had recourse to the same artifice which raised him to empire, in order to ward off this danger. Not a moment was lost. He penned a letter to his son, which by a spy was dropped in the tent of the Rajpoot leader Doorgadas. (Another Historian says that this letter was by a wilful mistake handed over to Samar-das, the brother of Doorgadas). In this he applauded a pretended scheme by which Akbar was to fall upon them when they engaged the emperor. It succeeded. The Rajpoots detached themselves from the prince who had apparently betrayed them. Tyber-khan (otherwise called Tahabar-khan) in despair lost his life in an attempt to assassinate the emperor. Aurangzeb was saved by Delhi Khan.....”]

న వ మ దృ ష్య ము

రాజపుత్రశిబిరము—సంధ్యాకాలము

దుర్గాదాసు సమరదాసులును రాజపుత్ర స్వర్గాదులును ప్రసంగించుచుందురు.

దుర్గా—విజయసింహా! ఈ మాటనిక్కముగ మనము ప్రతారితలు మైతిమి!

సమర—దుర్గాదాసూ! నీ వింతవఱకు మొగలాయిలను గుఱుతింపఁ జాలక పోతివి!

విజయ—అక్కరిట్టి కూతుండని నేను భావించి యుండలేదు!

ముకుంద—కాని చూపుల కారణమ సరళస్వభావునివలె కన్పట్టును!

గోపీనాథుడు—కాని వాడు వట్టిపనికిమాలిన మానిసి! ఇరువది నాలుగు గంటలునృత్యగీతములతోఁ గాలముఁ బుచ్చుచుండును! అట్టివారు ఖలు లగుట యసంభవము!

సమర—గోపీనాథా! ఎట్లు లగుటకైన మొగలుల కసంభవముకాదు! వారల్లెఱు కారలరు. మిట్లు కాజాలరు. —అని చెప్పవీలులేదు. వారలెట్లులైన కారలరు!—నేను జలమును విశ్వసింపఁగలను; గర్హమును విశ్వసింపఁగలను. వ్యాళమును విశ్వసింపఁగలను; కాని మొగలులను విశ్వసింపఁజాలను! ప్రవంచనము వారల జాతిగతధర్మము! పాపము వారలు మఱేమి చేతురు?

గోపీనాథుడు—నేనాధిపతీ! రాణా రాజసింహులకు మృత్యువెట్లు ప్రాపించెను?

దుర్గా—ఎట్లు ప్రాపించెనో నిశ్చయము తెలియకుండెను. కుమార్ భీమసింహుని మృత్యువార్తవిని యాతఁడు మూర్ఛితుడై పోయెను! ఆ మూర్ఛానంతరమున మరల నాతనికిఁ దెలివిరాలేదు,

[దౌవారికుడు ప్రవేశించి, యభివాదన మొనరించును.]

దౌవా—ప్రభూ! సామ్రాట్టువు త్రుండగు యక్ష్మరు కుటుంబసహితముగ ద్వారిముహంత నిలువబడి యుండె.

విజయ—ఎవరు? అక్ష్మరా!

దుర్గా—కుటుంబసహితముగనా!

సమర—జాగ్రత! దీనిలో నింకా కొంచె మున్నది! లోనికి రానీయకుము.

దుర్గా—అట్లనరాదు. సోదరా! ఏ హేతుకముచే నైన మిత్రుడైనవాని కొకటి రౌడుమాటులు దిర్చిన మొనగకున్నను, అది నిందార్హముగఁ కర్జముకాదు. కాని, దిర్చనాభిలాషియైవచ్చిన శాత్రవు సనాదర పూర్వకముగఁ దరలిపొమ్మనట యరుచితము!—[దౌవారికు నుద్దేశించి] దౌవారికా! వారిలకు సమూహసమూర్వకముగ లోనికి గొనిరమ్ము.

di

Hi

[దౌవారికుడు నిష్క్రమించును.]

overగుండ—దీని యర్థమేమి?

ap

th

R

చాసూ! జాగ్రత!

అశీనాధ—ఈ యుద్ధముం దిట్టి వివరీతముల కంత్యములేదా?

దుర్గా—అందఱు వారిలకు యగ్రోచి సమూహము సూచుడు.

[కుటుంబసహితముగ నక్ష్మరు ప్రవేశించును.]

అందఱు ససంభ్రమమున లేచి నిలువంబడుదురు.

దుర్గా—షాహజాదా! నేడుతాము మా సమూహ మొనగుటకు హేతువేమి?

అక్ష్మరు—రాజోరు నేనాధిపతీ! నేను మోసపోయితిని.

సమర—మీగు మోసపోయితిరా లేక మేము మోసపోతిమా?

అక్కరు—ప్రాయశః యుభయులము మోసపోతిమి. రాజపుత్రుని కులు నాకుఁ దోడ్పడి, సామ్రాజ్యమునకు నన్నభిషిక్తుఁగావించి, పదంపడి, నేను నిశ్చింతునై యున్న తఱి,—జనకుని విద్వేషభాజ నునై యున్న యచనమున, బ్రాలుచూలి నన్నుఁ బరిత్యజించి వైచిరి!

సమర—మిథ్య! మిథ్య!! మిథ్య!!!

రజియా—అయ్యా! నూ యయ్యకసమ్మానము సూపకుఁడు. [ఇట్లని యామె బాష్పకులలోచనయై, దుర్గాదాసు నదనంబుపై జాలి గొలుపు చూడ్కులఁ బఱపుచు].

దుర్గాదాసు—అన్నా! కొంచెము సేపూరకుని యుండుము—పాహ జాదా! రాజపుత్రులు నిర్దేతుకముగ మిమ్ముఁ బరిత్యజింపలేదు. రాజపుత్రులు విశ్వాసఘాతకులుకాదు. సామ్రాట్టుయొక్క యీ పత్రముఁ జదువుకొని, తమతో మీరు సంధిఁ గావించుట చక్ర వర్తి ప్రేరితులై మీ రొనరించిన మా యోచాయమని రాజపు త్రులు గ్రహించిరి!— ఈ యుత్తరమును చదువుఁడు. [ఇట్లని యాతఁడక్కరుచేతి కొకయుత్తర మొసఁగును]

అక్కరు—[పత్రపఠనానంతరమున]—సేనాధిపతి! ఇదిమిథ్య!

సమర—పమి!—మిథ్యయా!—ఇవి చక్రవర్తి హస్తాక్షరములు కావా?

అక్కరు—అవునివి యాతనిహస్తాక్షరములే!—కాని, యిది కపట పత్రము! మనలను విచ్చిన్న మొనరింపవలెనను యుద్వేగముతో నిది లిఖింపఁబడెను. ఈ కమ్మ నా పేరలిఖింపఁబడుట నిక్కువ మే; కాని రాజపుత్ర సేనాధిపతి కందఁజేయవలె నను యభిప్రాయమున నిది వ్రాయఁబడెను! అట్లే కాకున్న నిది నాకరములం దుఁబడక, రాజపుత్ర సేనాధిపతి కరములందుఁ బడనేల! రాజ

• పుత్రుడెవరో, మొగలాయి యెవండో మొగలుదూత గుర్రెలుంగ
డా? ఇది కపటపత్రమే కాకున్న, గోపనాంశములతో నిండియు
న్న దీని దూత యెవరిచేతం బడిన వారికొసంగివైచునా?

దుర్గాదాసు—[అందఱిని వీక్షించి]—ఏమగుదురు?

సమర—మే మేమియు వినఁగోరము. మేమనేక మాఱులు మొగలు
ముక్కచులచే వంచిపండ్లడితిను. వారిలతో నెట్టిజోక్యము కలు
గఁజేసు కొనుటకు మాకిష్టములేదు!

అక్కరు—రాతోరువీగా! నా రెండు తెగువులు బాడుగావించి, నన్న
తలజలంబునఁ బడ వేయకుండు. నేను మీ యాశ్రయభిక్ష వేడు
చున్నాను.

దుర్గా—సామెంతులారా! మీ యభిప్రాయమేమి?

విజయ—మొగలాయిలతో నెట్టి సంబంధము కలుగఁ జేసుకొన
కుండుటే యుత్తమమని నా యభిప్రాయము.

ముకుంద—నాయభిప్రాయముకూడ నదియే! మొగలుల సమ్ముఖమున
నిలువంగు స్థాన మొక్కటిమే—సమరక్షేత్రము!

జగత్ సింహ—నేను కూడ నట్లే వచింపఁ బోవుచుంటిని. మొగలు
లతో మైత్రి గావించుటచుచితము. మేము యుద్ధము చేయు
పెలుంగుదుము—యుద్ధమే చేయుదుము.

దుర్జససింహ—సేనాధిపతీ! నాయభిప్రాయముకూడ నదియే! షాహ
జాదా! మొగలు శిబిరమునకు మరలిపోయి, మీ జనకుని క్షమా
భిక్ష వేడుండు. ఆతఁడు చిశ్చయముగ నిజనందనుని మన్నించును.

అక్కరు—అట్లే మిఱలు నాజుచుని గాగుగ నెలుంగరు.

సమర—బాగుగ నెలుంగ కేమి? గాగుగనే యెలుంగుదుము! ఇంక
నధికముగ నెలుంగ వలసిన ప్రయోజన మేమియు లేదు—యువ
రాజా! తామింక మాతో నధికప్రసంగము నలుపక వచ్చినదారి

బట్టి వేగమే వెడలి పొండు!

అక్కరు—[దుర్గాదాసు సుద్దేశించి]—రాగో! నేనాపతీ! నేను
మిమ్మాశ్రయభిక్ష వేడుచుంటిని.

దుర్గా—సామంతులారా! ఆశ్రయదాన మొనఁగుట క్షత్రియధర్మము
కాదా?

సమర—పామునకుఁ బాలుపోసి పెంచుట క్షత్రియ ధర్మము
కానేరదు!

అక్కరు—నన్ను విశ్వసింపుఁడు. నేను వంచినఁ బడితిని.

దుర్జనసింహ—అట్లే కావచ్చును. అయిన మేమీ విషయమందెట్టి
జోక్యముఁ గలుగఁ జేసుకొనఁ దలంచుటలేదు.

అక్కరు—అందఱి యభిప్రాయమిదియేనా? రాజపుత్రు లాశ్రయ
దాన మొనఁగుటకు నమ్మశింపగా? అందఱు నిన్నులై
యుందురు.

దుర్గా—అందఱకు నసమ్మతమేనా?

అందఱు—అవు నందఱకు నసమ్మతమే!

అక్కరు—నేనాధిపతీ! నేను నామ్రాట్టు పుత్రుఁడను—ప్రతారితుఁ
డనై, పరిత్యక్తుండనై, నశశాచువునై, పుత్రకన్య సహితుండనై,
భవదాశ్రయభిక్షుఁ నర్థించుచుంటిని. [పుత్రపుత్రికల సుద్దే
శించి]—నాయనా! వీరి మ్రోసాప్రాంశపశుము! అమ్మా!
నీవు కూడ సాగిలపడుము!

రజయా—[సాగిలపడి లేచి, సగొప్పనేత్రయై,]—[దుర్గాదాసు సుద్దే
శించి]—అయ్యా! మాయయ్యను రక్షింపుఁడు!

దుర్గాదాసు—అందఱకు నసమ్మతమేనా?

అందఱు—మాయందఱకుఁ గూడ నీతని కాశ్రయదాన మొనఁగుట
యసమ్మతము! అసమ్మతము!! ముమ్మాటికి యసమ్మతము!!!

దుర్గాదాసు—నుంచిది! అట్టే న నాకొక్కగునికే సమ్మతము!—
 సామంతులాగా! దుర్గాదాసు క్షత్రియుడని యెఱుంగుడు?
 ఆశ్రయభీక్ష వేడు నాకల కతఁ జాశ్రయదాన మొసఁగుటకుఁ
 బరాజ్ఞుఁడుకాడు. మీకిష్టమైనచో, నన్ను బరిత్యజించివైచుడు.
 నేనాశ్రితులఁ బరిత్యజింపను—యువరాజా! రండు! దుర్గాదాసు
 గ్రీవమునఁ బ్రాణము లున్నంతకాలము మీకేళ మొక్కండైన
 స్పృశింప నేరికిని సాధ్యము కాదు!!!! Bravo! Durgadas!

శ్రీ

దుర్గాదాస్

చతుర్థాంకము

ప్రథమ దృశ్యము

ఢిల్లీ దర్బారు మందిరము—ప్రభాతకాలము. సామ్రాట్టు పుత్రుం
డైన మాజామును, సేనాధిపతి దిల్లీరాను నిలువంబడియుందురు.
దిలీర్—అట్టైన దుర్గాదా సక్బరును తోడ్కొని దక్షిణసీమ
కరిగెనా?

మాజామ్—అవును! ఆతఁ డక్కరు కాశ్రయ మొసఁగినందున వాని
సామంతు లతనిఁ బరిత్యజించివైచిరి! ఇపుడు శంభుజీ
(Or Sambhaji, an unworthy son of a worthy father) యొక్క
యాశ్రయ గ్రహణము తక్కు, యాతని కన్యోపాయమేమియు
లేదు.

దిలీర్—ధన్య! దుర్గాదాస్! (Bravo! Dugadas!)

మాజామ్—దూరప్రవాసము సలుపు తఱి దుర్గాదాసు సేనూరు
పైనికులు మాత్ర మేకాంతమున ననుగమించిరి. మొగలు
సైన్యముఁ దోడ్కొని, నేను వారలఁ బ్రతిఘటించితిని! దుర్గా
దాసాకనాటి నిశీధమునఁ దనయైదువూరుల పైనికుల దోహాని,
మొగలు కటమును భేదించి, వెడలిపోయెను!—దుర్గాదాసు
దాక్షిణాత్యమునకరిగెనని నేను తరువాత వింటిని!

దిలీర్—ధన్య; ధన్య; దుర్గాదాస్!

మాజామ్—కుమార్ యక్కరును, తిరిగి యొసగుటకై లంచముగ నలువనివేల స్వర్ణముద్రలను, చక్రవర్తి యాజ్ఞానుసారముగ దుర్గాదాసునకంపితిని. దుర్గాదా సావిత్రమునంతయు నక్కరున కొసగివైచెను! తానొక గివ్వనైన దీనుకొనలేదు.

దిలీర్—మరల నందును—ధన్య, దుర్గాదాస్!

మాజామ్—ఇప్పుడు మా గ్రామ సేనాపతి యెవరు?

దిలీర్—దుర్గాదాసు సోదరుం డి న సమరదాసు!

మాజామ్—అక్కరు కుటుంబ మెచట?

దిలీర్—ఆతని (సమరదాసుయొక్క) చూశ్రయమందే! అక్కరు యొక్క పోషి పెరిలోకగతు గాలాయెను! ఆతని తనయ సమరదాసు చూశ్రయమందే యుండెను!

(అజీము ప్రవేశించును.)

అజీము—సేనాపతి! నామ్రాట్టిచుకు రాజపుత్రులతో సంధి గావింపఁ గోరుచుండెను. ఈవిషయము మీకెఱింగింప నన్నాతఁ డిటకుఁ బుత్రెంచెను.

దిలీర్—ఏమి! సంధియూ! సత్యమే! నామ్రాట్టు సంధి గోరుచుండుట సత్యమే?

అజీము—అవునని సత్యమే!

దిలీర్—ఈశ్వరుఁ డాతనికి ముగళముఁ గూర్చుగాక!—ఇప్పుడు సంధి ప్రస్తావ మొనరించు వారెవరు? నేగా, లేక స్వయముగఁ జక్రవర్తియేనా?

అజీమ్—ఆప్రస్తావన స్వయముగ రాజపుత్రులే కావింతురు!

దిలీర్—రాజపుత్రులూ! జయోపేతులై వారలు సంధి ప్రస్తావ మొనరింప సరుడెంతరా?

అజీమ్—జనకుఁడు, తాను సంధి ప్రస్తావముఁ గావింపజాలననెను.

అట్లానరించిన యెడల, యాతని గౌరవమునకు హాని కలుగునట!
దిలీర్—దానం జేసి, యాతని గౌరవముఁ గాఁపాడుటకై విజయు
లైన రాజపుత్రులు సంధిభిక్షుఁ గావింప నరుదెంతరా!—
ఈబుద్ధిని సామ్రాట్టున కెవ గొనఁగిరి?

అజీమ్—బికనీరుపతియైన శ్యామసి హఁలఁప! సార్వభౌముని మాన
మున కెట్టి భంగము గలుగకుండ దాను సంధి స్థాపన మొన
రింపఁ గలండని శ్యామసింపఁబఱచు వాక్రుచ్చెను!

దిలీర్—ఓ!—తెలిసినది! లుట్టెన, పూర్వమువలెనే యిది చక్రవర్తి
కపటసంధియై యుండును!

అజీమ్—సేనాపతి! జాగరూకుండవై చూటలాడుము. నోటికివచ్చిన
తెఱంగున వాగకుము

దిలీర్—ఓ! అబలనా! స్వముంతు స్వముయొక్క ఫణమే
పద్దదివలె శోఁచుచున్నదే!—ముగూ! ఇంక దయ
చేయుడు. దయచేసి, తాను నింబున రాజపుత్రునితో సంధి
గావింపఁ గోరునీ, సహస్రపుష్పమున సంధియగు విధిము
నేఁ జూశుననియు, నిది కపట సంధియైన నో, దానితో నేనెట్టి
జోక్యముఁ గలుగఁజేసుకొననియు చక్రవర్తి కెఱింగి వుము!

[అంతరాదు నిష్క్రమించుచు.]

[మాజాము యము లంత పురాణములు గుఱుగు]

మాజామ్—సోదరా! నీకుఁ జక్కముగా సంధి గావింపఁ గోరు
చుండెనేల?

అజీము—ఆతఁ డిపుడు దాక్షిణాత్యమునకు బోఁగోరుచుండెను!
ఆప్రమాణమునకై యేబదివేల డేరాలను త గూలుగ నుంచుడని
సేనానుల క్కాతఁడు హాకుము నొసఁగెను!

మాజామ్—అక్కరును పట్టచలించియే మాశంకు దక్షిణానీమ కరుగు

చుండెను కాబోలు!

అజీష్—అవును! నేను కూడ పట్టలే యోచించితిని! నీవక్కరును బంధించి, తీసుకొని గాలేకపోతివి.—దానంజేసి గూతఁడు నీయెడల నిగుగు నపితుడై యుండెను. వేయ్యే, నీవిచ్చా పూర్వకముగి వక్కరును పలాయన మొనరింప నిచ్చితివని యాతఁడు శంకించుచుండెను.

మాజామ్—అనుచా! అది సంపూర్ణమిధ్యకాదు! జనకుని క్రోధా నలకుండిమున సజ్జాన, సకల, మర్మభ్రాతని కనిపిస్తే బట్టి బడ వైవజాలను! అంతకంటె సోదరుడు దుర్గాదాసు మాత్రయ మందే నిరాపదుడై యుండెను!

అజీష్—అట్లైన జనకునకు విరుద్ధముగి నీవిచ్చాపూర్వకముగానే గార్యాచరణ మాచరించితివా?

మాజామ్—అవును! జనకుఁడు జనకుఁడే! కాని సోదరుఁడు కూడ సోదరుడే గదా!! [నిష్క్రమించును.]

స్వతీయ ద్వయము

యోధపురి ప్రాసాదాగారము—ప్రభాతకాలము. పట్టవనన పరిహితయై చుహూరాణి మహామాయ యేకాకియైయుండును.

రాణి—నాకార్యము ముగిసెను. గామృతవల్లభుని జ్యము పున రుద్ధరితమాయెను. మార్వాగునుండి మొగలాయిలు దూరీభూ తులైరి! నాకర్తవ్యము నేఁడు శేషించెను. నేఁడు సతీధర్మమును ప్రతిపాలన మొనరించెదను. నేఁడు ప్రియు సనుగమన మొనరించె దను! నేఁడు జ్వలింతచితియందు దేహవిసర్జన మొనరింతును! నేఁడు దగ్ధులై మరణించెదను! [సతజానువుయై]—ప్రభూ!

స్వామీ! వల్లభా!—ఒకనాఁ డవుపవాచుందుఁ బరాశితుఁడవై
వచ్చిన కతఁ, అభిమానినై నేను దుర్గదావారిమును రుద్ధ మొన
రించివైచిని; పరాస్తుండనై మనిఁజేరుటకు మాకు మృధ
క్షేత్రమందు మృత్యుఁ న్య నాలింగన మొనరించుకొనుట నీకర్త
వ్యమని వాక్రుచ్చి! [Readers of *Shajahan* are quite cogni-
zant of this episode] నాథా! దేశార్థమై ప్రాణంబుల వీడుట
క్షత్రపీకుఁ ఁర్తవ్యమెట్లు వల్లభార్థమై మేనవీకుట క్షత్రరమ
ముల ఁర్తవ్యమగు కుఱుంగుదును! దేశభక్తులరై మోదంబున
మీఁగి లుఁగుచున్నది యిది పథంబున, భర్తృ భక్తులమై యాహ్లా
దమున మే మున్నును గొందుము!

[పాంచురీ నూ ప్రవేశించును]

జగ్గణాధిపతిగము—ఆదితాశము.

“శ్రీలక్ష్మణునిఁ న పాలాభవధయ, వేలానతసుర - పాలాసుశీలా ||

రామాకిలుష విరామా జగభి | రామా సుససుఖధామా

సుధామా || శ్రీలా ||

సృం మహిమగీభీరామహిత వి | చారానదవనసారావతారా

గోపానికికు దీపానుతఖిల | పాపాసురహారాపాధిరోపా ||

శృంగారములచింతారసభుజం గాధిపనదపాంగానుషంగా || శ్రీల

రిజయూ—[పాట వాలించి, నెనుకకు దిరిగి రాణిం గాంచి]—

రాజీ! ఇదేమి! నేఁ డిట్టి వేషము నైచితివేమి?—మీయాన

సంబున నింత యుల్లాసమే ?

రాణి—రామీ! నేఁ బోవుచుంటిని.

రామీ—అదేమి!—ఎచ్చటకు?

రాణి—[ఊర్ధ్వమున కంగులినదైశ మొనరించి]—అచ్చటకు!

ఎచ్చట నాప్రియుఁ డిన్ని దినములనుండి నాకొఱకై వేచి

యుండెనో యచ్చటకు !

రిజియా—మీస్రియుఁ డచట మీకొక్కొక్క వచియుండెనా ?—

ఎచ్చట ?—డొడ్డవ్వముచునుఁ గూర్చి—ఆతఁ డేజి ? కనిపించుట లేదే!—

రాణి—అమ్మా ! ఆతఁ డొకరిని కనిపించునా ?

రిజియా—మీకుఁ గాని చుచుండెనా ?

రాణి—నిక్కముగ, గనిపించుచుండెను !

రిజియా—తేనె విద్వంసుఁడగును. తే గాంచుపోమునఁ గిటి మీరు కాంచు గిటి ?—అట్లుచు నుండెను !

రాణి—సరథా ! నిన్నొకరిని చూచుచున్నది విచిత్రము !

రిజియా—రాజకుమారులు గాని కొన్నింటి, యరుగుచుంటిరి ?

రాణి—నీకే యప్పగించిపోయెను.

రిజియా—నే నాతనిని చూడఁను. అట్టిద్రుము నేఁ గీసికొనుఁ జాలను.

మీ పుత్రుని పూకు పడమరపుగా గా నాతనిని చూచుటయునా ?—

నే నట్లుచూచుదాఁ గాను !

రాణి—రీతి ! నేను నిక్కముగఁ బోవలయును. —నా వల్లభుఁడు పుచ్చుచుండెను.

రిజియా—మీ పుత్రునికంటె మీకు వల్లభుఁ డెక్కు నాయెనా ?

రాణి—అమ్మా ! అది మా పద్ధతి ! పతియే సతిసర్వస్వము ! పతియే సతిగతి ! కార్యమింతటికి చుకఁ పూర్వముకావందున నా సతిని విడచి యుగోగిని. ఇప్పుడు నా యైహిక కార్యము శేషించెను, దానంతేసి, భర్త సన్నిధి నుండును కనుగొనుంటిని.

రిజియా—కార్యము శేషించెనా ? కార్య మెన్నఁడైన శేషించునా ?

రిజియా—అవును. వేరుచెప్పఁడు ! మీరు మమ్ము విడచిపోరాదు !

రాణి—అమ్మా ! అట్లురాదు. నేఁ దప్పక పోవలయును. నా జీవి

తేజుడు పిలచుచుండెను.

[సమరదాసు బ్రవేశించుచు]

రాయా—అట్లుచుంటిరేల? అది సంభవమా? ఇదిగో! సేనాధిపతి మహాశయులు!—చుహాశ చూ! ఏ మరెరు? అది సంభవమా? సంభవమా?

రాణి—సంభవమేకాదు?

రాయా—ఏ సంభవముకాదో నే నఱుగెను. కాని, చుడ సంభవము కాదని గొగుగ నెఱుంగుదును. [సమరదాసును ద్వేషించి] సేనాధిపతీ! మీరు చెప్పుడు! మన నంపెఱుగి వీడి గాఢ పోవచ్చునా? ఊర్ధ్వమునుండి యశివంతుఁ డామెను పిలచుట సంభవమా?

రాణి—అమ్మా! నా కది గట్టి యధ్యుత్తరముఁ గలుగఁ జేయకుము. నాకు సెలవు నగుము. పోయెదను. సమరా! నాయన యెక్కడి?

సమర—లోకం ఏప్పుడున్నాడు!—అమ్మా! వానికిఁ దెలియఁ జెప్పఁజూపి పోనిని. ఇంకేమి చెప్పిమాత్రము వానికి గోధింతురు?

రాణి—బిడ్డయేమగుచున్నాడు?

సమర—“అమ్మను నేను వెళ్ళినయ” ననుచున్నాడు.

రాణి—సమరా! వాని నిచటికి గొర్రెమ్ము.

[సమరదాసునిష్క్రమించుచును]

రాణి—భగవాన్! సతీధర్మరక్షణ మొనరింపనాకు హృదియబల మొసగుము. ఈ బిడ్డను వీడిపోవుటన్నిటికంటె గొప్పశుచుమైన కార్యము!—[వక్షమునఁగిరిములుచి] భగవాన్!—

[అంతయు వెంటఁగొని సమరదాసుమరల బ్రవేశించును. వానివెనుక కాశిముకూడ వచ్చును]

రాణి—[చేతులు జూచి]—బిడ్డా! కమ్మ—నాయనా! నేను బోవుచుంటిని. నాకు సెలవిమ్మ తండ్రీ!—

అ. త్—అమ్మా! నీవు వెళ్ళిపోయేవా?—నన్ను విడిచిపెట్టి, నీ వెక్కడకు బోవుచున్నా?

రాణి—ఎచ్చటి కు పోతాకనా? నాకు నన్ను నోకనా? పోవలెనోయివ్వండి! బిడ్డా నన్ను వెళ్ళినిమ్మ.

అ. త్—వెళ్ళినియ్యనా?—వెళ్ళినియ్యనా! [కింపిణి స్వరమున]—అమ్మా—

రాణి—తండ్రీ! ఎవరియమ్మయును కాలము విడిచియుండదు.

అ. త్—అమ్మా! ఎవరియమ్మైన యీ విధముగా తన బిడ్డను విడిచిపెట్టి వెళ్ళిపోవునా?

రాణి—నాయనా! ఇది నా సతీధర్మము!

రాణి—అమ్మా! బిడ్డా! ఇది మీ మాతృధర్మమే!

రాణి—ధీ! బిడ్డా! ఏడ్వకుము. ఏడ్వవచ్చునా?—నాయనా! ఊరుకో!—నీవు వెళ్ళవలెనుగా తెలిచి!

అ. త్—నేను వెళ్ళింటే వెళ్ళిపోమ్మ. నీకిష్టమైన,—నన్ను విడిచి వెళ్ళిపోవుట నిశ్చయమే, నన్ను విడిచి నీవు వెళ్ళగలిగి, నీవు వెళ్ళిపోమ్మ! నేను స్వేచ్ఛటను! [వెళ్ళి వెళ్ళి యేడ్చును.]

రాణి—(బిడ్డని కవుంగలించుకొని, చూతని సారార్చుచు)—తండ్రీ! ఊరుకొనుము! సంతోషముతో నన్ను వెళ్ళినిమ్మ. ప్రసన్నముచున్నట్లై నీ యమ్మకు సెలవిమ్మ.

అ. త్—నేను సెలవియ్యను!

రాణి—సమర! నీ వీ బాంబునకు బోధజేసి చెప్పిము.

సమర—నాయనా! ఇది నియమమొక్క సతీధర్మము! ఈ ధర్మమును కడు పెట్టుట నీ కర్తవ్యము కాదు.

రజియా—ధర్మమా! నేనాపతీ!—కన్న బిడ్డల వీడి, వారల బరహస్తములం దప్పన మొనరించి వెడలిపోవుట ధర్మమునా?—దీని నీవు ధర్మమందువా?

సమర—బాలా! ధర్మమును మనము విచార మొనరింపఁ గూర్చుని యుండలేదు! అనుష్ఠాన మొనరించుట కేసుసిద్ధులమైయుంటివి! దాని సమ్మతిమున సతమస్తకులమై యుండట మన కుచితము! ఏ రీధ్యమును నిర్మించిపోయిరో, వారలు మనలకంటె జాల మడుంగులు నేర్చినవారు! వారు మనలకంటె ఘనులు!

అజిత్—అయినను, అమ్మా! నీవు నన్ను విడిచి వెళ్ళిపోదువా—[కంపితస్వరమున]—ఇది నీకు బాగుగనున్నదా?—నీ కుచితమని తోచుచున్నదా? బిడ్డను విడిచిపోవుట నీకు గష్టముగఁ దోచుట లేదా?

సమర—కష్టము! కష్టము!! (కంపితస్వరమున) తండ్రీ! ఆమె బక్క సీయమ్మయేనా? నా యమ్మకాదా? సమస్త మార్వాణునకు అమ్మ కాదా!—అయినను, నాయనా! [కంఠము రుద్దమైపోవును] ఆ! ఆ!! (ఒకించుక దుఃఖోపశమన మాచరించుకొని) ఆమెను విడిచి వేయవలెను!—తండ్రీ! ఇది ప్రతిమను విసర్జన మొనరించుట! ఇది బాలిక సత్తవారింటి కంపుట!!—కష్టముగ నున్నదని నిష్పనుభంగ మొనరింపవచ్చునా?

అజిత్—నా కదేమియుఁ దెలియదు. నేను మాయమ్మను విడిచి పెట్టు.

మహారాణి నిరుపాయమాడ్కి సమరదాసును విలోకించును.

సమర—బిడ్డా! నీవు క్షత్రియసిమాగుండవు—నీవిట్లు క్రిందనమొనరింపవచ్చునా? ఈవిధముగ నీయమ్మను పోవలనని బ్రతిమాల వచ్చునా? విమవనని పెంకపట్టు పట్టవచ్చునా?—నీవయసునందే

వీగవరుండైన బాదల్-చిత్తూరు కొఱకై, కర్తవ్యార్థమై సమర
మందుఁబ్రాణత్యాగమొనరించెను. [It is in your age that

Badal, the great hero pledged his life in the battle for
the sake of Chittor and for the sake of duty!] ఇంక నీవో

శిశువువలె, — అమదానివలె యేడ్చుచున్నావు! ఛీ! బిడ్డా!

అమ్మకుఁ బ్రణామమాచరింపుము!

రాణి—బిడ్డా! చింతనివీడిమ్ము! [శనయుఁజెత్తుకొని, కవుగిలించు
కొని నేత్రములు నననాంచలిచేఁ గప్పివైచుకొనును].

రాణి—అహ! — నాయనా! తండ్రిలేని బిడ్డవగు నీకు తల్లికూడ
కన్నె పోవునా?

సమ—(పగ్గుట్టికత్తో)—అమ్మా! బిడ్డను విడిచివేయుము!

రాణి—(చిడ్కలుగింపి)—కాశిమూ! నాసర్వస్వధనమైన యీబిడ్డను
చూచుచుండుము! తండ్రీ! నీకుఁ బుణ్యముండును!!

[బిడ్డను కాశిముస పెప్పగించును. అశ్రుజలపూరిత

నేత్రుండై కాశిము బిడ్డనుదీసికొనును].

[కాశిముకొనిబుట్టుకొని, నీవుండై, సతముఖుండై య త్
మెల్లగు నెఱిగిపోవును. పోవుటకుఁబూర్వము కాశిము మహిషిపద
ముఁకెఱచి, గీర్థ పఠికమ్ము! తన మా' యను మామె గూశీర్వా
కముఁ జేయును].

రాణి—అహ! సరిగ జగగుటలేదు. చె సందున్నదో తెలియక
పోవుచున్నను, మది సరియైనదికాదని భాగుగఁ దెల్లమగు
చుండెను! పోయెదను! పోయి, బిడ్డ నూరా గృధను!

రాణి—భగవాన్! భగవాన్!! ఇందులకొఱకే గూడువారలఁ
బుట్టించితివా? జరగితమొనరించుటకే యామెయెడద ననురాగ
ముచే నింపివైచితివా! — [మస్తకమునవనత మొనరించి]—

ఇకఁబోయెనను!—సమరా! మాటలాడ కూరకుంటి వేమితండ్రీ!
 సమర—(గద్గదకంఠుఁడై)అమ్మా! పొమ్ము! హిందువునై, భర్త
 ననుగమింపవలదని యెట్లు సెప్పుదురు!—అమ్మా! పొమ్ము—
 (అని కూఁతఁడు రాజ్ఞికిఁ బ్రణామమాచరించును.)

రాణి—కుమారా! చిరంజీవివికమ్ము. ఈవార్త దుర్గాదాసుకుఁ
 దెల్పి, నాయాశీర్వాదమాతని కెఱింగింపుము!—

[అధోనదనుఁడై సమరదాసు మెల్లమెల్లగ
 రెండవవైపునకు నిష్క్రమించును.]

ద్వితీయాంకము

[జాజ్వల్యమాసమగుచితి —కుమారీగణసహితయై మహారాణి
 నిలువంబడియుండును, నారీమణులు పాడుదురు.

గీతమాల

మర్త్యదుఃఖములన్నియు మాసిపోవ,
 “పూజ్యురాలవు నీ”వని బుధులుమెచ్చ,
 దేవదుందుభులెల్లెడ లోనగాను,
 ననలగురిపింప నమరులు నభమునుండి,
 దిశలువెలుంగఁగ నీశుభ్రయశిముహూఁడి,
 జనుము మాయమ్మ మాన్వొటజననినీవు.
 నీదునాధునికడకును నెమ్మిమీఱ,
 పతియె సతికిని సర్వదాగతియెగాన.

పావనగుణశోభితయైన, మా ప్రియకుల నారీశిరోమణి
 యగ్నియందు లంఘనంబొనర్చును. పడఁతులు పాడుచు పాడుచు
 ప్రస్తాన మొనరింతురు—

in the face of the vindictive Gulneyar the authoress of a thousand and one blunders--yielding to Rajsimha's Sermon on the Mount, sent the delinquent her life-long foe, back to the Moghul camp *sins* doing her any harm. After finishing her duty towards her Ajit and her Marwar, she fulfilled that duty which she weened she must needs do to her departed lord, by tearing herself from her dear Ajit and by flinging head-long in the blazing conflagration of *city* with a face beaming with the light of purity, love, patriotism and virtue. It is impossible to descant upon the sterling qualities of this ideal lady of holy India within the purviews of a compendious disquisition. I shall therefore laconically observe that Mahamaya was a lady of such patriotism and such purity as it would be difficult for us to find her proto-type in any clime and in any age though the heroines of fiction and romance may make an approach to her. It is to the country-women the daughters of *Bharatamata*, to imbibe her idealism to imitate and emulate her noble example, to break assunder the chains of superstition to exercise the demon of ignorance, to educate, edify and enlighten their sons, the standard-bearers of Indian freedom, and to send forth a galaxy of heroes who, until they find their father-land shining resplendent in the federation of strong, free nations, would

'Strive, to seek, to find

...

And not to yield!']

స ప మ ద య ము

అగ్రీమసంపా మొగలు ప్రాసాదాగారము—ప్రభాతకాలము—
బేరంగజేరు శ్రీహనులు ప్రసంగింపించుచును.
దివీర్—ప్రభూ! రాజభుతునితో సంధిగావించితిని. రాతోరు నేనా
ధిపతియైన సమరదాసా ని సంధి సమ్మతింపజేయుట జాలక శివ
మాయెను; ఆతఁడిని కపటసంధి యనెను.

జౌరం—తుదకాతని నెట్లు సమ్మతించి జేసితివి?

దిలీర్—నా నిజపుత్రుడవై మాతనికడఁ బ్రతిభూగూపంబుగ [జామీనుగ [as surety or guarantee] విడిసె యనంతర మాతఁ డీసంధికియ్యకొనెను !

జౌరం—ఏ నిబంధనములతో సంధిగావించితివి?

దిలీర్—చిత్తూరున, దాని యగ్రీవస్థితినిఁ బలులును, రాజపుత్రులకుఁ దిరిగి యాయంబడుననియు, హిందువులు దేవమందిరములు భవిష్యమున భద్రంగాఁ గుంపఁబడుననియు, యోధులు పతికాతని రాజ్యము నుండు నీయంబడుననియు, రాణా నిజవాహినులతో సామ్రాట్టునకుఁ బూర్వముఁ గిది సహాయ మొనరింపవలయుననియు నిర్ధారణమొనరించి సంధిగావించితిని.

జౌరంగ—నిజవాహినులతో నిక నాయమునలుప రాణా జయసింహుఁ డియ్యకొనెనా?

దిలీర్—నిస్సందేహముగ నియ్యకొనెను. సాధిస్థాన మొనరింప నందఱికంటె నాతని కధికేచ్చగిలదు. సముదాసు “భీమా! రాజపుత్రకులాంగారా! స్త్రీణా! స్త్రీలోలా!” యని మాతనిఁ దీవ్రముగ నాక్రోశించి, ప్రథమమున సభను పరిత్యజించి వెడలిపోయెను. అప్పుడే మొగలు నానుంతులందఱు రాణా సనేకవిధముల నెత్తి పొడవసాగిరి! రాణా యశోవదనుడై యూరకుని యుండెను.

జౌరం—తదుపరి?

దిలీర్—తదుపరి మఱొకసభ కూయెను. అందు నూతన నిబంధనలు నాన సంధిపుత్రము లిఖింపఁబడెను! “ మొగలాయీలను విశ్వసింపరా” నని సమగదా సుద్వైస్వసమున బలికెను! అనంతరమున నేను నాసంఘముల నిర్వరగు జామీనుగ మొగలాయీల

కొనగి, బహుకప్తమున నాతనిని సంధికియ్య కొనజేసితిని!

బౌరం—నీవు నిజనందినలకు శత్రువులకడ వీడి వచ్చితివా?

దిలీర్—చిత్తము ప్రభూ!

బౌరం—మిత్రమా! నీవు మహాత్ముండవు—నే నీసంధిని పాలన మొనరించెదను.

దిలీర్—సార్వభౌములకు వియమకాక!—[శ్యామసింహుడు ప్రవేశించును]

శ్యామ—రాజాధిరాజ పాదుసాహ యారింగజేయ మహాప్రభులకు జయమూకాక!

బౌరం—మహారాజ! వార్తలేమి?

శ్యామ—స్వామి! కార్యోద్ధరణమై పోయెను!—ఆశాతీతంబుగ నుద్ధరితమాయెను!! సామ్రాజ్యమింక నిష్కంటకమై యుండును!

బౌరం—ఎట్లెల్లు?

శ్యామ—నంధి యసంశయమునఁ గలిసయగ్రాహ్యులచే నుద్ధతుండగు సమదాసును సమయింపజేసితిని!

దిలీర్—ఏమి!—నీ వాతనిఁ బాలియింపజేసితివా?—నిక్కమే?—

శ్యామ—నిక్కము! నిక్కము!!నిక్కము!!! [చంకలు కొట్టుకొనును.]

దిలీర్—ఏమి! నీ వాతనిని హత్యఁ గావించఁ జేసితివా!!

శ్యామ—అవునోయి అవును! అవునోయి అవును!! నేనే వానిప్రాణములను దీయించి వైచితిని!!!

దిలీర్—సామ్రాట్! ఓమింపుడు—[శ్యామసింహుని గళింబును గట్టిగఁ బట్టుకొని]—పామరా! పామడా!! కులద్రోహీ!!!—రాజపుత్రకులాంగకాక!!! నీ ప్రాణంబులను నే నిప్పుడే దీసి వైచెదను! కట్టుడీ! యిప్పుడే నిన్ను మట్టు వెట్టెదను!

శ్యామసింహుడు—[కంఠగతప్రాణుండై, సామ్రాట్టును విలోకించుచు

కాతరిస్వరమున] “మహాప్రభూ—”

బౌరం—నిగ్రాహా! శాంతిలపము—వాఁ డతిసీచమానిసి! మరక
మును చంపి, చేతులను స్లబ్దమునకొసకుము!!

దీప్తి—సత్యము వచించితిరి! కుంగ్రోహీ! నిన్నుఁజంపినా చేతులను
స్లబ్దమునకొసకు! [I don't stain my hands by killing you]—
హేయమానా! కానిగపా! చరికిఘృణ్య!—కీటమా! నీ
ముఖముఁ గాంచి, గుండముహాపాతకములుచుట్టుకొనును—
నిన్ను జేతులతో వాకిట మహాపాతకము!—భి! దురాత్మా!
దూరముగఁ బొమ్ము! కట్టని పాతకములంబుగఁ శ్యామపింహు
నొకరూపకుఁ ద్రోవవైచి, నావ్రూట్టు నుద్దేశించి! స్వామీ!
చేతులఁ జగిలొలి వచ్చెను!

[నిష్క్రమించును]

బౌరం—నిగ్రాహా! నా కొఱక నీవు నీవిజువాత్మగఁ గోల్పోయితివి!
కాని నాయుదేయము నాధున్ముదేయ మేయె నుండెను. మిత్రమా!
ముందుకై వీర వాయూఁడను! ఈ హత్యకు నే నెట్టి సలహాను
యొ గి యుండును!—ఈ మహాత్ముఁడు నాతో నెట్టి యోచ
నము నుండునో! నే నెట్టి నీవానయుండెను కాను!

[పూజాము ప్రవేశించును]

పూజాప్—సకా! పిలచితిరా?

బౌరం—పిలచితిని. క్షతాననమకరుకమగుటకై సమగ్రముగలాయి
సైన్యమును సందర్శయింప నాజ్ఞయిసంగుము. నీవు కూడ
సంసిద్ధుఁడవు కమ్ము.

పూజాప్—చిత్తము.

[ఉభయులు నిష్క్రాంతులగుదురు.]

చతుర్థాంకము

దాక్షిణాత్యమున, పాలిగఁ దుర్గము— గాఢ్రాళము.
 మరాఠాధిపతియైన శింభుజీ(Sambhaje, son of the great Sivajee)
 యును, దుర్గాదాసు యక్కరులును చూసీచులై యుందురు.
 శింభుజీ—దుర్గాదాసూ! నీ వనమనాహునక కార్యగూఢరించితివి!
 ఏనిగాని రాజపుత్ర యశ్వాగోహకులకు మాత్రము వెంటగొని,
 యోధపురమునుండి పాలిగఁగమున కరుదెంచితివి!
 అక్కరు—మేము వచ్చి చాలదినములాయెను. ఇంతి వఱకు దేవర
 దర్శనము మాకు లభింపలేదు!
 శింభుజీ—పాహజాదా! నేననేక గాజకార్యములందు వ్యస్తుడనై
 యుంటిని. అందుచే విలంబమాయెను. మన్నింపుడు! యువరాజా!
 అభ్యర్థన పండ్లెట్టి త్రుటి కలుగలేదుకదా?
 అక్కరు—లేదు. దేవరవారి సామంతులు నాకు యథోచితసత్కార
 ముల సూపిరి. నాకెట్టిలోలు కలుగలేదు.
 శింభుజీ—పాహజాదా! మీ పిల్లలెవరు?
 దుర్గా—వారిని మార్వారు మహిషికడనుంచిరావని నచ్చెను.
 వారిని యెడిగి జక్రవర్తికెట్టి నుకయులేదు. ఏలిసవాగొక్క
 యువరాజునకు మాత్ర మాత్రయ దానమొసంగుడు.
 శింభుజీ—పాహజాదా! మీకిక నెట్టి చింతయునులేదు. తామిపుడు
 లోహదుర్గమందుంటిరని తలంప వచ్చును!—దుర్గాదాసూ! మీర
 నీయనను సామ్రాట్టు పదమున నలంకృతుఁ గావించితిరా?
 దుర్గా—కావించితిమి మహారాజ్!
 శింభుజీ—గాన్ [చాలు]—అక్కరుపాహా! మహా గాఢ్రాళముగు
 మేముకూడ మిమ్ము సార్వభౌముల రని శౌరవించెదము!

అక్కరు—నాసోదరుండగు మాజాన్ సైన్యసహితముగ నన్నెదు
ర్గొని నగుదెంచెను.

దుర్గాదాసు—కుమార్ యజ్ఞముకూడ వాహినీ సహితముడై యాహ
మిదునగరము కేగు దెంచెను.

శంభుజీ—యువరాజా! మీ కెట్టిభయములేదు. బహదర్ పూరునకు
దోడ్కొనిపోయి మిమ్ము మొగలుసామ్రాజ్యమున కభిషిక్తుల
గావించెదను.

[శంభుజీ సైన్యాధ్యక్షునిగు శాంతజీ కేశవులు ప్రవేశింతురు.]

శాంతజీ—సుహరాజ్! అంజయామర్గము పతనమైపోయెను.

శంభుజీ—మంచిది! బాగుగనే జరిగినది! సంతృప్తుడనైతిని!

కేశవ—సుహరాజ్! కర్నల్ కేరిఫర్డినాండులు [Colonel Kerry and
Ferdinand] దేవదర్శనము వేడుచుంకిరి. వారల నిచటకుఁగొని
రమ్మందురా?

శంభుజీ—తీసికొనిరమ్మ—పోయినదేమి!

[శాంతజీ కేశవులు నిష్క్రమింతురు]

శంభుజీ—పాహజాదా! ఇంచుకైన విశ్రాంతిముములేదు—రాజాజీ
రాజకార్యములు శాంతము వెంటఁదిగుగుచుండును—ఈ రమ్మ
కుర్గమున, బాంగ్లేయులు సువారు మాసమునకుఁ బూర్వము
తమ సైన్యముకొనిచిరి. అది మిపుడు భూమింగొలెనని మాశాంతజీ
మీ సమ్మిఖిమందే దెలిసియుండెను!—దుర్గాదాసు! రాజపు
త్రము యుద్ధమేమో యెఱుంగుదురా?

దుర్గాదాసు—రాజపుత్రులు దేశార్థమై ప్రాణములు త్యజించు
యెఱుంగుదురు.

శంభుజీ—నాని వారు పలుమాఱులు యనసపడదలితులైరికగా!

దుర్గాదాసు—అగుటసత్యమే! కాని సమస్త యార్యావర్తముందు

రాజస్థానము రేణుకపగిది నన్నదని దేవరయెఱుంగుడు. గాజ
స్థానమట్లులున్నన, సమస్త చూగ్యవర్తమందొక్క గాజపుత్రులు
మాత్రమే యీ మున్నగువత్సరములుండి శిరములనెత్తి
నిలువంబడియుండిరి!

శంభుజీ—అట్లును నుహా గాష్ట్రాభిరేగ శిరములనెత్తి నిలువంబడని
వారు!—నుహా గాష్ట్రాభిరేగ శిరములనెత్తి నిలువంబడలేదు.
వారలు శిరములను కూడ నీ మున్నగువత్సరములుండి శిరములనెత్తి
యధికమో గ్రహించుము. ఇట్లుగా! మీరు నుహానిలునం
బడిపోవుచువారులు, తక్కువగలవాలు నుహానిలుబడియున్న
చుండువారనియు గలంపకము.

దుర్గాదాసు—నుహరాజ్! నీరు నుహా గాష్ట్రాభిరేగ శిరములనుచుండుట
లేదు. గాజపుత్రులు కలిగినారని నామము గావనియు, మొగలు
పదాధికములు కోర్చి యుండువారు కావనియు జెప్పచుంటివి.
[క్షణమాగి]—నుహరాజ్! నా రాక యొక్క ప్రధానోద్దేశ్యము
యువరాజును విరాపదుల గావించుటయే!

శంభుజీ—నుంచిది! వచ్చితివి! నచ్చటనుంచిపనే!—వచ్చితివికాన,
నుహా గాష్ట్రాభిరేగ యుద్ధము చేయుదురా? చూచి, మనో తిరిగి
పోము. పోయినవిదప వీరులగుఱించి కథలు చెన్నియో మీ వార
లకు జెప్పకొనగలుగుదువు!

దుర్గాదాసు—[స్వగతమున]—“ఇంతింక ముండువానికిఁ బతన
మవశ్యముగ సంభవింపక మానదు!”

[కెరి, ఫర్కీనాండుల సహితముడై కేశివ గావు ప్రవేశించును]

శంభుజీ—కెరీనారా! మీ నాయా దుర్గముయొక్క యవస్థ గాంచి
తివా?

కెరి—చిత్రము రాజా!

శంభుజీ—మం శ్రీమనాకలకు మీగులు మీ రేవునం దాశ్రయ
 మొసంగిన నో, మీబాంకొను యువనివేశమునకు (To the colony
 of Bombay) నుండి పట్టిన యే ప్రాపించుని యెఱుంగుము. ఆ శ్రీ
 యట్లు ప్రాపించుటలు ఉ, సహాకాష్టాని లెనిఘానాయందు—
 (In Eliphanta) సమర్థునిగా మొసంగిన నొ! అట్లుచట
 మంకాదుర్గునిగా మొసంగిన మి కలధుయ నే నమ్ముము!

కె—రాజా—

శంభుజీ—నే నేమియు విని చచ్చగించెను. సొమ్ము—[సంజవపాశ్చా
 త్యుడదేశించి]—ప్రార్థనగీను న్దానా! మీగులు నావారణ
 (Warning) లెక్కజేసితిని నా! మీ గుండు దీప్తిము నాక
 లించుకొనుటకై నే నొక నొక నొక పిలిచి! మీగోవా (Goa)
 వాణిజ్య మెట్లు జరుగునో చూచుకొనక! ఇప్పుడైనను జాగరూ
 కులై మెలంగుండు—ఇంక పొండు.

[కెరిఫర్డినాండులు వంగి సలామెన్స్ సక్రమించుకును]

శంభుజీ—దుర్గాదాస్! నా సురంగివారిని, గొంతుము భయము
 కలుగుచుండును!—కాబేషా!

నేనధ్యమున—హుజూ!—హుజూ!

శంభుజీ—సర్గా! ఆవు అప్రత—[గుడ్డిచూచిల్లా] నేనధ్యమున—
 శోహుక్, మహా గాజ్—పని ద—సర్గా!

శంభుజీ—ఈ మంగి వారి లెసుంధిమిగి సుగుండు వేల్చెదను!!
 నా కెన్నడు పల్లెకొను క, మొక్క ప్రాణముకలనారివలె
 నొకసె నొక రుట్టి పట్టుకొని యుండును! ఒక్క పే గొప్ప,—ఒక్క
 పే అత్యము,—ఒక్కేదిక్కు ముఖము—' యేమిటయిక
 [సాగాపాత్ర గరమున నిడుకొని కాబేషా ప్రవేశించును]

శంభుజీ—[సాగాపాత్ర దీసికొని, యక్కిరు దుర్గాదాసులకు దానిని

జూప్ర—దుర్గాదాసు! చూచుచుంటివే!—వెయ్యా! డ్రామెయ్యి,
సరుకెయ్యూ!

దుర్గా—క్షమించుడు మహారాజీ!

శంభుజీ—అదేమి!—అట్లుచుంటివి!!—ఇదేమో తెలియునా? ఒక
టనుకము సాగు! కొంచెమైన రుచిచూడవా;—నీ! ఇంతేనా!

పయ్యమ్మ! పయ్యమ్మ!!

[ప్రసిక్తమాలినవాడొక మని తెలుపు సంకేతముఁ గావించును]

శంభుజీ—పిన్న పిల్లలు చూచి—యువరాజీ! మీ మాటేమి?—

కొంచము వేస్తారాయేమి యాము?

అక్కరు—(ప)ప్పులవసండ్లె—ట! ఇంకా వేస్తారాయేమి? అని అడు

గుతున్నావా? తెలిసి బుడ్డి తెలిసి! మనిద్దరికి పండెం! బుడ్డిమీద

బుడ్డి! బుడ్డిమీద బుడ్డి! గుటగుటగా మస్వాహా!

శంభు—అద్దుగల్లగా!—నీవు సామ్రాట్టువగుటకు తగినవాడవోయి!

నిన్ను నేను తప్పకుండా సామ్రాట్టువు చేయుదును!

కాబేష్—అవురత్? (స్లిల్లి కావాలా?)

శంభుజీ—అల్లవత్—అభిషేకత్నానుజా దేఖ్లాంపుంగా! [తెప్పక నిలు

వ్పడే ఎంత సుజా చూపిస్తా!—అవుస్! అవుస్! అవుస్!!!

దుర్గా—అట్లైన నేఁ బోయెను. పోయి కొంచముసేపు విశ్రమించు

చదను.

శంభు—నీ!—పోవుట;—వుంటి, నీ సతీత్వమంతా సప్తమేహతుం

దా?—నరే! అలాగైతే సొమ్ము!—పోరాగి బేష్!—

దుర్గాదాసు—(లేచుచు, తనలో)—“ఇంత ప్రసిక్తమాలినవాడవా!”—

[వారికొంతలు ప్రవేశింతురు]

శంభుజీ—ఇరిగో! వచ్చారుటే! మంచిది!—రత్తీ! గజ్జి నువ్వుకట్టు!—

నీ వొక్కదాని అభిషయం నాకు సచ్చుతుంది!—యువరాజ్జీ

ముసల్మానులు సంభోగవిలాసములను శాగా యెఱుఁగుదురా?

అక్కరు—[సురాపాన మొనరించుచు]—కాని, సురాపానము వారి మతనిషేధము!

శంభు—అలాగా!—అట్టే, ఆముతము నాకు నచ్చినదికాదు! అది మన బోటివారికి కాదు.—యువరాజా! నువ్వే చెప్పు! ముంశ ముంచివస్తువు మఱొకటిన్నదా?—ఎంతశుభ్రము! ఎంత శాంతము!—ఎంతస్థిరము! కా, లోపలికి పోగానే అది ప్రపంచముంతా నింపుచును! హా! హా, హా! హా! [పకపకనవ్వును] హా, మఱియు! పాడండి! పాడండి! ఆడండి! టేయ్ తకతక! టేయ్ వీదీవీ !!!

దుర్గాదాస్ [పోవుచు పోవుచు, స్వగతమున]—శంభుజీ! ఈ సురాపానములే నిన్ను స్వరాశకూపముందుఁ ద్రోసివైచును!

[నిష్క్రమించుచు]

శంభుజీ—ఓ కే అక్కర! దుర్గాదాస్ గాడు మిషన్సులు పట్టుకుని నన్నెట్లు చూచాడో చూచానా! ఓబురా! వాణ్ణి కోరితూ పులు! తన సతీత్వముంతా ముగ్ధికి పూరించేసేడు!—నొంగముండకొనుట!

అక్కరు—పాడండినే పాడండి!

శంభు —అవును పాడండి!—కావేరి రిక్త! ఎగు కే! ఎగిరిగిం తెయ్! అద్దగిల్లాగి! నానా! వహవ్వా!—ఓ రేపు! యువరాజా! యుద్ధం చే! నావడిం యెందుకా! ప్రేమ నన్నాళ్లు మల్లాగె బ్రతుక పలు . వాని కు పేరొప్పుతున్నామో యెఱుఁగుదువా? “సంభోగమున, ఖలుభర్మసాధనమ్!” —అహ్! పాడండి!—యువరాజు క మీరే వొకమంచి పాట పాడండి! వీరి యావా హానాధము పాడండి! వీరెవరో తెలుసునా?—అచ్చంగా వీడు

భారతనామాట్టు పుత్రుడు—అక్కరుమాహా!—పాడండే! పాడండి!
తర్వాత ఆడండి! కూర్చుని ఆడినాసరే! గంతు తగ్వాత వెయ్యి
నచ్చును!—⁹ తకతకహం!— | వేశ్యలు పాడుదురు.]

గీతమాల.

పాంశుపటలముందు మణిచిపడిననట్లు,
గారివముచనేగ నాకురీరమీపు,
హృదయకుహరము చిండ్రింపముమునెంతో;
ప్రియుడ! నిన్నెట్లు శ్మశ్రుతుణ్ణావింతునేను!
పుడిమిగ్రాలిన యన్నాభృత్యుహర్యచరిత!
పూజనూత్రముసేతును పుష్పములతో;
అశ్రువారిచిడిపి నీదు మంఘ్రేణము,
ప్రేమిగాఫలగిళిమున వేగవైచి.

సంకల్పము

రాణి! యసింహుని చుంటే చుగ్గము— నాయన్నలము.
జయసింహుడే, ఆరిగి పరిచారికి యు నొకరొక శృంగుని నిమిషం
బడియుందురు.

జయసింహ—నమి!—కను నాకె పుట్టుకండా వెళ్ళిపోయిందా?
పరిచారికి— వెళ్ళిపోయిందా? వెళ్ళిపోయిందా!—పోనీ! చూద్దలి
పోయిందా! హాల్కు హాల్కు మంట గాత్రీపగిలూ వాకేమో
స్థగికిదా! పోనీకిగి పోయిందా!

జయసింహ—పద్మరాగ యెచ్చట?

పరిచారికి—గృహలక్ష్మీ గృహంలోనే వుందా!

జయసింహ—ఆమె నొకమాటు ఎలుపుము. నిశ్చయముగ సవతితో

పోరి కము నెడలిపోయి యుండును!

పరివారికి—పోట్లాటాలేదు, కాట్లాటాలేదు!—అటువంటి దేమీ
 సరిగలేదు! పద్దరాళి పదము [పాపవి] మెదిపనేలేదు!—ఇంట్లో
 ఆమెవున్నాడే తెలియదు! అక్కరి మిగిలివుండును!—చిన్న
 రాణియే అనుపపాపము నానాకూతలూ కూస్తూవుంటుంది! పిల్లి
 మీదనా, మీదాన కిట్టి, చెడకట్టు తిట్టుతూ, రాకాసి
 లాని పక్షిమీదా పడుతూ వుండును! పనున్నా, ఆముల్లాలు తలు
 నంచును కిట్టి పుంటుంది! చిన్నరాణియే కొంపకు పద్దపోరు
 తెచ్చి కట్టి! కట్టియు మాస్తే ఆమెయోరు లక్కపెడతలాగే
 వుండును! కి, పద్దరాణి కంట పడగానే
 అయ్యోరు చచ్చునడే పోతుంది! ఇంతి అండు, ముంజి అనాకారిము
 కూడ నెట్లు గిట్టిని పద్దముండునైనా నేనెక్కడా మాడలేదు
 గాబూ!

జయసంహ—భి! పుంకుకో! నోటికివచ్చినట్లు కూయకుము!!

పరివారిక—ఓ నామనో! అచ్చంగా కుంభకర్ణుడే! మింగేస్తాడు
 కాబోయి కాబో!—సత! మాస్తా! ఎల్లా మంగుతాడో!
 ననుమో! గ్రుడ్లు పగ్గవిచెయ్యగానే కడుస్తానుకుంటున్నావు!
 నివారిమోతు నము చూపిందటం నాదగ్గిరా? చిన్నపెళ్ళాం
 గూడు కట్టికుంచి, నీకు కుదామిదా కనపడడలేదు! ఒళ్ళేరి
 'గూడు' పున్నావు!—నేనో! అల్లారే! రాజ్యమంతా పంట
 వాలుచేసి, అనవరాతా, నీలాగి దానిచు జపంచేస్తూ కూర్చుని
 వుండేందుకి, అది నా కష్టదేవతకొడు!

జయసంహ—చూడు, నీవు నన్ను చంచి, పద్దవాడనుచేసిన పద్ద
 ముండవని చెప్పి, నీవేమి కూసినను, నోళ్ళుతో నూగుకొను
 చున్నాను! అట్టేవాగక, పోయి పద్దరాణిని పిలుచుకురమ్మ.

పరిచారిక—నేనల్లా పిలిచేదాన్ని కాదు! నీనామె గదిలోనికి పోకూడ
దేం? ఆమెగదిలో కాల్తెట్టితే అవి పొక్కు లెక్కిపోతాయి
కాబోలు! ఆయమ్మ నాకుమిల్లే కానీపడచేసి, ఇలాగ గంజో
తాగేందుకొచ్చిన మణిసికాదు!—ఆమె గొప్పరింటినిట్ట!—
ఆవిడిగాను గొప్పగాజుకల చేశాను

జయసింహ—నీవు వెళ్ళివామేమి?

పరిచారిక—ఈ—? ఒక్కసుంటే యెట్టచేసే శావు పెట్టుకొంటా—
అచ్చంగా దూర్వాపము మోస్తరే! ఇట్టేస్తా వేటిగాఢమూర్తి
—అవును పనిలో ముద్దాగు యేముందే? అ శదేశాన్నీ
తురకోళ్ళ చేతిలో పట్టేసి, ముంటికొచ్చి, మూలనున్న
ముసిలిదాన్ని నాపై సాముచేసేవాడు చెయ్యలేనిపనేమిటి?
చిగ్గూ బడియము వ్రుంటేకాదూ మణిసిక!—దేశ మంతా
యేమనుకుంటున్నానో యెఱిగుంటే కాదూ?—

జయసింహ—అవును. నన్ను లోకులందఱు చించిచుచున్నాను.
కాని, వెంకిబామ్మా! నీవు కూడ అల్లాచించిచుచున్నా? నా
కున సేలాగున్నదో తెలుపుదునా?

పరిచారిక—నీవు నాకు 'తగుదునమ్మా' అని వేరే యేమిచెప్ప
నక్కర్లేదు! నా కంతా ముందే జెలిసిపోయింది!—నదో మందు
పట్టింది అది!—మందుపెట్టేసింది!—పెళ్ళామై పెట్టెక్కితొక్కు
తోంది!—లేకపోతేచుప్పు మంచిబిడ్డలాగే వ్రుండేవాడివి!—నరే
నే ని కపోతాను! పోయి పద్దరాశీని పిల్చుకు వస్తాను! కాని
ఆమెను చుప్పు పల్లెత్తుచూటన్నానంటేనా, యీ చెంబుచ్చుకు
నీ బుట్టమీద పెడతాను! మంచి పెద్దోణ్ణిచేసినారే, మతేం
చేసినారే, యింటి లచ్చిందేవికి చూపే అవమానము చూచి
వూరుకోలేను.

[నిష్క్రమించుచు]

జయసింహ—నిజంబుగ నామె నుండేపట్టెను! ఏమంత్రబలంబుచేతనో
 : నన్నామె పూర్తిగఁ గన్మయుఁ గావించివైచెను!—నా కేమియుఁ
 దోఁచుట లేదు! చిత్తనుంశయుఁ గలంగిపోయెను! ఆమె నన్ను
 వీడి వెళ్ళిపోయెను—ప్రపంచము శయ్య శూన్యముగఁ గన్పట్టు
 మండెను. సముద్రమునందంధ కారము శకక ౧ కేమియుఁ గాన్పించుట
 లేదు.

[మెల్లమెల్ల 'చరస్వతి' ప్రవేశించును]

చరస్వతి—చూడు! ఏమిటిగా?

జయసింహ—అప్పుడు పిలిచితిని. చిన్న రాశి యెచ్చటో యెటుంగు
 దువా?

చరస్వతి—ఎఱుంగను!

జయసింహ—నీతో నేను ముఁ దెప్పిపోలేగా? కలహమాడిపోయినదా?
 చరస్వతి—లేదు.

జయసింహ—[జయత్కారము] గొప్పదై ముండి పిదప! చరస్వతి!
 నివు, లేగ! గనేనీ మాట నేను నమ్మివైతునా?

చరస్వతి—ముఱుకు నున్నాకపోవుట ము మీయుష్టము! చరస్వతిగి
 పిరికాదు నే నట్లు చెప్పితిని!

జయసింహ—ను పోయిన కారణ మేమెన చెఱుంగుదువా?

చరస్వతి—ఎఱుంగను! : ఆక చెఱుంగను!

జయసింహ—ఇట్టి కారణమై ము మును యనుమానించితివా?
 చరస్వతి—అనుమానించితిను.

జయసింహ—ఏమి యనుమానించితివి?

చరస్వతి—ఏమి యనుమానించితినో చెప్పఁజూడు!

జయసింహ—చెప్పఁజాలవా, లేక, చెప్పఁదలఁచు కొనలేదా?

చరస్వతి—మంచి దట్లనే యనుకొనుఁడు!—నేను చెప్పఁదలఁచుకొన

లేదనియే తలంపును!

జయసింహ—సరస్వతీ! నీ పరిధక్తి మిది గూ?—మంచి దేదీ
యైనను, అట్టిదైనను, చేజెప్పు దానినివినుము. నేనామెకొఱకై
దేశత్యాగము చేయవలయునన్నను, చేయుదును!—అట్లనియెఱుం
గవు కాఁబోలు!

సరస్వతీ—ఎఱుంగకేమి?—ఎఱుంగుదును! ఏదేశంబున శుచ్ఛులైన
మైచ్చున కతజాబులై విక్రమించివైచి వచ్చితిరో, అదా
నిని, ఆదేశంబున తాము పిలువ గమకించుటం దాశ్చర్యమే
మున్నది?

జయసింహ—నేను దేశమును విక్రమించి రాలేదు!—సంధికావించి
వచ్చితిని!

సరస్వతీ—రాణా! నీని సంతయందు గా? ఎముసల్మాను లేకాఱు
వశ్యములగునో? దేశ, జాతి, ధర్మముల బీడిన మొరించుచుం
డిరో, యేముసల్మానులను మాన్వోరు వీరులు విగ్రహమందు
(In War) బగాస్తుం గావించిరో—వారితోడనా, మాముసల్మా
నులతోడనా సన్నిహితమగుట!—గానా! మీరు మీరాణాపద
మున కనయ్యమున గల్గించితిరి!

జయసింహ—ఎవరికొఱకు గల్గించితిని?—నా కొఱకా లేక జాతి
కొఱకా?

సరస్వతీ—చిన్న గాణి కొఱకు!—చిన్న మీముగవలయున దిక్కేమై
చనున్నదా!

జయసింహ—లేదు.

సరస్వతీ—మంచిది—అట్లైన నేనికఁబోయెదను!

జయసింహ—పొమ్ము—చేఁగూడఁ బోయెదను.

సరస్వతీ—మీ యిష్టమెట్లొ మట్లాచరింపును!—చే కొక్కమాటఁ

జెప్పిపోదును! ఎచటికైనా బోవలయును, అచ్చమున్నదో, అచటి కగుగుడును. కాని, మీకు శాంతి ప్రాప్తించువారు. ఏ యుద్ధమున ప్రవృత్తి భరమున నేడు ఉన్నవీశి, పుత్రులివీశి, రాజ్యమును వీశి, నెడలి పోవుచుండిరో, యగు ప్రేమకాదు, — లాలసము (Passion) — ప్రేమగో నిరర్థిణి చాక్షుస్థిమై, స్వచ్ఛమై, ముధురమై యుండును. వారి ప్రపాశము వశువునది యుచ్ఛ్వసి తమై, సెచిలమై, ద్రుశమై యుండును! నిక్కంటగు ప్రేమ చకిత విమృత్తు చాక్షుః తీవ్రమై యుండును — జ్యోత్స్నచందమున స్పృగ్ధమై, మధురమై యుండును! — సువ్యవయము జ్ఞప్తి యందుంచుకొని యుండును. అక్షుక్షణముల విడి సత్యము నాదో చకమానదు!

[నిష్క్రమించును.]

యశింహ — సరస్వతీ! ఇది ప్రేమకాదాయ, లిప్స (L'assion) యని యు వెఱుంగుదును! ఇది యు పెల్లమెల్ల గాహువుపగిది గ్రా సమోచరించు చుండెను! — వ్యాధిచిక్షము కరిణి నిది సమస్త శరీరమున వ్యాపించు చున్నది. ఒక గీభీగావర్తములోనికి బలంబుగ నన్నీళ్ళుచున్నది! అంతయు బోధపడుచునే యున్నదికాని, అపుడు పాపములేదు! — ఉపాయము లేదు!!

[ఉద్బ్రాంతిభావమున నిష్క్రమించును.]

శత్రుదృష్టిము

పాణ్యమందొరగము — దుర్గాదాస్ శయనాగారము

కాత్రీజాము.

శయ్యపై నుపవిష్టుండై, దుర్గాదా పాక పత్రము జదువు

చందును: —

“ ఈ విధంబుగల నను సరళోదారభ్రాత సమరసింహుడు

(Or Samardas) మృతుండాడెను. ఈవైపున మన మహారాణి చితారోహణ మొనరించి, శన ప్వర్ణీయభర్త సుగమించెను ఆవైపున స్త్రీణుండును, కాపురుషుండును యగు రాణాజయ సింహుండు మొగలులతో గొక యవసూనకరసంధిసలిసి, రాజ్యమును పరిత్యజించి, ద్వితీయచుహిసింగుగాడి జయముద్రతీగమున కరిగి యచ్చో వాసముచేయుచుండెను. ఆతని గూచరణకతంబు నను, సుహార్ష స్వర్గారోహణకతంబునను, వీరవరుండైన సమరదాసు మృత్యువుకతంబునను, రాజస్థానమంతయు విచ్ఛిన్నమై పోయెను—గానోరు సేనాధిపతి 'తాము నిజనీమకు మరలిరండు. మా యపరాధమును సున్నింపుడు. స్మితాశ్వుగై మా యెల్లర వేడికోలు నాలింపుడు'—ఓ!—పత్రిమిగు సార్థుడుకంటె బెక్కుల సానుంతు సంతతిములున్నవి. [ఇట్లునియుత్తరమును ముడిచివైచి, యుపాధానశుభముగాదు దానినంది, దుర్గాదా సభో వరకుండై, చూగారిమధ్యమున బచారిచేయుచుండును.]

శంభు—[గదిలోఁ బ్రవేశించి, సురాజడితస్వరమున] దుర్గాదాసూ వింటివా.

దుర్గా—[చమకతుండై] ఎవని మహారాజ్ ?

శంభుజీ—బౌరంగిజబుగాడిని సర్వపర్వత ప్రదేశములనుండి తరివి తరివి కొట్టివేసితిని—పాపముబ్బాయి శంభుజీతో సమరవ నలుపుటకై వచ్చెను—నాయగిగాడికి సంగతి తెలిసినదిగాదు దుర్గాదాసు—కాని, విజాపుర గోల్కొండలు [Bijapur and Golkonda] పతనము లాయెగదా!

శంభు—అయితేనేమో, చెవలా! అవిపడితే నాకేమి! [క్షణము కొని] దుర్గాదాసూ! విజాపుర గోల్కొండలు పతనములైననా నా కెట్టిహానియుఁ గలుగలేదు! ఈ దిక్కున విజాపుర పశ్చి

ప్రాంతము నాక్రమా మొనరించుకొని కూరుచుంటిని! వెట్టినా
యన యారంగ జేబుగా డా దిక్కుపండి ముందుచకు రాగనే
వెనుకనుండి శంభుజీ సైన్యము శరీరు కొట్టసాగెను! మరల నా
చిట్టితండ్రి సిఱుగుడు దిప్పి, ఆ దిక్కుగాఁ దిరుగగనే శంభుజీ
గారి సైన్యము మరిల వెనుకనే స్థిరమై శరీరుసాగెను! ఎడాపెడా
కూడఁ గొట్టిగొట్టి వదలివేసినాను! తెలిసినదికాదు కాబోయి
సాపము—యూతఁడు శంభు! మతెవండాకాదు!

దుర్గాదాసు—కాని, యీశ్వర యుద్దేశిహీన యుద్ధముయొక్క
ఫలమేమి? సుహారా! అరుమిత యొరంగుడు రాజపుత్ర సైన్య
మున నే నిత్తావునకుఁ గొనివచ్చెను. రాజపుత్రులము మహా
రాష్ట్రులము కలసి యారంగ జేబు విశ్రమున నిలువంబడువము.
శంభుజీ—ఓరి రాజపుత్ర! రాజపుత్రుడని యెందుకుగా, ఆ యెగు
ర్నాను! యుద్ధమంటే యేమో రాజపుత్రు లెఱుఁగుదురా! కత్తి
చూడగానే, ఆరుడదూము పాటిపోయే చవున్నిలూ మాకు
సాయముచేసేవారు! ఎప్పుడో యొకప్పుడు మఱాకులే చూసి
చూచి రాజపుత్రులను, మొగల యీగనికూడ కొక్కమాతే
ఎచ్చడిచేసి వదలిపెట్టెను!

దుర్గాదాసు—సుహారా! రాజపుత్రులను పేషా మొనరించినయెడ
ల, మహారాష్ట్రుల శౌరవము నృద్ధికాదు! వారలూ హిందువులే.
మహారాష్ట్రులూ హిందువులే!

శంభుజీ—అవునది నిమేరా!—దుర్గాదాసు! నీ పగుపుబాగా
మెత్తగా నున్నదికదా?

దుర్గాదాసు—రాజపుత్రులకుఁ గావలయు పగుపున కీపాటి మెత్త
తనము చాలును! మా కనేక సమయములం దశ్వపృష్టములే
పరుపులగుచుండును!

భుజీ—ఇక్కడేవుండ, నీకూనాకూ. ఈ జానలోనే నీకూనాకూ కలియదు! ముద్దమూ యుండినలెను, దానికూ నా సభోగముండి వలెను!—దుర్గాదాసు! ఏమెట్లున్నను సరేకా, పరువు మాత్రము మెత్తగా నుండవలెనోయి—కాబేష్ఖానా!—అరే కాబేష్ఖానా!—

పథ్యమున—హుసూర్! మహాప్రభూ!

ంభుజీ—అంతయుఁ దయారైనదా?

పథ్యమున—చిత్తము హుసూర్!

ంభుజీ—అట్లైన, దుర్గాదాసు! నీవిండిఁ బరుండిము. నేఁ బోయెదను. [సమ్మిమించును.]

పర్గాదాసు—[ఆగారమందుఁ బచారిచేయుచు]—మహారాష్ట్రులు నిక్కముగ మహాయోధులు!—అద్భుతయశ్వచాలనము! ఆశ్చర్యసమరకౌశలము! అబ్బురంపు సహిష్ణుత!—వీనితో రాజపుత్రుల యేకాగ్రతత్యాగ దృఢతనని కలుపఁగలిగినవో, యేమిచేయుట యసంభవమగును?—కాని, యట్లు కానేరదు! భారతమాత భాగ్యము సుప్రసన్నముగ లేదు. హిందువులందఱు విచ్చిన్నులై పోయిరి! వారలు మరలఁ గలియుట స్వప్నవార్త!

[This is true not only in the days of Durgadas but also in the days of Gandhi! But there is this difference between India of Durgadas and India of Gandhi, that while India was then yet full of heroes India is now full of men completely emasculated! Mother India! Fortune, as Durgadas says, frowns on you,—on you, the mother of sages and heroes!]

ఇట్లని యాతఁ డాగారమధ్యమునఁ బచారిచేయుచుండును. అప్పు డాకస్మికముగ దూరమునుండి యార్తన్యరము వినంబడును! దుర్గాదాసు—ఓ! ఏమిటీవయార్తధ్వని! ఎట్టికరుణనాదము! ఓ!

అది మధ్రమున భేదించుచుండెనే! మఱింతగ్గ!—మఱి,
 రగ్గరగి చిరంబడుచున్నది!—ఓ! ఏమి! ఈ మాకారవ్యా
 భాహిమందే! ఓ! ఇది కాంతాకాంతిరోక్తి!—అహా! ఈస్వరమ
 హృదయమున భేదించివైచుచున్నది!—

ఆలులాయితకేశియై, ప్రస్తవననయై నారి యొక్కర్తుకి, పగు
 వగున నా మాకారమందుఁ బ్రవేశించును.

నాఁ—రక్షించుఁడు! రక్షించుఁడు!!

దుర్గాదాసు—ధయములేదు!—తల్లీ! ధయములేదు!—నీ వెవ
 నమ్మా?

[ఖడ్గహస్తండ్ల శింభు య, నానివెనుకి కాబ్జేష్ఖానున
 ప్రవేశింతును.]

శింభు —(ఁచ్చైస్వమున)—పిశాచీ! నలుతానీ! శలుచుదీ,
 నీవు కారనే! బోసిచ్చితివి! అమూలమున నే యది పలాయ
 మొనరించు '

నాఁ—ఆమె బుల్లలు!—సంసారస్త్రీ" కలంగిని!!

శింభు—ఆమె సంసారియైతే నీకేమి?—నీ సామ్యమిహాయినిది!
 నీవుత్రేమి మునిగినా?

నార భయంబుచే భూమిపై సాలిపోవును. శింభు పగువ
 వచ్చి, కరవాలమున రుగ్గిశించుచు, ఆమెపై గంఠింపనంకంచును.
 దుర్గాదాసు—(అక్కరముగ నాతని సమ్మఖమునకుటికి)—శ
 భుజ!—సుహృద్భీ!—ఇదేమి! కాంత కత్యాచారిము చూడ
 మంటిరే?—అబల నొక్కర్తుకను సాలియింప గమకించుచుంట
 రే?—ఇదిమీకుఁ దగునా?

శంభుజ—భీ! ఊరుకో!—ప్రక్కకు తప్పుకో—

దుర్గాదాసు—తప్పుకొనుట యసంభవము! అబలయెడల సూక్ష్మ

యత్యైచారమును దుర్గాదాసు నేటివర్యంత మెన్నడు నిలిచి
చూడలేదు—మహారాజ్! ఇంకా రోకలోనుంచును!

శంభుజీ—ఆమె యెవఁజెయ్యో యెఱుంగుదువా?

దుర్గాదాసు—ఆమె యెవ్వరైచినే?—ఆయను నాయమ్మ!

శంభుజీ—ఛీ! శ్మశ్శకో!

దుర్గాదాసు—మహారాజ్! శాంతియము! నీవు ను గాపాన మొన
రించితివి! లేకున్న, నీయబలియెడల కా రాత్మ్యము నీవగునసంభ
వముకాదు!

శంభుజీ—ఇప్పుడుకూడ శ్మశ్శకోనునియే చెప్పుచుంటివి!

దుర్గాదాసు—అట్లు శ్మశ్శకో నాఁడు దుర్గాదాసుకాడు!

శంభుజీ—అట్టైన, శుభాగతి దీసికొనుము. నేను చింత్రశత్రువును
వధించను. తరివారిగ దీసికొనుము!

దుర్గాదాసు—ఈసంత్రము జ్ఞానమున్నదా? అట్టైన, నీయూడు
వానిని హింసించఁబోవుచుంటివే?—మహారాజ్! నామాటవిని
వెనకకు—

శంభుజీ—కుభాముఁ దీసికొనుము. కాలికో దుర్గాదాసును
చివాలునతన్ని—తీసికొనుము! లేకున్న చచ్చిపోఁగలవు!

దుర్గాదాసు—“కరవాముఁ దీసికొననక్కఱలేదు” అని యాతఁడు
శంభుజీ కంఠము పట్టుకొని వానిని గిట్లిన భూమిమీఁదికు విసరి
వైచి, వాని కరములుదున్న కృపాణము చూడఁజెడికి, దానిని
దూరంబుగఁ బాఱవైచును! పదంబు మూతఁడు నిజోష్ఠీభమును
పిప్పి, దానిచే శంభుజీకరంబుల రెంటిని బంధించివైచును. తరు
ణముకలిపట్టి కార్లబేష్ఠాన్ కాలునకు బుద్ధిసెప్పను.

[పలాయనమొనరించును]

దుర్గాదాసు—మహారాజ్! నీ యాతిభ్యమును గ్రహణమొనరించి

తీని! ఇట్టులు గావింపనునవిచ్చి సందుకు మన్నింపుము" ఇట్టు
లని మాత్రము "సూతా! లెన్నో"ని పశియున్న నారిని లేనం
దీయఁబోయి, చెంటనే మామె చవనీశు మందుంచివైచి,—
"ఇదేమి!—వా! మీమె మృత్యుకొందె! ఆతంకము కతననేయీ
లనిచ మరణించె!—మహారాజ్!—యీ త్సుద్రయకృత్ నిరీ
హాపిపోనీ చధింపఁ కరవారి నీసుకొని యెత్తుకొని వచ్చితివి!—
నీవు మహాశుద్ధుడైన కిరా! చుత్తుండవే!—భీ! భీ!" అని వెడ
లిపోవు.

శంభుజ్—కోమలనా?—కో!—కో!" ఎందుకా?—పట్టుకో!—
పట్టుకో!!

(గాహియినీ ప్రవేశించు విసంబంధము)

రక్తాక్షకాముండై ముగ్ధాగాని పునఃప్రవేశమొనరించును.
ఆశ్చర్యము, గాబ్లేష్ ఖా న, సైంకులను ప్రవేశింతురు. కాబ్లేష్ శం
భుజ్మొక్క మధిఁ ములు నిస్సవైదురు.

దుర్గాదాసు—అం! ఈ స్థితిలె ముందును. నేను ఎలాయుచు మొన
రించునుంటులేను. నీ ముగ్ధుని కనుకొని బోరి యొక్కండాత్మ
రక్షణ మొనరించుకొంటు సంభవముకాదు! సంభవమే మయ్యు,
ప్రప్రాణ కౌర్థమై స్వజాతీయుని గ్రాహకము మొనరింపఁజా
లును. ప్రాణాత్మా మొనరింపఁజాకున్నది, యొకనారి ధర్మరక్ష
ణ మొనరింపఁ జాలినీ—యి నే నా మధేష్టపురస్కారము!
నేను స్వయముగఁ బట్టుబడుచుంటిని—కటివేముడు. మీ కిష్టము
వచ్చి, శాస్తియొనఁగఁడు—ఇట్లు ముగ్ధాదాసు నిజతరవా
రిని మేల్కొల్పి బడవైచి, బంధింపుఁ దని కరముల రెంటిని ముం
దుచకు నాచును. శంభుజ్మొక్క యిగిరిమునఁ గాబ్లేష్ ఖాన్
దుర్గాదాసుకరంబుల నతిభయంబున బంధించివై చును.

శంభుజీ—దుర్గాదానూ! ఏమిరా నీ సాహసము! ఆశ్చర్యము కలిగించితివిరా దుర్మతీ! నిన్నుఁగాల్చి వేయఁకు, జీవించియుండ భూపాతము చేయుదును! [I will not burn you, but bury you alive]—నీకెట్టి పండన మొసంగుదును? ఎవ్వంధంబునఁ జావఁగోరుచుంటివి?

కాబ్ లేమ్—మహారాజీ! మెహమాన్ కు అప్పాహాత్ సే జాన్ లేనా కీక్ నహిం. ఇంటికి వచ్చినవాని (మెహమాన్ literally means visitor) ప్రాణములను మీ చేతితో మీకు తీసివేయుట సరియైన పనికాదు! వీనిని వీడి ప్రియమిత్రుండైన (దోస్తు) యారంగజేబు హస్తములందు సమర్పించుట మంచిది!—ఘోర మొక్కటియే యగును! అట్లుకావించిన యెడల దేవరవారు చెడుపనిని (బురా కామ్) చేయనక్కఱలేదు.

శంభుజీ—అవును! నీ వన్నమాట లిక్కిము! అట్లుచేయుటే మంచిది! కాబ్లేమ్! వీని నొరంగజేబుకరములందు విడిచిరమ్ము. ఆతనియొద్ద విడుచుటయు, వ్యాఘ్రవివరంబున విడిచి వచ్చుటయు నొక్కటియే [ఇట్లని యాతఁ డత్యుచ్చహాసముఁ గావించును]

కాబ్లేమ్—(స్వగతమున)—సచయంతో సమయము కాబ్లేఘకు కొంచెము నఫా (లాభము) ముట్టుగాక! బహుత్ యినామ్ మిలేగా [గొప్పబహుమానమును దొరకును]

దుర్గాదాను—మంచిది! నేను మడియుట కరుగుచుంటివి! కాని, శంభుజీ! నీతోఁ నొకమాటఁ జెప్పిపోయెదను! దానిని జ్ఞప్తియందుంచుకొనుము. నీకుఁగూడ నొకప్పుడిట్టియవస్థయే యీ కాబ్లేమ్ ఖాను కరమందేఁ బ్రాపించును! ఇప్పుడైన శ్రేయము నభిలషింతువేని, సురాపానము మానుము! నారీ జాతిని సమ్మానింపుము! మఱి, యీ కాబ్లేమ్ ఖానును విశ్వసింపకుము!

శ్రీభూత—అనుచరులు నరుగమించి బద్ధహస్తుడైన దుర్గాదాసు నిష్క్రమించును.

పటపరివర్తనము=Change of scene.

సప్తహద్యశ్యము

అహమదునగర ప్రాసాదము—అంతఃపూర్వాగారము.

రాత్రీ కాలము.

గుల్ నేయార్ సామ్రాజ్య యోధానియై, అగడియందుఁ బచారి చేయుచుండును.

గుల్ నేయార్—మేమీ దాక్షిణాత్యమున కరుదెంచితి మేరి యుద్దేశ్యమున? అక్కరును బట్టు కొంటును, నిజాపూర్ గోల్కొండలను (Bijapur and Golconda) స్వాధీనమున కొనుటకును, మహారాష్ట్రను గమనమొనరించుటకును, చూసంగఁ బిచటికరు కరుదెంచెనని లోకులు తలంచుచుండుిరి—వారలు మూర్ఖులు. చిరు చక్రంబులు పెక్కులు ఘూర్చిల్లి పోవుచుండెను; కాని, యీ ఘూర్చిత చక్రగాని త్రోవచున్న చిహ్నం గూరుచున్న నేను-- నే నాకొక్కఁకు తల్లనిఁ ద్రప్పకున్న, పర్లు రక్కసులును, విజాపూరు శిలభులును కలసియైన ఛల్లీనముగ ప్రాసాద రాజిని దాక్షిణాత్యమున పుకొనిరా లేకయుండును!—నట్టి ప్రభూత శక్తి నట్టిముక్తహస్తమున [Liberal hand] సపవ్యయ మొనరించుచుంటిని! సాగరా! (ఒక పరిచారిక)

సుర—దుర్గాదాసూ! దుర్గాదాసూ! నేను నిన్నెట్లు ప్రేమించుచుంటినో,—యెట్టి సుధురతిక్త, యుత్తప్తశీతల, తీక్షణకోమల

ప్రవృత్తి [A desire which is at once sweet and bitter, hot and cold, sharp and soft: Figur. Oxymoron] నాయంతరమందీపు
యుదయింపఁజేసిపో, —యెట్లు నీకొఱకై సమస్త మొగలు
సామ్రాజ్యమును మాండ్పరింపఁగ దాక్షిణాత్యమున డుక్కుకొని
వచ్చితివో, నీ వెతింగివో, పన్నె నెట్లు ప్రేమించియుండువు! —
సాగరికా! [Servant-maid]

సుర—(పరిచారికి యుపదించి, యామె కరములందు సురాపాత్ర
మిడును. ఆమె మధుపాన మొనరించును.)

గుల్ నేయూర్—(నిర్లక్ష్యమునఁ బాత్రను పాఱవైచి)—ఆహా! ఏమి
పిపాస! దుర్గాదాసూ! నేను సురాపాన మభ్యసించితి నేలనో
యెఱుంగుదువా?—దుర్గాదాసూ! నీవు కేడు నన్నుఁ గాం
చినయెడల, నన్ను సమర్పింపఁగలుగుదువో లేదోయని శంకించు
చుంటిని! నేను తీర్చి నైపోతిని! ఈ ప్రవృత్తి మహాహ్వల యెట్టిది!
—ఎట్టిదుర్గమసీయ వేగము! ఎట్టిసుధురోత్పిడతము!

[బౌరంగజేబు ప్రవేశించును.]

బౌరంగ—ప్రేమసీ!

గుల్ నేయూర్—ప్రభూ! వందేగి (జోహారు).

బౌరంగ—ప్రేమా! మంచివార్త! దుర్గాదాసుపట్టువడెను.

గుల్ నేయూర్—నట్టిమాట! పరిహాసముచేయుచుంటివి!

బౌరంగ—పరిహాసము వాడుప్రేమా! సత్యము! కాబ్లెష్ ఖాన్ వానిం
బట్టి నా కిడకుఁ గొనివచ్చెను! ముప్పదివేల స్వర్ణముద్రలను
వానికి బురిగ్కారముగ కౌసరిగితిని. అంతియకాక, శంభుజీనికూడ
బట్టియిచ్చినచో ఆ పైకమునకుఁ బదిరెట్ల సొమ్మును బహుమా
నముగ నొసఁగెనని వానికిఁ జెప్పితిని.

గుల్ నేయూర్—సత్యమే!—నాథా! నా కీవు నిక్కంబగు ప్రేమఁ

జూపుచుంటివని నే నిన్నాళ్లకు గ్రహింపఁ గలిగితిని! దక్షిణసీమ ప్రయాణకష్టమిన్ని దినములకు శలించెను! మనరాక యిప్పటి సార్థకమయ్యెను!

ఔరంగ—కాని, —పత్నీ! నీవు సురాపాన మొనరించితివా?

గుల్ నేయార్ —అవును సురాపాన మొనరించితిని. దుర్గాదాసు మనకుఁ బట్టుబడినకతన, సంతోషచిహ్నముగ నిప్పుడే మతొక పాత్ర సురను క్రోతెదను—సాగరికా!

ఔరం—ఏమి!—సురాపానము నా ప్రాసాదమందా?

గుల్ నేయార్ —[సగర్వమున లేచి నిలువఁబడి] అవును! సామ్రాట్టూ! అంత కఠంగాను పడుచుంటివేల?

ఔరం—నేను సురాపాన విరోధిని యెఱుంగుదువా?

గుల్ నేయార్ —నీ వట్లే కావచ్చును. నేను కాను!

ఔరం—నీవు కావా?—నీవు ముసల్మాను ధర్మదీక్షితవుకావా?

గుల్—అది నా యిచ్చ! ఇష్టమైన నే నీనుతమును విడిచియైన పెట్ట గలను!—ఇంక నుతమందువా?—నుతముననుసరించి మనలుటకు నేను తయారుకాలేను! నామ్రాట్టూ! నా వైపున కొక్కమాటు తిరిగిచూడుము! ఈ సుగోళ కోమల బాహుయుగళమును వీక్షించుము! ఈ సుదీర్ఘ ఘనకృష్ణకేశదామమును విలోకంపుము! ఈ తరళస్వచ్ఛస్వర్ణాభవర్ణమును కన్నులారఁ గాంచుము! ఈసూపము మసీదులోసాచ్చి, తలఁబగులఁ గొట్టుకొనుటకై నిర్మింపఁ బడెనా?—నీవు గొప్పధార్మికుండవు! ముసల్మాను మతాభిమానివి! ఆచారపరాయణుండవు! నిష్కపగుండవు! అట్టి నీవు సన్నఁ బరిరాయమాడక ఆచారపరాయణురాలైన యొక వృద్ధాంగన సేలబెండేలి గావించుకొనలేదు?

ఔరం—గుల్ నేయార్! నీవే మనుచుంటివో, నీ వెఱుంగకున్నావు.

గుల్ నేయూర్ — ఎఱుంగకేమి? బాగుగ నెఱుంగుదును. — సరే దాని

కేమికాని, దుర్గాదా సెక్కడ?

బౌరం — దీల్లిరానుయొక్క రక్షణమందు. — ఆతని కెట్టిదండన విధించు
టుచితమో తోపకున్నది. ముందు —

గుల్ — ఆతని కెట్టిదండనయు విధింపనలదు. వానిని విడిచి వైచుము.

బౌరం — అదే మట్లనుచుంటివి! — అది సంభవమా?

గుల్ — సంభవము కాకేమి! సంభవమే! అట్లని నీ వెఱుంగకపోవు.

కాని విడిచి మాత్రము పెట్టదలచుచుంటలేదు! నాతోఁ గూర్చు
ముసకు రమ్మ. దుర్గాదానును విడిచివైచునుని నే జెప్పెదను —
— నీవపుడు నీస్వహస్తములతో వానిని విడిచివైచుము!

బౌరంగ — నీ వేమనుచుంటివో యెఱుంగవు! ప్రకృతిస్థపుకమ్ము. నీ
వత్యధికముగ సురాపాన మొనరించితవి! ప్రకృతిస్థపుకమ్ము!

(Come to yourself).

[సామ్రాట్ నిష్క్రమించును]

గుల్ నేయూర్ — చుంచిది! నేను ప్రకృతిస్థనగుచుంటిని. దుర్గా
దాసూ! నిన్ను నేనే స్వహస్తములతో విడిచివైతును. అట్లాసర్చుట
నా కెంత శౌరవము! నేను నిన్ను స్వయముగ విడిసించివైచి,
యనురాగపురస్కరముగ నిన్ను నా అమ్మనుకు జేర్చుకొని,
నీయోషామృతము నాప్యాయనంబుగఁగ్రోలి తనివితీర నీ సుందర
గండతలంబులఁ జుంబించిచుంబించి, నాయవ్యాజక్రమను నీకు
ధారవోసెదను! దుర్గాదాసూ! చిత్తజరూపా! నేను నిన్ను ఢిల్లీ
సింహాసనమున నాసీనుఁగావించి, నీ పార్శ్వంబున నుపవిష్టనై,
నీసామ్రాజ్యనగుదును! — అదెట్టిసమ్మానము! — ఇక సౌరంగజీబో
బౌరంగజీబూ! నీవు నా ముష్టిమధ్యమందుంటివి! నిన్నుఁగ్రిందఁ
బడఁద్రోయుటెంతపాటిది! — దుర్గాదాసూ! నీ సర్వాపరాధము

లను చున్నించివైచితిని! ఇంతకును, తీరహాలుసహస్వాలచే నన్ను
 క్షలించివైచితిని! నా హృదయపాజరసుండుబ్రహ్మేశ్వరక, సాంద్రగ
 హాసీసులందును, భయంకు పర్వతప్రదేశములందును, గభీరో
 పత్యోక భయంశరములందును, నన్ను నీవెనుక వెనుకలు బద్విడఁజేసి
 తిని;—నీ నానుని న్నిదిని సైరించివై చితిని! దుర్గాదాసూ! నేను
 నీ సర్వగోపములు క్షుణ్ణించివైచితిని!—ఆహా! నేడెట్టి దినము!
 ఎట్టి మోహోదయహము? ఎట్టి యానందము! ఎట్టిమోగ
 ము! ఎట్టి సౌఖ్యము!—మోహనాంగా! మనోజహపా! ఆయత
 గాహా! శస్త్రకనాచితార్థా! ఇంద్రాయతా! ప్రభాకరతేజా!
 రమ్మ! మనోభవచాపాఘాతములు నే నికచోర్వజాలను! నేను
 నీ వాచు! నమస్తమహీ గాజ్యసహితంబుగ నీవు నన్నేలుకొనుము!
 గా! నీ రొమ్మున నా రొమ్ము జేర్చుకొమ్ము! సుందరా!
 ఇది నీవు నేయకము!—ఆహా! ఎట్టిహాయి! సౌఖ్యము!
 మోహము! ఆలింగనము! నాకము! దుర్గాదాసూ! ప్రాణేశ్వరా!
 ప్రాణేశ్వరా!! ప్రాణేశ్వరా!!!

[ఉద్భ్రాంతభావమున కరములనాచి చిమ్మనుచును]

అ ప మ కృ ధ్య ము

శిబిరకారాగానము—గభీరరాత్రి

దుర్గాదాసు శృంఖలాబద్ధుడైయుండును.

దుర్గాదాసు —తుది కాల ప్రాపించెను. ఏయవసూన మెన్నండు విజా
 తీయులును, విధర్ములునైన శత్రులవలన గలుగలేదో దానిని
 నేను స్వజాతీయులును, స్వధర్ములునైన హిందువుల వలన బడసి
 తిని!—శంభు! మహారాష్ట్ర! లెన్నటికైన రాజపుత్రులను

ముసల్మానులను యొక్కమాతే పరవలితులఁ గావించివైతురని
తలంచుచుంటివి! అట్టైనను, అది దుఃఖజనక ఘటనకు కానేరదు!
కాని, అట్లుకానేరదు!—అట్టులు జరుగదు! ముం దొకప్పుడు
మహారాష్ట్ర)లును, రాజపుత్రులును, ముసల్మానులుకూడ నొక్క
మాతే యేరేని యన్యజాతీయుల పరతలమందుఁబడి పొరలాడు
దురు! ఆ దృశ్యమును నీవు కాకున్న ని సంతతి వారైనఁ గాంచ
గలుగుదురు! (History testifies to the truth of Durgados'
Prophecy) ఏశ్వాసఘాతకతను శాస్తియుండి తీలును.—ఎవరు!

ఎవరైన కారాగార ద్వారమును దెఱచుచుండిరాయేమి?

(సర్వాలంకారవిభాషితయై సుకరవనసథారిణి యైన గుల్ నేయూర్
కారాగారమునఁ బ్రవేశించును)

దుర్గాదాసు—ఇదేమి యపహాసాలంకారము! ఇదేమిసాందర్యజ్యోతి
ఎవరుమీరు?

గుల్ నేయూర్ —నేను బేగమ్ గుల్ నేయూరును!

దుర్గాదాసు—బేగమ్ గుల్ నేయూరా!

గుల్ నేయూర్ —దుర్గాదాసూ! గుఱుతింపఁజాలకుంటివా? మనల
కిదువురికింతకుమున్నొకమాఱు సమావేశమాయెను. అప్పుడు నేను
నీ కరములందుఁ బందీనైయుంటిని. నేడు నీవు నాకరతలములందు
బందీవైయుంటివి!

దుర్గాదాసు—తామునాకు శిక్షవిధింపసరుదెంచితిరా?

గుల్ నేయూర్ —కాదు; నేను నిన్ను ముక్తుఁగావింపవచ్చితిని.

దుర్గాదాసు—ప్రత్యుపకారహాపలబుగనా?

గుల్ నేయూర్ —కాదు!

దుర్గాదాసు—అట్టైన సామ్రాట్టుయాజ్ఞాపాలనమొనరించుటకా?

గుల్ నేయూర్ —బేగమ్ గుల్ నేయూర్ సామ్రాట్ యశారంగజబుయాజ్ఞ

నుసాలింపదు. బేగమ్ గుల్ నే నూర్ మాజ్ నే సామ్రాట్ యారంగజీ
బింతకాలము పాలనమొనగించుచు వచ్చుచుండెను!

దుర్గాదాసు—అట్లే స మీరూగి సుః హీతువేమి?

గుల్ నే నూర్ —దుర్గాదాసు! చిన్న గారాగృహమునుండి విముక్తుఁ
జేయుటకే చేచుచుండెనినది. ఏలనన నీవునా ప్రాణేశ్వరుండవు!

దుర్గాదాసు—చనుకితుడై—ఇదేటిపరిహాసము?

గుల్ నే నూర్ —చేసి,—భారతసామ్రాజ్య గుల్ నే నూర్ నగు నేను,
చిన్న—ఒక సామాన్యరాజపుత్రసేనాధిపతి సూతృగడవగు నిన్ను,
'గ్రాశేష్వరా' యని పిలచినందున నీవు మిక్కిలి యక్కజపడు
చుంటివి కాబోలు! అవునది యాశ్చర్య పడ వలసిన
విషయమే! కాని నేను సాధారణ నారి చాప్పున కార్యము సలుపు
దానకాదు! సామ్రాజ్యనయ్య, సామాన్యసేనాధిపతి నొకని నీవు
నా ప్రాణేశ్వరుండ' నని బుట్లు నే కక్క జగంబం గింకేరైన
బుట్టగలిగి యుండురా? కాని, నా ప్రవృత్తి యత్యద్భుతమైనది!
సాధారణమైన దానినీ, సామాన్యమైన దానిని సామాన్య గుల్
నే నూర్ వాంఛించదు! సైంధవమును స్వారిచేయుతటి, రశ్మి
నామె సడలించివైచును; సామాన్య, సంయత, పరిమిత సూనం
దిము నామె యభిలషింపదు. అవీమోచ్చంఖల రాజత్వమే
సూమె వాసనానుము! [Empress Gulnayar doesn't like what is
simple and ordinary. She puts premium on unrestrained
ecstasy! Extremes she loves but not what is mediocre and
simple.]

దుర్గాదాసు—కాని—సామ్రాజ్య—

గుల్ నే నూర్ —వినుము. నా మాట కడ్డురాకుము. నే గావించు
సంతయు సత్యద్భుతముగ నుండును! ఈ ప్రకాండ మొగల్సా

ప్రూజ్య మొక ప్రకాండవిస్మయము కాదా?—ఆ విస్మయము నా సృష్టి! ఈ సామ్రాజ్యము సామ్రాట్టుయొక్క హస్తాక్షరంబే యయ్యి, రచననాయది! నానుమాత్రముననే యశారంగజీబు సామ్రాట్టై యుండెను!—పరిపాలన మొనరించుచున్న దీగుల్ నే యార్ సామ్రాజ్యయే! నా తిర్జనీయుత్తరమున సామ్రాజ్యము. దు సమరోత్పన్నమగును; నాయభయదానంబు, సామ్రాజ్యమన శాంతిస్థాపనమగును! నాస్మితసృష్టిచూత్రంబున నొక్కొక్క రాజ్య ముత్థానమగును; నాభ్రుజ్జ్వలమున నొక్కొక్క రాజ్యము పతనమగును! బహువర్షము విశృంభింపఱిమంబుతో పహీరాజ్య చక్రంబు ద్రిప్పుచుంటివి! అస్మద్రాజ్యకతననే సామ్రాజ్యమం దిట్టి యద్భుతపరిస్థితులు ఏర్పడుచుండెను!—ఏ నాడు నీ కరము లందుఁబందీనై తికో మానాటి యచస్థు నియతి కఠోవిధానమంచు మాళిఁ దాల్చితిని—ఏ మాచవుని నమ్ముఖమందు నే నింత గనుక చుస్తకమును సతమొనరింపలేదు. నీ కరములందుఁ గైదీ నైన ముహూర్తమందే నా మోహపువృష్టి నీ పయింబడెను! కాని, తాను బంగీయైయున్నతఱి, నీ ప్రేమ భిక్షవేడుట కుద్యుక్త యగుటకు, గుల్ నేయూయొక్క ప్రవృత్తి యంతి మిలకనైన యుపాధానముతో (Clement) గణితమై యుండలేదు. నేడు నీవు నా బంగీవి. ఇదియే నా ప్రేమజ్ఞాపనకుఁ గలుగఁచుయము—దుర్గా నాసూ! నా చిత్తము నీ యందు హత్తియున్నది!

దుర్గా—బేగమ్ సాహేబూ! మీ రేమిచుచుండిరో ప్రాయశః మీ కెఱుంగకున్నాను!

గుల్ నేయూర్—దుర్గాదాస! నీవు సామ్రాట్టునకు వెఱచుచుంటివా యేమి? రమ్మ!—సామ్రాట్టు గా దాసుండని యెఱుంగఁగలవు; నేను వానిదాసిఁ గాను. నిన్ను ఖల్లీ సింహాసనమున నాసీనుఁగావిం

చెదను—ముమ్మ!

దుర్గా—బేగిష్ సా హేబూ! క్షమింగు ఎ! దుర్గాచారుము! మూలము భరితభూనియటుండ, నమస్త స్పృధ్వితేన సానూట్టు కాగోరను!

గుల్ నేయూర్—సాహూజ్య మక్కటలేగా!

దుర్గా—మాతా! నా కక్కటలేదు!—పుత్రుని మన్నించి తాము తిరిగి పొందు.

గుల్ నేయూర్—ఏమి! నీకు నేను కూడ కక్కటలేదా! నిరుపమాన సౌందర్యోపేతయైన సాహూజ్యసౌందర్యానికీ నీ నవేక్షింపవా?

దుర్గా—[శివశివయని పులుముసుకొని] అమ్మా! తా మట్లు వచించుచు! 'పరదారాగోక్తిమూకత్వ' ముచిత మంచు దలంచి రాజపుత్రునిపరగాని సూతలగా బావింతును. తాము తను మానమును కాపాడుకొని పొరుగున్న, నేను కాపాడెదను.

గుల్ నేయూర్—క్షమించుము న్న భిక్షయై, మాటలాడనేరకచిలు నంబిబోయె. ఆమె పురాణమునకు గుఱు క్తస్తోతము వ్రన హింపసాగెను; తానానామ దుండెనో గేక చార్తమందుండెనో! మామె యెఱుంగజాలగు డె. ఆమె మట్లునెఱు:—

“దుర్గాదాసు! నీవునా పిల్లను, —యెవరైనా ముగి తాచేక్షు యలకు నాహూర్తిగ నూహించు మన గుమెప్రేమ, ప్రత్యాభ్యాస మొరెంతువా?”

దుర్గాదాసు—భార్య పిల్ల! నీవేమి కాదు! ఖోరంగి జేబులు నీకు పుగ్గివిను నీ జేబులూ మున్నగు! దుర్గాదాసులూ యున్నాడు! (Figure Metonymy)

గుల్ నేయూర్—ఏమి నీ బంక మా!—దుర్గాదాసు! నీది శలమెట్లు తేలునో యెఱుగుచువా?

దుర్గాదాసు—ఎఱుంగుదు—మృత్యువేదీని ఫలము!

గుల్ నేమూర్—దుర్గాదాసు! నీవు పరిహాసము జేయుచుంటివి!

దుర్గా—జీవనము, చింతకీడు నెక్కిడు గంభీరభావమున నెన్నడు
ప్రసంగించి యుండలేదు!

గుల్ నేమూర్—ఏమి! నీవు నా పాపము గ్రోబివైచుచుంటివా?

ఎట్లు చెప్పినను, నా పాపము పూర్ణమునకు నీవియ్యకొనవా?

ఏమి! నీ నిర్లక్ష్యభావము!—దుర్గాదాసు! గుల్ నేమూర్ నత

గానునయై ప్రసరితి. వేడె నయు, ఆశీర్వాదముచువునఁ బ్రణయ

వితరణమునకును ననుము ముందే జెప్పియుంటిని—మంచిది!

ఇహ జీవులకొకము: గుహనోహింయైన గుల్ నేమూర్ నామ్రా
క్షణము లేక భయంకిరమగు మృత్యువా?

దుర్గా—భయంకిరమగు మృత్యువే!

గుల్ నేమూర్—ముహూర్తమాను ప్రశ్నించుచుంటిని—భువనోహిని

యైన గుల్ నేమూర్ నామ్రాక్షణము, లేక భయంకిరంబగు

మృత్యువా?

దుర్గాదాసు—భయంకిరంబగు మృత్యువే!

గుల్ నేమూర్—మూఁడవమాను, కపటరాయమగుచుంటిని:

—భువనోహినియైన గుల్ నేమూర్ నామ్రాక్షణము లేక భయం

కిరంబగు మృత్యువా?

దుర్గాదాసు—భయంకిరమగు మృత్యువే!

గుల్ నేమూర్—భయంకిరమగు మృత్యువే కావలయునా? మంచిది,

నీకదే ప్రాపించును!—ఇప్పుడే నీతల తరవారి కెరయగును!

ఇ మృత్యువార్యమందే నీన్న దండధరుపాలి కంపుచుంటిని!!—

గుల్ నేమూర్ కడ నొక్కటే బడయుదువు—అయితే ప్రేమ,

లేకున్న ప్రతిహింస! ప్రేమ యక్కటలేనిచో, ప్రతిహింస,

గొనుము—కాష్టబట్!

[గుల్ నేమూర్ పుత్రుండొక యాదవ్ ప్రవేశించును]

గుల్ నేమూర్ — 'కాష్టబట్' పధిపుము. వీనిని పధిపుము! ఈ ముహూర్తముదే పధిపుము — చూచుచు నిలువంబడితివేల? — పధిపుము 'పధిపుము' పధిపుము..

కాష్టబట్ — ఇంకను నిలుచుములేక నే—

గుల్ నేమూర్ — ఎవరి యింకెవర? — నా యాజ్ఞపై జనకుని యుచుంటున్నాడు. పధిపుము! — ఎచు! — నావచంబు, పాద్యుండవా? — (ఉత్పన్నమున) — పధిపుము! పధిపుము.. పధిపుము.

కాష్టబట్ — (తొలివారి కరిచుకొని ఎదురుకుదీయుచు) — నుంచెద? కైశీ! అట్లు పధిపుము!!

దుర్గాదాసు — సిద్ధముగ నే యుంటే!

(ముకుళితకరిక ముందుడై, 'మీరిత నేత్రుడై శిరమునాంచి!

దుర్గాదాసు మరల నిలువున నిలువలడును [Stood erect])

కాష్టబట్ దుర్గాదాసును పధిపుము. తొలివారి చెత్తును. అత్తటి చినాలున దిల్లరాను నెవధ్యమునుండి ముందునకులంఘించి, గంభీర భాషాంబుల నెట్టులను — అరే! జాగ్రత్త! కాంక్షాక్షా! జాగ్రత్త! — లేకున్న, — (పిస్తోలును కాష్టబట్ వైపునకు గురిజూపును.)

గుల్ నేమూర్ — (భయంకర స్వరమున) — నీ వెవడవు?

దిల్లర — (భయంకర స్వరమున) — మొగల్సేనాధిపతినిగు దిల్లరా నుండ!

గుల్ నేమూర్ — ఎచు! — నా యాజ్ఞపై యిమున నిలువంబడుటకు, నీనాహసం బెట్టెద!!

పదం — బేగం నాహేబూ! దిల్లరా నవ్వరికిని వెలుచువాడు కాదు!

స్వయం యీశ్వరునికే వెలువఁజాలన జ్ఞాతఁడు సాధుతియొక్క
యభేద్యనిర్మలము! నాచ్ఛాదతుండై యుండు! నీవు శుద్ధ
బీబి!—నాపయన!—నిర్లజా!—సనేసుయు సెలవేసే తెలంప
కుము. అంతయు వింటిని!—(పి. పనాతఁడు దుర్గాదాసుమోల
కరిగి కరముల శోడించి)—దుర్గాదాసూ! మహాపిఁగ! నీవు
మహాత్ముండవని యెఱుంగుదును! కాని, యిట్టి మహాత్ముండవని
స్వప్నమందైన పరిచియుండలేదు! సామెండనైతిని. పావ
నండనైతిని!! (అని సూతఁడాకస్మకముగ దుర్గాదాసు పరి
బులపైబడి, శత్రుడిపన్నముల నేత్రముల కద్దుకొని లేచి)—
మహానీయగుణగరిష్ఠా! విశేషంబు బుకఁజాలు! స్వహస్తం
బులతో నే నిప్పుడి సన్ను బంధనమోచించు గావించుచుంటిని!
[బంధనములను విప్పివైచి]—మహాముషీ! వెలుపలకు రమ్మ!—
నా నిజసర్వోత్కృష్టహయమును ని కొనఁగించుంటిని. పగవశత
యశ్వారోహకుల నీకుఁ దోడిచ్చుచుంటిని! స్వీయనీమకు మగుడి
చనుము!—నా యాజ్ఞచే నే మొగల్గనాసయు స కేశమునైన
స్పృశింపడు!—శూరా! రమ్మ!—ఎందేగి బేగమ్సా హీబ్!
[దుర్గాదాసు కరంబు బట్టుకొని దిలీరాని సక్రమాంశుడగును.]

గురీ నేనూర్ కాంబత్తులు ప్రస్తరమూర్తులంబులె నిలువంబడి
యుందురు.

[It is impossible to find a parallel to Durgadas in the annals of the world. Sarangadhara and Pravarakhya indeed evinced the same adamant spirit as that we find in our hero in resisting the sweet kisses of Temptation. But round Sarangadhara and Pravarakhya is gathered much of poetic fiction. To compare our immortal hero with them is therefore idle and absurd. Durgadas a man of many parts stands unique in the vistas of History spreading the aroma of ineffable purity over all countries in all ages! Oncemore I say, Bravo! Durgadas!]



దుర్గా దాస్

పాపములను తీరే ము

పాపములను తీరే ము

పాపములను తీరే ము (An awning, a canopy)

పాపములను తీరే ము.

అదిగో పాపములను తీరే ము. — సముద్రమునందు
నేలమీదను. పాపములను తీరే ము పాపములను.

పాపములను తీరే ము

పాపములను తీరే ము, పాపములను తీరే ము,

పాపములను తీరే ము, పాపములను తీరే ము

పాపములను తీరే ము, పాపములను తీరే ము

పాపములను తీరే ము, పాపములను తీరే ము

పాపములను తీరే ము, పాపములను తీరే ము

పాపములను తీరే ము, పాపములను తీరే ము

పాపములను తీరే ము, పాపములను తీరే ము

పాపములను తీరే ము, పాపములను తీరే ము

కర్పరు—కెహూ బాత్! (Bravo) వహవా!—హోభానాల్లా! (Hurrah!)

హోహావా! బేహోగురాగ సంగతుల హోయి యెంత హోయి!—

వహవా! స్వర్గవిట్లే యున్న యెడల నది బహు సుఖనంతప్రదే

శమే యని చెప్పవచ్చును! హోభానాల్లా! ఇంకొక మాత్రామండ!

మతొకమోలు పాడుడు!

[ఈ సమయమున సస్మితానసుండై కాబ్ లేష్ ఖాను ప్రవేశించును].

అక్కరు—ఎవరు?—కాబ్ లేష్ ఖానా! శంభు! యెచట?

కాబ్ లేష్ ఖాన్—ఇంకా శంభు! యేమి?

అగ్ర్య శంభుజీ పని యీలా అయినది [పతనభంగిచూపుచు.]

(Showed the sign of fall)

అక్కరు—అదేమి?

కాబ్ లేష్—ఉగ్గిన కట్టి బిందెనలె తా గానిమిగిలె? గభాఃబన—

అహహహ! పక్షపక్ష వృత్తి.]

అక్కరు—గొతిలో బడిపోయెనా? నగుకెక్కిన మనది గాబోలునే!

కాబ్ లేష్—అగ్ర్య! కాదు. శంభుజీ పట్టు పట్టినాడు! వెట్టినాయన

యిప్పుడు నీ గాబు శిబిములో పడియున్నాడు. చేతులకు—

[బంధనావస్థ చూపుచు.]

అక్కరు—అదేమి!—అది యసాధ్యము!

కాబ్ లేష్—అసాధ్యము గిసాధ్యము మేమిలేదు! అగ్ర్య! నేను

చెప్పినదానిలో యేమి జొక్కులేదు!—అంత నిజం—నిజమంటే

నిజం!—యిప్పుడు మీ శ్రో వేదో మీకు చూచుకొనుడు.

అక్కరు—ఏమి! నీవు చెప్పినంత నిజమేనా?

కాబ్ లేష్—[తలయూపి]—అచ్చం నిజమే! అగ్ర్య! కాబ్ లేష్ ఖాను

అగ్ర్య యెప్పుడో కాని చెప్పెను. శంభుజీగాన సంతోష తోడు

కుని కూర్చున్నాడు. ఇప్పుడు మీ గే చెయ్యకల్గుకున్నారో

స్థిరం చేసుకోవాలి! మీ మొగములతో నల్లగా మసిబొగ్గముపోయి

దేమి బాదయ్యా? [అక్కరు హరికిని యుండును.]

కాబ్ లేష్—అగ్ర్య! విని పి! నా సహా విడిచుకుంటే,—మీకు

నా వెంటబడి సాచూట్టు దగ్గరకు రండి!

అక్కరు—[మూసహసము సలిపి]—సాచూట్టు దగ్గరకా? అంత

కింట పెద్దపులిబోసులో ప్రవేశించుట మంచిది!

కాబ్లేష్—నా మాట వినంగి! మీ కోసమే చెప్పుచున్నాను! నా మాట శ్రోసివేయక, నా నెంటబడి కంగి నాకుమా వద్దకు! మీ కేమీ భయంలేదు. అతిశయ నిమ్ము యేమీ అనడు. పైగా నిమ్మున్న మాకగానే గట్టిగా కాగలించుకొని (కాగలించుకొని) నుంచి మిగిలు తెచ్చి పెడతాడు! నేను దగ్గిరున్నంతసేపూమీ కేమీ భయంలేదు! నేను జామిన్నై వుంటాను!

అక్కరు—జనశిల్పి యొద్దకా?

కాబ్లేష్—అవును న్యూ! వాడిదిగ్గిరే! వాడిదిగ్గిరే!— ఏమంటారు? ఎన్నో గారా?

ఈ సమయమున దుర్గాదాసు ప్రవేశించి కాబ్లేష్‌ఖాను నుద్దేశించి గుట్టుపడు:—

“విశ్వాసపూతకా! నీ పక్ష్యంత్రజాలమున నిరీహ యక్కరున కూడ జిగిరి జేయించుచుంటివా?

అక్కరు—ఎవరు?—దుర్గాదాసా!

కాబ్లేష్—అవును! అవును!!—ఏం! ఏం!! కంపించు.

దుర్గాదాసు—కాబ్లేష్—! నీ యభిలాషపూర్వము కాలేదు. నేను జీవితావధి మందే పారలించుచున్నాను. నన్ను తమొందగ నీవు నన్ను నాశత్రువుకరముగాదు నమర్చించితివి! అక్కర్లేను! కేవల స్వర్గ శమము—ను. నేను నీ కవండచున్నాను. కాలి, తుదకి నీవు నీ ప్రభువని శంభుజీని గాక ట్టియిచ్చితివి!—క్రిష్ణమా!—నీ విశ్వాసా!

కాబ్లేష్—కాదు! అయ్యగారు!—నేను కాదు!—మహారాజా—

దుర్గాదాసు—పుకావా! గుర్తు! మహారాజ! శంభుజీ నీ సలహా కతన!—తన వివాహిత బ్రాహ్మణబాలికను హరణ

మొనరింప దుర్గమునుండి బాహిరమున కరుదెంచెనా లేదా?—

సత్యము వచింపుము; మిథ్య చెప్పి తప్పించుకొని పోజాలవు.

కాబ్లేష్—[గజగజ వడంకుచు]—బాబూ! అవునండి! తమించండి!
దుర్గాదాసు—సుతీ నీవు ముండా వార్తను కుచూర యడిముసు
దెలిపితివా లేదా? తరువాత ఈమారు యజ్ఞ మైదువందల మొగలు
సేనానిలు వెంటఁ గొనివచ్చి, సహజాపూర్వ బందీ గావించెనా
లేదా?—ఏమి చెడవు? ఇది నిజమా కాదా?

కాబ్లేష్—అవును బాబూ!—[సూర్యనోద్యతుడగును.]

దుర్గాదాసు—భగోమాతీ! | పోకుము! |—

[ఇట్లని దుర్గాదాసు కాబ్లేష్ ఖాన్ గంబుఁ బట్టుకొని, గంభీర
స్వరమున—“దుర్గతీ! యల్లా మ స్మరించుకొను!” మును]

కాబ్లేష్—బాబయ్యగారూ! బాబయ్యగారూ! తమించండి! రక్షిం
చండి!! రక్షించండి!!! నేను మీ బంటునండి! [ఇట్లని యాతఁడు
భయవిహ్వలుండై, కంపితకాయుండై దుర్గాదాసు చరణస్వంధ్య
మునుగట్టిగఁ బట్టుకొనును]

దుర్గాదాసు—హమ్మ. నిన్ను వధింపను. నా హస్తముచు నీ
హత్యచేఁ గళింకితము గావింపను. ఇహకాలమందును, పరకాల
మందును కూడ నీవు శంభుశీను స్మృతుఁ గావించివైచితివి! సుక
మందుఁగూడ నీకు తావులేకు—హమ్మ—[ఇట్లని యాతఁడు
కాబ్లేష్ ఖానును దూరంబుగఁ గన్నీవైచును. కాబ్లేష్ లేచి,
కుంటుచు, నత్తావునండి వెడలిపోవుచు]

దుర్గాదాసు—[అక్కరు నుద్దేశించి]—మాహాజాగా! ఒకనాడు నేను
శంభుశీ నుద్దేశించి, ఈసురానాగులే నిన్ను సర్వనాశకూపమందుఁ
బడఁద్రోయుననియు, ఆసర్వనాశసాధనము నీకాబ్లేష్ ఖానేగావించు'
ననియుఁ జెప్పియుంటిని. తుదకాతని కట్టిగతియే పొపించెను!—

యవగాహ! ఈ వృష్టాంతమునుండి శిక్ష లభింతుము. పూర్వ
మగదుః కూడి జాలమాటులు చెప్పియుంటిని. మరియె జెప్పించు
టిని—అచిరుములోనే పురాణా... శిష్యులచేచుచు!—ఈ
రెండునుకూడి భయంకిరీచి కాదు.

అక్కసు—దుర్గాదాసూ! అధిక బంబమై పోయితి!—అధికవిలంబమై
పోయెను!!

దుర్గాదాసు—కుమార! అధికవిలంబము చేసినది నీవు. కేవలము
ప్రవృత్తి యెంత యధికకాలము హృదయపీఠమం దాసీనమై
యుండునో, దాని నందుండి శరణువేయుటయె యధికదుష్కర
ముగఁ దోచును! తాము యుచ్చనరశిష్యాములు! ఉచ్చశిక్షీ
తులు! ఉచ్చహృదయవ్యక్తులు! యన్నించినయెడల తామి కిల్పి
వంబును దులికి పాజువైవహుకుందురా?

అక్కసు—క్షణికకాలము నిస్తబ్దుడై యుండి, పిమ్మట మెల్లగ—
దుర్గాదాసూ! ఉచితంబుగ వచించితివి, నీ నీ దురభ్యాసముల
బరశ్యులచేచెను! పరశ్యులను కీనిపాడి యభ్యాసమునే
కాదు' ననగా నీమాటకూడ పరశ్యులచేచెను! నర్హులత్యాగము
నలిపెను!

దుర్గాదాసు—పాపాపాపా! అట్లుచుంటి కేమి!

అక్కసు—పీకా! వ్యవసరిత్యాగము నలిపెను. నమనున నాకుఁ
జాల విత్త కలుగుచుండెను. బ్రతుకు పుణ్యమై పోయెను! పర
గళప్రహుడనై కేవలకేదనుకభ్రమమొనరించుచు నచ్చుచుంటిని!
అట్లయ్యు, పొంపగుండు ముక్కునై యుంటిని. ఇట్టి సాధారణ
మాంసిక దురవస్థ నెరిగి నా కెట్లుభయమమింకినో, యట్లు
న్నర ఉనుభవించి ముడలేదు—అని మూలమున నీ ముస్తకు
డగును.

దుర్గాదాసు—షాహజాదా! విన్నవ! నా వెంట మాన్వారునకు
రండు—నేను పెరిచి యున్నంతకాలము మీ కేటి భయము
లేదు—కాదు?

అక్బరు—దుర్గాదాసు! నేను మాన్వారునకు రాను.
మక్కాపోయినను. షాహజాదులు నేను నీ గళగ్రహుండనై
యుంటిని! నీకు పశేష క్లేశమొసగితిని. తుగింపుము. నన్ను
గతీంప నీవు, స్వదేముడు, స్వజనమును వీడివై విడిచి! నాకొఱకు
నివు నీ భ్రాతృ కుల్యోపి. నిజప్రాణములు మచ్చమొసరించి
నీ కరియగులుకు సంసద్ధుడ వైతిని!

దుర్గా—సుమాన్! అట్లునప్పుడు నా ధర్మము! అది నిర్తప్యము
మానశ్చమే!

అక్బరు—కర్తవ్యమా! నేను మక్కాకుఁబోయి, యూర్యశకిర్తవ్యమును
పాలన మొనరింప నేర్పింపనును. నీ నాకాంబులు గావించితిని.
సర్వచార్యములు ముఁగి పర్లక్ష్యము లాపితిని; పిలాసమందు
ముఁగి ముఁగి ముఁగి ముఁగి దివచితిని! జనకునకు విద్రో
హుండనైతిని; స్త్రీహంత నైతిని; నాకొఱ కిచ్చాపూర్వకముగ
నీ కంఠేని యరిష్టముఁ గలుగఁ జేసీతిని; తునకు శతభుజీ సృత్యవు
నకు గారణమైతిని; దుర్గాదాసు! ఇక నేఁ బోయెదను! నా
కొఱ కైసీ నం తేని శ్రమఁదీసుకొంటివి! కృపాభుండవై మఱొకించుక
శ్రమఁ గీసుకొనుము—నయాభుండవై మఱొక యుపకారము
చేయుము. నిజనీనుకు ముగిసిపోయి నా రక్షణము కాపాడుము.
మహాత్మా! నా తనయను నీ కరములం దప్పన మొనరించు
చుంటిని! ఆమెను కాచుభారమంతయు నీపై బడవైచుచుంటిని!
ఇక నేఁ బోయెదను! సెలవొనఁగుము—[ఇట్లని యక్బరు దుర్గా
దాసు కరంబులు బట్టుకొనును.] [తెరపడును.]

శ్లోకము

జయసముద్రప్రాసాదీరప్రాసాదము — సాయహ్న కాలము

జయసింహ కమలలు ప్రాసాదపార్శ్వయూగారమందు నిలువంబడి ప్రసంగించు చుండును.

జయసింహ—కమలా! నీవు విహుసవు కాకుము. నీ కొఱకే నేను దేశంబు విడిచితిని, రాజ్యము విడిచితిని, పుత్రులను విడిచితిని.

కమల—ఎవరు పిలువనుచి బెప్పరి?

జయసింహ—నీవు.

కమల—నే నెన్నఁడు చెప్పియుండలేదు. పెద్దరాణి, చిన్నరాణులందెవరుకావలెనో యామె కోరినట్లు నే నెఱుకొని ఉనిమాత్రము చెప్పియుంటిని. ఒక్కమాత్రపుర పత్నుల నేలరావనియే నేఁబల్కితిని.

జయసింహ—నేను నీ స్నేహితునిగాఁగితిని. పెద్దరాణి నాల్గివైచితిని.

కమల—కాని, రాజ్యమును పోషించి నే న్నియుండలేదు. రాజ్యమును పెద్దరాణి పుత్రుల డిమగంహలుచి కరములందు సమర్పించి, నమ్మని నేను వచ్చిపెరిగి. నా పుత్రులకే యంతరి పనికిమాలిన వాఁడా?

జయసింహ—ఒ! ఇంగులకానినీ పెద్దరాణికిని కలదిము? కమలా! ఇట్లని యీ వజ్రలోని పేల నోగు తెఱచి చెప్పితివికావు? నిజమందగున కిమిరకము కలుగునని వెలుపువేరే పెద్దరాణి కలహకారణమొనఁగించునని ప్రకాశమొనఁగిలేదు. ఇప్పుడు నా కంతయుఁ జెల్లదుయ్యెను. —కమలా! రాజ్య మనురసిహలుచి! కాని నేను నీ వాఁడను! అనురసిహలుఁడు జ్యేష్ఠపుత్రుఁడు. శాస్త్రానుసారముగ జ్యేష్ఠపుత్రుఁడే రాజ్యాధికారి.

కమల—అట్టైన నా కంటే మీ శాస్త్రమెక్కుడాయెనా?

జయసింహ—కమలా! ఒకప్పుడు నా కడ నన్ని శాస్త్రములకంటె నీవే మిన్నవై యుంటివి.

కమల—ఇప్పుడు మాత్ర మేలకాను?—మీ మరణాంతర మన్నము కొఱకై నేను పెద్దరాణి గుమ్మముకడ భికారిణి నై యుండవలెననియా మీ యభిప్రాయము?

జయసింహ—[స్తంభితుడై, తుణకాలము నీరివుడైయుండును] పినప మెల్లగ కమలా! నీ కింతభవిష్యచ్చింతకలదా? నాకెన్నడట్టి చింతయేలేదే!—అట్టైన నీ చింత నీ పుత్రునికొఱకుకాక, నీ కొఱకేనా?

కమల—రాణా! నిజచింత మంశగర్జితమై నా? నిజచింత యెవరి కుండదు మహారాజ్?

జయసింహ—ఎవరికేమి? నేనన్నెడు నాకొఱకు చింతించి యుండ లేదు. నేను రాణారాజసింహుని పుత్రునిను. శబంధినింతనే యేమి కాలేకయుండును? శుభ, మాం, విశ్వ, ప్రభుత్వములను విలాసంబు కొఱకై పరిత్యజించి, జాతిధిక్కారము నొనరింపదాల్చి నీకై నేను ననవాసి నైతిని. భవిష్యముమాట దూరమగుచుండుము. నేను నీ కొఱకు వర్తమానమునే విడచివై చితిని!

కమల—నాకొఱకే విడచివై చితిరా? లేక నానూపము కొఱకు విడచి వైచితిరా? మీరు నన్ను బరిణయ మొనరించు కొనుట నా కొఱకుకాదు. నానూపంబు కొఱకు! నేను మిమ్ము బరిణయ మాడుట మీకొఱకుకాదు. మీరాజ్యము కొఱకు!

జయసింహ—ఏమి! నా రాజ్యము కొఱకునన్ను బండ్లి గావించు కొంటివా? నేను సరిగనే విచుచుంటినా? అట్టైన నేనింతకాలము సగంబు ము విలోకించు చుంటినా? నీ హృదయమును బడసితినిని

యెయ్యెడ నేవలనున గాంచిని నానలను సౌందర్యసుగంధసంగీ
తములు కానంబడున, యెయ్యెడ సభహృదయమును భేదించి,
సౌందర్యవృష్టిధానివారాత్రములు వీనిపై గురియుచుండునో,
యెయ్యెడఁ బృథ్విగర్భ, సుష్ప, క్షుణ్ణ, సౌభములనుండి
సౌందర్యోత్పత్తి యశాంతియు బయల్పడఁబడునో, ఆవిశ్వ
సంసారమందు సౌందర్యముకొఱకు నీకడకరుదెంచితినా? కమలా!
నీయాసౌందర్యమేగి! ఎందుండి వచ్చెను? ఎందుకైతి?

కమల—ఇహుడు మీ యభిప్రాయమేమి?

జయసింహ—అభిప్రాయమా!—ఎఱుంగును—మోహమంతరించెను!—

కానిచాలయక స్మృతము—సమయ మొసఁగుము—సౌందర్యము!—

సౌందర్యము—బాహిర సౌందర్యము!—హృదయములేని నారీ

సౌందర్యము—అహా!

ఈసమయమున గౌవారికుఁడు ప్రవేశించి, యభివాద మొన
గించి, —“మహా రాజా! రాజమంత్రి దేవరక్కనము వేఁడుచుండె”
ననెను.

జయసింహ—రాజమంత్రి! కూ!—ఇటు శివభక్తి కేలించెను!—

పోయి, వెంటనే లోనికిఁ గిరికొని రమ్ము.

[గౌవారికుఁడు నిష్క్రమింపగానే సమయముఁడు కమల
కు ద్వేషించి గుట్లనుచు—“కాని, మున్నాల్పివెట్లు, యేయుసాయ
మున నీ కడర్యచిత్తమును సుంక గావరణమందు మూసియుంచితవి?—
నీ విట్టి సుస్థితవని నేఁగలనైనఁ దలంచి యుండలేదు. కమలా! నీ
మీక లోపలి కరుగుము. నీయెశల నా కెట్టి క్రోధములేదు. నీయుచ్చ
కూశ లన్నియు నిరాశలై పోయెను. నా యుచ్చకూశ లన్నియుఁ
గూడ నిరాశలై పోయెను!—లోపలి కరుగుము.”

కమల—[ప్రవృత్తు పోవుచు, సగతమున]—

ఉన్నదానిఁ గూడఁ గోల్పోతిఁ గాబోలు!

[నిష్క్రమించును.]

జయసింహ—గీనికొకే బుద్ధియు బరిత్యంబితిని!—లక్ష్మీ
స్వహుపిత్యై సరస్వతీని వీడి నచ్చితిని.—సరస్వతీ! ఇపుడు
ప్రసాదుని నీర్నుఁ గొంచెము కొంచెము పుట్టించి గలుగు
మంటి —“ఇది ప్రేమనాదు. ఇది మోహము. ఎప్పటికైన నీ
యంత మొంతక నూ పుట్టిన నూనాఁ డీవు చెప్పినే చెప్పితివి.
నీవును నీ సత్యమాయెను. అర్థాంగీ! నీ నన్ని సమయములకు
సత్యమే నందించితవి. కాని, రాజసత్య నున్ని సత్యములకంటె
పల్లవమైనది.” [This truth is the truth of all truths!]

[మంత్రి ప్రవేశించును]

జయసింహ—మంత్రి! రాజ్యవార్త వీరు

మంత్రి—“సహానా” నేను యిస్సాసా (Resignation) యొసఁగుటకై
నచ్చితిని. నేను నా బుద్ధిని ముగిసిన మొదటి
వచ్చితిని.]

జయసింహ—“ఏమి” మంత్రి! వీరు జరిగెనో జేయుము!

మంత్రి—“ఏమి జరిగెనందురా? దేవపుత్రుఁడు నాకుఁ గాని యవ
మానముఁ బ్రసాదించెను. రాజకుటుంబము నుండి పోయి చేసి,
చేసి, నేను ముడునలిపై తిసి. కాని ముట్టియవజ్ఞ నా కెన్నఁడు
జరిగియుండలేదు.

జయసింహ—మీకేమి యవమానము జరిగెను?

మంత్రి—కుమార్ యరుగిహముఁ డొక యున్నాడ మత్తేభమును
చరిగిములోనికి వదిలివైచెను. కొందఱు పురవాసు లా భయంకర
హస్తీచే హతులైరి. అందుచే నేనాత నించుక గద్దించితిని. అపు
డాతఁడు చరణనలిత భయంకర సర్పంబునాడ్పునఁ జఱ్ఱునలేచి,

అనరానిమాటల నెన్నేనియని నాముండమును పూర్తిగ ముండన మొనరింపజేసి, ముండమాడ్కిఁ గావించి పదంపడి నన్ను గార్థభ పృష్ఠమున నుపవిష్టఁజేసి నగరము చుట్టుఁ బ్రదక్షిణముఁ జేయించెను.

జయసింహ—ఏమి! ఆ కట్టిడి యిట్టిచెట్టకొడిగట్టెనా! నేను నిన్నుఁ దన యభిభావకుఁ (Guardian) గావించి వచ్చితినని యమరసింహుఁ డెఱుంగునా?

మంత్రీ—ఆతఁ డది యెఱుంగునో యెఱుంగఁజో నే నెఱుంగను. ఇను మంతయైన పితృభక్తి యాతనికున్న ధైర్యమందును ప్రకాశము కాలేదు.

జయసింహ—నడువుము! ఎల్లినేచు రాజ్యంబునకు మరలివత్తును. ఈ విషయమున యధావిహితము గావించెదను. ఇప్పుడు గృహంబు లోని కరుగుదము రమ్ము.—[కమలతో జరిగిన ప్రసంగముజ్ఞు పికి రాగా] నారీ! నారీ! ఇట్టి నటనసూపఁ గలవా!—అవును! ఇప్పుడు తెల్లమగుచున్నది—ఇపు డంతయుఁ దెల్లమగు చున్నది!

[మంత్రీ సహితుడై జయసింహుఁడు నిష్క్రమించును.]

తృతీయ దృశ్యము

కోయేలా దుర్గశిఖరము—జోత్స్నలోకితవిభావరి.

[రజయాసహితుడై యతిసంహుఁ డొకవేదికపై గూరుచుని యుండును.]

రజయా—రా కుమారా! జాబిల్లి యెంతసుందరముగఁ గన్పట్టు చుండెనో చూచితివా? చూడుమదే పూర్వదిక్కున నొక నల్ల మేఘము పైనుండి నయ్యామిసీ నాథుఁడు మెల్లమెల్లగఁ బైకారో హించుచుండెను! మొగులు యంచులం దెవరో తరళస్వర్ణరేఖను

చిత్రించివెడలిపోయిరి! అంబుధరముక్తిం దంతయుగాఢకృష్ణరాగము
పూయ బడియుండెను! శశధరుడు మేఘశిఖరపార్శ్వమునుండి
మెల్లగఁ దొంగిచూచుచుండెను. — ఆహా! ఏమినిశీధిని! ఎంతస్నిగ్ధ
మెంతశాంత మెంతస్థిరము! రాజపుత్రా! ఆదృశ్య మెంత యంద
ముగ నున్నదో చూచుచున్నావా?

అజిత—లేదు. నేను కేవలము నిన్నే జూచుచుంటిని.

రజయా—అట్టైన నీవు చాల తప్పుగావించుచుంటివి! ఈవిశ్వమందు
నల్వంకల నిట్టి యద్భుతదృశ్యములుండ, వాని నన్నిటిని వదలి,
నన్ను విలోకించుచుంటివా? ఆహా! ఈ పృథివి యెంతసుందర
మైనది! ఈజగతి యొందు యశ్రాంత, యసంత, యవారిత, సంగీ
తమువలె దోచుచుండును. ఈనీలిమ దాని యనులోమము;
ఈశ్యామలత దాని విలోమము; ఆలోకమందు దాని గ్రహ
ము; అంధకారమందు దాని సమము; పర్వతపర్వతములందు
దాని న్యాసము; తరంగ తరంగములందు దాని మూర్ఛన! రా
కుమారా! ఈ పృథివి యంద మెంత యద్భుతమైనది!

అజిత—నా కన్నిదృశ్యములకంటె నీ ముఖమే యందముగఁ దోచు
చున్నది.

రజయా—ఏమి! అన్నిదృశ్యములకంటె నా ముఖమే నీ కందముగఁ
దోచుచుండెనా? నాయాసన మ్మరిస్ఫుట గులాబిసుమ
ప్రదారక్తిమదృష్టికంటె సధిక సౌందర్యముగ నున్నదా?

[Does my face appear more beautiful than the red
mellow, half-blossomed rose just bashfully opening its eyes?]
వేలావలీనలహరీల కంటె సది యధిక సుందరముగ నుండెనా?

[Does it appear nicer than the rhythmical commingling of
the ripples with the margin of the main?]
కృష్ణ మేఘాంత
రిత శరశ్చంద్రుని కంటె సది యెక్కు డందముగనుండెనా?

[Does it look more charming than the Lamp of Heaven that sprinkles its silver light within the vaults of the cloudy mansions?] — [The above passage brimful with poetry reminds us the blind Puritan poet whose match-less pen exposed the bright vistas of poetry in his prose. Such prolific imagination can also be found in the great Keats and the immortal Shakespeare. It is such prose, radiant with the jewels of Muse and not the stale, sterile grub-street doggerel that embellishes literature and that merits the manipulation of Play on the Stage].— రాకుమారా! నీవింకను

గాలుండనుటండేసి, ప్రకృతిమహిమ నెఱుంగకున్నావు. ప్రకృతి సౌందర్య మద్భుతముకాదా!

అజితసింహ—నేనింకి గాలుండను కాని కారణముననే ప్రకృతి సౌందర్యముకంటె నీసౌందర్యమే యెక్కు డద్భుతమైనదని యెఱుంగఁ గలుగుచుంటిని! బాలా! జగతియొక్క శ్రేష్ఠసౌందర్యము నారి యని యిప్పుడు గ్రహించుచుంటిని!! మఱి నారియొక్క శ్రేష్ఠసౌందర్యము నీవు!!!

రజయా—నేనా! నేనది విశ్వసింపను.

అజితసింహ—నుందరీ! విశ్వసింపక పోవుటకు కారణము నీవు నన్ను బ్రేమింపకపోవుటే!

రజయా—ప్రేమింపకపోవుట? రాకుమారా! ప్రేమ యననేమో యెఱుంగను; కాని, యెవనిఁ బ్రేమింపనగునో వానిని సర్వదా గాంచ వాంఛగలుగుచో, వానిఁ గాంచినంతనే, వాని కంత స్వగము వినినంతనే హృదయ తంత్రిమోగుచో నిక్కముగ నిన్నుఁ బ్రేమించుచుంటినని ముమ్మాటికి చెప్పఁగలను!

అజితసింహ—కినకాంగీ! నన్ను నిక్కముగఁ బ్రేమించుచుంటివా? సత్యమే వచించుచుంటివా?

రజియా—నే నబద్ధమాడుట లేదు.

అజితసింహ—ప్రాణాధికమా!

[ఆమె కరములఁ బట్టుకొనును.]

రజియా—ప్రియతమా!

గీ త మా ల

ప్రాణనాథుడ ! నాబాహుబంధమందు
 లీనమైపోయి, యెడఁదనీ వానియుండి,
 యొసఁగు మధరామృతము హర్ష మెసగ నాకు
 తాపము నశింపఁజేయు గీతారవమ్ము
 హాయిఁ గూర్చగఁ మదికి సీరేయియందు,
 అర్కశీతాంశుతారక లంఘకార
 జడధిలోపలమునిగిన సరకు గొనక,
 నీకు నేనును నాకును నీవయంచు,
 సంతరింతము సంతోషజలధి ప్రియుడ !

పాడుచుఁ బాడుచు రజియా యజితసింహుని బాహులందు
 లీనమైపోవును. సరిగ నాసమయమందే ముకుందదాసు ప్రవేశించును.
 ముకుంద—మహారాజ్ !—అని, రజియా యజితులు పరస్పర
 బాహు సంలగ్నులై యుంటఁ గాంచి, గిట్టిన వెనుకకుఁ దిరిగి
 పోసాగును.

అజితసింహుడు—[ఆతఁడు పోవుటఁ గాంచి,] ముకుందదాసా!

విశేషమేమైన నున్నదా?

ముకుంద—చిత్తము మహారాజ్ ! సేనాధిపతి దుర్గాదాసు దాక్షి
 ణాత్యమునుండి తిరిగి వచ్చెను.

అజితసింహ—ఎవరు? దుర్గాదాసు తిరిగి వచ్చెనా? ఆతఁ డెచట?
 ముకుంద—వెలుపల.

అజితసింహ—పోయి చూతము రమ్మ—కాదు! ఆతనినే యిచ
టికిఁ దీసుకొని రమ్మ.

ముకుంద—చిత్తము. [నిష్క్రమించును.]

అజితసింహ—బాలా! ఇంక నీవు నిజాగారమున కరుగుము.

[రజయా నిష్క్రమించును.]

అజితసింహ—దుర్గాదాసు తిరిగి వచ్చెనా! నా రక్షకుఁడున, దేశ
ప్రత్యాశయు నైన మహాత్ముఁడు మరలి వచ్చెనని వినినంతనే,
యల్లసభావముకాక, యేదో దుశ్చింత చిత్తముం దుగియించె
నేల? నా చిరిసంచితభక్తి ప్రేమకృతజ్ఞతల నావిల మొనరించున
దిదేమి చింత? ఆహా! ఇదిచింతముకాదా! ఈ ప్రవృత్తిని
మనంబునుండి దూరీకృత మొనరించి వైచెదను.

[రాజపుత్రసామంతులైన ముకుందదాసు, శివసింహుల ననన
రించి దుర్గాదాసు ప్రవేశించును.]

దుర్గాదాసు—మహారాజ్! భృత్యుండు మరలి వచ్చెను. అస్మచ్ఛిరి
సంచితయాశా!—దేవరిని ‘మహారాజా!’ యని సంబోధించి
నంతనే నా కంఠ మానందముచే పద్ధమై పోవుచున్నది.—
మహారాజ్! అభివాదన మొనరించుచుంటిని. [ఇట్లని యాతఁ
డజితసింహుని పదంబును చుంబన మొనరించును.]

అజితసింహ—మిత్రశిరోమణీ! భక్తశమంతకమా! అస్మత్ప్రియతమ
సేనాపతీ! కుశలముగ నుంటివా?

దుర్గాదాసు—దేవర యచుగ్రహమునఁ బ్రస్తుతము కుశలముగనే
యుంటిని—ప్రభూ! తమంత తామే సామంతులకు దర్శన
మొనఁగితిరా?

అజితసింహ—అవును. నాయంత నేనే సామంతులకు దర్శన మొనఁ

సమరదాసునకుఁ బ్రాపించిన శోచనీయ మృత్యువు [Lamentable death] కారణమున మా జయపథంబంతయు నుత్సవరహితమై దుఃఖప్లావితమై పోయెను !

అజితసింహ—సేనాపతీ! జయసింహుని పుత్రుఁడైన యమరసింహుఁడు నిజజనకునకు విపక్షియై విద్రోహచరణము సలుప గడంగెను. దానంజేసి జయసింహుఁడు మార్వారుయొక్క సాయమువేడెను. దుర్గాదాసూ! సైన్యసమేతుండవైపోయి, నీవు జయసింహునకుఁ దోడుపడుము.

దుర్గాదాసు—దేవర యాజ్ఞ శిరసా వహించెదను. ఎల్లి ప్రత్యూష మందే పోయెదను!—కాశిమ్ యెచ్చట ?

శివశింగు—ఆతఁడు వ్యాధిపీడితుఁడై పడియున్నాఁడు. లేకున్న నందఱి కంటె ముందే వచ్చి యాతఁడు ప్రభుపదంబు [Feet of Durgadas] కెరలియే యుండెడివాడు.

దుర్గాదాసు—వ్యాధిపీడితుఁడై యున్నాడా? ఏమివ్యాధి? ఆతఁ డెచట ?

శివశింగు—లోపలిగదిలో బరుండియుండెను. విశేష రుగ్గతయేమియు లేదు. జ్వరము; సామాన్యజ్వరము. వాని కొరకై మీరు చింతింప నక్కఱలేదు.

దుర్గాదాసు—నడుపుడు—వానిని చూచి వత్తము.—

[దుర్గాదా నందఱిం గూడి వెలుపలకు నిష్క్రమించును.]

స తు ర్థ దృ శ్య ము

దాక్షిణాత్యమున మొగలు శిబిరము—ప్రభాతకాలము ఔరంగజేబు దిల్లీరానులు నిలువంబడి ప్రసంగించుకొనుచుందురు.

ఔరం—దిల్లీరానూ! అక్క రై న సారసీక దేశమున—[Persia]

కరిగెనా?

దిలీప్ — చిత్తముప్రభూ! ఒక యాంగ్లేయ పొగయోడనెక్కి, నౌకా
ధూమము బుగుల్ బుగుల్ మని నభమునేర, దేవర పుత్రుడు
పారసీకసీమాభిముఖముగ బోయెను. — అచటినుండి యక్కరు
మక్కా పోవునని వింటిని.

బేరం — [దీర్ఘనిశ్వాసము వదలి] — ఆతని శిక్షార్థమై కావింపబడిన
వ్యయ, యత్న, శ్రమలన్నియు నిష్ఫలములై పోయెను!

దిలీప్ — ప్రభూ! అట్లు తలపకుండు. ఆశిక్ష యొక్క ఫలమేమో
నేడు కానంబడెను. శిక్షయే లేకుండిన, నిపుడును తాపము కలుగ
కుండెడిది!

బేరంగ — దిలీప్రానూ! నేనుకూడ మక్కా పోయెదను. నాజీవన
కార్యము శేషించెను. ఇఁక నొక పనిమాత్రము మిగిలియున్నది.
గజాయా యుద్ధారసాధన మొనరింపవలెను. నీవు దుర్గాదాసును
విడిచి వేయకున్నయెడల, నాతఁడు పోకపూర్వము కార్యము
నుద్ధారము కావింపఁ గలిగి యుండునేమో యని తలంచు
చుంటిని.

దిలీప్రాను — దుర్గాదాసునకు భయము నూపియా? ప్రభూ! — అది
సంభవము కానేరకుండును! భయమననేమో, యావీరుఁడెఱుఁ
గడు. ఆనాటి గభీరనిశీధమందు, కామ్బట్ దుర్గాదాసు మస్త
కోపరిభాగమునఁ దరవారి నెత్తినతటి — ఆహా! దుర్గాదాసెట్లు
వక్షమునుసాచి నిలువంబడెను! ప్రభూ! నే నెన్నఁడాదృశ్యమున
మఱువఁ జాలను. ఆకస్మికముగ నాశూరుని శిరముకై లశిఖరమ
కరణి నిబ్బరముగ నిలువంబడి పోయెను! ఆతనివక్ష మాకాశమ
వడువున ప్రశస్తమాయెను. — స్వామీ! అట్లున్నతకాయుడై
ఆయతవత్కుండె యాతఁడుండు లేనెన్నఁడు జూచి యుండలేదు!

ఔరంగ—మిత్రమా! దుర్గాదాసు మహాత్ముడు. అందుల కేమియు సందియములేదు. కాని—

దిలీర్—స్వామీ! కర్తవ్యార్థము, రాజపుత్రులు ప్రాణంబుల వీడ భయమొందకుండుటేగాక, అట్లనువు విడుటందు వార లొక విధమగు గర్వంబనుభవించును! అట్టిరాజపుత్రులం దుత్తమరాజ పుత్రుఁడు దుర్గాదాసు!

ఔరంగ—ఒప్పుకుంటిని. రాయాను మరిల బడయునాశ దురాశయా?

దిలీర్—కాదు. స్వామియూవిషయమున నాకుఁ బూర్ణాధికారమొనఁ గుచో దేవర కొఱకై నే నక్కార్యము నిర్వహింపఁగలుగుదును.

ఔరంగ—ఏ యుపాయమున?

దిలీర్—ప్రభూ! రాజపుత్రులను, ముఖ్యముగ దుర్గాదాసును యెట్లు నడపవలెనో నే నెఱుంగఁ గలుగుదును. వాని యీత్యుమర్యాదపై నిర్భర మొనరింపుడు. ఆతఁడు పుష్పముపెరిగిది కోమలమగును. వానికి భయము సూపగడంగుడు, ఆతఁడు లోహంబుకరణి దృఢమైయుండును.

ఔరంగ—మంచిది. నీపై సంపూర్ణ భారము విడుచుచున్నాను. నా చిత్తమేమియు స్థిమితముగలేదు. బుద్ధిదోషంబుకతన మాజామును శత్రుఁ గావించితిని; అజీమును లోభిఁజేసితిని; అకృరును విద్రోహిఁ గావించితిని. కాంబక్షను పిశాచిగాఁ దయారు చేసితిని. కాని, బుద్ధిదోషమెందో యెఱుంగఁ జాలకున్నాను.

దిలీర్—స్వామీ! బుద్ధిదోషమెందో యెఱుంగఁ గలిగియే యున్న, నది యంతరించియే పోయెనని తలంప నగును.

[ఈ సమయమున కాజ్జేష్ఠాన్ ప్రవేశించి యభివాదన మొనరించును]

ఔరంగ—కాజ్జేష్ఠానూ! ఏమి చేసుకొని వచ్చితివి?

కాబ్లేష్—ప్రభూ! శింభుజీని గాడిదపై గూరుచుండుటెట్టి, నగరవీధులం దూకేయట ముగిసెను. బోజిబుట్టు, దిబిదిబ మొత్తుకొనుచు, “నన్నెవ్వనైన చంపివేయరాదు. నన్నెవ్వనైన చంపివేయరాదు” డని కాళ్ళరు బిగ్గరిగా సఱచుకొనెను. ఎవరిని సాహసించలేదు—మహాప్రభూ! వాచి చివుడికొటికొ గీసుకొనవత్తునా?

బౌరంగ—తీసుకొనిరిమ్మ.

కాబ్లేష్—మహాప్రభూ! నా, మన కూ!

బౌరంగ—ఇచ్చెడిను. కాబ్లేషూ! ఇచ్చెడిను! గొప్పబహుమానమిచ్చెడిను.

[కాబ్లేష్ సలాముచేయుచు చిక్కుమించును.]

బౌరంగ—గనీరాజా! కీవసుందు నాకొ కేమియు నిష్టములేదు. నాయుక్కివ మంతరించెను. నామేకుండము బ్రద్దలైపోయెను—(పిడిస క్షణకాల మూగుకునియుండి)—ఏ దెన్నెడు సంభవమని కలంపలేదో—నా పిన్న—, లీనామ్రా— భారతాశ్వరి— ఆమె కేమియు గినినాదు!—అనినా. ఇదెన్నెడు కలంచియు డలేదు—స్వప్నమగునుండి—చియుండలేదు.

గనీరా—ప్రభూ! దేని చెప్పెనుగల చియుండిమో, యదే యచ్చిటి కంటె ముందుఘటించుట, నేర బలుకూలులు జూచుచువచ్చుచుంటి.

[పింజరాబద్ధుడైన శింభుజీ గీసుకొని, యొక కాబ్లేషులును, ప్రహరులును ప్రవేశింతురు].

బౌరంగ—ఇశిగో! మరాఠావీరుడు! ఏమోము మహారాజ్! కొరానునికే కేవగింతువా? మనెదురు సవవిశ్రములగావింతువా? మొల్లాలు [Mohammadan monks] కవమాసము చూపెదవా? ఏమి? మాటలాడకూకుంటివేల?

కాబ్జేష్—హుజూర్ ! (సుహాప్రభూ!)—నాం జనా బెట్టియ్య
కలఁడు? కొరానును నిండుందిందువలన వానినాలుకను కోసి
వైచితిని!

బేరంగ—మరాగావీ గా! కొరానును గ్రహణమొనరింతువో లేదో
యిప్పుడైన చెప్పుము. అందు కొప్పుగొంటినని చెప్పినయెడల
నీకు జీవనగాన మొనరింపెను.

[శింధు గూర్గాబు యద్దేశమున బోనుకమ్ములను
గట్టిగాఁ దన్నును.]

కాబ్జేష్—నామనో! ఏమి కెంత తామసమో చూచితిరా జనాబ్.
(ప్రభూ) ఇప్పుడిప్పుడే విగ్గొట్టబోతున్నాను. (బోనును పరీక్షిం
చుచు)—మీ గమోమో! (ప్రభూ! నీ చిట్ట—(త్వరగా)గా చంపి
వేయఁడు. విను! చ పివేయును, లేకపోయె—

బేరంగ—పోయి. పోయి, ఎవరే వీ యిప్పు ముండమును నానమ్ము
ఖమునను గీసకొనిమ్ము.

[శింధు మున్నగోని నిప్పుకొ, యోము, కాబ్జేష్లును,
ప్రహరులును కమ్ములును.]

బేరంగ—చిత్తరా! చూటలాడి కూగుంటివేల?

చిత్తీర్—గీచితినినాతి నే నిడిఁ జెప్పవలయున దేమియులేదు. ఇది
చిక్కము! పీకుచినుడిల పీకుకు చూపవలసిన యోగ్యాచరణమే.

బేరంగ—శింధు కొరానును గ్రహణమొనరించియుండిన, నేనాతని
క్షమించియుండును.

చిత్తీర్—శింధుజే యీ సమయమున మృత్యుభయంబుకతనఁ గొరా
నును గ్రహణ మొనరించియుండిన, నేనాతని నేవగించియుండు
వాఁడను—స్వామీ! ఎవరు కాని నీను ను తరాత్మకు విరుద్ధ
ముగ నిస్సాహాయశక్తికార మొనరింపవలెనని మీరు కోరు

చున్నారా? [Do you wish that any-body should embrace Islam against the dictates of his conscience?]

శౌరంగ—దిల్లీరానూ! ఈ యిస్లాము మతప్రచారముకొఱకే నేనీ రాజ్యభారము నొక్క దాల్చితిని. దీనికొక జనకుని కారాగారబద్ధుఁ గావించితిని! దీనికొక భ్రాతృహత్య గావించితిని! ఖొదా (అల్లా) యెఱుంగును!

దిలీర్—స్వామీ! భవదుద్దేశ్యము నేనెఱుంగకపోలేదు. తాము సుశిఖార్థికి ముసల్మానులగుటం జేసియే, యిప్పుడుకూడ నేను మీపార్శ్వమున నిలువబడియుంటిని. తాము కపటాచారపరాయణులని డిలించియేయుండిన, బహుదినములకుఁ బూర్వమే భృత్యుఁడు దేవరకడ సొంపుతీసికొనియుండును—కాని, ప్రభూ! బాహుబలమున మతప్రచారముగూనా? తరవారి యగ్రభాగమున విశ్వాసము స్థాపితముగూనా! పదాఘాతముచే రాజభక్తి తయారగునా? మహారాజాధిరాజా! ఇప్పుడుకూడఁ జెప్పించుంటిని,—కడపటిమాటు వచించుచుంటిని. తామింక నుఱులుఁడు! ఇప్పుడైన హిందూవిద్వేషమును పరిత్యజింపుఁడు. మీయశాదార్శముకితన హిందూముసల్మాను లొక్కఁ జగుదురుగాక! దేవాలయ మసీదులందు స్వాతంత్ర్యభావమున సల్లామహాదేవుల నామములు నినాదతమిలగుగాక! ఒక్కమాటే డిమారశింఖాధ్వనులు బయల్పెడలుగాక! హిందూముసల్మానులు తమ జాతిభేదమునుమఱచి, తాము సోదరులంచెఱింగి యొండొరులు కౌగిలించుకొందురుగాక!—హిందూముసల్మానులు తమ మతద్వేషమునుమఱచి తాము సోదరులు గుర్తెఱింగి, యవ్యాజప్రేమ పురస్కరముగ నొకనికొక గాలింగి మొనరించుకొని, నిజపుత్రకలహవిలోకన జనితదురంతచింతచే బాగులు భారతాంబ యుల్లమును పల్లవింపఁ జేయుదురుగాక! అద్దినమున హిమాలయశైలమునుండి కన్యా

కుమారిపర్యంతము, పృథివీయం దెన్నఁ దెవరు గాంచియుండని
సామ్రాజ్య మొందు స్థాపితమగుట నిక్కము !

శౌరం—దిశ్భీరానూ ! హిందూముసల్మాను లొక్కటియే యగుదురా?
దిలీర్—స్వామీ ! ఎందులకు కాదు? వారలింతకాలమొకే యాకాశము
క్రిందనుండిరి. ఒకే వాయువును సేవనమొనరించుచుండిరి. ఒకే
విధంపు నలిలమును పానమొనరించుచుండిరి. ఒకే భూమిజాత
సస్యఫలంబుల నారగించుచు వచ్చుచుండిరి. అట్టులయ్యు వారల
ప్రాణము లొక్కటికాలేదా? వార లొక్కమాటు, ధర్మభేద
జాతిభేద, యాచారభేదములను మఱచి, నతజానువులై, కరకమల
ముల ముకుళించి, భక్తిబాష్పగర్జితస్వరమున, నీ శ్లోమల, సుజల
భారతభూమి నొక్కమాటు ప్రాణభరమున ‘మాతా!’ యని
పిలుతురు గాక ! సార్వభౌమా ! ఆ మహిమామయ శైశవమెట్లాహ్లాద
జనకమొందును !

[If the reader laughed at me when on a previous occasion I ventured to show in the great Delir Khan a statesman, dowered with the lofty genius of a Burke, he would bear me out after a studied perusal of the above peroration pregnant with wisdom and patriotism. Had Aurangzeb but deigned to act up to the sage counsel of his noble minister, Hindus and Musalman would, singing their sectarian prepossessions and religious animosities in the common aspiration of contributing to the well being and tranquility of mother India and catching glimpses of their bright millennium, have long long ago been tied by the silken threads of fraternal love and holy affection. But the dogged pertinacity of the bigoted tyrant did not suffer him to perceive the wisdom that was in Delir's counsel, brought forth the tragic dismemberment of the great Moghul Empire and eventually exacerbated the enigmical propensities of the Hindu and Mussalmans, the immortal sons of a saintly mother. The reader must note that

the wise ebbs of Delir were historically true and that "Durgadas" was written long before Mahatma Gandhi and leaders of his ilk realised the efficacy of the Hindu Moslem union.]

జైరం—అర్థా—' నీవు స్వప్నము విలోకించుచుంటివి.

దీర్ఘ—క్షమించుడు. బ్రూ! నేను చిక్కముగ స్వప్నమునే విలోకించుచు టివి. కాని, అది మిగుల సుఖకరస్వప్నము—భవదనదా చక్షుమే దానిని భంగమొనరించుచుండెను!

జైరం—[స్వీతమున] అట్లును సమ్మిళితములైన—అట్లును సమ్మిళితములైన—అర్థవమునా! అధిక విలబ్ధమైపోయెను!! ఈ యందును నొక సాతవోద్దేశ్యమును చిత్తమున నొకొల్పి, రంగ భూమి నుండి నీతిగా మొనరింప జూడెను. [వీక్ష ప్రకాశముగ] విశ్రాంతి, నెమిచ్చేయుచుంటివి మొనరింపజూగున్నాను.—జన్మము నడుపున కార్మమున నులుపుచుంటిని! ఏమియు మోచింప నేరకన్నాను. నా కిదియు మిలింపబడిన సాంబంధ్యము చుండెను. శరము సూర్యల్లిపోవుచుండెను! బ్రూ! నే నీత నా యకారంగ భూమి—నాని కింకారము (Skeleton) మాత్రమునే!

దీర్ఘ—స్వామీ! అట్లుగల సంకరు కొందె సూర్యమున్నది. ఆ కింకారముపై నింకను పుణ్యముంటి యున్నది—సారిపోలేదు. కాని అట్లుగల విశేష విలంబములేదు!

[ఈ సమయమున, రాబ్బేమ్ ఖాన్ శిలభూయోక్తి నిన్ను మస్త కిముకొక క ప్రపాత్రముల సకొనివచ్చి, దానిన సామ్రాట్టు పదతిల ముంచుచు. రక్తాక్షకాయుండైన యమును, ప్రహరును, వాని వెంటనుండును.]

జైరం—శంభూశిరచూ!—పాంప! తీసుకొనిపొంప!

దీర్ఘ—దారా క్తమం, దేరాజత్వమారంభమాయెనో, యీవీరుని

రక్తమందారాజశ్వు మంతరించెను!!!!

[ఇట్లని దిల్లిరాను చివాలున నిష్క్రమించును]

కాబ్లేష్—మహాప్రభూ! నా యినామ్!

బౌరంగ—నీ యినామా?—ఇదిగో!—[ప్రహరుల సుద్దేశించి]—
బంధించుడు!

కాబ్లేష్—గూర్! గూర్!! మా!!! గూర్!!!! నన్నే!—

[ప్రహరులు కాబ్లేష్‌లకు పెడచెక్కలు విజిచికిట్టివైతురు]

బౌరంగ—అజీము! వీనిని వెలుపల నెప్పుకొనిపోయి, సత్వరమే వీని
శిరముఁ దీసుకొనిరమ్ము!—కాబ్లేష్‌లకు! మేము చాల సమ
యములందు విశ్వాసపూతకుల సహాయముఁబొంది బాధ్యులమై
యుండుట నిక్కమే! కాని యంతరముందు వారలకు ఘృణకూపు
చునే యుందుము—పోమ్ము! నీ యజమాని శింభుజీ పోయిన
తావునకు నీవుకూడ పోమ్ము!!

కాబ్లేష్—మహాప్రభూ!—[ప్రభువులు మీరు గక్షించాలండి!
అగూర్! గొబయ్యగానూ! క్షమించండి! గక్షించండి! గక్షిం
చండి!! రక్షించండి!!!

బౌరంగ—ఛీ! పో!!

(అని నిష్క్రమించును.)

అజీమ్—నడు! కుక్కా!!

కాబ్లేష్—(అజీము పాదములపైబడి) దండమండి బాబయ్యగారూ!
దండమండి! నన్ను చంపెయ్యకండి! నేను మీ గొలామునై
(బానిసనై) 'మిమ్ము కనిపెట్టుకుంటానండి!—దేవుడుసాక్షిండి!
మిఁతోడండి! మీపాదాల—

అజీమ్—(గట్టిగఁ దన్నుచు)—చల్! నిమక్ హారామ్! (నడు!
విశ్వాసపూతకా! నడు!)—అని నిడివియైన బెత్తముతో వానిని

చావమోద(దొడంగును.)

కాబేష్—కొట్టండి! కొట్టండి!! కొట్టండి!!!—చెప్పుచ్చుకు కూడా కొట్టండి?—దుష్టుచ్చుకు చావమోగండి. ఒంటినిండా బాగా తిట్లు తేతేదాకా 'ఛీ! పో! గడిదా!' అని గట్టిగాతన్ని వెళ్ళిగొట్టెయ్యండి!—కాని నన్ను చంపేసేయకండి! బాబయ్యగానూ! మహాభో! చంపేసెయ్యకండి! ఆడదుంపండి! చంపేసెయ్యకండి! చంపేసేయకండి!! చంపేసేయకండి!!!—నండమం! మీసాదాలిక నండమండి!! బాబయ్యా దండమండి!!!

[అని యాతర డబ్బీము పాదములఁ గట్టిగఁ బట్టుకొనును. అసము బెత్తముతో వానిని తీవ్రముగ మోదుచు, యీడ్చుకొని పోవును. పహాయిలకూడ కాబేష్మారును చావదన్నుచు నిష్క్రమింతురు].

పంపమద్ద శ్యాము

యోధపురప్రాసాదము—రాత్రికాలము

అ తసింహ శ్యామసింహులు ప్రసంగించుచుందురు.

శ్యామసింహ—అట్లే న దేవరరాజాసోదరుని పుత్రీకన్య [రాణియొక్క భ్రాతుష్పత్ని] పరిణయ మాడితిరా?

అశతసింహ—అవును. దుర్గాదా సిటీవల యువయపురమునకుబోయి, యచటనుండి, యీ సంబంధముఁ దీసికొనివచ్చెను. నే నందుల కియ్యకొంటిని.

శ్యామసింహ—నువ్వారాజ్! మీవారు మార్వాగు వంశశీయులు నేఁ డిట్లు కలియుట పరమసౌభాగ్యము! గజసింహుని కుమారి నిరుపమానసౌందర్యోపేతయని వింటిని.

అశత—కాని, యామె ప్రతిమమాత్రమే!—ఇంకను బాలికయే!

శ్యామసింహ—ఆ ప్రతిసుయే యొక్కనాడు రక్తమాంసములతో
సౌష్ఠవసంపన్న కాగలదు. అందుచే నామె విషయమై యిపు
డేమియు యోచింపనక్కఱలేదు.

అజితసింహ—ఒక్క మాటనైన బల్కుటెఱుంగదు!

శ్యామసింహ—నేర్చుకొనుము! మహారాజ్జీ! నేర్చుకొనుము! ఆడు
వారలు వాచిల్కొంటివారలు—‘సీతారామా’ యని నేర్పిన
‘సీతారామా’ యందురు. మరల ‘రాధాకృష్ణా’ యని నేర్పిన
‘రాధాకృష్ణా’ యందురు—మహారాజ్జీ! రాణా తన కనిష్ట
పత్నిని పరిత్యజించె నని వింటిని. అది సత్యమేనా?

అజిత—అవు సదిసత్యమే! ఆతఁ డామెకు మానవేతన మొసంగు
చుండెను.

[ఈ సమయమున దుర్గాదాసు ప్రవేశించును]

శ్యామసింహ—దుర్గాదాసు! షాహజాదీ! యెచట?

[The daughter of a Moghul king or prince is called a shahajādi.
Raziya is spoken of here as shahajādi]

దుర్గాదాసు—నే నాపెను నేనాపట సుజాయత్ నకు కొప్పగించితిని.
ఆమెను మీ కర్పించుటకంటె వారి కర్పించుటే శ్రేయముని
తలంచినాని.

శ్యామసింహ—ఏమి! నా యెడల విశ్వాసము లేకపోయినా?

దుర్గా—మహారాజ్! సత్యము వచించునదేమన—మీ యెడల నాకు
నిక్కముగ విశ్వాసము లేకపోయెను; కాని, యెట్టులానరించినను
యొక్కటియే! ఆపెను సామ్రాట్టుకడకు మీరు కొనిపోయిన నెంతో,
సుజాయత్ కొనిపోయినను యంతయేకదా!

శ్యామసింహ—అవును—కాదు—అవును—కాదు—అవును! మంచి
పనే చేసితివి. షాహజాదీని యాతని కొప్పగించుటెంతో నా

కొప్పగించుటగూడ సంతయే !

అజితసింహ—మాహాజాదీగూ ! దుర్గాదాసూ ! ఏ మాహాజాదీ ?

దుర్గాదాసు—అక్కనుమాహాకుచూ—గూవుత్ పున్నిసా ! ఆమెకు
మాటుగ నేను మాగ్వాకు భర్తకొని, యుద్ధ సువసరము
లేనిదే మూడు జనపదములను బడిసిగిని.

అజితసింహ—దుర్గాదాసూ ! ఏ సునుచు—శిషి ! నీవు నా—నీవు రా
చూను మొగ్గయ్యి కప్పన మొగ్గ వివచ్చితివా ?

దుర్గాదాసు—నితము ప్రియ ! ఆమెకు తన నాగు కొప్పగించి
వైచితివి.

అజితసింహ—[క్షణకాలము సబ్బుడైయుండి పిదప] నేనాధిపతీ
ఆమెను మొగ్గయ్య కప్పగించివైచుటను నీ యధికార మెట్టిది ?
తేడను నేను !—నా యనుమతి దీసికొనకుండు—

శ్యామ—మహాగ ! చేరు కూడ నేనామె కిట్లే చెప్పియుంటిని !
మహారాజ్ యొక్క యనుమతి దీసికొనకుండు—

అజిత—[శ్యామనిఁజూచి మాటలను వినిపించుకొనక] అట్లే నీ బిక్
నీకు తీ ! నీవుకూడ నీ కుట్రయం దుంటివా !

శ్యామసింహ—[స్వగతము]—ఇదేమి !—బుదేమి !! ఏబుద్ధి ! ముందు
మాట ! నెలకమాట ! ముందుమాట మొదటిపోలేదు ! మరల
చెప్పి చూడకు ! [ప్రకాశముగ]—మహారాజ్ ! నేను—

అజిత—భీ ! కోరుము బుద్ధి !

దుర్గాదాసు—[అ తలవలె ద్వేషించి]—ప్రభూ ! చేరు దేవర
యనుమతి దీసికొనలేదు. కాని మేము, ఈ సమయమున గోరినను,
అద్దానిని ఒకరుకనే ముందు ! అక్కను, ఆతని వారలను
నా మాశ్రయమున స్వీకరించిరి. దేవర మాశ్రయము స్వీకరించ
లేదు.

అజితసింహ—దుర్గాదాసు! ఏమిసీస్పర్థ! ఏమిసీ సాహసము!!—

ఇట్లు తలచుచు—[కౌశ్యధముచే నానికంఠము కుద్రమైపోవును.]
దుర్గాదాసు—ప్రసూ! నాసల్కు గాలిగుచ్చు. స్పష్టముగఁ దెలుపు
చుంటి! తానుకన్న మహాశయేన ప్రణయమగ్ధులైన యుంటి
నని యుతీర్చుచి! ఇట్లని నేనెత్తుణసిమిమండి మరలి వచ్చిన
నాఁకే మునుపఁ గాని విడివిడికిని. ఇందు రినేనావ నట్టి చిహ్న
ముల గల్గినవి! నీవని మెంతిమోతము శుభంబైనది
కాదు. నీని వగల సేమల క్షములవారల జేతుమూడు. ఏలనను
మాన్యుల గ్రామముల నేను. నేను దాసుజేసియే ముగ
యవుచుందు. ను వివాహస్థానముఁ గావించితిని. అత్తావు
నందే యీ గిరిని సాహసము మరల మొగలాయీ,
కొనఁగలె ను ప్రస్తావము గావించెను. నే నందుకు సమ్మతిం
చితిని.

అ త—సమ్మతించితివా! మమ్మ! గొప్ప రాచము బడసతిని
—బోలునే!

దుర్గాదాసు—గొప్పని నుందువా!—గొప్ప రాచమునే దీను
కొని కొనువో—కాదు, పగిభూ! క్షుణ్ణుచ్చు!—అనుచితము
బల్కు బోలేని.

అ-తిసింహ—క్షుణ్ణుచుందువా!—దుర్గాదాసు! కూళా! లంచము,
బడిసి నీవు కావించిన ముసరాధమునకు శిక్షగా మార్పారునుండి
నిన్నుఁ గవిర్వాసితుఁ గావించుచుంటివి!

దుర్గాదాసు—దేవర మాక్ష యెట్లొ యగ్గాచరించెదను. భృశ్యుని
ప్రణామముఁ గైకొనుచు ఇట్లని దుర్గాదాసునితోసహలని పదముల
కెరలి సప్రమించును.

Reader! See again the *Mahatma* that is in Durgadas whose
company it has been our proud privilege to enjoy for long.

అతఃసంహ—కుట్ర! — కుట్ర! — కుట్ర!!! — ప్రకాండచ
క్రాంతము!!!

శ్యామసింహ—మహారా! నేను దీనిలోలేను—నే నన్నదేమనిన
అతఃసంహ—భీ! దుర్గాత్మా! దూరంగబామ్మ— [ఇట్లని
యాతఁడు శ్యామసింహుని బలంబున దూరమునకుఁ దన్ని
వైచును.]

అతఃసంహ—రూ! కుసుమాంగ! ఆత్మైస నిన్నుఁ గోల్పోతివా!
ఈ ఉన్నమున నాఁడ నీ వెలియి చేకూరిదా? నీ కొఱకు నేను
దుర్గాదాసును కూడఁ గోల్పోతివా!—[ఇట్లని యాతఁ డాయా
రాగ మధ్యమునఁ బాదజేయ నొడంగును.]

[కాశీ మహానుభావుని పునఃసంభవము, అయ్యగారి మంధుఁ
బ్రవేశించును.]

కాశీ—రాజా! దుర్గాదాసు మహారా యెచ్చట?

అతఃసంహ—ఆతఁడు గాఢస్వప్నత్యాగ మొనరించి వెడలి పోయెను.

కాశీ—అతఁడు నిశంత తాన వెల్లిపోయెగా, లేకపోలే, నీవే
అతనిని తరియి వేరెతివా?—శ్యామసింహుఁడు చెప్పినమాట
నిజమేనా?

అతఃసంహ—అవును అవును నిజమే, నేను వానిని వెడలఁ గొట్టి
వైచితిని.

కాశీ—తెలిసికొను. ఎందుకు వెడలఁగొట్టివెళ్ళిరాజా?

అతఃసంహ—అంచము—అంచగొట్టియెసలదులకు!

కాశీ—అంచము!—దుర్గాదాసు మహారా అంచముగొండి
యయ్యెనా!—బాగుబాగు!—ఇట్లచటకు నీకు నొరెట్లువచ్చినది!
దుర్గాదాసు అంచము పుచ్చుకొనినాడా! దుర్గాదాసు అంచమే
పుచ్చుకున్నయెడల నీవంటివాఁడొకఁడు మహారాజు కాఁగలిగి

యుండునా? ఆతఁ డిచ్చగించినయెడల నిన్ను తఁఫలున దూరము నకు తన్నివేసి, తాను యోధపురమునకు రాజై హాయిగా కాలి మోడకాలు వేసికొనికూర్చుండఁగలిగెడివాఁడుకా? దుర్గాదాసు లంచగొంఁదియయ్యెనందువా? అరే నిమక్ హా రామ్! (అరే! విశ్వాసఘాతకా!) ఎవ్వఁడు నీకు, మంతకాలము ప్రాణమిచ్చి, నిన్న బ్రతికించెను? ఎవ్వఁడు యీ యిరువైయైదేళ్లు పోగాఁడి, తన శరీరములోనున్నరక్తమంతయు దేశముకొఱకు, ధారపోసెనో, ఆతనిని యీ పద్దకాలమందు, పగుల మంటిగొట్టములముందు ముప్పియెత్తుకు బ్రతుకుమని తనిమి వేసినా? ఇక నీకు ధర్మ మయినదిగా నిమక్ హా రామ్! (విశ్వాసఘాతకా!)

౨౫ శిసింహ—కాకా—(Kākā - Peternal uncle)

కాశిన్—ఖబర్దార్! నన్నొక వాణ్ అని పిలువ! (ఫర్ముఖా చచ్చాకహకర్ సరూకాం!) నేనిట్టి నిమక్ హా రామ్ (విశ్వా సఘాతకుండైన) వాణ్ అని పిలువ! (మై అమినే నిమక్ హా రా మ్ కా చచ్చాసహహా) నే ఒక సి కూడు కుడున తలఁచుకొన లేదు. [మై ఆవుర్ తుమారా రొఁటిఖాన్ సహిచాహ్] నేను కూడ పోవుదు [మైభీ జాపుగా!] కష్టపడి తింటాను! [మెహసత్ కర్కేఖావుంగా!] కష్టపడో, లేక ప్రతీకముమువద్దాము పైత్తుకొని చునో, నాదుర్గాదాసుమహారాజున పోషించుకొందును! [మైమెహ సత్ కర్కే ముదర్వాజా ర్వాజాభీక్ మంగ్ కర్ అపన్నే మహారాజ్ దుర్గాదాసుకు ఖలావుంగా!] అతనికిమ్మత్ (విలువ) నీకేమి తెలియునుగా నిమక్ హా రామ్! (విశ్వాసఘాతకా!) [ఉస్కీకర్ తుక్యాసమ్మేగా నిమక్ హా రామ్!] [అని కాశిన్ వేగముగ వెడలి పోవును.]

[అ. తి సింహుఁడేమియుఁబలుకక రెండవదిక్కుగాఁ బోవును]

షష్ఠ్యం

శౌకాభావం రాజప్రసాదము—అ. రాజ్యకాలము. గుల్ నే
నా ప్రాసా మాయొక్కి పెండ్లివ యంతస్థులందుగల గిరి సము
నిలువంబును ముండును. —పమ్మిళుమందొక రాజభృత్యుడు నిలువం
బడి ముండును.

గుల్ నే నా — ఎ. నా ముందరైత్ (తీతిక) లేదెనా? [క్యా?
నాగ్రి నాల్గొక మాకె వున్నో చిత్తై హిమై?] |
భృత్యుడు—చిత్తై నా గోమ హేక్! పాదు నా చక్కపోవుటకు
[నా నాల్గొహము] నా చుచుంటిని. | పాదు నా మక్కా
నే నా నాల్గొహము నా హేమై! | నాల్గొక చిత్తై కాతనికి
లేదు లేదు.

గుల్ నే నా — ఎ. నా హిమై.

[భృత్యుడు పమ్మిళుమించును]

గుల్ నా — గోదూరము! నాచుత్తు గోదూరము దింపవలసి
చేర జన్మించి నా నాల్గొక పో. “అక్కడ పో నా తీరివలె” నను
ముత్తై నా నాల్గొక. నా దిర్బలము గోదూరమున నామ్రా
ట్టాన (కొక కిగిరుగి విడి). తీరిన తీరిన ముత్తై మొనగించు
నాల్గొక. ముత్తై నా నాల్గొక. —అహా! నాచవులు
నాల్గొక. నాల్గొక యగుదురురాబోలు! నాము మాతీ
పోయి. ననే, యానాల్గొక నేను నేను నిచ్చనై విదనసి
వచ్చెను! —అక్కడ నాల్గొకము! నే నా నాల్గొక గుల్ నే నా
నేనా — అట్లని నాల్గొకము కిగిరుగి ముత్తై. నాము
మాచెను — [ఇట్లు గూమె నిలుపుటద్దముకడ కరికి, అందు
నిజమూర్తిని కలగించి] —ఏమి! —సత్యమే! నే నా గుల్ నే నా

రుచు కాను. కండ్లుగంటలు కట్టెను; చెక్కిలిలు పూర్తిగా వాడి పోయెను; శిరోజము అన్నియు పెరిసిపోయెను. నే నా గుల్ నేయూరును కాను!—నే నెవతెను? [ఉచ్చైస్వనిము.] కే నెవతెను?

[ఈసమయమున ర గూ ప్రవేశించి—

“సామ్రాజ్ఞి!” అని పిలుచును.]

గుల్ నేయూర్—ఎవరు?—ర గూ గూ! ఏమని పిలిచినది? ‘సామ్రాజ్ఞి!’

యనియా? నే నెట్లైన కే గాగుల్ నేయూరునా?

రజయా—బామ్మగూర్—

గుల్ నేయూర్—అమ్మగూ! నావంకి తేత మాడుము—నే నానో నేయూరునో కానో నిజముచెప్పుము.

ర గూ—బామ్మగూర్! నీనా గుల్ నేయూరు వచ్చునో నానో యెఱుంగను. కాని, నీవు నాముగపటి బామ్మయేవే!

గుల్ నేయూర్—సత్యమే! ‘నెర్తింపగ గలుగు చుంటివా? నిజము చెప్పు మా చెడను—నెఱుగింపగ గలుగుచుంటివా? అక్కడ కృపాకటాక్షులు కొఱుగ భారతాధీశ్వరులు లాలాముఖుడగు చుండువాడో, నెఱగాజ్య, జనము లత్యమున నెక్కంత రోష కుంచితి భ్రుకుభంగమున ధయమునలక్ష్యించుచుండునో, స్పృహ ముప్పిబద్ధకృపాణులై దశలక్ష సేనాగ లెక్కంత తర్దనీ ముగితును ననిమేషలోచనలై యవేక్షించు చుండువానో, అక్కంతనే నయై, భారత సామ్రాజ్య గుల్ నేయూరునై యుట నీనానాకొక్క దినమున మాత్రము విలోకించితిని. మఱి నేను నేను సార్వభౌ మునిచే నుపేక్షితనై, రాజ్యవర్గంబుచే ధిక్కృతనై, విశ్వంబుచే వర్జితనై యుంటిని! నేను గుల్ నేయూరునా? బాగుగ బరికించి చూడుము!

రజయా—బామ్మగూర్! నీవు నిక్కముగ నాబామ్మయ్యవు! జగం

బంతయు చిన్న వర్జించినను వర్జింపనిమ్ము. నేన మాత్రము నిన్ను నిమిశక నీచాయవలె సదా నిన్ను సరిగచి, చరించుచుందును.
గుల్ నేమూ—నీ? నేను నీకెన్నండైన కేదేని చుంచి గావించి యుంటినా?

రేమీ గూ—ఎని యుంచియుండలేదు. నీయందు బద్ధులు రాగినై గుండులకి—రేము నీవు నా సమదూకునివై యుండుటే! నేను కూడ, గొగిలినై—ప్రేమించి యుంటిని!

గుల్ నేమూ—నీవుకూడ ప్రేమించు యుంటినా? ఎవరిని? ప్రేమించి తీస? కానీ, నావలె ప్రేమించితివా? నావసువున బ్రతయతుమా నలముదు కిగ్గమై వోతివా? ఒక సామాజ్య మయ్యను రాగిము కొఱకు గొనుకొనించితివా? ఎదింపడి వానిచే బ్రత్యాఖ్యాత వైతివా?—అదు! అట్టై యుండవు! నీ వీ దాహము కల్పన యెస గాపింప గలుగువు. (you cannot even imagine)—ఆ నాటి నుండి నా మాటలన్నియు నశించినవి! కేడు నీవు కాంచు మండుట—నీ నే గూ—దు;—ఆమె కింకలము!(Her Skeleton!). నీచే నా నీ నే గూగు కాదు—అమ్మా! ఇప్పుడు కేను సర్వభ్రష్టనై యున్నాను!

ఈ సమయమున బరిచారికి ప్రవేశించి—“నాను పిచ్చును—
“అమ్మాయిగానూ! రండి!”

రేమూ—ఉండు. కొంచెము నేవు నిలువంబడుము. వచ్చెదను.

పరిచారిక—అల్లావల్ల కాగండి అమ్మాయిగానూ! పాదుషాగారి హుక్కుములేదు.

గుల్ నేమూ—హుక్కుము లేకపోవు పెండులకు దానీ?

పరిచారిక—అమ్మాయిగారి నిక్కడకు రానిచ్చుటకు—[రజియా నుద్దేశించి]—గండి! అమ్మాయిగానూ! రండి!

బాష్పాకులలోచనయై రజయా గుల్ నేయారు ముఖమును
విలోకించుచు నిలువంబడును.

గుల్ నేయార్ — (రాయా నుద్దేశించి) — పొమ్ము!

[విష్ణుముఖయై రజయా నిష్క్రమించును.]

గుల్ నేయార్ — నేడు నే నింత హేయనై పోతిని! నిజపాత్రతోఁ
బ్రసంగించుటకైన దగనా? దాసి యొకతె కూడఁ గండ్లెత్తఁజేసి
పోవుచుండెనా? ఇంక నెందులకు! ఈ హేయము సంతమొందింప
వలెను! అందులకు నేనే యంతమొందవలెను! భృత్యుధిక్కృత
కూడ యై, గుల్ నేయూ రీరాజ్యపశ్చాదాగారమున వాసము
సేయదు! సామ్రాజ్యమై నే నీరాజ్యమం దడుగిడితిని! సామ్రాజ్య
మై య్యె, యిం దుండి నిష్క్రమించెదను.

పాడుచుఁ బాడుచుఁ గొందఱు నై రాగివనిత లాభవన

పార్శ్వపథముగండా పోవుదురు.

గీ త మా ల

జీవనంబను వార్ధివీచికలయందు
గ్రిందుమీఁదును పడుచును రేపు మాపు,
యీతఁ గొట్టుచు నున్నార మింతవఱకు;
ఘోరకోలాహలంబందు నొర! మనము
కొట్టుకొంటిమి జాలగ మిట్టిపడుచు;
ఇంక సలిలముఁ జొచ్చియు శంకపీడి,
మరణసీమలొ నుండము మానమునను,
కడలి సొరకున్నఁ దెలియదు గాన లోతు.

గుల్ నేయార్ — సరిగ వచించిరి! “కడలి సొరకున్నఁ దెలియదు
గానలోతు!” చాలును! అట్లే సొచ్చెదగాక! భయమేమి? అదే
మంచిది! నేఁ డాత్మహత్యఁ గావించుకొందును!

(ఈసమయమున, కాంబత్తాయాగారమందుఁ బ్రవేశించి)——
 “అమ్మా! నేను నీకడ సెలవుఁ గొనుటకై వచ్చితిని—ఁబట్టి
 బీజపురము బోవుచుంటిని. జనకుని యాదేశము!”

గుల్నేయార్—అట్లగుచువని వింటిని. అది నీ జనకుని యాదేశ
 ము—అట్లుపెట్టుటకు నే నెవతెలు?—సామ్మ. [కాంబట్ జనని
 చరణములను స్పృశించుచు. గుల్నేయార్ తలమాత్ర మొకించుక
 వంచును. పిదపనామె] పుత్రా! ఇదే మన కడసారి చూపు!

కామ్బట్—ఏమి తల్లీ?

గుల్నేయార్—ఏమియా? నేను మరణించెదను—నేను మరణించె
 డను—నే నాశ్మహత్యఁ గావించుకొందును!

కామ్బట్—అదే మట్లనుచుంటివి జననీ! నీ చిత్త ముత్యక్తమాయె
 నని యెఱుంగుదును! కాని—

గుల్నేయార్—మరణింతు నెందులకు?—యెఱుంగఁ గోరుదువా?
 అట్లెస పిరుము. ఎంతకాలము నేను సామ్రాజ్య నైయుంటినో,
 అంతకాలము బ్రదికియుంటిని! ఎంతకాలము పరిపాలన మొనరించి
 యిదో, అంతకాలము బ్రదికియుంటిని!! ఎంతకాల మాదలనెత్తి
 గర్వి నైయుండఁగలిగితిన్, అంతకాలము బ్రదికియుంటిని!!!—
 నేను సావ్యభాముని తాచ్చిల్యముఁగొని, భృత్యునిధికారముఁ
 గొని, పుత్రప్రపాత్రుల కరుణగొని మృత్తమందు మస్తకము
 మఱుఁగుపఱచుకొని గుల్నేయాం మనియుండఁ గోరదు!

కామ్బట్—అమ్మా! ఆ కనములు మరలఁ దిరిగి రాకమానవు.
 ఇపు డీవు జనకునిమోల ఊమాభిక్ష వేడుకొను యత్నము
 కాదా?

గుల్నేయార్—ఏమి! ఊమాభిక్షయా! నేను ఊమాభిక్ష వేడు
 కొందునా? నా పుత్రుడవు కావా నీవు?—నీ మాతనింకను గుఱు

తీరిపోదా? కాంబక్షూ! కమలాపుడెట్టి గరిమతో నుడయించునో,
యట్టిగరిమతోడనే ను స్తమించును—పొమ్ము! కాని మగుడి
యరుడెంచి, నీవు నీ మాతను కాంచ జాలవు!

కాన్బక్ష—అమ్మా—

గుల్ నేయార్—ఊరకొనుము—ఏమియుఁ బలుకకుము. నేను స్థిర
ప్రతిజ్ఞ! ఇహలోకమనందిదియే మనకడసారి చూడ్కని ధ్రువం
బుగ నెఱుంగుము—పొమ్ము—

[అవసతవదనఁడై కాంబక్ష వెలుపకు మెల్లగ వెడలిపోవును]
గుల్ నేయార్—అదిత్యుఁ డస్తమించుట కధికవిలంబనములేదు. పరి
చారికా!—లేదు. ఎవఁజెయులేదు! ఒక్కదాసియైన నేడు నా
యాజ్ఞన పేక్షించియుంటలేదు! పూర్ణ స్వాతంత్ర్యమువహించి, ప్రతి
పరిచారిక నున్న యిట్టి పక వెడలిపోవుచుండెను. అంతమొందెను!
నాగరిమావైభవమున్నయు సంతమొందెను!! నేను కూడ సంత
మొందుదను!!!—[ఇట్లని గుల్ నేయార్ రిందుండి విష్కాంత
యగును. క్షణాంతరమున నొరింగ జీబాక పరిచారిక ననసరించి
అత్తావున కరుడెంచును]

బొరంగ—ఏది నామ్రాజ్?

పరిచారిక—ఎఱుంగను. స్వామీ! ఇంతకుముం దామెయిందే
యుండెను. ఇప్పుడు లోలికరిగి యుండును!

బొరంగ—పిలుచుక నిరమ్ము.

[పరిచారిక నిష్క్రమించును.]

బొరంగ—దుర్గాదాసూ! నీ కడ నేను బాహుబలమునఁ బరాక్రతుండ
నైతిని, కాని ఆ పరాజయముకంటె నీ యపజయమధికము! గుల్
నేయార్ పగిది నారిని నీవు ముష్టిమధ్యంబున బడిసియు వీడివైచి
తివి; గుల్ నేయార్ భంగి సామ్రాజ్యయొక్క ప్రేమను ప్రత్యాఘాతన

మొనరించితివి. నీవు మహాత్ముండవు!—దిల్లీరానయొక్క యను
రోధము కతనను, మహానీయగుణగరిష్టుండవగు నీకు సూపనగు
సమ్మానముకతనను, నేడు కులటయైన 'భారి'తాగ్ధీశ్వరిని తమిం
చెదను—నిక్కముగ తమిం చెదను. దిల్లీరానూ!—మక్కామహా
క్షేత్రమున కరుగుటకుఁ బూర్వమొక యుగ్ర, యుచ్ఛ్రంఖిల నారి
యెడల నిరీకఁ గ్రోధము సూపుటెందులకు?—

[గుల్ నేయూరధికతరాలంకృతయై ప్రవేశించును.]

గుల్ నేయూర్—ఎవరు! —ఎవరు!! సామ్రాట్టా! ఇంత యనుగ్రహము
కలిగెనేల?

ఔరంగ—సామ్రాజ్ఞ!—

గుల్—అట్లు సంబోధింపకుము. నే నిరీ సామ్రాజ్ఞఁ గాను! ఎంత
కాలము నీపై నిరంకుశాధికారము సూపితినో, యెంతకాలము
నిన్ను నా శాసనబద్ధుఁ గావించివైచితినో, అంతకాలము నేను
సామ్రాజ్ఞనై యుంటిని. నేను నే నిరీ సామ్రాజ్ఞఁగాను! గుల్
నేయూరును మాత్రంబనే—నీ వేమి చెప్పడవో చెప్పుము.

ఔరంగ—ఏమి! ఇంతలోనే నీ కంత మార్పు కలిగెనా? ఇదేమి!
నిన్ను గుఱుతించుట కష్టమగుచుండెనేల?

గుల్ నేయూర్—నా గౌరవముతోఁజూడనే నా సౌందర్యము కూడ
సమాధియాయెను! సామ్రాట్టా! ఇప్పుడునీవిచ్చటి కేలవచ్చితివి?
చెప్పుము. అధికసమయములేదు! నేను మరణింపఁబోవుచుంటిని.
విషంబు ద్రావితిని!

ఔరంగ—ఏమి! విషంబు ద్రావితివా!!—ఏల త్రావితివి?

గుల్ నేయూర్—'ఏల ద్రావితం' చదుగుచుంటివా? ఔరంగజీబూ!—
సవిరళీర్థ యౌరంగజీబూ! నీ తాచ్చిల్యమును తలఁదాల్చి, నేను
జీవనధారణ మొనరింతునని దలంచితివా? నీ కృపాభిక్ష వేడి, నే నీ

పృథివీజడధియందు నా ప్రాణతరణిని వడపుచుందు ననుకొంటివా?
అల్లదె ప్రాగ్గిశంగానంబడు ప్రభాకరుని విలోకింపుము. పడంపడి
నన్ను వీక్షింపుము. — అట్లు వీక్షించింతనే మే మిరువుర మన్న
సెల్లెండ్రమంచు గలంపకుందువా? సామ్రాజ్యనై దిగంతరేఖ
(Horizon) నధిరోహించితిని; సామ్రాజ్యనయ్యే దిగంతరేఖ యం
దస్తమించుచుంటిని!

దొరంగ—గుల్ నేయూరూ! నేడు నిన్ను తమించుటకై వచ్చితిని.
నీకడనుండి యూడవెఱుకుకున్నవాని నన్నింటిని, మరలనీకొనఁగ
సంసిద్ధుడనై యున్నాను.

గుల్ నేయూర్ — ఏమనుచుంటివి? తమింపవచ్చితి ననుచుంటివా!

దొరంగ—మహిళా! నిన్ను నేనికఁ బ్రేమింపఁజాలను! నీవు
నన్నెట్టి వినాశకూపమందుఁ బడఁద్రోచితివో యెఱుంగనేర
కున్నావు! నాప్రేమ, విశ్వాస, మూశాయుశ్యములు నన్నింటి
నొక్కముహూర్తములోనే యడుగంటఁజేసివైచితివి. యశావని
మంది వియంతమొందినన, అవి మరలనుదఱుంచి, సతీపతులఁ
బ్రణయబద్ధులఁ గావించును. కాని, వార్ధక్యమందలి నాశన
కూపమునుండి వెల్వడఁజాలక దారాధర్తలఁ దుదివఱకుఁ బృథ
కులఁగావించియే యుండును! నీకతన నాయాశిలన్నియు సంత
మొందెను! నాప్రేమయంతయు భగ్నిమాయెను! నాయుశ్యము
లన్నియు నిష్ఫలములానెను! నేనిపుడు సర్వభ్రష్టుండనై యుం
టిని! నేఁగూడ మృత్యువాతఁ జొరఁబోవుచుంటిని. ఇపుడు ని
న్నికఁ బ్రేమింపఁజాలను. నాకిక సట్టిశక్తిలేదు—అట్టి నాంఘ
గతించిపోయెను! ప్రేమింపఁజాలఁ గాని, నిన్నుతమింపఁగలుఁ
గుదును.

గుల్ నేయూర్ — తమయూ? — చక్రవర్తి! నన్ను నీవుతమింతువా?

ఔరంగ—నీచ శ్రేణిలోకులు కులటలై నజాయలను, కూరకుతారా ఘాతపరంపరలచే బాలియించివైతురు. సాధారణశిక్షితమానవులు వారలను పరిత్యజించివై చెదరు. కాని, మహాత్ములైన వ్యక్తులు వారలను మన్నింతురు !

గుల్ నేమూర్—(వ్యంగ్యస్వరమున)—ఓసోసో! నీకిట్టి మహాత్ముని మెప్పటినుండి యలవడెను? కాని మహాత్మా! గుల్ నేమూర్ వెన్నె డెవ్వరిని క్షమించుచులేదు; యెవ్వరికైనను వాంఛించి యుండను లేదు!

ఔరంగ—నీవు తన్నుగ్రహించితివి! నేను మహాత్ముడనుకాను. కాని దిల్లీరాను మహాత్ముడు. నేనిపుడు యంత్రముచండమున గార్యముసలుచుంటిని. నీకు క్షమించుమని దిల్లీరాను నాతోడ జెప్పెను. అందుచే వాసయనురోధము మడవలం—

గుల్ నేమూర్—దిల్లీరానుయొక్క యనురోధమా? చక్రవర్తి! నీవిడి నాకడనుండి దియచేయుము! నీకు నాకక్కఱలేదు. నేను నిరయములోనికి దిగిపోవుచుంటిని—సాందర్యతలకుండైన, శ్రీ దుర్గావాసుడై గల తీవ్రయనీమి విరాటానురాగమును, హృదయమునిండ బూర్ణమొసరించి, శోడం దోడ్కొనిపోవుచుంటిని! ఆబలియుని బడసియేయున్నయెడల, నేనాతని నొకమేఘఖండము చాడ్చు నాప్రణయరుండుచే జుట్టివైచి, కూడంగూడఁ ద్రిప్పుచుండెడిదానను; ఆతని నాయాప్సర్యాలచే దిలతిలమందుఁ దుషానలముపగిది *గ్ధమొసరించివైచియుందును! గాని, యాతని బడయఁజాలనైతిని. అయిన నెన్నఁటికైన నెచ్చోనైన బడయఁజాలకపోవని దలంచెద. అచ్చటివరకు నావాంఛానలము రగుల్కొలుపుచు నుండును! ఔరంగజేబూ! ప్రతిహింసచాడ్చున ప్రబలమై, యుద్ధమమై, బ్వాలామయమైన ప్రణయముఁగల

వారలు కొందఱు కొందఱే విశ్వసంసారమం దుందురు. అట్టి వారలలో నేనొకర్తుకనంచెఱుంగుము. — నాశిశము ఘూర్ణిల్లి పోవుచున్నది. ఇంకఁ బల్కఱజాలరు. మృత్యుదేవతనవిూపించినది! — ఔరంగజేబూ! నాకెట్టిదుఃఖములేదు! పతితనైతినును దుఃఖ మేమియులేదు. లేచితినిగానఁబడితిని. ఎవ్వరిశ్రాంతముమృత్యుము సంతియుదురో వారలెన్నండుఁ బడరు. నాకెక నెట్టిదుఃఖము లేదు. నారినై జన్మగ్రహణ మొనరించియున్నయెడల, పురుషునిముష్టిమధ్యమందుంచివైచితిని! సామ్రాజ్యనై యున్నచో, బ్రకాండసామ్రాజ్యమునొండు పాలన మొనరించితిని! ప్రేమించి యున్నచో, ప్రేమదాన మొనరించితిని, కాని ప్రేమభిక్ష వేడ లేదు. ఎట్టిదుఃఖములేదు. ఎప్పటికైనమరణింపకతప్పదు. దానంజేసి యచిరములోనే మరణించుట తమము! ఓ! — అడిగో! ఖద్యో తుండ స్తమించుచుండెను — నేఁగూడ నస్తమించుచుంటిని!!!!

(అని యామె గుభాలున భూమింఱాలును).

ఔరంగ — పొమ్ము! నీవనుత ప్తచిత్తవై మరణింపలేదు. ప్రాయశః మరణముయొక్క ఆవలియొడ్డునందు నీయనుతాపమారంభమగును. కాని, నాయనుతాపము మృత్యువునకుఁ బూర్వమే యారంభ మాయెను!

సప్తమ దృశ్యము

ఆగ్రాప్రాసాద యమునాలగ్నయవిందము — సంధ్యాకాలము

దిల్లీరానొక యుద్యోగిలోఁ బ్రసంగించుచుండును.

ఉద్యోగి — చక్రవర్తి మృతిఁజెందెనా? (క్యాసామ్రాట్ మర్గయా?)

దిల్లీర్ — అవును ముఖారకూ! అదత్యంతశోచనీయమృత్యువు.

ఆతని శయ్యాపార్శ్వమం దాతని పుత్రులలో నొక్కరుండైనలేదు

ఆతని పత్నిముందే యస్తమించెను. నే నొక్కరుండనుమాత్ర
 చూతనికడ నుంటిని! ఆహా! అది మిగుల విషాదకరమైనమృత్యువు!
 [హా! బహుత్ అఫ్ సోస్ మాత్ హై. ఉన్నే బిఘోనే కే పాస్ వున్నే
 యేక్ బేగంబీసహిధా. — వున్నీ బేగమ్ మర్గయా ఆగే. వహాహం
 ఎకేలాఢే! బహుత్ అఫ్ సోస్ మాత్!]

ముబారకు—ఆతడు మక్కాపోవలెనని యనుకొనుచుండెనుకదా?

[ఉన్నే క్యాబాత్ సహిధా మక్కాజానేకు?]

దిలీర్—అవును. కాని యాతఁ డచ్చటకుఁ బోవుటపడలేదు.. [హా!
 మగర్ వున్నోనే సహిగయ్] చాలతాబాదునందే యాతఁడుమృతిఁ
 జెందెను. [ఒచాలతాబాద్దేమరే.] ఆ మృత్యుదృశ్యమును నే
 నెన్నందు మఱువజాలను. అనుతప్తహృదయముయొక్క యర్థ
 సుప్తావస్థయం దామర్మభేదక్రందనము— “హా! హా!! మహా
 రాష్ట్రీలారా! ఊమింపుడు! రాజపుత్రులారా! ఊమింపుడు!
 సతానులారా! ఊమింపుడు! భ్రాతలారా! ఊమింపుడు! జనకా!
 ఊమింపుము!”—ఆ యాక్రందనము—ముబారకూ! నేఁ జెప్పఁ
 జాలకుంటిని!—

ముబారకు—చెప్పుడు! చెప్పుడు!!

దిలీర్—ఆ యాక్రందనానంతరము—మృత్యువాతఁ బడనున్న
 ముహూర్తమం దాధయవిహ్వలభగ్నయుక్తి— అదిగో! సమ్మ
 ఖమున మృత్యువుయొక్క కృష్ణమహోర్ణవము! అందు నానాతరిని
 తేల్చివైచుచుంటిని*—అనంతరము—“హా! అల్లా!!”—
 అను మర్మభేదచీత్కారము—ఓ! ఆ దృశ్యమును మఱువ
 జాలను.

ముబారకు—ఆహా! ఆ మృత్యువు నిక్కముగ విషాదకరమైనది!—
 ఇప్పుడు చక్కవర్తి యెవరగుదురో చెప్పజాలము.—[బహుత్ అఫ్

సోన్ హై! బహుత్ అప్ సోన్ హై!! హం లోక్ సహిబోర్ సక్తే హై
కోన్ బాద్ షాహా గాలభీ]

దిలీర్—మాజాము యజీములు సింహాసనముకొట్టకై పోర ప్రారంభించిరి. ఫలమిశ్వరుఁ డెఱుంగును. [మాజామ్ ఆవుర్ అజీమ్ లడ్నే ఘరూకియ్యే తఖత్ కేవాస్తే. నతీజాఖాదాజాన్తాహై]

ముబారకు—తాము షాహజాదీ రజయా నిచ్చటికిఁ గొనివచ్చితిరా?
[అప్ షాహజాదీ రజయాకి యిహా క్యాలాయాహై?]

దిలీర్—అవు నామెను తీసుకొని వచ్చితిని. పాప మాబాలకు నేఁడు తలిదండ్రులు కఱవై పోయిరి—ఆమె కిపు డేరును లేరు; ఆమె పగిది దుఃఖని పృథివియందు మఱొకర్తుక యుండదు!—ఇపు డామె నొక వృద్ధపరిచారికకడ నుంచవలసి వచ్చుచుండెను.
[హా! హం వున్కోలాయేహై షాహజాదీ కామా బాబ్ సహిహై ఆజ్—వున్కోగోయీ సహిహై. కోన్ అప్ సోన్ హైవున్కోతరే?—హం రక్తేహై వున్కో యిహా సాత్ ఏక్ పురాణీ మామాకే.]

ముబారకు—మీ రెచటి కరిగెదరు? [అప్ కహా జావేంగే?]

దిలీర్—నే నొకమాఱు మహాత్మా దుర్గాదాసు కడకు బోయెదను.
[హం ఏక్ దఫే జావేంగే మహాత్మా దుర్గాదాస్ కేసాస్]

ముబారకు—ఎందులకు? (క్యంవ?)

దిలీర్—పనియున్నది. ఇక వెలుపలకు బోదమురమ్ము. [జూబాత్ హై ఆప్! హం లోక్ బహర్ జావేంగే అభీ]

[ఉధయులు నిష్క్రమింతురు.]

[ఉద్భ్రాంతభావమున రజయా మెల్ల మెల్లగ నా తావునఁ బ్రవేశించును.]

రజయా—నే నాతనిఁ బ్రేమించితిని! అందేమి దోషమున్నది?

ఎవరు మమ్ముల విచ్చిన్న మొనరించివైచిరి? ఎవరు మా కడ
92

బాటు గావించిరి?—మా సుఖముఁ జూచి సహింపజాలకపోయిన
వా నెవరు? హా! సుందరాంగా! యశస్తిలకా!

పరిచారిక—ప్రేమశిలచి! ఓ! అమ్మాయి గారూ!

గజి చూ—అబూగిరిమర్గమం దావాఁడు, శుభ్రజ్యోత్స్నలోకమున,
శైలపక్షమూలమున మే మిర్వుము కలసికొంటిమి—రావుత్రా!
నుచు మపు డేల గలసికొంటిమి!

పరిచారిక—అగిగో! మల్గీ మొకలెట్టిం దీవిడి! తనలో తా నేదో
గొఱుగుకొనుచున్నది!—ఏముంకో! అమ్మాయిగారూ!

గజి చూ—సాందర్యఱికా! అ శశింహా! అ తసింహా!! ఆహా!
నీ నామమాధుర్య మేమిది చిర్లంతురు!—అ తసింహా!

పరిచారిక—అబ్బే! ఈయమ్మ నా కిప్పుడు జవా గిచ్చేటట్టు కన
పడుదు. కే కే కే చించుకోవడ మెందుకు? నాదారిని నేను
పోతాను. ఎమో కాని, యీ పిల్ల వారికి మే చూటిపోయింది!
పిచ్చిదామో తనలో తానే వాగునుం బంది! పోనీ! వాగుకోనీ!
నా సొమ్మేంపోయింది!— [వేగ మే వెడలిపోవును.]

గ చూ—ఆహా! అభ్రభగ మంతయు వివిశ్రనాంధ్యరాగములతో
విరిసిల్లుచున్నది! సుమిత్రాధము మూపునం దిడుకొని, మందా
నిలుఁడెల్లెడల భ్రమ మొసరించుచున్నాఁడు!—కోకిల తీయ
నైన తన గానరసముచే మూలపురి సెవుల నింపివేయుచుండెను!
సొసలొపురారితయమునాశైవలని వ్రాసా మూలమును వేష్టన
మొసరించుచుండెను! అగిగో! సభము మఱల నెట్లు లాయెనో!
ఆహా! ఏమి నిర్మలము! ఏమి నీలిమ!! ఏమి సాందర్యము!!!

గీతమాల

గగనచందును తారలు క్రూరనే?

సవ్వనేలను జాబిల్లి సభమునందు?

పుష్పనిచయము యిక నేల బూయవలయు ?

మలయపవనమేల నిక భూవలయమందు

వీవవలయు ? నిలను యల విహగతతులు

స్వాదుగానము నిక నేల సలుపవలయు ?

అక్షిణి జ్యోతి వేశంబ యంతరింప,

వేగ నిత్యతీయసువులువీడ యెడల.

[పాశుడుఁబొడుచు ర యా నిష్క్రమించును.]

“ ఎ మ ద్భక్తి ము

పేళొలాప్రాదతీర్థస్థప్రాసాదము—సాయాహ్నకాలము.

దుర్గాదాసేశ్వరయై నిలువలబడి, ఆద్యైశ్వర్యమును విలోకించు చుండును.

దుర్గాదాసు—స్వర్గుండైతిని. ఘోషిని లేనందీయఁజాలకపోతిని.

మొగులునామ్రాజ్యము నిలువనేగుండుట నిక్కంటె నట్లు నీజాతి యిక లేవంజాలకుండుట నుండి ఏక్కము!

[జయసింహసుస్వతు యుడెంచి, దుర్గాదాసు వాదములకుఁ బ్రణమిల్లెదరు.]

సరస్వతి—దేవా! నేనకు కాలానఁగు ఫలహారములఁ గైకొన లోనికి దయచేయుడు. ఇప్పటికే జాల విలంబమైపోయెను.

దుర్గాదాసు—అమ్మా! వచ్చుచుంటిని సుమతీ.

జయసింహ—సుహృత్తా! ఇచ్చట ననుకెట్టికష్టము కలుగుచుంట లేదుకదా?

దుర్గాదాసు—ప్రభూ! కష్టమందురా? దేవర యాతిధ్యమందు నేను పరమసుఖము ననుభవించుచుంటిని.

జయసింహ—స్వామీ! నాయాతిథ్యమనకుఁడు. సరస్వతి యాతిథ్య మనుఁడు. సరస్వతియే సుందరంబైన యీతావును తమకుఁ దగు తావలంబైయుండునంచుఁ దలంచి, తానే యిందొక స్పటికహర్ష్యమును నిర్మింపఁజేసెను. ఏనాఁడు తాము మా యతిథులై, మమ్ముఁ బవిత్రులఁ గావించి, యొక నిర్జనస్థానమున నుండవలె ననుయిచ్ఛఁ బ్రకాశ మొనరించితిరో, ఆనాఁడే యామె స్వయముగ నిచటి కగుడెంచి, వలయు నేర్పాటులు నన్నియుఁ గావించెను. ఈనెలపునఁ దానెలఁత ప్రత్యహము తమకొఱకై స్వయముగఁ బచనకార్యము నిర్వహించును.

దుర్గాదాసు—సుహాగ్రా! ముగ్ధహమసీమము!

సరస్వతి—అనుగ్రహమా? అనుగ్రహమనకుఁడు. దేవా! ఇది మీ దీనిరాలియర్ఘ్యము. భక్తురాలినై వేద్యము. మహాత్ముండగుదుర్గాదాసు పవిత్రనామంబును వినినంతనే, రాజస్థానమం దెవరివక్షము స్పృతముకాదు?—గరువముచే నెవరి శిరమున్నతముకాదు? ఏకాంతభాగ్యబలమునను, పూర్వజన్మపుణ్యఫలమునను, అతిథి స్వహువుగఁ బడసి పు వేలుపు నీ దాసురాలు త్రికాలమందుఁ బూజనేసి, తన మనోవాంఛలఁ బూర్ణ మొనరించుకొనును.

[దావారికుఁడు సప్రవేశించును.]

దావారికుఁడు—సుహాగ్రా! రాఠోరు నేనాధిపతిదర్శనముఁ గోరుచు మొగలు వాహినీనాయకుఁడగు దిల్లీరాను ద్వారసమ్ముఖమున నిలువంబడి యుండెను.

దుర్గాదాసు—ఎవరు! దిల్లీరానా?

దావారికుఁడు—అవును స్వామీ! ఆతఁ డాపేరునే చెప్పెను.

దుర్గాదాసు—పోయి, పరమసమాదరమున నాతని నిటఁకుగొని రమ్మ [సరస్వతిగఁ దేలిచి] అమ్మా! నీ విఁక లోని కరుగుము.

మేము కూడ యిప్పుడే వచ్చెదము.

సరస్వతి—నున్నింపుడు. ఒకించుక నేపు స్వామిసాన్నిధ్యమున నిలువంబడనిండు!

[కరకమలముల ముకుళించి, దుర్గాదాసు మ్రోలనిలువంబడును.]
దుర్గాదాసు—దిల్లీరా నిపు డిచటికి వచ్చుటకుఁ గారణ మేమై యుండును?

జయసింహ—ఏమో తెలియకున్నది.

[దిల్లీరాను ప్రవేశించును]

దిల్లీర్ —వందేగుహతా దుర్గాదాస్ ! [దుర్గాదాసుపాదముల కెరలి లేచి] నుహతా! దాసుఁడు జ్ఞప్తికివచ్చెనా?

దుర్గాదాసు—[దిల్లీరాను నాలింగనమొనరించుకొని] చానుడవని బల్కుఁ దగునా? మిత్రీనూ! నా జీవనదాత నెట్లుచులువఁగలుగుదును? ఆహా! నేఁ డెట్టిచుదినము. పవిత్రాత్ములరాక పరమ సాభాగ్యదాయకముకదా! సఖా! నీ దర్శనభాగ్యము నాకు నేఁ డుపవస్తుటకు హేతువేమి?

దిల్లీర్ —నుహతా! తీర్థగర్భన మొనరింప వచ్చితిని. హిందువులగు మీరలు వారణాసి, హరిద్వారి, నేతుబంధరామేశ్వరిములాది తీర్థములకు గూత్రార్థముగనుచు, ధన్యులై వచ్చుచుందురుకదా! నేఁగూడమరణించుటకుఁ బూర్వము నిన్నొకమాటుగాంచి ధన్యుండ నగుటకై వచ్చితిని.

దుర్గాదాసు—[క్షణికాలము నీరవుఁడై యుండి పిదప] దిల్లీరానూ! నేను సామాన్యమానవుండను. సాధ్యమైన తెఱంగున విజకర్తవ్యము మాత్రము సలుపుచుందును.

దిల్లీరాను—నుహతా! ఈ పాపభూముప్రయుగమం గద్దానినెందఱు సలుపుదురు? ఏ యుగమున భ్రాతలఁ దమ యంశములనుండి

వంచితము గావించి కౌశులగుచు మానవు లానందాంబుధియం
దోలలాశుదురో, యే యుగమున బలుకాకులైన లోకులు తాము
కావలసిన చుట్టములనుంచి తీసునిలబుల్కులబల్కి చిలుప్రాయపు
బాలుకొకని స్వధిష్ఠుఁడైన ఎరవడి, కూతని సస్యసీమవాసుఁ
గావించి, తాము ప్రాప్తలాభముగితిహృదయుగుదురో; యే యుగ
మున క్షుద్రస్వాధిధిమై వైశాద్రోహముసలిపి మనుజులు పరి
త్యక్తి పెందుదురో, యే యుగమున ముఖస్తుతి త్రోపామోము,
Cajolery] పడి, మధానాన్తరములు సర్వంకలఁ గ్రమ్ము
కొనియుండురో, — ఈ యుగమున నిత్యాగిం గాంచినంతనే
యాశ్చ శ్లోకము! ఎవ్వఁడై భుక్తితార్థమై ప్రాణపణమొన
ఁడుదురో, (He that pledges his life to save his master) మాతృ
సీనుయై మృతము స్వస్థమున యుగ మొనరించురో,
అతఁడు పండితమే దేతనిత్యాగము సాగుచురో, అస్సరిసన్నిభ
సౌంద్య లక్ష్మియై నామ్రాజ్యయవైధిమొనఁ బ్రత్యాఖ్యానమొన
ఁడుచునో, ప్రాణతీయము ప్రాణతార్థము నిజవక్షుమున ముందు
నది నారిండునో, ఎఱుకని గూఢ్రశయ్యై కుమారీధర్మతార్థము
నిజమనునది సిద్ధాంతమగునో అట్టిమహనీయుని చరిత్రపగిది
చరిత్రలు మోపగూడదు దేన్నియున్నవి.

దుర్గాదాసే—పురాణముదే, ధర్మానా! ని వనినచరిత్రకంటె
పచ్చచరిత్ర జూపింతుమేనీ, నిజచరిత్ర సమ్మఖమున చర్చణ
ముంచుకొనుము.

దివీ—పురుషోత్తమా! నా చరిత్ర గుండునా?

దుర్గాదాసే—సాచరిత్ర! అవును! నా చరిత్రవిషయమే చెప్పు
చుంటిని. మఱి సీజాతినోదగుండగు కాళియ నేడీదోచు నున్న
యెడల నీవింకను నెక్కుమఁ జూడఁగలిగియుండువు!

[అయ్యవసరమందే, పరువుపన్నునఁ గాశిము ప్రవేశించును].
 కాశిము—వీరి! మామహారాజు యేరి?—ఇరిగో! (కహహైవో?
 కహోహైనుహరాజ్? ఒయూహోహై) (దుర్గాదాసున కభూమి
 ప్రణతయభివాదన మొసరించును.)

దుర్గాదాసు—ఎవరు! నునకాశిమే! ఆశ్చర్యము! కాశిమూ! నీపిచ్చు
 టికివెతకుకొని యెట్లు వచ్చితివి?

కాశిము—వెతుక్కు వెతుక్కు నచ్చాగుమహారాజ్! ఎన్ని వోట్లు
 గాలించి, గాలించి వచ్చానో, యింక మీతో యేంచెప్పిన మహా
 రాజ్? (ఘంఠే ఘంఠే మైత్రయుం నుహరాజ్! మైసహిబోల్
 సక్తాహుం కిత్నే జగ్గామై ఘుడా!)

దుర్గాదాసు—కాశిమూ! నీవు నుహరాజుని యెవరిననుచుంటివి?
 కాశిమ్—ఎవరిని చిరకాల మంటూవస్తున్నానో, వారినే మహారాజ్!
 (శిన్నోబహుత్ ఆగేనే నుహరాజ్ కిహతాహువా ఆతుంధా
 పుర్కోనుహరాజ్!)

దుర్గాదాసు—కాశిమూ! ఇంకనివల్లన రాదు. నీమహారాజు నానుహ
 గాజూకూడా యిప్పుడు యోధపురాధిపతియైన యశితసింహుడు!

కాశిమ్—వాని పేరెత్తకంఠి మహారాజ్! వాడు విశ్వాసఘాతకుడు.

[అయ్ నుహరాజ్! ఉస్కానామ్ సహిబోలో! ఒనెనుక్ హోరామ్!]

దుర్గాదాసు—కాశిమూ! నీవెవరియొద్ద యిట్లనుచుంటివో యెఱుంగుదువా?

కాశిమ్—ఎఱుంగుదును. రాదేవతగగ్గిట నాదేవునిగగ్గిట యిల్లా
 అంటున్నాను! అయినాసరే, నేనబద్ధంమాటను నోరుమూసుకుని
 వింటూకూట్చోలేను. ఎవడిని మీరు యిన్నాళ్ళనుండి మీగుండిల
 మధ్య వుంచుకుని పెంచిపెద్దవాణ్ణి చేసివారో, యెవరి కార్యము
 కొరకు చెమటలు లూడ్చి, చివరికి మీజీవనమంతాకూడా ధాగ

పోసినారో, యెవనితల్లి మిమ్ముల్ని కన్నబిడ్డవలె చూస్తూ
వుండేదో, —వాడు అట్టి మిమ్ముల్ని, యిప్పుడు, యీ పెద్దయీడులో
—క్షమించండి మహారాజ్! —కంతం నిండిపోయింది [With
sorrow] —యిక యేమీ చెప్పలేను! [మైజాంతాహు. మైక
హతాహుం మేరేఖుదాకేసామ్నే. పరంతూమైనహి సున్సక్తా
హుం మూ బంద్ కర్నే బేహాక్ బాత్. ఇస్కోఆప్ అప్పొదిత్
కాబూన్సే అద్దీబనాయా, సస్తాకామ్ మేఆప్ అప్పొజాన్దియే హై
హిస్కామూ ఆప్కో లడకాకాతలే దేక్షీధీ, —బలయసా అద్దీకో,
యేబుడ్డాసిన్ మే—మాఫ్ కీజీ యేమహారాజ్! —మేరాగల్లా బంద్
హోగయా—మైఆపుర్ కూచ్ నహిబోల్ సక్తాహుం!]

జయసింహ—కాశిమూ! ఇస్లాము ధర్మము (మతము) నీవంటి
మానుషుని కూడఁ గూర్చు గావించునా?

దుర్గాదాసు—మహారాణా! సర్వధర్మములు (మతములు) యొకే
సత్యప్రబోధము నేయును—ఒకే మహానీతిశిక్షఁ బ్రసాదించును!
అయిన నేగైన మారుషులు కానిచో, ఆదోషము ధర్మముయొక్క
(మతముయొక్క) దోషముకాదు. ముసల్మాను మతమందుఁ
గాబేష్ఖూరూ యుండెను! దిర్హిరా— యుండెను!

[The words of Durgadas call to mind the sacred teaching of
Sree Ramakrishna Paramahansa. The great Bangalee saint
expresses the same truth in a different form:—‘just as all rivers
fall in the same ocean, so also all religions, teaching the same
truth lead but to the Supreme Ideal.’ This leads us to the
thought that, although religions may be diverse, yet God is the
same to whom every kind of worship is acceptable, provided it is
sincerely pursued. As all roads led to Rome in ancient
Europe, so all worships lead to the Supreme. Sree Krishna says
in the Bhagvadgeeta:—

ये यथाभिं प्रपद्यन्तो तां न शैव भजाम्यहम् ।

मम वर्त्मानु वर्तन्ते मृत्युसंसार कर्मणि ॥

"I bless each worshipper after the manner in which he worships me. Mankind, O Partha, in every way pursue my own path." Similar ideas are expressed in two more *Slokas* I give only the translations of those two *Slokas*.

(1) "The different devotees who desire to worship different images with faith and devotion, I grant them firm faith in their respective images or symbols."

(2) "That devotee having served his own particular form with this faith, attains the fruits thereof as ordained by me."

This is because (to quote the Geeta once more);—

(3) "the Lord is seated in the heart of all creatures; and is revolving them as if upon a wheel with His Maya." This Maya is *Prakriti*.]

దిలీర్—నుటి హిందూ సతమందు శ్యామసింహుడూ యుండెను;
దుర్గాదాసు యుండెను!!

కాశిమ్—[దుర్గాదాసు సద్దేశించి]—అట్టై నహుజూర్ నావిన్నపము
వాక్కయింది. [హుజూర్! మేరామేక్ అర్చిహాయ్!]

దుర్గాదాసు—ఏమి కాశిమూ?

కాశిమ్—హుజూర్ మున్నగు రాణాపెట్టే సుకుకులు తింటూ
బ్రతుకుతున్నారని విన్నయి. అల్లా జరిగరాదు. ఒక్కటే—
లెక్క—అల్లా జరిగరాదు! [మైసూనాహుజూర్ హుజూర్ ఆజ్
రాణాకా రోటీ ఖా— అద్దీబంద్ తేహై. ఒ అయినాసహి
హోనా చాహియే!]

దుర్గాదాసు—ఏమి జరిగరాదు?

కాశిమ్—నా కంఠంలో ప్రాణాలున్నంతదాక, సుహరాజ్ మఱొకరి
గుమ్మంలో అడు గెట్టకూడదు. నేను భూమ్మీద పరుగుతూ
పున్నన్నాళ్ళు అలా అడుగెట్టడం యెంతమాత్రం చూడదల్చుకో

లేదు. [జబ్ తలక్ మై జీతీహుం మహరాజ్ నహిజానా చాహియే
దుశ్రేకాదర్వాజేపర్ మైనహిదేఖుంగా వుస్తో జబ్ తలక్ మై
జీతాహుం]

జయసింహ—అదేమి!—కాశిమూ! నీవేమిచేయడలచుచుంటివి?
కాశిమ్—ఏంచెయ్యదల్చుకున్నానంటారా? రాణా! విను. నేను నా
మహరాజును పోషించుకుంటాను. [క్యా మంక్తాహుంమైకర్నే!
సానో రాణా, మై మేరా మహరాజుకోఖిలావుంగా.]

జయసింహ—ఏలాగ?

కాశిమ్—ఏలాగ నాకు శక్యం అవుతుందో ఆలాగ. కష్టపడి చెమ
టోర్చి పోషించుకుంటాను—ముష్టితి పోషించుకుంటాను. [జైనా
మైనక్తాహుం. మైకామ్కర్నే వునోఖిలావుంగా—మై భిక్
మంగ్ కర్ఖిలావుంగావునో.]

జయసింహ—కాశిమూ! నీకేమైన పిచ్చిపట్టినదాయేమి? మహరాజ్ కి
నీ వన్నముఁ గుడువఁజెట్టుటకు, నీకు దానిని ముందుజెట్టువారెవరు?
నీ కది యెచ్చట దొరకును?

కాశిమ్—ఎక్కడదొరుకుతుందో అక్కడికే పోతాను! ఈ వేశమా
రాణీగారు బ్రతికేవున్నయెడల, మాదుర్గాదాసుమహరాజ్ మెతు
కుల కోసం వీళ్ళగుమ్మం వద్దావాళ్ళగుమ్మంవద్దాభికారివాడైపోయి
వుండకేపోవును. ఆ యిల్లాలు యెగిరిపోయింది. కాని, నే నింకా
యెగిరిపోలేదు. నేను కష్టపడి నా దేవతను పోషించుకుంటాను—
కలోగంజో యేం దొరుకుతుందో అదే పెట్టి పోషించుకుంటాను!
[జాహాసేమైపావుం అగర్ హంలోకేరాణీశీరహిథీఅజ్కారోన్,
దుర్గాదాస్ మహరాజ్ దుశ్రేకాదర్వాజేమే సజాతా థాభిక్
మంగే, ఒజితాసహిహై నుగర్ మైజీతాహుం, మైవునోఖిలా
వుంగాగర్భీఖానా సేజోముయ్కుమిల్లాహై]

జయసింహ—అది సంభవమా?

కాశిమ్—ఎందుకు కాదు రాణా?—చూడు, దుర్గాదాస్ మహారాజ్! నీకెల్లా యిష్టమవుతుందో అల్లా చెయ్యి! ఏరుకో మహారాజ్,—రాణా దిగవిడిచే రాజభోగం కావాలా, లేక నేను పూజించిపెట్టే గంజీమెతుకులూ కావాలా?—ఏరుకో,—రాణాయొక్క పాదాల దగ్గరుంటావా? లేకపోతే నా శిరస్సుమీద వుంటావా? చెప్ప! యేది కావాలో చెప్పు మహారాజ్! [కాయ్ సహీషణోసక్తాహై దేఖో! దుర్గాదాస్ మహారాజ్. తుమ్కరో జై సాతుమ్ మంత్తే హోచునో మహారాజ్! క్యాతుమ్ ఖావోగే అమిర్ ఖానాజోపే కాగయా హై రాణాసే; [యాత్రుస్ ఖాలోగే] గరీబ్ ఖానా జోమైదేతాహు యిజ్జత్సే?]

దుర్గాదాసు—కాశిమూ! నీవచనము లతిపవిత్రములు. దుర్గాదాసు నీ విచ్చు గంజీమెతుకులే కుడిచి బ్రదుకుదును! [ఇట్లనిదుర్గాదాసు లేచి, కాశిము నాలింగన మాచరించుకొని]—భాయీ కాశిమ్! [సోదరా! కాశిమ్]—నేటినుండి మన మిర్దుర మన్నదమ్ములము. [పిదప దిలీరాను నుద్దేశించి]—మిత్రమా! వీక్షింపుము! ఈతఁ డెట్టి యుదారుఁడో, యెట్టి యుచ్చచరిత్రుఁడో, యెట్టి మహాత్ముఁడో వీక్షింపుము!

దిలీర్—మహాత్మా! సత్యము వచించితివి! అట్లే నిలువంబడుడు—మీర లిరువురు నేడు నా సమ్ముఖమం దట్లే నిలువంబడుడు; ఒక్కమాటు మిమ్ముల నుభయులఁ గన్నులార గాంచనిమ్ము,—జగధీశ్వరా! నీ స్వర్గమం దెవ్వ రమగులనఁ బరగుచు నుండురని వింటినో, వారలు వీరలకంటె సధికులారా?

సరస్వతి—మహాత్ములారా! వందనము!!

[తెరపడును]

సంహారము

So stand the noble Delir, the high-souled *Kasim*, the immaculate *Saraswati*, the metamorphosed *Jayasinha* and the Angelic *Durgadas* with the nimbus of glory shining resplendent round their brows as the evening Sun showers upon them admiration and benediction with the flood of his golden light, and as the firmament above painted in myriad and variegated hues by the invisible and invincible Pencil of the Creator, indeed makes the scene as glorious, as splendeferous, as magnificent as *Elysium* perhaps to vindicate the observation of Delir that 'these must have been the Angels that live in a region of perpetual bliss and perennial beauty'. Words in vain express the feelings and thoughts that incessantly crowded upon my mind when, notwithstanding my feeble powers, I undertook the pleasant task of ushering these immortal beings into the ken of the Telugu public's vision. Yet, I will assay to offer my tribute of homage and veneration to our hero in my own humble way, reluctantly relinquishing the endeavour of commenting upon the other holy characters just to preclude the necessity of transcending the purlieu of this volume.

The history of human evolution whether religious, political or social can be epitomized in the biographies of those that are endued with powers not vouchsafed to the common run of mankind. Should the measure of a man's greatness, alike from the subjective and objective sides, be the depth and extent of his influence upon the thought of his friends and foes, then *Durgadas* could be acclaimed as the greatest man that lived on the globe a few centuries ago — the most magnificent meteor that shed great lustre all over the world shining in the temporal and spiritual firmament of *Moghul India*.

There can therefore be nothing more instructive, more interesting, more inspiring and more soul-entrancing than a punctillious study of the life and character of that towering personage that inspired *Muse* in the sacred vaults of literature. Our hero was *ipsosfacto* the embodiment of all that is great and laudable. Endued with the dash and the driving force of *Mahomed*, the purity of *Zorastira*, the self-less-ness of *Jesus* and the compassion of *Buddha* and possessing a heart that overflowed with the milk of human sweetness and at the same time imbued with a strong and potent will that did not quail before troubles and tribulations of the most appalling character. *Durgadas* brought back India

which was drifting in the eddies and cross-currents of tyranny and destruction to her true moorings. That he was a statesman, a warrior, and a saint rolled into one was attested by the admirable *modus operandi* which he had recourse to while endeavouring to save the young Ajit and to keep the honour and fair name of Rajstan especially of Marwar unsullied by cudgeling with all his power the tyranny and cruelty that governed the actions of the Philip II of *Hindustan*. His dauntlessness kept the vindictive Aurangzeb stupified in his throne in the Durbar-hall; his fore-thought saved the young Ajit and his valorous mother at Delhi from the enemy's appalling onslaught; his ineffable prowess broke the impregnable Moghul phalanx on many an occasion; his spirit of compassion and commiseration nobility and magnanimity made him condescend to vouchsafe safety to the enemy's son; his fearless advocacy of what he deemed right and just urged him to suffer the displeasure of his nearest and dearest ones to court expatriation to stand before a malignant sword for saving an innocent lady and subsequently to uphold the honour of a green girl locked in the flower of her age in the lascivious caress of an ebullient youth; his admirable soul-force constrained him to ceremoniously brush aside the love-overtures of a Paragon of beauty that, if led by our hero on 'the prim-rose path of dalliance', could bestow upon him all the opulence of the terrestrial regions and his absolute self-less-ness pressed him to spurn the dazzling baits administered unto him alike by the wily and villainous Aurangzeb and his voluptuous and impetuous spouse. The more we think of the life of this illustrious Tribune, the more we are struck with the idea that it was a career of victory — Victory of the spirit over the weakness of the flesh, victory of his ideal over the tremendous odds arrayed against him, and above all, a stupendous victory over the all-powerful Aurangzeb. His career was therefore a long chapter of triumphs won by the dynamic force of his invincible will, that was unbending in the pursuit of its straight ends. His mind was always obsessed by his intense longing to elevate his fallen nation — longing which gave him no rest all through his life and which to his great chagrin and dismay, was not fructified on account of (as he himself avers) the unfortunate distrust and disunion that existed amongst the Hindus themselves. The call of his *Marwar-māta*

was to him what the music of Krishna's flute was to His devotees who would give up everything in the super-abundance of love. He scornfully flung aside, as we saw above, the temptations offered by wealth and ease and embraced a life of poverty and suffering. There we find the rich mould in which he was cast, so utterly unlike that to which we (as the noble Delir aptly observes) are accustomed to find in the world which abounds with treachery mischief and deception. Had he yielded to Temptation he could have easily become the King of Marwar yea of India. But his virile soul yearned for something higher and nobler. Could gold power and pelf satisfy a soul that burned with such passion for self-realisation and self-fulfilment? Could he, imbued with the spirit of saints, be content with lowlier ends, when he had caught a glimpse of the ideal. Oh! the mind brims up with admiration and emotion when we contemplate the greatness of this person whose soul was stirred to its inmost depths and whose warm sensibilities were roused to an unwonted pitch of enthusiasm by the contemplation of the greatness of Bharatamata who was free and felt her life in every limb and who developed a mighty civilisation long before the Eternal City had been built upon the seven hills, before Babylonian astronomers had learnt to gaze upon the starry world. He lived therefore a dedicated life — a life consecrated to the noblest human impulses and endeavours and to the best and truest interests of Marwar, Rajasthan and Bharatavarsha. From him proceeded the chastening aspiration that made the whole country vibrant. He had to contend with difficulties galore, and cankering worries. But these could not repress the ardour of a great soul which was caught up in the lime-light of a consecrated task for the uplift of the fallen Hindus. The many ordeals wherethrough he successfully came out, brought out the metal and e fulgence of his golden aspiration. It called forth the best and noblest in his nature and made his name (as Saraswati says) dangle on the lips of every Rajpoot. The discipline of suffering through which he passed was only the prelude to the splendid heritage to which we his country-men have for long been aspiring and from which (let us believe) we can no longer be shut out.

Though the Rajpoot was not infrequently moved by feelings of revenge when some injury was done unto him, yet Durgadas

entertained no thought of reprisal when his brother, the brave soning became a victim to the foul 'assassination effected through his enemies' — assassination, to quote the words of James, "which made no alteration in his humanity whenever the chance of war placed his foe in his power, and in this, his policy seconded his virtue." When self-government (as Hutton said) can be found in every line of Wordsworth, it can be clearly perceived in all the thoughts, words and deeds of Durgadas whose mind was always attuned to the lyre of the Angels. The fact that he possessed great self-control could be well demonstrated by the circumstance that, when the disgruntled Ajit, for whose sake he (Durgadas) shed his blood, mercilessly banished him from Marwar, he didn't give vent to any feeling of ire, but bid his lord adieu with all his saintly docility and with a reverent obeisance. We may here observe that like the puritan of yore, he was a strange mixture of contraries. He would prostrate himself before his lord and before God but he would fearlessly defy the man-made-law that would threaten to wound the sentiments of freedom. Well might his mother Marwar say !

"This was the happy warrior; this was he,
That every man in arms should wish to be"

Believing, as he did, that he was entrusted with a glorious mission and clothed with a noble trust he saw the glimpses of a regenerated Hindu nation, his devotion for its uplift, as observed before, being sans bounds. What Matthew Arnold wrote about his father,

scilicet :

"Then in such hour of need,
Of your fainting dispirited race,
Ye, like angels, appear,
Radiant with ardour divine;
Beacons of hope, ye appear;
Langour is not in your heart,
Weakness is not in your word,
Weariness not on your brow,"

could be applied to Durgadas with peculiar fitness, since, to boot the many qualities already delineated in the above pages, we find our hero dowered with an iron tenacity of will that made him truckle to no-body, with divine fervour and with magnificent prowess and magnetism which made the brave and patriotic Rajputs come within the orbit of his personality though, in fact, he always wore the garb of a servant following the command of Mahamaya or Rajasinha. We can observe that had he been put at the helm of all gubernatorial affairs he could have displayed the same powers of nation-building. So on or

